

# RADIOCORRIERE

ANNO XXXIX - N. 11

11 - 17 MARZO 1962 L. 70

**Come  
sarà  
il nuovo  
rotocalco  
TV**

★

**A colori:  
Le sei  
puntate  
dei  
“Giacobini”**

★

**Ornella  
Vanoni  
risponde  
a Roda**



ROSALIE DUBOIS



(Foto Bosio)

Rosalie Dubois è la nuova vedette della canzone realista francese. Fu scoperta quasi per caso da un agente di una casa discografica capitato nel suo negozio di Rue Lepic a Parigi. Rosalie stava dietro al bancone e cantava, come di consueto, e l'uomo le propose una audizione. Il primo ascolto da lei inciso, Cherbourg avait raison, raggiunse una tiratura altissima. Questa settimana, la Dubois esordisce sui teleschermi italiani, partecipando alla prima puntata di I Giacobini di Federico Zardi. Interpretare le canzoni della Rivoluzione, dalla Marsigliese alla Carmagnole, l'edizione televisiva del dramma di Zardi verrà trasmessa in sei puntate sul Programma Nazionale, la domenica sera. (Vedi articolo illustrativo alle pagine 15-16-17-18-19).

## RADIOPORTIERE - TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE  
ANNO 39 - NUMERO 11  
DALL'11 AL 17 MARZO  
Spedizione in abbonamento, postale  
Il Gruppo

ERI - EDIZIONI RAI  
RADIOTELEVISIONE  
ITALIANA

Direttore responsabile  
MICHELE SERRA

Direzione e Amministrazione:

Torino - Via Arsenale, 21  
Telefono 57 52

Redazione torinese:

Corsa Bramante, 20  
Telefono 49 75 61

Redazione romana:  
Via del Babuino, 9  
Telefono 664, int. 22 66  
VIA ARSENALE, 21 - TORINO  
UN NUMERO:

Lire 70 - arretrato Lire 100  
Esteri: Francia Fr. 100;  
Francia Fr. n. 1; Germania  
D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2;  
Malta sh. 1/10; Monaco Princ.  
Fr. fr. 100; Monaco Princ.  
Fr. n. 1; Svizzera Fr. sv.  
0,90; Belgio Fr. b. 14.

## ABBONAMENTI

Annali (52 numeri) L. 5200  
Semestrali (26 numeri) L. 2500  
Trimestrali (13 numeri) L. 3500

ESTERO:  
Annali (52 numeri) L. 5400  
Semestrali (26 numeri) L. 2750  
I versamenti possono essere  
effettuati sul conto corrente  
postale n. 2/13500 intestato a  
« Radioportiere TV »

Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni  
Ditta: G. Gherardi Torino  
Via Bertola, 34, Tele. 57 53  
Ufficio di Milano: via Turatii, 3, Tele. 65 77 41

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 44 43

Articoli e fotografie anche non  
pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE  
Industria Libraria Tipografica  
Editrice - Corso Bramante, 20  
Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
RIPRODUZIONE VIETATA

## programmi

## All'angelo custode

Domenica sera, dopo il Giornale radio, ascoltai nell'Antologia notturna una lirica di un poeta straniero, intitolata L'Angelo custode. Desidererei rileggerla, e conoscere il nome dell'autore, col titolo del disco che venne trasmesso in sottofondo. L'annunciatrice lo disse, ma non riuscii a capirlo bene. (Un'abbonata - Torino).

La lirica di Francis Jammes, tradotta da Gianni Montagna, aveva in sottofondo il Panoramico preludio di Tomlinson: « O mio angelo custode, che ho un giorno abbandonato, - per quel corpo bello e bianco, un tappeto di lilla: - oggi sono solo. Tieni la mia mano nella tua. - O mio angelo custode, che un giorno ho abbandonato - quando con prodigo piede l'oro dei boschi calpestavo: - oggi sono povero. Tieni la mia mano nella tua. - O mio angelo custode, che ho un giorno abbandonato - quando sognavo davanti alla neve sopra i tetti: - non so più sognare. Tieni la mia mano nella tua ».

## Depretis

« Mi sono veramente diverto ascoltando, tempo fa, il Giornale degli anni dimenticati, e penso che anche molti altri ascoltatori si divertirebbero leggendo la spassosa descrizione di Depretis comparsa su un giornale dell'epoca dopo una combattuta seduta alla Camera dei Deputati, nel marzo 1878 » (Cesare Tagliaferri - Bollogna).

« L'onorevole Depretis è un democratico della vecchia scuola subalpina, che per austerità democratica usava il catonismo di non pettinarsi mai. Capello a larghe tese, sguardo

melanconico e profondo, un abito che arieggia la toga, di una foggia che non si permise mai di essere di moda. Un paloletto che arieggia il manto. Ci piglio d'obbligo. Alla sua epoca non si poteva essere democratici senza essere di malumore. Bisognava aver l'aria di essere sempre disgustati del governo. L'abitudine è così inventata che Depretis, adesso, diventato ministro lìù, sarà disgustato di se medesimo ».

Agostino Depretis aveva sessant'anni ed era stato appena eletto Presidente del Consiglio. Appartenne alla sinistra democratica che prese con lui il potere dopo la caduta della destra storica. Il giornale che ne pubblicò il ritratto era conservatore.

1. p.

## tecnico

La scelta  
del televisore

« Gradirei sapere se per una camera di dimensioni m. 4 x 4 sia consigliabile un televisore da 21" o da 17" » (Rossi Enrico - Roma).

La scelta della grandezza dello schermo di un televisore è legata solamente alla sua ubicazione. Infatti il numero di punti visivi analizzati in partenza sulla figura da trasmettere e riprodotti sullo schermo ricevente è sempre uguale, nello stesso periodo di tempo, sia lo schermo sia grande, sia che esso sia piccolo, e perciò nulla vi è di più errato del conceitto che più è grande lo schermo e meglio si vede in senso assoluto. La stessa buona visione si ha infatti con diverse dimensioni di schermo purché ci si ponga alla distanza opportuna, e cioè:

per televisore da 14 pollici ad una distanza dello schermo compresa tra i m. 1,50 ed i m. 3 circa;

per televisore da 17 pollici ad una distanza dello schermo compresa tra i m. 2 ed i m. 4 circa;

per televisore da 21 pollici ad una distanza dello schermo compresa tra i m. 2,50 ed i m. 5;

per televisore da 24 pollici ad una distanza dello schermo compresa tra i m. 3 ed i m. 6.

Con questi dati Lei stessa può fare la scelta del televisore più adatto in base alla distanza di osservazione che intende fissare.

## Piattina bifilare

« Due linee di alimentazione in comune piattina da 300 Ohm provenienti da due antenne poste sullo stesso supporto ed alimentanti due televisori di uno stesso appartamento, possono procedere parallele e vicinissime e magari toccarsi senza disturbarsi a vicenda? In caso contrario quale è la loro distanza minima ammessa? E' da tener presente che la loro lunghezza singola da antenna a televisore non oltrepassa i 7 m. e che i due televisori non funzionano mai contemporaneamente. La suddetta piattina, dovendo attraversare un muro di cm. 6/7 di spessore, possono essere fatte passare nello stesso tubo isolante? » (Aldo Foco - Via Ugo Ricci 62 - Cantù - Como).

La linea con supporto a nastro isolante continuo o piattina bifilare non dovrebbe essere usata negli impianti ben realizzati in quanto le sue caratteristiche elettriche sono molto instabili. Essa ha rappresentato per molto tempo la migliore soluzione, ma con la messa in commercio dei nuovi tipi di linea l'importanza della piattina bifilare è venuta a diminuire ed ormai il suo uso deve essere limitato solo ad impianti provvisori e del tutto escluso per la parte di linea posta all'esterno. La posa della piattina lungo i muri dovrebbe essere eseguita a mezzo di appositi isolatori distanziatori: è bene evitare di fissare con i chiodi la piattina al muro perché si va incontro a altri pericoli. La piattina deve

(segue a pag. 4)

## L'oroscopo

11-17 marzo 1962

**ARIETE** — Da oggi Venere entra nel vostro segno e fino al 3 aprile vi beneficerà. Potrete avere riconciliazioni e soddisfazioni. Il giorno 11 evitate colpi di testa e domande e non concepite favole. Il 12 spostatevi. Il 13 seguite le intuizioni. Il 14 evitate malintesi. Il 15 sarete vittoriosi. Il 16 parlate d'amore. Il 17 guardatevi dagli inganni.

**TORO** — In questo periodo i vostri affari vi saranno molto utili, soprattutto se andate a prenderli. Nei giorni 11, 12 e 13 incremento finanziario, nuove responsabilità e soddisfazioni. Il 13 avrete sorprese. Il 14 spostatevi. Il 15 buoni successi. Il 16 segnate il passo. Il 17 non lasciatevi influenzare.

**GEMELLI** — Questa settimana vi promette fortuna e condizione che evitate i colpi di testa e i lunghi viaggi. Nei giorni 11, 12 e 13 tutto vi sarà facile. Il 14 e 15 promettono incremento finanziario. Il 16 non spostatevi. Il 17 state attenti agli inganni.

**CANCRO** — Potrete intraprendere dei lunghi viaggi mentre l'influenza di Venere vi assicurerà successo in tutti i campi. L'11, 12 e 13 accidate al solito lavoro e non confidatevi. Il 14 e 15 spostatevi e evitate gli amici. Il 14 e 15 non confidatevi e badate al solito lavoro. Il 16 e 17 mettetevi in evidenza.

**LEONE** — Potrete avere guadagni improvvisi, alti e bassi nella vita sociale o coniugale ma poi tutto si risolverà bene. Forse una settimana di vacanza di famiglia per l'11, 12 e 13 curate gli amici. Il 14 e 15 non confidatevi e badate al solito lavoro. Il 16 e 17 mettetevi in evidenza.

**VERGINE** — Buon periodo per la vostra vita sociale, coniugale o sentimentale. L'11, 12 e 13 mettetevi in evidenza. Il 14 e 15 gli amici saranno ben disposti ed avrete soddisfazioni. Il 16 e 17 curate il lavoro e non ascoltate pettegolezzi.

**BILANCIA** — Venere brillerà sulla vostra vita sentimentale. L'11, 12 e 13 viaggiate. Il 14 e 15 agite: ogni cosa procederà bene. Il 16 sarete felici. Il 17 qualche lieve delusione.

**SCORPIONE** — Piccole noie interne; potrete cercare distrazioni, avere un idillio con persona inferiore a voi o interessarvi di bambini. L'11, 12 e 13 curate il vostro lavoro. Il 14 e 15 viaggiate. Felice il 16. Non realizzate nulla il 17.

**SAGITTARIO** — La vostra vita sentimentale vi darà gioie intense e profonde. Spostamento con esito incerto. L'11, 12 e 13 avrete successi e soddisfazioni. Il 14 e 15 curate il vostro solito lavoro. Il 16 e 17 cercate di vedere le cose dal lato filosofo.

**CAPRICORNO** — Avrete qualche preoccupazione finanziaria, ma molta felicità affettiva. L'11, 12 e 13 leggere noie da dipendenti; curate la salute. Il 14 e 15 parlate d'amore o di bambini. Il 16 e 17 curate la salute e il lavoro. Il 16 e 17 mettetevi in evidenza.

**ACQUARIO** — Saturno, Mercurio, Giove e Marte continuano ad occupare il vostro segno e vi aiuteranno a realizzare qualche importante progetto. L'11, 12 e 13 potrete aver a che fare col pubblico, interessarvi di pubblicazioni di bambini. Il 14 e 15 curate la salute e il lavoro. Il 16 e 17 mettetevi in evidenza.

**PESCI** — Potrete selezionare le vostre relazioni. Il Sole vi invita a mettervi in evidenza. Venere vi darà soddisfazioni e guadagni. L'11, 12 e 13 sistemerete molte cose in sospeso. Il 14 e 15 parlate d'amore. Felice il 16. Il 17 non lasciatevi convincere da inferiori.

Mario Segato

## ABBONAMENTI PER USO PRIVATO ALLE RADIODIFFUSIONI

NUOVI		TV		RADIO E AUTORADIO	
Periodo		utenti che non hanno pagato il canone radio per lo stesso periodo	utenti che hanno già pagato il canone radio per lo stesso periodo		
genesio	- dicembre	L. 12.000	L. 9.550	L. 2.450	
febbraio	- dicembre	» 2.230	» 8.930	» 2.300	
marzo	<b>- dicembre</b>	<b>» 10.210</b>	<b>» 8.120</b>	<b>» 2.090</b>	
aprile	- dicembre	» 9.190	» 7.310	» 1.880	
giugno	- dicembre	» 8.170	» 6.500	» 1.670	
luglio	- dicembre	» 7.150	» 5.690	» 1.460	
agosto	- dicembre	» 6.125	» 4.875	» 1.250	
settembre	- dicembre	» 4.085	» 3.245	» 840	
ottobre	- dicembre	» 3.065	» 2.435	» 630	
novembre	- dicembre	» 2.045	» 1.625	» 420	
dicembre	- dicembre	» 1.025	» 815	» 210	
oppure				L. 1.250	
gennaio	- giugno	L. 6.125	L. 4.875	» 1.050	
febbraio	- giugno	» 5.105	» 4.055	» 840	
marzo	<b>- giugno</b>	<b>» 4.085</b>	<b>» 3.245</b>	<b>» 630</b>	
aprile	- giugno	» 3.065	» 2.435	» 420	
giugno	- giugno	» 2.045	» 1.625	» 210	
		» 1.025	» 815		
RINNOVI		TV		AUTORADIO	
		RADIO		veicoli con motore superiore a 26 CV	veicoli con motore superiore a 26 CV
Annuale		L. 12.000	L. 3.400	L. 2.950	L. 7.450
1° Semestre		» 6.125	» 2.200	» 1.750	» 6.250
2° Semestre		» 6.125	» 1.250	» 1.250	» 1.250
1° Trimestre		» 3.190	» 1.600	» 1.150	» 5.650
2°-3°-4° Trimestre		» 3.190	» 650	» 650	» 650

# REGALI REGALI STAR

con meno punti  
e in più  
breve tempo



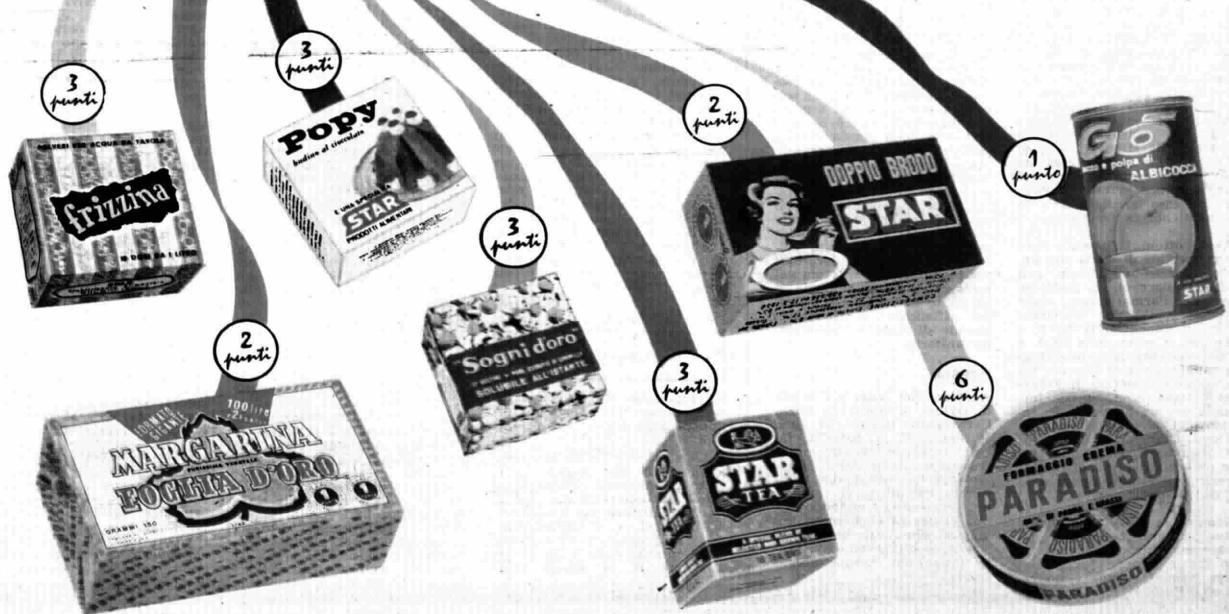
Anno 1962

**STAR**  
prodotti alimentari

Regali Star... una festa per la donna di casa! Stigliate il nuovissimo Albostrati a colori, quasi 600 articoli, tutti di gran scelta, tutti di marca primaria, illuminati per la donna, l'uomo, il ragazzo, la casa... I punti per i regali si trovano in tutti i prodotti Star, che sono tanti e tutti indispensabili!

I punti sono: per il Doppio Brodo Star 2 - Doppio Brodo Star Gran Gala 2 - Margarina Foglia d'Oro 2 - Tè Star 3 - Formaggio Paradiso 6 - Succo di Frutta G1 1 - Polveri per acqua da tavola Frizzina 3 - Camomilla Sogni d'Oro 3 - Budini Popy 3. Chiedete subito il nuovissimo Albo-regali Star (tutto a colori) al vostro negoziante o a Star, Agrate (Milano).

PESA 400



# dischi nuovi



## MUSICA LEGGERA

E' arrivata una nuova casa discografica americana. Si tratta della « Liberty » che ha ceduto i diritti di incisione per l'Italia alla « Voce del Padrone ». Molto nota sul mercato statunitense per una serie di successi dovuti alla fortunata scelta di un gruppo di giovani artisti che si sono positivamente affermati, la « Liberty » si presenta in Italia con una specie di antologia: un 33 giri dalla brillante copertina che contiene i maggiori successi ottenuti sinora sul mercato americano. L'iniziativa è indovinata perché permette d'un sol colpo di rendere conto su quale terreno ci muoviamo. Tanto più che i nomi dei cantanti e delle orchestre ci sono nuovi, come nuove le canzoni, con poche eccezioni dovute a particolari circostanze. Conoscevamo già Felix Slatkin e la sua orchestra, e Julie London, la cantante che ha lanciato Cry me a river ed il suonatore di trombone Si Zemmer, che qui si presenta come direttore d'orchestra. Nuovi invece Johnny Burnette, cantante di « rock » e suonatore di chitarra, il trio The Fleetwoods, il giovanissimo cantante Bobby Vee, il complesso dei « Ventures », Bud Krook, il duo di chitarristi Bud e Travis dal ritmo incantato e dai funambolici effetti sonori, il cantante negro Gene McDaniels (che canta con la voce di un bianco) e Timi Yure, l'« italiano-americano » di Los Angeles che canta con la voce di una cantante di colore). Il disco è una conferma delle più recenti tendenze della musica leggera americana, che si va instancando dall'urlo com'era inteso qualche anno fa e torna alla melodia con la preoccupazione di dare delle oneste esecuzioni musicali. Un'onestà tanto più sentita quanto più gli esecutori hanno una voce valida.

Insieme a questo 33 giri, la « Liberty » ha edito una decina di 45 giri intesi a sondare il mercato in varie direzioni. Fra questi, avranno un buon successo un « E.P. » che reca quattro incisioni di musiche da film eseguite dall'orchestra Slatkin (*Exodus*, *I magnifici sette*, *Il Re dei Re*) ed un « normale » che reca *Hurt*, la canzone edita in francese da Milva e Smile di Chaplin. Le due canzoni sono eseguite da Timi Yure: ha una voce, questa ragazza, molto caratteristica. Non la dimenticherete facilmente.

Architoni, strumenti, voci: una formula di moda che Ennio Morricone utilizza con effetti piacevoli e spettacolari per l'ormai famoso sigla dello spettacolo televisivo *Piccolo Concerto*. Il disco, a 45 giri, è edito dalla RCA e reca sull'altro lato un ottimo arrangiamento di *Gaston*, un orecchiabile motivo di Fidenzo. Stessa casa, stessa formula per un altro 45 giri inciso dal pianista americano Floyd Cramer. Si tratta di *S. Antonio Rose*, un piacevole ed orecchiabile motivo. Sul verso, altrettanto indovinato *I can just imagine*.

Sempre la RCA ci presenta due cantanti americani giovanissimi che si dedicano allo stesso genere: le canzoni del West. Il primo è un ragazzo, Hank Locklin, che pre-

senta con stile fresco e senza frenzoni le ballate d'un tempo. Il secondo si chiama George Hamilton ed appartiene alla nuova ondata dei « crooner ». I due sentimentali pezzi incisi in 45 giri sono *Three steps to the phone* e *I will miss you when you go*. Il suo stile fa gran contrasto con il vertiginoso ritmo impresso da Sam Cooke a *Feetit*, un « twist » fra i migliori apparsi in queste ultime settimane. (RCA, 45 giri).

Claudio Villa è oggi sulla cresta dell'onda: con *Addio*, addio che ha portato alla vittoria di Sanremo, partecipa al Festival europeo della canzone, dove rappresenta l'Italia. Ora Villa riprende un motivo scritto e presentato a « Canzonissima » da Nunzio Gallo: *Sedici anni*. In questa esecuzione, il cantante infonde nuovo vigore alla canzone. Sul verso del disco, un motivo di Florentini destinato a grande popolarità per i versi romaneschi e la facile melodia: *L'amore a Trinità dei Monti*.

## MUSICA CLASSICA

Robert Casadesus e l'orchestra di Amsterdam diretta da Eduard Van Beinum eseguiscono in un disco Philips (stereo e mono) due concerti per piano di Beethoven: il primo, op. 15 in do maggiore, e il quarto, op. 58 in sol maggiore. Entrambe le opere hanno avuto numerose edizioni discografiche affidate a pianisti anche più famosi, ma difficilmente si trova una simile armonia tra solista e direttore.

Dal primo concerto Casadesus e il compianto Van Beinum traggono immagini, che si attingono ora alla burla, ora alla danza, ora al sentimento. Non mancano nell'adagio momenti drammatici, come i pesanti accordi di orchestra sui quali si spegne il tema, ma il tono dominante è una serenità zingaresca. Con petulanza il pianista attacca il finale, trascinando l'orchestra al galoppo.

Il quarto concerto è una delle opere più riposanti di Beethoven, avvicinabile alla sinfonia Pastorale. Esordisce sottovoce con un tema, esposto dal pianoforte, che è come il richiamo della poesia. Nessuna gara si stabilisce tra solista e orchestra, i quali si rilanciano i motivi, portandoli a sviluppi lineari. A tanta luminosità si contrappone il gioco di ombre del secondo movimento, in cui l'ostinato muro di suoni, opposto dall'orchestra alle implorazioni del pianoforte, si sgretola nel nulla. Casadesus rinuncia a un canto individuale e procede affiancato al direttore, avendo di mira un'espressione unitaria.

## POESIA

Arnoldo Foà legge un brano di Ovidio, tradotto da Enzo Cetrangolo (Cetra 33 giri, 17 cm.). E' la patetica favola di Eco e Narciso, tolta dal terzo libro delle Metamorfosi. La voce calma, equilibrata dell'attore si riscalda nel racconto, rendendo di una chiarezza elementare immagini che, sui banchi di scuola, si estraevano con tanta fatica dal roccioso testo latino.

H. Fl.

# ci scrivono

(segue da pag. 2)

ve poi distare almeno venti centimetri dai conduttori che corrono paralleli ad esso, ed essere sempre ben distanziata da oggetti metallici, come tubazioni dell'acqua e del termosifone. Tenga conto di queste norme per il suo impianto e, se può, eviti di far passare le due piattine nello stesso tubo negli attraversamenti dei muri.

e. c.

## intervallo

### La cultura dei cinematografari

Il professor A. S. di Cosenza, sfoga la sua « straripante indignazione » per le « assurdità » notate in un film di argomento mitologico. Indubbiamente, dal punto di vista strettamente professionale, ha ragione. Ma egli deve anche considerare che si tratta di film popolari, e non di testi scolastici. Senza contare che il film da lui deplorato (*La guerra di Troia*) è uno del meno spregiudicati, diciamo così, data la scarsa dimestichezza con la cultura di molti « dottori » che, in campo cinematografico, fanno l'acqua e il bel tempo. E' rimasto famoso l'episodio di uno dei più importanti produttori cinematografici, il quale, essendogli stato proposta la realizzazione di un film tratto dall'*Eneide*, voleva telefonare a Marilyn Monroe per proporla la parte di Enea.

### Reginella »

Il dottor Pier Carlo Calzino (Vercelli), vuol sapere se la « meravigliosa canzone napoletana *Reginella* » esiste una versione in italiano. C'è, infatti, una versione italiana, che però non vale nemmeno lontanamente l'originale in dialetto. *Reginella* è una delle più belle canzoni di Napoli, sia per le parole, sia per la musica. Le parole sono di Libero Bovio, certamente uno dei poeti di più autentica validità tra quelli floriti a Napoli dopo Salvatore Di Giacomo. Bovio morì a Napoli nel maggio del 1942, non ancora sessantenne. Oltre che un grande poeta, fu un uomo spiritosissimo. Certe sue battute, certi suoi epigrammi, sono rimasti proverbiali. Una volta si presentò a lui un signore piuttosto attempato, munito di una lettera di raccomandazione di un autorevole zio. Durante la conversazione, il visitatore non mancò di parlare spesso del potente zio. Il poeta, con sguardo ironico, lo squadrò dall'alto in basso, e poi bonariamente gli disse: « Amico mio, a una certa età non si può essere più nipoti di nessuno! ».

v. tal.

## lavoro

L'indennità di disoccupazione ai pensionati è stata poi disposta dalla legge? - M. G. Tivoli.

L'art. 32 del D.P.R. 28 aprile 1957 n. 818, che negava il diritto all'indennità di disoccupazione per i periodi per i quali veniva percepito un trattamento di pensione, è stato dichiarato illegittimo, come è noto, con sentenza della Corte Costituzionale n. 34 del 24 maggio 1960.

Con legge 14 novembre 1961

### I trasmettitori in funzione per il Secondo Programma TV

Impianto trasmettitore	Numero del canale	Frequenze del canale
TORINO	30	542 - 549 MHz
MONTE PENICE	23	486 - 493 MHz
MONTE VENDA	25	502 - 509 MHz
MONTE BEIGUA	32	558 - 565 MHz
MONTE SERRA	27	518 - 525 MHz
ROMA	28	526 - 533 MHz
PESCARA	30	542 - 549 MHz
MONTE PELLEGRINO	27	518 - 525 MHz
MONTE FAITO	23	486 - 493 MHz
MONTE CACCIA	25	502 - 509 MHz
TRIESTE	31	550 - 557 MHz
FIRENZE	29	534 - 541 MHz
GAMBARIE	26	510 - 517 MHz
MONTE SERPEDDI	30	542 - 549 MHz
MONTE CONERO	26	510 - 517 MHz

I rimanenti impianti della seconda rete, previsti dalla Convenzione tra il Ministero delle Poste e delle Telecomunicazioni e la RAI, verranno gradualmente attivati nel minor tempo possibile e comunque non oltre il 31 dicembre 1962.

Per agevolare le operazioni di installazione e di regolazione degli impianti riceventi del secondo programma televisivo, le trasmissioni di monoscopio, da parte degli impianti della rete UHF, vengono effettuate secondo il seguente orario:

dalle 9.30 alle 12 e dalle 15 alle 19 di tutti i giorni feriali.

Viene così prolungata a sei ore e trenta la durata delle trasmissioni giornaliere di monoscopio, secondo un orario che tiene conto delle effettive esigenze dei commercianti e degli installatori di impianti riceventi.

menti eventualmente occorrenti per completare le suddette domande.

g. d. i.

## avvocato

« Sono nubile, priva di genitori, ed ho come soli parenti al mondo un fratello (sposato), con il quale convivo, ed una sorella (anch'essa sposata). Intendo disporre delle mie sostanze per il tempo successivo alla mia morte in maniera da dimostrare al fratello la mia gratitudine, ma vorrei agire con giustizia e senza pericolo di sbagliare. Che cosa è giusto fare ed eventualmente in quali proporzioni? » (Signa F. G. 94).

Per le disposizioni testamentarie a favore dei fratelli non vi è alcun limite alla volontà del disponente. I fratelli non sono legittimi, non hanno cioè diritto ad una quota di eredità della persona defunta, se questa intende disporre a favore di altri per testamento.

Pertanto Lei, dei suoi beni, può disporre come crede. Può lasciarli tutti al fratello solamente, o alla sorella soltanto, ovvero può assegnarli ad un estraneo. Può anche dividerli tra chi le pare e nella proporziona che crede. Nel caso particolare, si intende favorire il fratello, Lei potrebbe attribuirgli l'intera eredità o una quota considerevole di essa (ad esempio i 2/3 o i 3/4), lasciando la residua parte alla sorella. Sia ben chiaro che se Lei non provvede a fare il testamento, i Suoi beni resteranno divisi in parti uguali tra i Suoi congiunti (il fratello e la sorella), perché questo è quanto stabilito dalla legge nella ipotesi che manchi il testamento.

a. g.

NON È UN PROBLEMA - MA UN **REGALO** POKER RECORD

*Regaliamo*

UNA  
RADIO

a 5 valvole  
onde corte  
e medie



+ 20 CANZONI su dischi  
microsolco normali (non di plastica)

A CHI

acquisterà il nostro nuovo tipo di

**FONOVALIGIA T/22**

COMPLESSO EUROPHON - 4 VELOCITÀ  
altoparlante incorporato, tastiere toni alti e  
bassi (imballo compreso) garanzia un anno.  
(Le valvole sono  
escluse dalla garanzia)

L. 19.700



*Scriveteci*

una cartolina postale col Vostro  
nome e indirizzo, incollate il buono  
e sarete ben serviti entro pochi giorni  
a casa Vostra. Pagherete al postino  
alla consegna del pacco.



IL BUONO SCADE IL 26-3-62

NON FATE PIÙ DI UNA ORDINA-  
ZIONE PERCHÉ VERRÀ RESPINTA

BUONO OMAGGIO PER RADIO E 20 CANZONI  
NOME \_\_\_\_\_  
CITTÀ \_\_\_\_\_  
VIA o PIAZZA \_\_\_\_\_

SCRIVERE IN STAMPATELLO



**POKER** *Record*

**MILANO**  
GRATTACIELO VELASCA  
Telefoni  
860.168-892.753

# ATTENZIONE ALLE VOSTRE MANI

GUANTI PER USO

CASALINGO

PIRELLI

*sarigine*

Bellezza  
e gioventù  
si leggono nelle mani.  
Difendete  
le vostre mani  
con guanti Pirelli.

I guanti Pirelli,  
si calzano con facilità,  
hanno un'ottima presa,  
sono economici  
perché costano poco  
e durano a lungo.

Satinati L.

**300**  
**450**

Felpati L.

e per la vostra casa una borsa per acqua calda Pirelli a L. 650

## Personalità e scrittura

*berchi non si avranno stati*

*devo anche presentarmi*

Tramonto sereno — Lei dice che la sua scrittura è, da qualche anno assai disturbata, dall'età e dai malanni. Eppure il saggio grafico in esame non porta segni d'alterazioni sostanziali. I tratti saranno meno marcati d'un tempo (per cedimento delle forze fisiche) l'andamento più lento (per rallentata vivacità del carattere) ma l'insieme conserva un aspetto talmente regolare, chiaro ed armonico che si stenta a credere ai suoi settant'anni e ad alterazioni gravi della salute. Vero tipo materno credo che l'amore per i figli sia stato il fulcro della sua vita; il raccolgire, ora, amore e tenerezza è soltanto il compenso a ciò che ha donato. Se meno felice è stato l'amore coniugale non è perché, come moglie, lei avesse minori disposizioni alla bontà ed al sentimento, alla fiducia ed all'espansione, meno impegno affettuoso, meno spirito di dedizione. E, neppure si può dire osservando la scrittura maschile, che suo marito fosse totalmente privo di meriti. Poteva non avere quel tanto di flessibilità mentale e (di conseguenza) la duttilità di carattere necessaria per conciliare i contrasti; poteva anche dimostrare scarse sensibilità e comprensione dell'animo altrui, ma era indubbiamente un uomo equilibrato, coerente al suo modo di pensare e di agire, fermo nei propositi, lineare e corretto nel comportamento e nei rapporti in genere. Mente ragionativa e positiva, la realtà lo vincolava più del mondo idealistico; aveva quella dose di egoismo maschile che si esplica cogli intimi nella difficoltà a vivere secondo il desiderio altri magari rinunciando a piaceri e comodità proficue. Ma se lasciato tranquillo poteva dare molto in attività ed in volontà sensoriale più che affettuoso era però fortemente legato agli affetti familiari più di quanto, forse, l'apparenza dimostrasse.

*W. M.?*

W. M.? — Bravo, chi la capisce! Ma c'è qualcuno che possa vantarsi di tanto? Se il suo congegno abituale è ermetico come il tracciato grafico mandato in esame è indubbiamente che lei preferisce aver fama di originale e stravagante anziché crearsi rapporti di sentimento e di socialità, secondo le aspirazioni della gente normale. Ad onor del vero, benché non vi sia nella scritta una sola parola leggibile per il gusto dell'impenerabilità, sono tuttavia evidenti i segni inequivocabili del talento, dell'estro, congiunti ad una forte ambizione di trarre successo, sprezzando però forme convenuta. Impuntarsi con violenza, destreggiarsi con abilità, imporsi e sconcertare, attrarre e respingere, ecco il suo modo di vivere. Quanto c'è di vero, di genuino in tutto questo? A che punto la natura cede il posto all'artificio? L'« Io » orgoglioso e ribelle si compiace nell'ostentazione di un personalismo d'eccezione « pour épater le bougeois »; però, bad! Quel tanto di « bluff » che questo gioco comporta ha talvolta conseguenze fatali. Un vero risponso in queste condizioni la grafologia non può darlo: deve limitarsi ad indicare i tratti più salienti negativi o positivi che spuntano qua e là malgrado la maschera che tutto vuol confondere, forse è proprio questo il risultato che voleva ottenere e la cosa la diverte... buon pro le faccia. Io, più che una risposta a lei, ho inteso segnalare certi pericoli a chi trae da questa rubrica qualche utile ammaestramento.

*Il suo professore*

Anna S. — Per quanto dure le prove della vita non riescono a stroncare una tempra come la sua che, pur avendo tutta l'apparenza della fragilità e della vulnerabilità, è invece pronta sempre ad uscire miracolosamente indenne da qualunque avversità. Come l'onda marina che sembra frangere contro gli scogli, e poi si ricompone e proseguo leggera senza tracce di urto, così lei ha la fortuna di una levità d'impressioni e d'emozioni che la preservano dall'affondare nel dolore e nello sconforto senza rimedio. Sarebbe errore, tuttavia, giudicarla superficiale o indifferente, piuttosto il fenomeno si ricercherebbe nella sua natura plastica e adattabile benché sensitiva, facile alle riprese, all'ottimismo, alla fluidità dello spirito. Pienevole di carattere, esente da passioni, rancori e calcoli materiali, deliziosa di animo, attuata a sorvolare su certe zone d'ombra di cui teme l'insidia, grossosa nell'indulgenza e mai impunita sulle questioni, più idealista che positiva, incapace di opporsi agli altri per la sua volontà o colle sue quirimonie, è nelle migliori condizioni per vivere bene e per farsi voler bene, anche se rimane di lei qualcosa d'inafferrabile e d'instabile che può rendere talvolta perplessi. Le piacciono le cose un po' fantastiche ed irreali, tende alla spiritualità, al lato poetico dell'esistenza; ritiene tutto degno di essere conosciuto ma più per gusto della curiosità che per farsene delle esperienze profonde. E sarà questa la sua veraisionomia per il completo corso della vita.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV « Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino.

«RT»: in onda fra due settimane

# Un rotocalco per la TV

**Intervista con Enzo Biagi, che ne sarà il direttore - La formula: da ogni fatto di attualità ricavare delle storie vere, che costituiscano racconto e che traducono sentimenti, notizie, analisi di situazioni o di problemi in forma drammatica**



Per «RT» Brando Giordani ha realizzato un servizio che piacerà agli sportivi: un'inchiesta sul Real Madrid, una fra le squadre di calcio più popolari del mondo. Nella foto: un aspetto dello stadio madrileno del Real durante un incontro. In primo piano un cartello che inneggia alla mezz'ala Del Sol, uno dei giocatori più noti della 'squadra spagnola'

Roma, marzo

**N**ELLO STUDIO di Enzo Biagi, al quarto piano del palazzo degli uffici di via Teulada, dove ha sede la direzione del Telegiornale, campeggia da alcuni giorni un nuovo cartello. Uno di quei cartelli in cartoncino grigio, che vengono posti sul leggio, sotto il fuoco della telecamera, durante la sfilata dei « titoli di testa ». Due semplici lettere si staccano sul fondo, in nero maiuscolo: R T; una R in basso a sinistra, una T appena più in alto al centro, secondo una progressione leggermente inclinata. R e T sono le prime due consonanti della parola « rotocalco »; e, fra alcune settimane, potrebbero diventare le due lettere più popolari della nostra televisione. Sotto il titolo « RT » partirà infatti, fra due settimane, l'atteso quindicinale di attualità a cura del Telegiornale che, dopo un lungo periodo di gestazione, ha assunto proprio in questi giorni il suo nuovo assetto: un rotocalco televisivo della durata di sessanta-settanta minuti, da mettere in onda in una serata di fine settimana sul Secondo Programma e da replicare il tardo pomeriggio della domenica sul Programma Nazionale.

« Rotocalco nella sostanza », dice Enzo Biagi che ne sarà il direttore, e ne firmereà personalmente ogni numero. « In realtà la sua formula sarà alquanto diversa da quella dei comuni periodici »; e le ragioni sono diverse. Intanto la frequenza, quindicinale, impone un raggio visuale più ampio e, fin dove possibile, più completo, su ogni avvenimento preso in esame. In secondo luogo, il fatto che la TV abbia già un suo quotidiano, in quattro edizioni, e quindi si dia per scontata la conoscenza della notizia da parte del suo pubblico, impone una ricerca di nuova prospettiva, per dare anche al quindicinale una sua validità giornalistica autonoma. Infine, dato che gli stessi rotocalchi di stampa stanno oggi cercando di rinnovare le formule nate quindici o vent'anni fa, non dovrebbe essere proprio il rotocalco televisivo ad adagiarsi su strut-

# Un rotocalco per la TV

ture in buona parte superate. Nel nuovo « RT », dunque, potrà trovare ospitalità tutto, ma sempre secondo un certo modo. E quale sia questo « modo » ce lo indica lo stesso Biagi: « Da ogni fatto di attualità ricavare delle storie vere, che costituiscano racconto, e che traducano sentimenti, notizie, analisi di situazioni o di problemi in forma drammatica ». Una ricetta semplice, come si vede, quasi lapilliana; meno facile, evidentemente, il tradurla in atto. In ogni caso, il direttore del Telegiornale si preoccupa di presentare di persona sul video, numero per numero, i vari servizi contenuti nell'ambito del quindicinale, per sottolinearne l'attualità e per chiarire le ragioni della scelta.

Perché una scelta, inevitabilmente, si pone fin dall'inizio, come primo problema. Ogni numero di « RT » si comporrà infatti di cinque o sei servizi: uno, più esteso, di venti minuti circa, gli altri, più concentrati (ma ancora di sufficiente ampiezza) sui dieci minuti; nonché alcuni brevi spezzoni di due o tre minuti l'uno, per alleggerire l'impaginazione. Ma nell'arco di quindici giorni i problemi affioranti alla ribalta dell'attualità sono generalmente assai più numerosi; ed è quindi inevitabile che si debba pro-

cedere per selezione. Il rotocalco televisivo, fra l'altro, non può dimenticare di essere anche uno spettacolo, e deve calcolare accuratamente il dosaggio delle proprie componenti. Dopo un primo servizio di attualità politica, l'impaginazione prevede quindi una « inchiesta italiana »; poi un servizio suggerito dal mondo dello sport; un argomento di carattere femminile; uno o più servizi di varietà. Ognuno di questi servizi prenderà le mosse dal fatto del giorno, o dal generico interesse dimostrato dal pubblico verso questo o quell'aspetto del nostro costume (non mancheranno, quindi, neppure le pagine rievocative, sia pure con parsimonia) per tracciare un diagramma di una situazione, o per disegnare un più ampio racconto che vada sempre al di là della notizia. La esemplificazione che già oggi Enzo Biagi è in grado di darci sugli argomenti destinati a costituire l'ossatura dei primi numeri, è del resto la migliore indicazione dello spirito nel quale ci si intende muovere.

Tenuto conto che la esecuzione di ogni servizio, dal momento della prima ideazione a tavolino a quello dell'ultima rifinitura « in moviola », richiede da venti a venticinque giorni, già numerose trou-

pes sono infatti al lavoro, drammate in tutta Italia e in vari Paesi d'Europa. La redazione di « RT » si compone, per il momento, di sei giornalisti — Aldo Falivena, redattore capo, Brando Giordani, suo vice, Carlo Guidotti, Gianni Bisilach, Emilio Ravel ed Emanuele Rocco —; ma la produzione del corpo redazionale sarà ovviamente integrata da quella dei collaboratori, in Italia e all'estero; e, per fare alcuni nomi, sono già all'opera, o lavoreranno prossimamente per « RT », Alberto Cavallari e Mino Monicelli, Giancarlo Fusco e Giorgio Bocca, Oreste Del Buono e Luigi Compagnone, Ermanno Olmi e Ugo Gregoretti; non mancherà neppure Enzo Tortora, al quale è stato affidato un servizio sulle « pin-up dei camionisti ».

Nel campo della inchiesta politica vien tenuta particolarmente d'occhio l'attualità e, OAS permettendo, dovremmo avere un servizio sull'Algeria; mentre una troupe si è già portata in Svezia, dove Emilio Pozzi ha condotto una inchiesta sulla fioritura del neo-nazismo. Ancora in Svezia Pozzi ha però pensato ad altri due servizi, di sport e di varietà: una inchiesta sugli ex calciatori scandinavi ritornati in patria dopo avere fatto i professionisti nel no-



« Un giorno a Corleone » di Gianni Bisilach è un breve documentario di scottante attualità sulla mafia girato in un centro della provincia di Palermo. Nella foto qui a fianco, Bisilach intervista l'ex vice-sindaco di Corleone. Qui sotto il giornalista a colloquio con Carmelo Rizzotto, padre di un sindacalista ucciso dai membri dell'« onorata società »

stro Paese, e una rievocazione della storia di Greta Garbo, dal giorno in cui si chiamava Greta Gustavson e faceva la commessa nei grandi magazzini fino al grande lancio di Hollywood: aiutato, fra l'altro, dal reperimento di un prezioso film girato dall'attrice allora esordiente per una cooperativa cinematografica svedese. Una seconda troupe si è invece recata in Spagna, dove Brando Giordani ha realizzato un servizio sulla prestigiosa squadra del Real Madrid per la rubrica sportiva e un secondo servizio, di tutt'altro genere, su Juan Carlos di Borbone, l'Infante della real casa.

In Italia, il servizio più scottante, fra quelli impostati fino a oggi, dovrebbe essere *Un giorno a Corleone* di Gianni Bisilach, una inchiesta sulla mafia in un centro della provincia di Palermo, dove l'onorata società di origine contadina comincia appena a sentire le conseguenze della nuova più spregiudicata mafia di città. Sempre in tema di malavita, ecco il servizio di Giancarlo Fusco e Ilio De Giorgi sugli « indesiderati » (gli ex gangsters che ci sono stati rispediti dall'America), mentre Ugo Gregoretti toccherà un altro delicato tasto con una inchiesta sulle raccomandazioni: argomento, come si vede, assai vicino allo spirito del suo *Controfagotto*. Fra gli articoli sportivi, di ambiente italiano, ecco il servizio di Antonio Ghirelli dedicato agli arbitri e quello di Giorgio Bocca e Bruno Beneck *Ritratto di Giulio Loti*; alcuni temi fon-



# Parole nuove, parole vecchie

# Spùtnik

**I**N RUSSO *spùtnik* (plurale *spùtniki*), come termine di astronomia, significa semplicemente *satellite*. Per la verità, satellite in russo si può anche dire *satellit*, ma questa parola occidentale si usa piuttosto nel senso di « accolto, accompagnatore », che è poi il valore proprio del latino *satellit*.

Infatti il vocabolo latino significa « guardia del corpo », ed è voce di origine ignota, forse etrusca, dato che il primo re di Roma a cui la leggenda attribuisce dei *satellites* fu Tarquinio il Superbo, che alcuni ritengono sovrano di origine etrusca.

Con tale accezione la parola *satellite* è un latinismo attestato in italiano almeno a partire dal Quattrocento, e ancora nel quindicesimo capitolo dei « Promessi sposi », quando Renzo si prepara a seguire il notaio e le due guardie che l'hanno arrestato mentre dormiva, il Manzoni scrive: « Renzo era levato; i due satelliti gli stavano a fianchi ». Ma l'uso contemporaneo conosce ormai la parola soltanto nel senso scientifico in cui il latino *satellit* fu usato per la prima volta dall'astronomo Kepler nel 1610 per denominare i quattro satelliti di Giove scoperti in quell'anno da Galileo.

Il vocabolo russo *spùtnik* è formato da *pa't'* « strada, viaggio » (voce etimologicamente imparentata col nostro *ponte*), dalla preposizione *na* « in » e dal suffisso *nik* di uso molto frequente per formare denominazioni di persona: per esempio, *koltchiznik* « membro di una fattoria collettiva ». Il significato di *spùtnik* è dunque « compagno di viaggio », tanto è vero che ha anche un femminile (*spùtnitsa*).

« *Spùtniki eterni* » (cioè eterni compagni di viaggio) è il titolo di un libro di Demetrio Merezhkovskij dedicato ai grandi scrittori del passato che « continuano ad amare e soffrire nei nostri cuori come parte della nostra stessa anima ». Il libro, che è del 1897, è ormai dimenticato, ma il titolo è rimasto in russo come definizione di uso comune.

Nell'Unione Sovietica un viaggio può essere piacevole se si trova nello scompartimento uno *spùtnik* divertente (o magari un'avvenente *spùtnitsa*) e una donna può affettuosamente definire il proprio marito « lo *spùtnik* della mia vita ».

Quando Nikita Krusciov si recò alle Nazioni Unite, sempre accompagnato da uno stuolo di giornalisti e di poliziotti, chiamò scherzosamente gli uomini della stampa *moi spùtniki* « i miei compagni di viaggio » (ma non escluderei la sfumatura di un'allusione).

La parola russa si è diffusa immediatamente in tutte le lingue il 4 ottobre 1957 col lancio del *Spùtnik 1* e ha assunto l'accezione di « satellite artificiale » (che i russi dicono *iskusstvennyj spùtnik*). Ossia come spesso accade nel passaggio di un vocabolo da una lingua a un'altra *spùtnik* ha ristretto, specializzato il proprio valore. Diciamo anzi che la specializzazione del significato è stata anche più precisa:

la parola conserva l'impronta della propria origine e significa, almeno per ora, « satellite artificiale russo ».

La lingua inglese, specialmente in America, si è impadronita subito di questo termine per coniare tutta una serie di vocaboli scherzosi (anche quando non vi era motivo di stare allegri, ma non dimentichiamo che l'umorismo è la cintura di salvataggio nel fiume della vita »): il satellite americano che non andò molto più su della rampa di lancio fu detto *kaputnik* (e il tedesco *kaput* riesce immediatamente comprensibile anche fra noi) e l'*Explorer 1*, primo satellite finalmente messo in orbita dagli Stati Uniti il 31 gennaio 1958, si chiamò anche *atenik* (da *late* « tardi »).

Allorché si tentò senza successo di mandare un *Pioneer* sulla Luna si sentì il nome di *moonnik* (da *moon* « luna ») e quando mirarono alla luna i russi, nel gennaio del 1959, i francesi, sul modello di *spùtnik* (e forse ricordandosi di *moonnik*) coniarono il nome *lunik* per l'ordigno, che i sovietici chiamavano *sovetkaja mezhplanetnaja stánzija* (« stazione interplanetaria sovietica »). Fatto curioso: pare che solo dopo la comparsa di questa parola nella stampa quotidiana e nelle radio trasmissioni francesi i russi abbiano creato il nome *lunnik*, cioè pare che abbiano preso il vocabolo francese per fare un derivato dal russo *luna* « luna » col solito suffisso *-nik* (così come per esempio da *strand* « paese » deriva il russo *strandnik* « viandante »).

Intanto, i cultori di problemi linguistici discutono se si debba dire *astronauta* o *cosmonauta*. Riccardo Bacchelli non ha dubbi: « *astronauti*: perché li hanno chiamati *cosmonauti* non so, dato che nel cosmo siamo e ci muoviamo tutti e sempre, nauti e pedoni e magari in bicicletta, sulla Terra e con la Terra. Del resto, anche *nauta* per un incapsulato propulsivo e telecomandato andata-ritorno è, almeno per ora, eccessivo, metaforico ».

Quindi, a rigore, Titov sarebbe *nauta* (cioè « navigatore ») perché almeno in parte ha guidato il proprio veicolo, Gagarin invece no; ma nessuno dei due sarebbe *astronauta* perché — altri ha notato — « *astronautica* è navigazione fra gli astri, e non intorno a questo vecchio galusto pianeta, come ha fatto Titov » (Satta).

Ma già il comunicato ufficiale e i commentatori del 12 aprile dell'anno scorso parlavano indifferentemente di Gagarin come di *navigatore spaziale*, *cosmonauta*, *astronauta* ecc., e si legge che la Russia esiste ormai di vari *cosmodromi* a Sputnikgrad, Krasnyj Jar presso Stalingrado, e altrove, e si parla di *attrezzature cosmetecniche*, e via dicendo.

Al recente congresso internazionale di astronautica a Washington si è discusso promiscuamente di *astronautica* e di *cosmonautica*. Nella stessa riunione si è anche discusso il progetto, già in via di attuazione, di un dizionario spaziale plurilingue, dovuto all'iniziativa italiana. Forse quest'opera potrà dare un significato preciso a certi termini tecnici, se almeno sulle parole spaziali ci potrà essere un accordo dei vari paesi. Il che non vuol dire che si rispetti il valore di « mondo in quanto ordine » attribuito alla parola *cosmo* dai Pitagorici in poi, anche se ciò suonerebbe almeno come augurio nel momento in cui la terrificante potenza delle macchine spaziali sta diventando una realtà nelle mani dell'uomo.

Emilio Peruzzi

**L'astronauta Glenn: dopo la sua impresa è passata di moda la parola « kaputnik »**

Giorgio Calcagno



damentali di vita italiana saranno toccati da Brando Giordani con un'inchiesta sugli ospedali e da Carlo Guidotti con una indagine sui matrimoni, a dieci anni di distanza dal giorno dei sì. A Ermanno Olmi il compito di ricostruire la storia della Fiera di Milano, a Sergio Zavoli quello di parlare delle « signore di vent'anni fa » da Clara Calamai a Maria Denis, da Mariella Lotti ad Assia Noris. Ezio Zeffiri, a Napoli, si incaricherà di raccontare l'ultima giornata di un emigrante meridionale prima di lasciare la patria; Ermilio Ravel, a Malmö, ha già raggiunto il leggendario von Luckner, oggi ottantenne, che durante la prima guerra mondiale beffò ripetutamente le flotte inglesi e americane, e durante la seconda riuscì sempre a farla in barba a Hitler: e rievocherà, in uno dei numeri prevedibilmente più avventurosi, la storia dell'ultimo pirata. Sempre sul piano dell'avventura, Pino Josca, Giorgio Pillon ed Enrico Moscatelli stanno preparando una serie di tre puntate sullo spionaggio italiano nella seconda guerra mondiale: che dovrebbe costituire, tra l'altro, il primo esempio di servizio a ciclo (un altro è attualmente allo studio, sulla storia degli ebrei in Italia).

Non sono previste, invece, rubriche particolari, e, meno che meno, testate « di pagina »: se si eccettua la serie *Un giorno della vita*, dedicata al momento più importante della vita di un personaggio, e per la quale Renata Tebaldi



Da venerdì

16 marzo sul Secondo TV

# A TU PER TU CON I POETI

È una rubrica che vuol far conoscere al pubblico la figura e l'opera di alcuni tra i più rappresentativi poeti italiani contemporanei - Le letture saranno affidate all'attore Giancarlo Sbragia

**L**A FIGURA UMANA, l'accento, il significato e l'opera di alcuni fra i più rappresentativi poeti italiani contemporanei saranno presentati — e resi familiari — al pubblico televisivo in una nuova rubrica, che andrà in onda a partire da questa settimana, tutti i venerdì sul Secondo Programma: *Conversazioni con i poeti*.

Verso la poesia italiana, è utile ricordarlo, la Radio da gran tempo, com'era giusto, è stata larga di ospitalità, ed anche ora è in corso, sul Programma Nazionale radiofonico, una analoga iniziativa, per cui scrittori e poeti confidano al microfono temi e problemi del loro lavoro: testimonianze assai spesso di alto interesse per la storia letteraria del nostro secolo. Tuttavia, *Conversazioni con i poeti*, per la novità che può rappresentare di fronte al pubblico televisivo, per la ricchezza e varietà del gruppo di scrittori che porterà sul video, per l'ampiezza del tempo dedicato (rimarrà infatti in programma per oltre trenta settimane), per il fine stesso che si propone, che non è semplicemente letterario, di documentazione o di divulgazione culturale, ma è — in primo luogo — di offrire un incontro umano con personalità spiritualmente ricche e forti, merita qualche cenno di presentazione.

Quali saranno i criteri del-

la scelta dei poeti che appariranno sul video nel corso della trasmissione? Si tratta di una scelta che non vuol avere un carattere rigorosamente critico, ma, il più possibile, rappresentativo delle tendenze, dei modi espressivi, delle tematiche, che sono riconoscibili con compiuta dignità letteraria nel panorama della nostra poesia. La rubrica si articolerà settimanalmente in medaglioni, o, vorremmo dire, in « autoritratti », e non vuole certo costituire una « storia a puntate » della nostra poesia. Ciò che sarà in primo

piano, non è tanto l'importanza storica del personaggio letterario, o la sua collocazione in una « carta critica » del '900, ma il rilievo della sua esperienza, umana e culturale, e la singolarità delle cose che egli ha da dire.

E quali saranno, in sintesi, le caratteristiche delle « conversazioni »? Si svolgeranno in due, eccezionalmente in tre, trasmissioni abbastanza brevi (circa 20 minuti) per ciascun poeta; e ciò con più intenzioni: mantenere probabilmente unitaria, non dispersiva, ogni trasmissione; dare al pubblico la possibilità di un riposo, agevole appuntamento con la poesia; familiarizzarlo con i volti dei poeti. Consisteranno sostanzialmente nel dialogo tra un critico (chi scrive) ed il poeta, intorno alle origini, le ragioni, i paesaggi, le occasioni, i temi, il significato della sua poesia. Non è previsto l'uso di alcun lenocinio didattico o narrativo: volto e parola saranno gli elementi essenziali della trasmissione. Talvolta, non sempre, saranno presenti dei « testimoni », altri artisti o studiosi che abbiano qualche cosa da dire di importante, e di vissuto da loro, su aspetti biografici o culturali utili alla comprensione dell'opera del poeta. In qualche caso, un critico illustre, particolarmente partecipe del mondo spirituale del poeta, tenterà un piano commento pubblico di qualche composizione. In qualche altro caso (per es., per i

versi livornesi di Giorgio Caproni), l'intera trasmissione sarà dedicata ad una sola composizione poetica, di immediata comprensione e di intenso contenuto sentimentale. Sempre, la « conversazione » conterà la lettura di qualche testo poetico, che di regola sarà affidato ad un preparato e sensibile lettore (Giancarlo Sbragia). Ma tali testi poetici non avranno, o non vorrebbero avere, una semplice funzione di antologica, ma risulteranno parte integrante ed essenziale del discorso che il poeta fa attorno alla propria poesia.

La « conversazione », in ultimo analisi, come si è accennato, dovrrebbe risolversi in un autoritratto: ove la parola del poeta, la poesia, emerge come l'espressione conclusiva di una lunga ricerca, di un modo di essere. La poesia è, innanzitutto, prima di essere un « genere letterario », rivelazione di vita, e come tale appartiene a tutti gli uomini; è un discorso sul destino umano che il poeta ha il privilegio di sapere esprimere in modo universale, è la forma più alta del colloquio tra uomo e uomo. Per questo ci sembra importante che anche la televisione aiuti, con la viva testimonianza dei poeti italiani, a chiarirne il segreto, il fascino e il significato. Nella poesia raggiunta, la « letteratura » non è che lo strumento che mette in luce una parola più profonda, un messaggio. Ed è proprio questo che noi

cercheremo di far affiorare nelle nostre conversazioni.

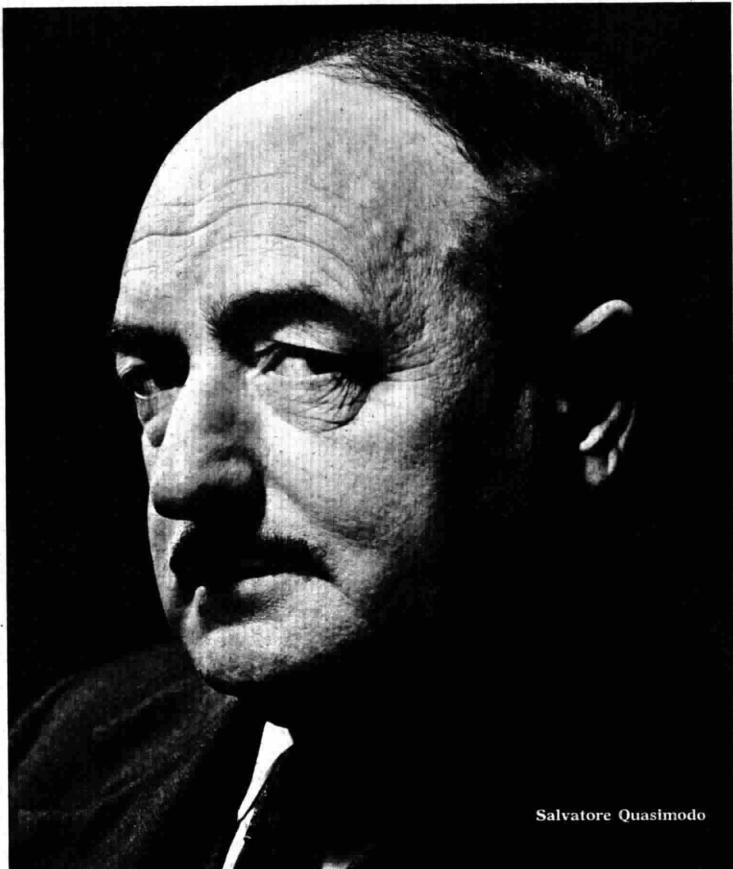
Naturalmente, alla luce di queste premesse, le discussioni, saranno condotte in modo piano, non scelti tra quelli che possono essere più immediatamente « ricevuti » e compresi. E questo non per malinteso amore della facilità (la qualità della poesia non si misura dalla sua facilità), ma per un doveroso apprezzamento realistico dei limiti propri alle nostre attuali capacità di usare lo strumento televisivo, e per un altrettanto doveroso sentimento di rispetto alle condizioni in cui il pubblico è oggi in ascolto di fronte al televisore. Il senso di queste « conversazioni » non è soltanto quello di rendere omaggio alla poesia italiana, ma anche e direi soprattutto quello di rendere omaggio al pubblico, mettendolo a contatto, nelle forme più semplici e veritieri, con la frazione più sensibile e significante della nostra cultura.

Le « conversazioni » ad accen- tuare la mancanza di ambizioni sistematiche della rubrica, non seguiranno, nella presentazione dei poeti, un ordine cronologico, né una presunta gradua- lità di valori; ma si svolgeranno secondo un ordine dettato da necessità pratiche o di programmazione. La serie sarà aperta venerdì 16 marzo da Salvatore Quasimodo, premio Nobel per la letteratura del 1959.

Geno Pampaloni

La prima trasmissione  
è dedicata a  
**Salvatore Quasimodo,  
Premio Nobel 1959**

(Vedere nota illustrativa  
a pag. 50)



Salvatore Quasimodo

# Ornella Vanoni o l'orgoglio

**O**rnela Vanoni, attrice, cantante. È nata a Milano ventisei anni fa, sono da famiglia facoltosa (il padre è un industriale di medicinali). Ha trascorso l'infanzia e la giovinezza alternando la frequentazione a collegi di lusso con lunghe vacanze all'estero. Iscritta alla Scuola d'Arte Drammatica del « Piccolo Teatro della città di Milano », ebbe un inizio artisticamente irrilevante. Partecipò con una piccola parte a « I giacobini » di Zardi. Tuttavia, notata dal regista Giorgio Strehler, le venne affidato, tra un secolo e l'altro, il ruolo del dramma, l'incarico di interpretare due ballate rivoluzionarie. L'eccezionale interpretazione che ne seppe dare, rivelò agli italiani che era nata una nuova cantante.

Strehler scelse per lei un gruppo di vecchie ballate dialettali per lo più tramandate oralmente che costituirono il cuore del suo repertorio e furono battezzate « canzoni della mala », ossia della malavita milanese. Così oltre ad una nuova cantante, il mondo della musica leggera ebbe un genere nuovo. Ballate come « Hanno ammazzato Mario », « Le Mantellate » e « La Zolfara » ottennero un immediato successo.

Nel 1960 Ornella Vanoni divenne la signora Ardenzi, la moglie cioè di uno dei nostri più noti impresari teatrali. Era quindi naturale ed inevitabile che la giovane cantante ritornasse al teatro. Dopo aver dato ottima prova di sé nella scorsa stagione partecipando con Albertazzi alla serie di « Le pecore nere », in TV la Vanoni è entrata a far parte regolarmente di una compagnia insieme a Paolo Ferrari e a Paolo Carlini. Il repertorio della stagione in corso si compone di due lavori: « Idiota » di Marcel Achard e « I diari » di Pier Benedetto Bertoli.

Nelle pause di lavoro, ossia durante l'estate, Ornella Vanoni vive a Roma con il marito. Le sue seconde passioni sono il mare e i cani-lupo.

D. Signora Vanoni, quale è il lato più femminile del suo carattere?

R. La tendenza ad avere sentimenti protettivi.

D. E quello più maschile?

R. L'orgoglio.

D. La lusinga o la irrita il fatto che il suo volto, come si suol dire in gergo, « faccia copertina »?

R. Certo mi lusinga; c'è qualcun'altra che faccia la mia professione e che sostenga il contrario?

D. Ciascuno di noi ha nei confronti della vita un senso di prospettiva che cambia a seconda degli anni e degli avvenimenti. Fino a che punto è in che senso è cambiato il suo « senso di prospettiva » in seguito al suo matrimonio?

R. E' cambiato molto poco, anche perché a mio parere, quando il matrimonio cambia troppo come lei dice il « senso della prospettiva », finisce l'amore, e quindi cambia il matrimonio.

D. Lei ha abbandonato le famose canzoni della malavita per stanchezza o perché si era convinta che non poteva avere presso il pubblico un seguito, diciamo così, nazionale?

R. Mi sono resa conto che era impossibile rendere nazionale un genere così popolare.

D. Qual è a suo giudizio la vera canzone italiana?

R. Escludendo la canzone napoletana, trovo che non si è ancora arrivati ad avere una canzone italiana. Qualcosa è stato fatto dai tanto discussi cantautori.

D. Qual è il difetto al quale è più affezionata?

R. La sincerità.

D. Perché ha partecipato al film « Romolo e Remo »?

R. Sa? Mi trovavo lì di passaggio.

D. Mi dia una definizione di sé stessa.

R. Ventiseienne, coniugata. Cantante e attrice.

D. Potendo eccellere sia nel canto che nella recitazione ma non in entrambi contemporaneamente, per quale delle due attività opterebbe?

R. Opterei per la recitazione, dal momento che nel canto eccello.

D. I suoi modi risultano piuttosto bruschi. Si tratta di qualcosa di voluto oppure di istintivo?

R. Sono stata tanto brusca con lei?

D. Un giorno la paragonai a Lucia Mondella. Ma non mi parve affatto lusingata dal confronto.

R. Non capii esattamente se, secondo lei, corrispondeva fisicamente o psicologicamente alla descrizione datale dal Manzoni.

D. Che cosa si attende in genere dai suoi simili?

R. L'indulgenza.

D. C'è qualcosa sulla quale non si trova mai d'accordo con suo marito?

R. Nella maniera di giudicare gli altri.

D. Saprebbe vivere in un ambiente diverso dal suo? E in ogni caso per quale motivo? (intendo l'ambiente dello spettacolo).

R. Nel modo in cui mi è permesso vivere, non potrei rinunciare, per nessun motivo, al mio ambiente.

D. Esiste una buona azione da lei compiuta che si sia ritorta contro di lei?

R. No.

D. Le è mai capitato nella vita di comportarsi o quanto meno di pensare allo stesso modo di un personaggio da lei interpretato?

R. Fino ad ora ho interpretato un solo personaggio degno di tale nome: l'idioti. C'è allusione?

D. Una delle espressioni tipiche del nostro tempo e di una certa società è: far tenerezza. Coniugata in tutte le maniere. Vuole spiegarmi, psicologicamente, le ragioni per cui si faccia tanto uso ed abuso di questa balorda espressione?

R. Secondo me, in una certa società, alla quale anch'io appartengo, esiste un tale bisogno di avere e di dare tenerezza, che si è finito con l'abusare di questa espressione, tanto da minimizzarla e renderla, come dice lei, « una balorda espressione ».

D. E ancora: se qualcuno le dicesse: lei mi fa tenerezza, quale sarebbe la sua immediata reazione?

R. Visto che mi da del Lei, gliene chiederei il perché.

D. Osservando le sue fotografie, si nota che lei non posa mai. Eppure è sempre in posa.

R. Brava eh!

D. Suo marito è uno dei più noti impresari teatrali italiani. Ha mai cercato di convincerlo a mettere in scena

una commedia senza peraltro riuscirvi?

R. Non ho mai nemmeno tentato. Quindi non lo so.

D. Lei è nata e vissuta a Milano. In che modo ha proceduto all'adattamento ad una città diversa da Milano come è Roma?

R. Tornando spesso a Milano.

D. Qual è a suo giudizio l'importanza della televisione e la sua influenza sugli italiani?

R. Secondo me, va incontro ad uno dei difetti principali di noi italiani: la pigritizia.

D. Ritiene che gli scrittori italiani siano altrettanto adatti a comporre parole di canzoni come lo sono i francesi?

R. Trovo che gli scrittori italiani, forse, fino ad oggi non hanno avuto la capacità di far scattare un sentimento attraverso la canzone.

D. Quali sono a suo giudizio gli elementi di successo per una canzone, oggi, in Italia?

R. Io non l'ho capito.

D. Per quale motivo in Italia la canzone è tutto ciò che riguarda la canzone ha tanta importanza?

R. Perché la stampa crede che sia molto importante.

D. Rivolga a me una domanda alla quale non saprei rispondere.

R. Qual è il lato più femminile del suo carattere?

Enrico Roda



Ornella Vanoni: divenuta celebre come « cantante della mala », torna ora la strada del teatro

Jo, FRANCESCA BERTINI

# QUANDO INVENTAI IL CINEMA REALISTA

terza  
puntata



Due immagini di « Assunta Spina », il primo film « realista » italiano, tratto dal celebre dramma di Salvatore Di Giacomo. Nella foto in alto, Francesca Bertini appare in mezzo ad una folla vera e fra veri carabinieri. In basso: con Gustavo Serena nella scena finale



**I**L MIO REPERTORIO era vasto. Sceglievo i lavori che facevano al mio gusto. Seppi essere modernissima. Infatti, in pieno fulgore dannunziano, quando il poeta di Pescara esercitava una specie di imperio teatrale imponendo il suo genere fatto di sogni e d'inventiva, volli andare controcorrente e introdussi nel cinema il realismo. Mi avvolsi, nella circostanza, del dramma di Salvatore Di Giacomo, intitolato *Assunta Spina*, che aveva ottenuto sin dalla prima rappresentazione a Napoli nel 1910 un autentico successo, anche per merito della cosiddetta « Due del Teatro napoletano », Adelina Magnetti. Quell'avvenimento teatrale costituì uno schietto ritorno alla verità e alla semplicità, perdute per effetto delle magie dannunziane.

Nella mia versione cinematografica non servirono che pochissime le scene di campagna. Nella quasi totalità le riprese vennero effettuate tra la folla dei chiazzuoli e degli angiori partenopei, nei mercatini di Napoli, nell'ambiente tutto particolare e popolare di Castel Capuano, nel mondo tortuoso del Tribunale di Napoli, delle sue chiazzose aule, delle sue ombre e convenienze, tra i manipolatori di affari giudiziari. Primeggia la figura di Assunta Spina, questa Carmen da stireria, che si dibatte fra due uomini, attratta da entrambi e scossa da correnti alterne di fedeltà e d'infedeltà, peccatrice senza colpa, sfregiata per gelosia. Tutto finisce in chiave di catastrofe. Michele Boccadifuoco, uccide Federico Funelli; ed Assunta, che aveva amato entrambi, si adosserà il delitto recandosi a costituirsi ai carabinieri, per finire in galera.

La precisione documentaria fu tale che la scena dell'ingresso nel carcere non solo fu presa sul posto, ma tutto procedette come se il fatto fosse veramente accaduto a me. Tutte le scene, del resto, era stabilito che dovessero essere assolutamente vere. Avevo un biglietto della polizia e con questo in mano mi presentai alla prigione. I secondini, ignari, mi ricevettero, presero il mio biglietto e lo lessero quando io ero già penetrata al di là del portone. Mi chiesero: « Che detenuto volete vedere? »; ma la scena era oramai girata e a questo punto scappai. Il mio ingresso in carcere era stato preso dal vero, con secondini veri, a mezzo di una macchina da ripresa che era stata nascondutamente predisposta all'interno di un tassì, previe laboriose prove di adattamento. Quel-

la scena non poteva essere ripetuta e non lo fu. Similmente altre scene, in mezzo alla città, furono ritratte su un piede di assoluta verità. Quel film verista fu fatto in un lampo, in tempo da primato, cioè in pochissimi giorni.

*Assunta Spina* è il capostipite del neorealismo ed è quarantenne. Lo facemmo servendoci di chiunque transitasse per la strada. Oggi per un lavoro ci si pensa su centocinquanta volte, lo si scrive, lo si riscrive. Noi facemmo *Assunta Spina* in quattro e quattr'otto e ne facemmo un capolavoro. Gli interni furono girati a Roma (1915) e gli esterni a Napoli, dove non vi dico le scenette che si verificavano ad ogni pie' spostino. I ragazzi per via facevano un baccano d'inferno; e non solo gli scugnizzi, ma anche il popolino. C'era gente che non aveva un'idea di cosa fosse una macchina da ripresa. I fanciulli strepitavano, ci buttavano pomici e patate, sicché si doveva slognare, non c'era verso di poter lavorare, non era assolutamente possibile installare un cavalletto in pubblico. Capimmo che era fastidiosamente inutile gridare: « Scostatevi, fatevi in su! ». Non si scostavano, ed andavano a appiccicavano a noi come mosche. Da ciò nacque l'astuzia della macchina da ripresa, nascosta all'interno dei tassi.

Io affrontavo senza alcun fastidio ogni piccola o grande contrarietà, perché adoravo Salvatore Di Giacomo, autore di *Assunta Spina*. Il curioso è che il Di Giacomo sempre mi scambiò per sua concittadina. Mi diceva: « E' una bellezza partenopea, ma di forma e di purezza greca ».

Avevo cominciato il cinema a 16 anni e, benché sprovvista di qualsiasi esperienza, passai tosto, senza transizioni, alla piena responsabilità della protagonista di un film d'argomento. Questo risultato prodigioso minacciava di non esser compreso, se non ci si rifaceva alla mia veemente vocazione per l'arte. Pareva ch'io fossi nata per non commettere nemmeno uno sbaglio davanti alla macchina da ripresa. In Italia e all'estero la mia produzione veniva comprata a scatola chiusa. Le critiche erano unanimemente favorevoli. Un foglio romano dell'inizio del 1918 così si esprimeva:

« Nel processo Clémenceau, del Dumas, la Bertini ha raggiunto un rilievo e una verità che non avevamo ancor visto sugli schermi ».

Toccai il vertice della reputazione con la *Signora delle Camille*. Fu allora che la « Fox » mi mandò a chiamare. Voleva che io fossi la prima attrice europea a varcare i sacri cancelli di Hollywood. Purché io

movessi quel passo, mi si offriva un contratto di un milione di dollari! Ma io guadagnavo ininterrottamente i miei milioni qui in Italia, nella bella Roma, e la nostra produzione cinematografica era migliore di quella americana.

Nel 1956, a Parigi, la Cineteca di Francia diede un ricevimento in mio onore. Era presente Roberto Rossellini. Come è risaputo, anche egli, regista, ebbe un successo universale con il suo film *Verista* girato quasi tutto per le strade, nei cortili, nelle case, con la massa degli attori presa dal popolo; e voglio accennare a *Roma città aperta*. In occasione di quel ricevimento del 1956 io ho donato molti miei oggetti al costituendo *Musée du Cinéma*, che si pensa verrà inaugurato entro cinque anni nella Capitale francese. Si tratterà del massimo museo europeo del genere. Henry Langlois si occupa di questa grande realizzazione. Al museo ho già dato un mio busto in marmo ed il vestito autentico che indossai per la parte di Margherita Gauthier, tutto bianco e ricamato con vere perle e *paillettes*, dall'ampia scollatura davanti e alle spalle, e lunghissima coda.

Il direttore della Cineteca parigina, monsieur Langlois, mi ha chiesto dell'altro; e allora gli ho promesso una gran tela del pittore Carlo Siviero, la quale occupa tutta una parete. È il mio ritratto ad olio, racchiuso in una cornice autentica del XVII secolo. Dietro sua richiesta, mi sono impegnata parimenti a fargli dono di due valige contenenti i miei manoscritti, i quali denotano tutta la tortura cui mi sono sottoposta non solo per scrivere le mie Memorie, ma anche per creare un mio romanzo, che è nato durante i miei «ozi», chiamiamoli così, fra Lerici e La Spezia. Non ho difficoltà a rivelare che è un romanzo d'amore, avente quale protagonista una creatura appassionata, come certe eroine dei miei film muti. Le più tormentate di tutte, per averle io scritte, riscritte, limate, abbrilate, rifatte, tutte quante a mano, con grafia fittissima che a volte stento a decifrare prima di dettare alla dattilografa, sono le cartelle delle mie Memorie. L'editore mi informa che sono circa 450 pagine a stampa. Mi sono costate molti mesi di lavoro, a Milano e a Stresa, per la prima stesura, e a Roma per la messa a punto finale. Arnoldo Mondadori, il quale venne sulle rive del lago Maggiore allorché scrivevo in quel mio rifugio, allo scopo di prendermi con me gli accordi necessari, vorrebbe intitolare il libro: *La vita di Francesca Bertini*. Da parte mia, e non so perché, sarei propensa a ricorrere a una lingua straniera. Avevo pensato a questo titolo: *Rien n'a d'importance*, ma non è stato accolto. Aggiungerò che è mia intenzione sottoporre a Mondadori quest'altra versione: *I was a Star (in grande) and my name (in piccolo) is (di nuovo grande) Francesca Bertini*.

Insomma, ne è venuta fuori una discussione.

Il titolo in inglese *I fui una stella e il mio nome è Francesca Bertini* mi fa pensare che se io fui star — dicono — bellissima, non per questo il cinema s'è fermato: esso prosegue la sua marcia, con nuove protagoniste, molte delle quali, invero, sono sicuramente belle. È una fortuna che il cinema odierno possa annoverare fra molte attrici prefabbricate in camerino e restaurate dalla chirurgia estetica anche genuine rappresentanti della bellezza femminile. Io non smetto di essere del parere che la bellezza sia elemento indispensabile a una donna che intenda dedicarsi al cinema. Del resto, il primo fattore di successo

per una donna, anche nella vita di tutti i giorni, non è forse l'esser bella? Spicca fra le moderne attrici, secondo me, Gina Lollobrigida: la trovo fresca, con un'aria così per bene, così a posto... Ora, le migliori doti traspiano nel cinema, è inutile che lo si trascuri o lo si neghi. La bellezza è un canone fondamentale a conforto della femminilità integrale. Occorre però anche che l'intelligenza e l'espressività non vadano perdute nel bagaglio d'una vera attrice; ed ecco perché, se dovesse indicare un paio delle migliori clienti di Hollywood, direi senz'altro: Ingrid Bergman, dagli occhi e dalle labbra così interessanti, e Bette Davis, la quale forse non sarà bellissima, ma risulta di un'estrema espressività.

Non ho mai voluto minimizzarmi per eccesso di modestia. Non solo io «fui una stella» d'interpretazione: io fui anche regista, e non posso né debbo in nessun momento dimenticarlo. Ero regista in quasi tutti i miei film: tutti, comunque, recavano la mia impronta direttiva. Nel prosieguo degli anni ho seguito ed ammirato i registi di classe che, di tanto in tanto, si manifestano nell'intramontabile mondo del cinematografo. E' un fatto incontroversibile che uno dei registi maggiormente quotati, discussi, ricercati, è l'italiano Federico Fellini.

Trovo che Fellini è uomo di enorme talento. I suoi film hanno un'ossatura tale per cui, tradotti in qualsiasi idioma e proiettati non importa in quale parte del globo, nulla assolutamente perdono della loro carica emotiva, del loro indiscutibile valore. Dal punto di vista cinematografico Federico Fellini è ciò che si dice la perfezione incarnata. L'ultimo suo film trionfante, la *Dolce vita*, è incantevole come direzione, come successione di trovate, come effetti raggiunti; è un film dosato in modo insuperabile, fatto con intelligenza sballorditiva, con stupefacente finezza d'occhio cinematografico, con l'accortezza di attribuire ad ognuna delle parti, e non solamente alle principali, una nota di classe elevata.

Se invece che dal Fellini la *Dolce vita* fosse stata diretta da altri, sono convinta che gli avrebbero tirato pure le scarpe e avrebbero sfondato la testa. Bisogna sapere che cosa è il travaglio direttivo per poter apprezzare appieno certe scene, bisogna conoscere il cinematografo da cima a fondo, come lo conosco io, per dire che alcuni punti d'una difficoltà terribile sono stati superati con mano da eccezio maestro, in una maniera che lascia a bocca aperta anche gli esperti maggiormente esigenti. La scena della fontana di Trevi con Anita Eckberg e Marcello Mastroianni è una di quelle che non si dimenticheranno mai. E' un sapientissimo affresco. Quella donna, tra le acque illuminata, quel modo, accanito a quei colossi bianchi che sono i cavalli di pietra, è fatta muovere in condizioni trascendentali, pare una sfida argen- tina, in un mondo irreale. E lui, allorché s'infila nella fontana, lo fa con un equilibrio e una naturalezza che lasciano stupefatti. Sono certissima che un altro, al posto di Mastroianni, in quella scabrosissima scena avrebbe fatto ridere. Invece, quale grazia, quale prodigiosa dosatura! E' uno dei quadri più vicini al *maximum* della perfezione, ch'io abbia mai visto e apprezzato. Lì, la mano di Fellini è unica.

Chi desidera d'altro da me? Non vi ho forse riferito, in questo piacevole colloquio, anche i miei pensieri, i miei gusti, le mie passioni? Potrei parlarvi forse ancora un po' e dirvi che amo molto i cavalli e ben poco, fra i quadrupedi mi-



La Bertini a Parigi nel 1956, durante un ricevimento offerto in suo onore dalla Cineteca di Francia. Accanto all'attrice, che può esser considerata la lontana precorritrice del cinema neo-realista, Roberto Rossellini, cui il neo-realismo deve alcune tra le opere maggiori

nori, i gatti e i cani. Se entro in un locale e vedo un gatto, io scappo se non scappa lui per primo. Mi scusino gli amanti della razza felina, ma è così. Peraltro mi piace molto l'equilibrio. Ho avuto per vari anni un mio cavallo a Roma. Si chiamava *Celestino* e aveva un'orecchia mozza. Ebbi un cavallo anche a Parigi. Sia a Parigi e sia a Roma ho praticato parecchio il tennis. D'estate, non tralascio di fare qualche buona bracciata in uno dei nostri mari.

Nella pratica costante di alcuni sport è, in buona parte, il segreto della conservazione della mia linea, del mio peso che è fisso. Altro coefficiente che contribuisce al prolungamento della giovinezza, nelle forme e nello spirito, è l'umor buono. Giova non indulgere nella tristezza. Su questo sentiero ho trovato alleati i giornalisti, che talvolta con i loro amabili giudizi mi hanno procurato ore di piacere aggiuntive. In questi ultimi due o tre anni, poi, essi si sono sforzati di snidarmi con l'arte:

«Francesca Bertini è stata la Signora delle Camelie, Tosca, Fedora, Assunta Spina e tante altre creature d'arte e d'amore, che il declinante ma sempre fascinoso romanticismo aveva offerto alla commossa comprensione di ogni essere umano. Non era facile esprimere, senza la parola che dice tutto e suscita tutte le emozioni, gli stati d'animo di quei personaggi: il muto, più che alle didascalie, affidava l'inter-

pretazione delle opere alla mimica, all'espressione del volto, all'immediatezza ed all'irruzione dei gesti, e non era impresa facile; per cui, spesso, molti attori e molte attrici cadevano nel grottesco. I film di Francesca Bertini a distanza di tempo acquistano pregio e importanza, che mirabolantemente le sue interpretazioni appaiono misurate, corrette, ciò che vuol dire artisticamente più valide e apprezzabili».

E ancora:

«Quando si pensa che questa bella fanciulla chiuse il cerchio della sua attività cinematografica in appena dieci anni, con la risonanza che tuttora dura, nostalgicamente, possiamo ben dire che la sua folgorante apparizione nel regno dell'arte ha lasciato un segno incancellabile e nella storia del cinema e nella più segreta storia dei sentimenti umani».

Francesca Bertini

FINE

# LEGGIAMO INSIEME

## Ricco e infelice

**E** IL POPOLO TEDESCO di oggi: ricco e infelice. Così lo giudica uno che l'ha avvicinato, interrogato, guardato in viso e più addentro del viso, anche se le sue non sono altro che impressioni e non pretendono di essere di più: gli sembra, e molti colloqui gliel'hanno confermato, che la gioventù tedesca non sogni altro che il benessere o si contenti solo del benessere.

Perché? è la ripugnanza a spostare il miraggio in qualche sfera più ideale, dopo il crollo in minuta polveri di tutto ciò in cui i suoi padri hanno creduto? è il rimorso del passato colpevole, o la programmatica ignoranza di esso, o il bisogno di dimenticarlo? è il timore di cadere in altre reti della politica in agguato, come colui che si sente troppo debole per resistere a un fascino?

O, come dice il nostro osservatore, è il senso della « provvisorietà » che « conduce al materialismo »? Tutt'insieme; ma certo, dominante, anche sopra la coscienza in-

quieta, è quel senso della provvisorietà; il godimento è proprio il fiore del provvisorio. E quindi — gli analizza Hans Zehrer, direttore del grande giornale amburghese *Die Welt* — « affari, soltanto affari. Non si conversa di politica, non si parla dello spirito. Guadagnare, produrre. Abbiamo compiuto il miracolo della rinascita, sicuro, ma siamo sempre succubi del conformismo: le amare esperienze ci hanno resi indifferenti ». Ma ecco, questi tedeschi sembrano vagare in una grande solitudine, come avvolti in una nebbia di tristezza. E perciò sono un popolo « ricco e infelice ».

Mi sembra che la definizione sia giusta; per quanti libri escano sulla Germania, se non sono patriottardi, anche se ostentano sicurezza, non se ne cava una sentenza diversa: c'è la tranquillità economica, e la nascosta quietudine spirituale, e da questo dissidio scaturisce naturalmente l'infelicità. Il nostro osservatore (Enzo Bia-

gi, che ha raccolto i suoi « reportages » così bene a fuoco in un volume, *Crepuscolo degli dei* ed. Rizzoli) ha rasantato gente anonima, per lo più vedove e orfani, generazione superstite o nuova ma con quel comune marchio del lutto, e più attentamente ha controllato alcuni personaggi tipici, addirittura rappresentativi della Germania sconfitta, della Germania tragica: da una parte e dall'altra, cioè da quella nazista e da quella anti, dalla parte di Kesselring, mettiamo, o dei parenti di Himmler, e dalla parte dei parenti dei Scholl, i giovani eroi antinazisti della « Rosa Bianca », o di quelli dell'umano scrittore Wiechart.

Chi tace, chi nega, chi si ribella al giudizio dei tribunali terreni; per lo più si stringono nella loro penosa condizione di congiunti. Uno solo, mi pare, uno dei figli di Hans Frank, tiranno della Polonia morto sulla forca, ammette: « Ritengo mio padre colpevole... Sbagliò, ha

pagato ». In genere amano tutti che le cose si dimettono, anche i familiari delle vittime. Il coraggio che alcuni ebbero generalmente in essi un pudore, un'iniziazione: quasi si teme che esaltarlo possa nuocere, avvilire gli altri, perché, bisogna ricordarlo, Hitler andò al potere legalmente (se non vogliamo troppo precisare la sostanza della legalità). Ne conseguono che i giovani crescono non riuscendo a liberarsi, a liberandosi troppo disinvolto nel senso di colpa, e cioè mai in quel modo davvero liberatore, che è l'esame di coscienza. E' facile che rinascano su queste sabbie dell'anima risentimenti violenti, o indurre superstizioni (l'antisemitismo, per esempio). Si ripetono luoghi comuni: « un generale che cosa doveva fare? », oppure « gli uomini delle SS erano soldati come gli altri » (ma qui il Biagi commenta con un giusto scatto: « Non è un buon servizio reso agli altri, care eccellenze »).

Il nostro giornalista ascolta, osserva: il suo pensiero svaga facilmente. Dietro alle parole vede fatti giganteschi e terrificanti: dietro un giudice di Eichmann, per esempio, vede ecatombe im-

mani. Questo accresce naturalmente il suo pessimismo. La sola cosa che gli sembra aprire uno spiraglio più sereno è il desiderio di pace assai diffuso: le sole immagini che gli diano un senso di calma sono di certi governanti di animo semplice e austero, gente pacata e solida, Heuss in particolare. Ma basta questo? Il verso che il Biagi pone a epigrafe del suo libro è piuttosto sconsolato: « Brevemente dormiamo, ahimè, fra guerra e guerra! ».

Anche se non è più ottimista, il grande filosofo antinazista Karl Jaspers (si veda il suo libro recentemente tradotto, *La Germania tra libertà e riunificazione*, Edizioni di Comunità) semina germi di speranza: una speranza non facile, tutta basata su un sostanziale rigore di coscienza: « Ogni sintomo degli antichi maligni e stupidi impulsi deve essere riconosciuto, quel che sta al suo fondo deve essere scoperto e combattuto apertamente, senza riserve mentali, con insistenza, con calma, ma anche senza quella bontà che vela le cose e quella comprensione che le attutisce ».

Franco Antonicelli



Il geografo editore Federico De Agostini, presidente dell'Istituto per ricerche geografiche e studi cartografici, è il realizzatore del metodo della « geografia in azione ». Suo padre era il famoso professore Giovanni De Agostini

L'Istituto per ricerche geografiche e studi cartografici di Milano svolge una attività che si concreta in una cospicua serie di opere e che lo pone al primo posto nella esportazione di atlanti e di carte. Né è presidente il dottor Federico De Agostini, nato a Roma nel 1905, figlio del professore Giovanni De Agostini, il geografo di fama mondiale e creatore della moderna cartografia italiana che nel 1920 aveva abbandonato la nuova combinazione sostituitasi al vecchio glorioso Istituto da lui fondato nel 1901. Federico De Agostini esordì giovanissimo seguendo passo

per passo il lavoro del padre, alla morte del quale — nel 1941 — ha continuato la tradizione della Casa con lavori geo-cartografici di alto prezzo scientifico, affermatisi oltre che in Italia, nei Paesi dell'America Latina e nel mondo arabo. Questa preziosa produzione gli ha valso significativi riconoscimenti: egli è infatti assessore della Conferenza panamericana di consulto su cartografia, consigliere dell'Istituto italiano per l'Africa, medaglia d'oro dei « Benemeriti della città di Milano » e dei « Benemeriti della scuola, della cultura, dell'arte ». Al dottor Federico De Ago-

## L'editore geografo

stini abbiamo posto le seguenti domande.

**Qual è l'opera, fra le tante da lei curate ed edite, che le ha dato maggiori soddisfazioni?**

L'encyclopedia *Imago Mundi*, apparsa in fascicoli settimanali nel marzo del 1958 e ultimata nell'agosto 1960: il più originale e vasto panorama visivo e documentato di tutti i Paesi della terra, un « corpus » imponente rappresentato da testi descrittivi, tavole geografiche, commenti, cartogrammi eccetera, per una consultazione razionale ed esauriente della storia, della geografia fisica, politica, antropica ed economica di tutti gli Stati. A questa ha fatto seguito l'opera in tre volumi *Le capitali del mondo*, veramente singolare per le illustrazioni, i dati statistici e per il testo, compilato da specialisti. *Che cosa ha in corso di pubblicazione?*

L'opera forse più ponderosa e significativa dell'Istituto, destinata ad un pubblico vastissimo perché esce anche a dispense: *Italego*, da me voluto come contributo alle celebrazioni del centenario dell'unità d'Italia. Sono fascicoli e volumi che illustrano, provincia per provincia, il territorio e la sua gente, le vicende del passato, gli aspetti del presente, i tesori dell'arte, i prodigi del lavoro, gli usi e i costumi, le tradizioni, le glorie antiche e recenti, con un corredo cartografico senza riscontro in nessuna pubblicazione esistente.

*E per l'immediato futuro?*

Una nuova edizione della carta della Somalia in 32 fogli, scala 1:400.000; un grande atlante degli Stati del Venezuela; carte speciali per il Marocco, la Tunisia, il Kuwait; i soliti atlanti turistici, carte stradali, atlanti storici e geografici

trica greca. La veste editoriale è elegante, frequenti le illustrazioni. SEI, rilegato, 513 pagine, 900 lire.

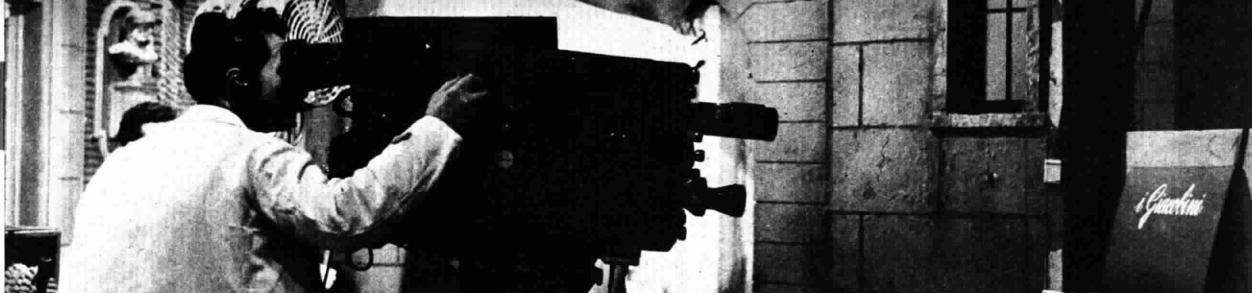
**Geografia.** Osvaldo Baldacci: « Puglia ». E' la più recente di una serie di monografie intitolata « Le Regioni d'Italia » e curata per la UTET da Roberto Almagia. Della regione pugliese vengono illustrate, con un testo chiaro e conciso e numerose fotografie in nero e a colori, le caratteristiche fondamentali: fisiche, economiche, storiche, artistiche ed et-

ologiche. UTET, rilegato, 550 pagine, 7000 lire.

**Romanzo.** Guy de Maupassant: « Una vita ». Il primo dei romanzi scritti dal grande narratore francese. Fu pubblicato infatti per la prima volta nel 1883. E' lo studio del passaggio quasi insensibile ma inesorabile di un animo femminile dal sogno dell'avvenire al rimpianto del passato. La protagonista è Jeanne, personaggio indimenticabile, per certi versi vicino alla Madame Bovary di Flaubert. Rizzoli, BUR, 220 pagine, 210 lire.

## VETRINA

**Cultura.** Encyclopedia Classica: « La lingua greca ed i mezzi della sua espressione » (volume quinto della II sezione). Il volume, a cura di Carlo Del Grandé, è un altro dei cinque finali usciti di questa Encyclopédia della SEI. Si compone di due tomi, dedicati alla storia della lingua greca ed alla me-



## Da domenica 11 marzo sul Programma Nazionale TV

Roma, marzo

**L**a sera in cui *I Giacobini* andarono per la prima volta in scena al Piccolo Teatro di Milano, il 13 aprile 1957, il primo sipario si aprì alle 20,30 e l'ultimo venne a chiudersi alle 2,45 del mattino: quando il pubblico, imprigionato da sei ore sulle poltrone, cominciava ormai a dare segni di insorgenza. E non sapeva di avere visto una edizione ridotta del monumentale copione di Federico Zardi.

La sortita del « Piccolo » di Milano, comunque, rimase una sortita isolata: perché l'idea di riportare *I Giacobini* a teatro, dopo di allora, non venne più in mente a nessuno. In un Paese teatralmente depresso come il nostro, con un repertorio tanto scarso a disposizione (quanti sono gli scrittori italiani che danno alimento alle nostre compagnie?), la presenza di un testo drammaticamente così valido e spettacolarmente così ricco di situazioni e di esiti quale *I Giacobini* avrebbe dovuto costituire una grossa tentazione per qualsiasi capocomico: ma la prospettiva delle sei ore di recita, evidentemente, aveva spaventato tutti. Il problema non era soltanto un problema di ordine tecnico, organizzativo ed economico (già di per sé non indifferente): era soprattutto un problema di pubblico. Come avrebbe resistito, un qualsiasi altro pubblico d'Italia, a una simile maratona teatrale, se perfino la ben allestita platea del « Piccolo » milanese non aveva saputo trattenere le manifestazioni di insorgenza di fronte alla eccellente messa in scena di Strehler? E d'altra parte come sarebbe stato possibile portare per due sere consecutive a teatro un pubblico che già a gran fatica, sia pure col migliore degli allestimenti, si riesce oggi a far muovere una volta sola?

Una edizione « quasi integrale » dei *Giacobini* andò in onda alla radio, nel marzo del 1960: quattro puntate di un'ora e mezza l'una di media, per oltre sei ore di ascolto complessivo (si tenga presente, però, che la lettura radiofonica è più concentrata della recitazione teatrale, e che per giunta non ha intervallo). Nonostante la complessità della macchina scenica, e il grande numero di personaggi chiamati in causa, il carattere interioristico, ed esegetico, del copione di Zardi, consentiva evidentemente una buona resa radiofonica del

dramma storico: tanto che l'allestimento realizzato da Giorgio Morandi, sulla base dei confortanti indici forniti dal Servizio opinioni (media di 76,5, con punte di 79 per le due trasmissioni della « Gironda » e del « Termidoro ») venne replicato, nelle sue quattro serate, a meno di un anno di distanza, nel gennaio dello scorso 1961.

Ma per rappresentare questa opera nella sua integrità di testo, senza farle perdere l'indispensabile attributo della presenza scenica, il mezzo veramente ideale doveva essere la televisione. Zardi aveva cominciato a scrivere *I Giacobini* nel settembre del 1952, quando il servizio televisivo in Italia non esisteva nemmeno allo stato sperimentale; e aveva terminato la sua fatica nell'ottobre del '55, quando la nostra TV, appena uscita dalla minorità, non si sarebbe probabilmente potuta permettere una realizzazione di così vasto respiro. Eppure, nello scrivere *I Giacobini*, sembrerebbe che Zardi non potesse pensare ad altra destinazione che alla TV. « L'autore — scriveva un polemico conservista all'indomani della famosa rappresentazione del « Piccolo » — è evidente, non ha il senso delle regole del teatro, o se lo ha se ne infischia, ed è ancor peggio ». Ma quel copione, mal digeribile da una platea, destinato a giungere incompleto per altre ragioni a un pubblico radiofonico, non costituiva forse il modello ideale per uno spettacolo a puntate televisivo? Fino a oggi per realizzare questo tipo di spettacolo ci si era dovuti appigliare a romanzi preesistenti delle varie letterature, con gli inevitabili travismi e difetti di riduzione. *I Giacobini* erano già lì, bell'e pronti, duecentosessanta pagine di sceneggiatura originale — e quale sceneggiatura — da travasare parola per parola sul teleschermo. Soltanto, occorreva un pubblico educato a capirne il valore, e, d'altra parte, si imponeva un allestimento adeguato — e non solo quantitativamente — alla mole dell'opera. Nella giovane storia della nostra TV, la messa in scena dei *Giacobini* rappresenta sicuramente un punto fermo, una nuova trincea conquistata, non foss'altro per il coraggio implicito nella scelta, e la prova di fiducia nella maturità del pubblico. Ma ci sono voluti gli otto anni di programmi, dal '54 a oggi, e i tre milioni di abbonati raggiunti le scorse settimane.

Proprio questa prova di fiducia è forse l'elemento più vivido che affiora dalla attuale

iniziativa. Il copione di Zardi, nella edizione che la TV si appresta ora a presentare al suo pubblico, è passato inalterato. Zardi, nel tratteggiare la storia dei *Giacobini*, e, meglio, la storia di Robespierre e di Saint Just, nei quali vedeva lo spirito più autentico della rivoluzione (di Danton si accenna soltanto; Marat non viene quasi nominato; e tutti e due non compaiono mai), sapeva di dare una interpretazione personale di quel fondamentale nodo storico dal quale ha inizio l'ero moderno; sia pure una interpretazione suffragata e parzialmente autorizzata dagli studi della più recente storiografia. Rovesciando certi schemi scolastici (che tuttavia avevano le loro basi nei testi sacri della storiografia ottocentesca) e ripensando, quasi con violenza, le nostalgie romantiche alla « primula rossa » verso le vittime del « gran terrore », Zardi ha disegnato in Robespierre il personaggio dell'eroe positivo, l'uomo che crede nel diritto e marcia sul filo della spada verso le mete ultime della Rivoluzione: quelle mete che tutti gli altri avrebbero tradito se non si fossero scontrati a un certo punto con la ostinata, rigorosa, ferocia coerenza dell'avvocato di Arras. Accanto a lui, il lucido, e spietato Saint Just, gli offre lo spunto per costruire un personaggio mitico, che rappresentasse quasi la seconda anima di Robespierre, lo spirito della Rivoluzione in cammino. Ora è evidente che un disegno storico di questo genere, nella prospettiva spettacolare richiesta da un testo di teatro, non può svolgersi senza forzature, e senza parziali abusi di interpretazione, pur nella obiettiva, costante, quasi puntigliosa verifica dei dati. Ma sarà pur legittimo riconoscere al drammaturgo la facoltà di un intervento personale: quando siamo rispettati — come qui sono rispettati — tutti gli elementi materiali della storia. Il pubblico della televisione, dunque, si prepara a vedersi raccontare le vicende della Rivoluzione francese in un modo assolutamente non conformista, e che per molti suonerà nuovo: rovesciati i tradizionali ruoli dei « buoni » e dei « cattivi », ristabilita, con migliore attendibilità, la prospettiva storica dell'avvenimento.

Il secondo aspetto che caratterizza la produzione dei *Giacobini* — e, per un giudizio di superficie, il primo — è dato dalla complessità dell'allestimento, e dall'impegno con il quale esso è stato affrontato, da parte di tutti i suoi esecu-

tori. La rappresentazione integrale dei *Giacobini* è non soltanto una impresa che nessun teatro avrebbe potuto tentare; ma che per la stessa nostra TV rappresenta un precedente assoluto. Zardi, è vero, sostiene che la sua opera non è un « kolossal »: e ha ragione. Il suo testo non tenta in nessun modo la via del grande affresco storico, non è nemmeno « spettabile » di « fumetto »; la Rivoluzione vi è vista per spaccato, quasi di angolo, attraverso le reazioni dei suoi personaggi agli avvenimenti più che attraverso una rappresentazione diretta, e in definitiva esteriore, degli avvenimenti stessi; perfino l'episodio finale, dell'esecuzione di Robespierre e dei suoi seguaci, è visto in controcampo, nel commento di un gendarme che non ha capito nulla e nell'interrogativo di un ragazzino che ha ancora da cominciare a capire tutto. Eppure l'arco storico preso in esame è così ampio, e l'ambizione di una radiografia completa così scoperta, che l'opera finisce per raggiungere, quasi involontariamente, una dimensione monumentale: e non solo per il materiale peso della sua pagina. Benché i punti nevralfogli di questo disegno siano dati da dialoghi a due, o al massimo a tre personaggi, quando non addirittura da soliloqui (come nel caso della prima apparizione di Saint Just, nella sua stanza arredata come una cella mortuaria), non poteva mancare i quadri dedicati alla Assemblea Nazionale e alla Convenzione: e con la folla di personaggi e di comparse che queste scene comportano. Oltre ai centocinque attori e ai venticinque generici indicati nel « cast », l'autore chiese, prima che iniziasse l'allestimento, centocinquanta comparse. Battagliò, discuse, e infine ne ottenne novanta. Il mondo del cinema, da tempo, ci ha abituato ad altre iperboli, e detta così, la cifra forse può non fare impressione: ma novanta comparse in una volta sola, alla TV, non si erano viste mai. Nei giorni di registrazione delle scene di massa (realizzate a parte, in anticipo, per necessità organizzative) le sale trucco hanno cominciato a funzionare dalle 8 del mattino, con sette truccatori impegnati contemporaneamente; e il Centro di produzione TV si è venuto popolando di aristocratici, di sanculotti, di ecclesiastici ancien Régime, che venivano tutto dalla luce della intelligenza interiore, per dare una immagine non troppo approssimativa dell'avvocato di Arras. Albertazzi? Salerno? Cadute, per varie ragioni, le poche candidature italiane su cui si sarebbe potuto fare assegnamento, Zardi e Fenoglio pensarono di rivolgersi in Francia: puntarono su Reggiani, e fecero l'*en plein*. L'attore francese, come è già stato

La data ufficiale di inizio del ciclo di produzione, per le sei puntate che andranno in onda a partire dall'11 marzo, risale al 9 dicembre: in realtà la lavorazione è cominciata assai prima, se pensiamo che l'autore, il regista e i funzionari di via Teulada si sono incontrati quotidianamente, per due mesi consecutivi, per mettere a punto tutti i particolari dell'allestimento. Federico Zardi e Edmo Fenoglio avevano avuto occasione di lavorare insieme già lo scorso anno, quando andava in onda il ciclo del teatro in dialetto, curato da Zardi appunto, e da Palmieri, e per il quale Fenoglio era stato chiamato a realizzare *Le miserie d'monsieur Travet*. Il loro primo incontro, com'era prevedibile, dato il temperamento focoso dello scrittore emiliano, e il carattere tutt'altro che pieghevole del regista piemontese, si era concluso con un litigio. Ma poi l'uno finì per scoprire le turpitudini dell'altro e divennero collaboratori stretti. Quando la televisione decise di mettere in cantiere *I Giacobini* fu lo stesso Zardi a chiedere la regia di Fenoglio. E Fenoglio, in compenso, accettò, più volentieri di altri registi, la continua presenza dell'autore nell'allestimento dello spettacolo. Quando il regista ha le sue esigenze di spettacolo, l'autore è portato a difenderle strenuamente il suo testo; e negli studi della TV romana si ricorda ancora oggi il violento scontro di un regista con un celebre drammaturgo, autore — guarda il caso — di vari copioni sulla Rivoluzione francese, colpevole di voler imporre certi suoi punti di vista sulla recitazione, che invadevano, al di là del consentito, la sfera di competenza dell'altro. Zardi e Fenoglio hanno cominciato a elaborare insieme il « cast » dei personaggi e sono venuti via via collaborando fino alle ultime fasi della esecuzione in studio.

L'elenco dei personaggi, per autore e regista, poneva in primo luogo il problema di Robespierre. Occorreva un uomo non bello, sicuramente non atletico, dotato di un fascino che venisse tutto dalla luce della intelligenza interiore, per dare una immagine non troppo approssimativa dell'avvocato di Arras. Albertazzi? Salerno? Cadute, per varie ragioni, le poche candidature italiane su cui si sarebbe potuto fare assegnamento, Zardi e Fenoglio pensarono di rivolgersi in Francia: puntarono su Reggiani, e fecero l'*en plein*. L'attore francese, come è già stato scritto su queste colonne, ha

# I GIACOBINI

# I GIACOBINI

accettato solo dopo molte esitazioni la parte del protagonista dei *Giacobini*; ma in compenso è diventato il più valido collaboratore del regista, oltre che il più attendibile interprete del personaggio che gli è stato affidato. Reggiani, che per impersonare Robespierre ha dovuto rinunciare per quattro mesi a tutti i propri impegni, ha preso molto sul serio la sua parte; ma proprio per questo la discute continuamente con l'autore, e cerca di interpretarla arricchendo di proprie soluzioni le indicazioni che gli vengono dal regista. Senza pretendere di fare il « mazzatore », in un lavoro che fra l'altro non lo consentirebbe, non c'è dubbio che Reggiani finisce per dare una impronta molto precisa al « suo » Robespierre; sia pure nel tentativo di tradurre, con la massima fedeltà, il Robespierre di Zardi. Accanto a lui, il mitografico personaggio di Saint Just (venti anni all'inizio, venticinque alla fine, come indica la dicitura dell'autore) doveva essere affidato a un attore giovane, capace di una lucidità mentale e di una passione continuamente allo stato freddo: e la scelta è caduta su Warner Bentivegna. Sylva Koscina, nei panni di Lucilla Desmoulin, porta la nota della innocente, e quasi irresponsabile spensieratezza nel cuore di una tragedia che non riesce a capire e della quale dovrà soltanto subire passivamente le più fosche conseguenze. Per l'attrice jugoslava, che esordisce in questa occasione in TV dopo sei anni di cinema, si tratta forse del colpaccio più impegnativo. Contrapposto al la candida (anche se per altri aspetti maliziosa) Lucilla, il ruvido personaggio di Desmoulin è andato a uno dei più sperimentati attori della nostra TV, già tante volte apparso nei ruoli « storici »: Alberto Lupo. Ancora familiari, al pubblico della televisione, i principali interpreti dei *Girondini*: da Lia Zoppelli, che presta la sua puntigliosa civetteria al personaggio di Madame Roland, a Franco Volpi, capo ufficiale del gruppo nel ruolo di Brisot, da Massimo Pianforini (Roland) a Carlo Giuffrè (Barbaroux). Il sottile personaggio di Talleyrand sarà tratteggiato da Tino Bianchi, mentre la parte del vincitore finale, Fouché, tocca a Davide Montemurri. L'affascinante Madame de Staël ha richiesto un altro reclutamento nel mondo del cinema: Mara Berni; il pacato personaggio di Eleonora, silenziosamente innamorata di Robespierre, segna il ritorno alla TV di una delle attrici che un tempo erano più familiari al pubblico dei teleschermi: Vira Silenti. In una breve apparizione del prologo, ambientato ad Arras, qualche anno prima della Rivoluzione, farà il suo esordio televisivo la sedicenne Valeria Ciangottini, la bionda adolescente della *Dolce vita*; mentre il Gendarme che, durante la scena della esecuzione di Robespierre e dei suoi seguaci, legge, con acriscettismo, le pagine della *Vita dell'Incorruttibile*, consentirà la « partecipazione straordinaria » di Carlo d'Angelo. I « canti rivoluzionari », che nella edizione teatrale del « Piccolo » erano stati interpretati da Ornella Vanoni, sono affidati qui alla ex-pescivendola Rosalie Dubois, una delle più singolari interpreti della canzone francese.

Giorgio Calcagno



Serge Reggiani interpreta il personaggio di Robespierre. Per partecipare a « I Giacobini » l'attore francese ha rinunciato per quattro mesi a tutti i suoi impegni. E' stata, ha detto, una delle parti più difficili della sua carriera teatrale. Accanto a Robespierre, Saint Just è il personaggio della Rivoluzione cui Zardi, nel suo dramma, ha conferito una maggior evidenza. L'interprete sarà Warner Bentivegna un giovane attore che i telespettatori conoscono da tempo





Una scena della prima puntata del dramma di Zardi: una riunione dell'Assemblea Costituente. Al centro, sulla scaletta della tribuna degli oratori, Robespierre. Per la realizzazione delle scene di massa sono state scritturate novanta comparse: una cifra che costituisce un primato per la nostra TV



Un volto pressoché nuovo per la televisione, ed uno invece ormai noto al pubblico: Mara Berni (recente interprete sul video de «L'incorruibile» di von Hofmannsthal) nella parte di Madame de Staël, e Tino Bianchi (Talleyrand)

Durante la registrazione della prima puntata: il regista Edmo Fenoglio dà a Sylva Koscina le ultime indicazioni prima della realizzazione di una scena. Fenoglio ha già collaborato con Zardi, per il ciclo del «teatro in dialetto»







Qui sopra: Robespierre al suo tavolo di lavoro. Accanto a lui, nella scena, Camillo Desmoulin, interpretato da Alberto Lupo. Nella pagina a fianco, Sylva Koscina: la bella attrice jugoslava sarà Lucilla Desmoulin



Un altro attore notissimo al pubblico della TV, Franco Volpi. Sarà Brissot, il capo dei Girondini. Gli attori impegnati nella realizzazione delle sei puntate del dramma di Zardi sono stati centocinque, e venticinque i generici.



Lia Zoppelli presterà la sua puntigliosa civetteria al personaggio di Madame Roland. Accanto a lei in questa fotografia il giovane Davide Montemurri, nei panni di Fouché, che della drammatica vicenda appare il vincitore finale. Una edizione de « I Giacobini » è stata trasmessa dalla Radio nel 1960 e nel 1961



## NAZIONALE

### 10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

**11** — Dalla Chiesa di Nostra Signora di Lourdes in Roma

### S. MESSA

**11.30 INCONTRI CRISTIANI**  
Immagini e documenti di cultura e di vita cattolica

**12-12.30 VERONA - INAUGURAZIONE DELLA FIERA INTERNAZIONALE DELL'AGRICOLTURA**

Telecronista Vittorio Mangilli

Ripresa televisiva di Ubaldo Parenzo

## Pomeriggio sportivo

**16.17 RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENTIMENTO AGONISTICO**

## La TV dei ragazzi

**17.30 a) IL NOSTRO AMICO CLOWN**

Storie del Circo raccontate da Walter Marcheselli, con la partecipazione de « I Salvadori »

Testi di Pat Ferrer

Regia di Vittorio Brignole

**b) AVVENTURE IN ASIA**

La città degli angeli

## Pomeriggio alla TV

**18.30**

## TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

### GONG

(Vel - Locatelli)

**18.45 CRONACA REGISTRA-TA DI UN AVVENTIMENTO AGONISTICO**

**19.35 ITINERARIO QUIZ**

Presenta Edoardo Vergara  
Testi di Renzo Nissim  
Regia di Piero Turchetti

**20.20 Telegiornale sport**

## Ribalta accesa

**20.30 TIC-TAC**

(Dulciora - Dentifricio Signal - Eno - Confezioni Lubiam)

## SENALE ORARIO

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

## ARCOBALENO

(... ecco - Althaea Sugden - Onida - Olio Superiore - Strega - Alberti - Cera Grey)

## PREVISIONI DEL TEMPO

### 20.55 CAROSELLO

(1) *Atlantic* - (2) *Elah* - (3) *Onopriu* - (4) *Bic* - *Punta Diamante* -

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinetelevisione - 2) Ondateleterama - 3) Film-IRIS - 4) Adriatica Film

### 21.05

## I GIACOBINI

Sei episodi di Federico Zardi

### Primo episodio

Personaggi ed interpreti: (in ordine di cronaca)

Anais Valeria Ciangottini Deshortier Ugo Carboni Fouché Davide Montemurro Costantini Carlo Borsiglio Carnot Marco Giudicelli Robespierre Serge Reggiani Parrucchieri Giancarlo Cobelli Camillo Desmoulins

Portiera Alberto Lupo Lucilla Duplessis

Sylvia Koscina St. Just Warner Bentivegna

Precettore Sandro Merli Barère Giulio Girola

Talleyrand Tino Bianchi Abate Sleyes Renato Montalbano

Lafayette Massimo Pietroboni Condorcet Aldo Barberito Larocheoucaul

Enrico Osterman Buzot Giacomo Ross Stuart

Presidente dell'Assemblea Bruno Smith

Billaud Varenne Romano Ghini Primo valletto Léon Grotto

Capitano della Guardia Nazionale Antonio La Raina

Primo usciere Marcello Di Martire

Secondo usciere Mario Lombardini

Madame De Staél Mara Berni Brissot Franco Volpi

Elisa D'Urso Ettore Tolotti

Madame Roland Lia Zanelli Cameriera di Madame Roland Winnie Riva

Roland Massimo Pianforini Cameriera di Madame Desmoulins Lucia Guzzardi

Popolano Cristiano Cyria

Secondo valletto Roberto Morbioli

Canzone interpretata da Rosalie Dubois

e inoltre Enzo Petrucci, Riccardo Olivieri, Bruno Bissaceti, Renato Puglisi, Pier Luigi Merlini, Massimo Ungaretti, Stefano Varriale, Bruno Scipioni, Gianni Bertoncini, Vittorio Della, Giancarlo Fantini, Enzo Verdiachi, Giorgio Perconti, Cesare Perugini, Armando Annaloro

Scene di Lucio Lucentini

Costumi di Maria Signorelli

Musiche di Gino Negri

Regia di Edmo Fenoglio

### 22.35 CONCERTO SINFONICO

diretto da Sergiu Celibidache

Wolfgang Amadeus Mozart: *Sei danze in forma Ländler* - *Kegel66*, *Bela Bartók: Danze popolari* - *Anton Webern: Alexander Borodin: Danze polovesiane* dall'opera « *Il Principe di Polovetza* »

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Lorenzo Ferrero

### 23.10 LA DOMENICA SPOR-TIVA

Risultati, cronache fatte e commenti sui principali avvenimenti della giornata

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

**Primo episodio del dramma di Zardi**

# I Giacobini

**nazionale: ore 21.05**

1785. Dopo aver conseguito la laurea in Legge nel collegio Luigi il Grande di Parigi, Massimiliano Robespierre ha fatto ritorno alla sua cittadina natale, Arras, e vi è divenuto un modesto avvocato, che si dilettava di letteratura e di poesia. Gli sono vicini due uomini che avranno un grande peso sul suo destino e su la storia della Francia: il misero insegnante di matematica nel locale collegio degli Oratoriani, Giuseppe Fouché e il capitano del genio Lazzaro Carnot. Allora Robespierre, chiamato a far parte del tribunale criminale, era atterrito all'idea di dover concorrere alla condanna a morte di un suo simile. « Ciò equivale a uccidere un uomo! Uccidere un uomo, uccidere un uomo... » esclamava sconvolto. Luglio 1789. Da più di due mesi Robespierre è a Versailles, deputato della sua circoscrizione per il « Terzo Stato », cioè la classe dei borghesi, agli « Stati Generali » convocati in maggio a consigliarsi da Lui XVI e proclamatisi in seguito Assemblea nazionale costituenti. Vengono a trovare Robespierre l'antico compagno di studi Camillo Desmoulins, che pochi giorni prima ha guidato il popolo di Parigi all'assalto della Bastiglia, e la bellissima Lucilla Duplessis della quale Camillo è perdutamente innamorato.

Massimiliano e Camillo hanno caratteri completamente diversi, anche se si vogliono molto bene. Il primo è un uomo timido, impacciato, con un esagerato amore per la giustizia; l'altro è esuberante, pieno di slanci e poco riflessivo.

Tutto il primo dei sei episodi è sostanzialmente un prologo. L'autore intende far conoscere il retroterra dei principali personaggi della tragedia (poiché di una tragedia di uomini si tratta, e non di una rievocazione storica, o di un « affresco »). Ecco St. Just, a vent'anni, nella sua casa di Blérancourt: per giorni e giorni si chiude in una stanza ammanta di nero a istruire una specie di processo al vecchio regime. Ecco a Parigi — ove tanto la Corte che l'Assemblea si sono trasferite dall'ottobre del '89 — i nobili « illuminati » (Talleyrand, Lafayette, Condorcet, Larocheoucaul, la signora di Staél) e in breve è divenuta il centro di più di mille circoli patriottici sorti come per incanto dovunque nel Paese — fa parte della opposizione, con un gruppo di non più di trenta deputati. E' in questo clima che si discute alla Costituente la legge elettorale per la prima assemblea legislativa della storia di Francia e d'Europa. Si è varato un decreto secondo il quale potranno votare solo i cittadini abbienti e potranno essere eletti solo quei candidati che dispongono di un marco d'argento. Il primo episodio si conclude con il discorso pronunciato da Robespierre alla Costituente contro questo provvedimento nell'agosto del 1791.

Apposito un vecchio e arrogante ispettore delle Manifatture di Lione e che ora spera di poter raggiungere Parigi per farsi il marito nella politica. Intanto all'Assemblea costitutente la nobiltà, l'alto clero e persino molti rappresentanti della borghesia spaventati per le conseguenze che potrebbero derivare dai moti della « canaglia » rivoluzionaria, si stanno adeponendo per svuotare la Costituzione del suo contenuto. Robespierre — che ha dato impulso alla Società degli amici della Costituzione che ha la sua sede a Parigi nell'ex convento dei Giacobini e che in breve è diventata il centro di più di mille circoli patriottici sorti come per incanto dovunque nel Paese — fa parte della opposizione, con un gruppo di non più di trenta deputati. E' in questo clima che si discute alla Costituente la legge elettorale per la prima assemblea legislativa della storia di Francia e d'Europa. Si è varato un decreto secondo il quale potranno votare solo i cittadini abbienti e potranno essere eletti solo quei candidati che dispongono di un marco d'argento. Il primo episodio si conclude con il discorso pronunciato da Robespierre alla Costituente contro questo provvedimento nell'agosto del 1791.

## Dirige Celibidache

# Musica di



**nazionale: ore 22.35**

Il concerto in onda alla TV sul Programma Nazionale, è diretto da Celibidache e composto tutto di musiche di danza. La fama internazionale di questo direttore d'orchestra, romeno per nascita, ci toglie il gusto di offrire ai nostri lettori anche una sola notizia inedita. Ormai di Celibidache si sa tutto: che è compositore e musicologo, che s'interessa di matematica e di filosofia, di sport e di religione. Conosciamo le caratteristiche del suo stile interpretativo, sappiamo come si comporta alle prove d'orchestra (non proprio con la timida gentilezza di un Walter), ed è nota la violenta crisi spirituale ch'egli patì dopo l'incontro con un « santo » indiano, per cui corremmo il rischio di avere un musicista di meno senza neppur la certezza di un ascolta di più: proprio oggi, poi, che i grandi e autentici direttori vanno facendosi rari quanto i santi d'Oriente. Meno male: Celibidache superò quel travaglio e continua ad andare per il mondo, a dirigere nei nostri teatri e dai nostri microfoni; ed eccolo ora in questo concerto televisivo con Mozart, con Bartók, con Borodin, a offrirci un programma di musica varia, brillante, che con le pratiche « yoga » ha ben poco da fare. Il Mozart che apre questa manifestazione musicale è infatti un Mozart semplice, polare: ma, si badi, le sue « Sechs ländlerische Tänze » sono cose minori soltanto in relazione alle altre mozartiane, perché in mano di quel genio — ha detto così bene Paul Nettl — « anche le idee originali sono triviali si trasformano in perle e in pietre preziose ». E questi sei brani, tutti in « s. bemolle », sono davvero piccole gemme lucenti, e furono scritti nel 1791, l'anno in cui Mozart morì, in cui naquesero però « Il flauto magico », il « Requiem » e altre grandissime cose. Dopo Mozart, Bartók con le sue « Danze rumene » che risalgono al '15-17. Si fondano come

Sergiu Celibidache dirige musiche di Mozart, Bartók e Borodin nel concerto di stasera



Valeria Ciangottini compare nella prima puntata de « I Giacobini » in onda stasera

## danza

è noto su temi popolari, sulle melodie spontanee, sui ritmi selvaggi ed esaltanti che toccarono profondamente il musicista quand'egli, viaggiando per le campagne danubiane, li ascoltò direttamente dal popolo. L'esperienza, infatti, sarà « determinante », dirà lo stesso Bartók, e quelle melodie su scale modali e pentatoniche lo condurranno oltretutto « alla emancipazione dalle strettoie del sistema tonale maggiore-minore ».

Chiudono il programma le « Danze polovziane » di Alexander Borodin, tratte dal « Principe Igor », l'opera famosissima di questo musicista-scienziato che appartiene al « gruppo dei 5 » ed è, come si sa, uno dei fondatori della scuola nazionale russa. Le danze dal « Principe Igor » le conosce anche il meno provveduto di musica, ma ci auguriamo che Celibidache le « rimetta a nuovo »: sono miracoli che lui sa fare.

1. pad.



## SECONDO

21.10

### CACCIA AL NUMERO

Gioco a premi presentato da Mike Bongiorno  
Regia di Gianfranco Bettini

Caccia al numero ha un nuovo campione. Domenica scorsa infatti la prima coppia della serata è stata eliminata in modo inatteso: nessuno dei due concorrenti, neppure il romano signor Foschini dall'infallibile memoria, ha saputo risolvere il rebus (la soluzione era « Iso-

latori elettrici »). E così è salito alla ribalta un altro personaggio. E' Alessio Da Tos, un giovane veneziano che è riuscito, cosa finora mai verificatasi al telegioco, ad aggiudicarsi tutti i premi inseriti nella tabella. Naturalmente ha individuato anche le parole che si nascondevano nel rebus (Corso dei Mille), e così sarà lui questa sera l'uomo da battere. Gli era avversaria nella gara una signorina di Firenze, appassionata di pittura e ceramista. Peccato che la signorina Guasconi (si chiama così) non abbia potuto difendere adeguatamente le sue possibilità di successo: aveva l'influenza.

21.40

### TELEGIORNALE

22 — CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

Al termine:

LA DOMENICA SPORTIVA  
(Replica dal Programma Nazionale)



### « Caccia al numero »

Mike Bongiorno con la seconda coppia di concorrenti all'ultima puntata del telegioco: la signorina Cristina Guasconi e il signor Alessio Da Tos. Quest'ultimo ha stabilito un record: non soltanto ha risolto il rebus, ma si è portato via tutti i premi



## mamma mia... è un Atlantic!

Lo direte anche voi questa sera vedendo Carosello Atlantic, con Pietro De Vico, maggiordomo d'eccezione, che darà vita per voi ad una delle sue più irresistibili interpretazioni.

# ATLANTIC

**PROCESSO A ROBESPIERRE**  
e ai Giacobini - Nel numero di marzo di Processo Famosi  
ISTRUISCONO E DIVERTONO - Nelle edicole a L. 150

**ACADEMIA**

### BASTA CON LE PORTE CHIUSE!

rapidamente, economicamente, sicuramente, diverrete

Regolatori - geometri - maestri - interpreti - attori - registi - operatori - giornalisti - investigatori - grafologi - tanzezieri - arredatori - radio-tecnici - elettricisti - elettronisti - monitori - saldatori - falegnami - ebanisti - edili - carpentieri - idraulici - meccanici - vernicatori - tessitori - infermieri - parrucchieri - massaggiatori - fotografi - pittori - figurinisti - cartelloni - vetrinisti - disegnatori - sarti - calzolai - periti in informistica stradale, ecc.

studiate per corrispondenza con Accademia  
La scuola che dà maggior garanzia di successo  
ACADEMIA - VIALE REGINA MARGHERITA, 99/P - ROMA  
RICHIEDETE SUBITO OPUSCOLO GRATUITO

# LA DOMENICA SPORTIVA

## Campionato di calcio Divisione Nazionale

### SERIE A

(XXIX GIORNATA)

Atalanta (34) - Palermo (32)
Bologna (37) - Mantova (27)
Catania (25) - Torino (31)
Internaz. (39) - Sampdoria (22)
Juventus (29) - Milan (41)
Padova (19) - Spal (24)
Roma (35) - Fiorentina (40)
Udinese (10) - Lecco (17)
Venezia (21) - L. R. Vicenza (21)

### SERIE B

(XXVI GIORNATA)

Cosenza (18) - Novara (23)
Genoa (37) - Alessandria (25)
Lucchese (24) - Bari (17)
Messina (24) - Modena (29)
Napoli (26) - Como (20)
Pro Patria (25) - Parma (25)
Reggiana (24) - Brescia (25)
Sambened. (22) - Catanzaro (24)
Simm. Monza (23) - Lazio (27)
Verona (30) - Prato (26)

### SERIE C

(XXIV GIORNATA)

Bolzano (6) - Treviso (10)
Casale (22) - Marzotto (25)
Ivrea (18) - Biellesi (31)
Legnano (19) - Cremonese (20)
Pordenone (19) - Sanremese (26)
Pro Vercelli (21) - Mestrin (30)
Savona (26) - Fanfulla (30)
Triestina (29) - Vittorio Ven. (28)
Varese (26) - Saronnese (18)

### GIRONE A

Anconit. (26) - D. D. Ascoli (21)
Arezzo (23) - Pistoiese (19)
Cagliari (30) - Portocitato (21)
Cesena (28) - Forlì (26)
Grosseto (16) - Rimini (24)
Livorno (25) - Torres (23)
Perugia (19) - Empoli (16)
Pisa (32) - Siena (22)
Spezia (17) - S. Ravenna (24)

### GIRONE B

Barletta (18) - Trapani (25)
Crotone (21) - Chieti (17)
Foggia (30) - Salernitana (28)
L'Aquila (21) - Taranto (26)
Lecce (29) - Tevere (18)
Marsala (26) - Potenza (24)
Pescara (20) - Sanvito (16)
Roggina (23) - Akragas (26)
Siracusa (22) - Bisceglie (20)

# RADIO DOMENICA

## NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** Musica serena
- 7.15** Almanacco - Previsioni del tempo
- 7.15** Musica per orchestra d'archi
- Mattutino** giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)
- 7.40** Culto evangelico
- 8 Segnale orario - Giornale radio** Sui giornali di stamane, rassegna delle stampe italiane in collaborazione con l'A.N.S.A.
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 8.30** Vita nei campi
- 8.55** L'informatore dei commercianti
- 9.10** Armonie celesti a cura di Domenico Bartolucci
- Perosi: 1) *Benedictus*; 2) *Ave Maria* (Coro della Cappella Sistina diretta da Domenico Bartolucci); Carissimi: *Florula* della *St. John's* (Nuovo deutscher Singkreis diretta da Gottfried Wolters); Monteverdi: *Agnus Dei*; dalla Messa «In illo tempore» (Chanteurs de Saint-Eustache) diretti da Emile Martin)
- 9.30** SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino
- 10** — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Monsignor Giuliano Agresti
- 10.15** Dal mondo cattolico
- 10.30** Trasmissione per le Forze Armate «Il trombettiere», rivista di Marcello Jodice
- 11.15** Antologia di canzoni interpretate da Ly Oriogni. Presentazione di Mario Dell'Arco
- Orchestra diretta da Piero Umiliani
- 11.45** Casa nostra: circolo dei genitori a cura di Luciana Della Seta *Il cortile e la strada*
- 12.10** Parla il programmatista
- 12.20** \* Album musicale Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** Chi vuol esser lieto... (Vecchia Romagna Buton)
- 13 Segnale orario - Giornale radio** - Previsioni del tempo
- Carillon** (Manetti e Roberts)
- Il trening dell'allegria** di Luzi, Mancini e Perretta (G. B. Pezzioti)
- Zig-Zag**
- 13.30** IL PICCOLO CLUB Aura d'Angelo e Natalino Otto (Oro Pilla Brandy)
- 14 — Giornale radio**
- 14.15** Visto di transito Incontri e musiche all'aeroplano
- 14.30** \* Le Interpretazioni di Claudia Muzio
- 14.30-15** Trasmissioni regionali
- 14.30** «Supplementi di vita regionale», per: Abruzzi e Molise, Umbria, Calabria e Basilicata
- 15 — Cuori in ascolto** di Nizza e Morbelli (Registrazione)
- 15.30** \* Canta Marino Barrettto jr.
- 15.45** Tutto il calcio minuto per minuto
- Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A (Stock)
- 17.15** Dalla Sala Grande del Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano
- Terza Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana e dell'Ente Concerti Sinfonici del Conservatorio
- CONCERTO SINFONICO** diretto da SERGIU CELI-BIDACHE con la partecipazione del pianista Takahiro Sonoda
- Brahms: Concerto n. 2 op. 83 «Per un violoncello maggiore, per pianoforte e orchestra»: a) Allegro non troppo; b) Allegro appassionato; c) Andante; d) Allegretto grazioso; Milhaud: *Saudades do Brasil*, suite di danze per orchestra; c) Bolero; d) Lento; e) *La passione*; f) *Larenjeiras*; g) *Paysandu*; h) *Ipamema*; i) *Olveratura*; Revueltas: *Senesma* (prima esecuzione in Italia)
- Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana
- 19 — Americani nella storia:** Helen Keller a cura della Redazione Radiocronache del Giornale Radio
- 19.30** La giornata sportiva Risultati, cronache, commenti e interviste a cura di Eugenio Danese e Guglielmo Moretti
- 20** — Album musicale Negli intervalli comunicati commerciali Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30 Segnale orario - Giornale radio**
- 20.55 Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)**
- 21 — UN INCONTRO CON ANTONIETTA STELLA**
- 21.40** Cabina di comando a cura di Gigi Ghirotti (seconda serie)
- IV. *Nell'ufficio di un impresario teatrale*
- 22.05 VOCI DAL MONDO** Settimanale di attualità del Giornale radio, a cura di Piero Umiliani
- 22.35 Ciclo di Concerti da Camera** «RAI - Amici della Musica di Venezia» Settima trasmissione
- Pianista Friedrich Wöhren Beethoven: *Sonata in fa minore* op. 57 (Appassionata): a) Allegro; b) Andante con moto; c) Allegro ma non troppo; Schumann: *Studi sinfonici* op. 13
- 23.15 Giornale radio** Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese
- 23.30** \* Musica da ballo
- 24 — Segnale orario - Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO

- 7.50** Voci d'italiani all'estero Saluti degli emigrati alle famiglie
- 8.30** Preludio con i vostri preferiti
- 9 — Notizie del mattino**
- 05' La settimana della donna** Attualità e varietà della donna (Omozia)
- 9.30 GRAN GALA** Panorama di varietà (Replica del 9.3.62)
- 10.15 I successi del mese** (TV Sorrisi e Canzoni)
- 10.40 Parla il programmatista**
- 10.45 Silvio Gigli presenta: I DUE CAMPIONI** Alla ricerca del paese dove ci si diletta meglio in musica e poesia
- Collaborazione musicale di Cesare Cesarini
- 11.45-12 Sala Stampa Sport**
- 12.30-13 Trasmissioni regionali**
- 12.30** «Supplementi di vita regionale» per: Toscana, Abruzzi e Molise, Umbria, Calabria e Basilicata
- 13 Il Signore delle 13, Renato Rascel, presenta:**
- Canzoni degli anni '30** Canticano Fernanda Furlani e Gian Costello
- Orchestra diretta da Gianfranco Reverberi
- Bracci-D'Anzi: *Tu, musica divina*; Rastelli-Olivieri: *Tornarei*; Leucana: *Maria la o*; Grampanti-Fiorla: *Incantesso*; Buza-Neri-Mascheroni: *Sono tre parole* (L'Oreal)
- 20' La collana delle sette perle** (Lesso Galbani)
- 25' Fonolampo: dizionario dei successi** (Palomine - Colgate)
- 13.30 Segnale orario - Primo giorno**
- 40' L'Occitalino** Fatti e cose graziosamente visti attraverso l'Occitalino di **Antonio Amuri**
- Compagnia di Rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
- Complesso diretto da Piero Emilio Bassi
- Regia di Pino Giloli (Mira Lanza)
- 14 — Scatola a sorpresa** (Simmenthal)
- 14.05-14.30 I nostri cantanti** Negli interv. com. commerciali
- 14.30-15 Trasmissioni regionali**
- 14.30** «Supplementi di vita regionale» per: Trentino - Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Roma
- 21.30 Radionotte**
- 21.45 Musica nella sera** (Camillo, Sogni d'oro)
- 22.30 DOMENICA SPORT** Echi e commenti della giornata sportiva, a cura di Nando Martellini e Paolo Valentini
- 23 — Notizie di fine giornata**



Silvia Guidi canta per l'«Album di canzoni» delle 15,35

# 11 MARZO

## RETE TRE

### 8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri. Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

### 8.50 Giornale radio da Parigi

Rassegne varie e informazioni turistiche

### 15' (in tedesco)

Rassegne varie e informazioni turistiche

### 30' (in inglese) Giornale radio da Londra

Rassegne varie e informazioni turistiche

### 9.30 Concerto del Sestetto Italiano « Luca Marenzio »

Pesenti: 1) De la' de l'acqua; 2) Da lecto me levaro; Da Histica; Un cavalier di Spagna; D'Ana: Quest'è quel loco; Rossini: Per un domino; il gatton; Arcadelt; 1) Quand je vous aimes; 2) Margot, labourez les vignes; Gabriele: Forestier innamorato; Willaert: O dolce vita mia; Wert: 1) Non è si denso velo; 2) Giunto alla tomba; Bach: Cantata n. 140, Divertimento a cinque voci; Gastoldi: Se ben vendi; Croce: Mascherata (Lillian Rossi e Margaret Bækker, soprani; Carlo Tosti, falsetto; Guido Baldi, tenore; Giacomo Carmi, baritono; Piero Cavalli, basso)

(Registration effettuata il 16 settembre 1961 dalla Radio Belga al Festival di Liegi « Les nuits de septembre »)

### 10.30 Liszt e la musica ungherese

Liszt: Fantasia su melodie popolari ungheresi, per pianoforte e orchestra (Solista György Cziffra - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi); Bartók: Scene ungheresi. Una serata in villaggio; b) Danza dell'orso, c) Melodia, d) Leggermente brilla, e) Danza del porcaccio (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtali)

### 11 La sonata moderna

Villa-Lobos: Sonata n. 3, per violino e pianoforte; a) Adagio non troppo, b) Allegro vivace scherzando, c) Molto animato, d) Allegro (Ricardo Ondoposoff, violino; Helmut Barth, pianoforte); Hindemith: Sonata n. 1 op. 11, per violino e pianoforte (David Oistrakh, violino; Vladimir Yampolsky, pianoforte)

### 11.30 L'opera lirica nel primo '800

Auber: La muta di Portici; Ouverture; Bellini: 1) La sonambula; « Come per me sereno »; 2) I Puritani: « Qui la voce sua soave »; Rossini: II. « Barbiere di Siviglia »; I. Tempesta; b) Donizetti: L'elisir d'amore; « Chiedi all'aura lusinghiera »; Verdi: I Lombardi alla prima crociata: « Qui posa il fianco »

### 12.30 La musica attraverso la danza

Bartók: Sei danze in ritmo bulgaro (Pianista Mario Bertoncini); Strawinsky: Pas de deux (L'oiseau bleu) (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Rudolf Albert)

### 12.45 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

**13 — Pagine scelte**  
da « Il ritorno del padre » di Giani Stuparich: Ricordi istriani

**13.15 Musiche di Haydn, Mendelssohn e Verdi**

(Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 10 marzo - Terzo Programma)



Mario Bertoncini esegue danze di Bartók alle ore 12.30

**14.15-15 Grandi interpretazioni**

J. S. Bach: Cantata n. 209 « Non sa che sia dolore »; a) Sinfonia; b) Recitativo e Aria; c) Recitativo e Aria (Teresa Stich Randall, soprano; Hans Reznicek, flauto; Joseph Neuber, cembalo - Orchestra dell'Opera del Stato di Vienna diretta da Anton Heller); Haydn: Sinfonia n. 1 in re maggiore; a) Presto, b) Andante, c) Presto (Finale) (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Claudio Abbado); Hindemith: da « La vita » di Maria » (versione 1947); a) Natività di Maria, b) Dubbio di Giuseppe, c) Natività di Cristo (Irmgard Seefried, soprano - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache)

## TERZO

**16 — Parla il programmatista**

**16.15 (\*) L'UOMO CHE NON SAPEVA NUOTARE**

Radiodramma di Richard Hey

Traduzione di Italo Alighiero Chiusano Corrado Galpa Arthur von Klenkenberger

Eifriede Brossel Anna Maria Alegiani

Il dott. Paul Valentin

Giorgio Lamonti

Hal Jerris Lucia Rama

Regia di Giorgio Pressburger

**17 — (\*) François Couperin**

Pièces de clavecin

Les Bagatelles Les Guirlandes Les Variétés

Le Carnaval de Cythère Les Ondes Les Moissonneurs

Le Reveil-Matin Le Tic Tac Choc ou les Mailloots

Clavicembalista Marcelle Chambonier

Pierre Vachon

Quartetto n. 5 in fa minore op. 11

Moderato - Adagio - Allegro

Esecuzione del « Quartetto Loewenguth »

A. Loewenguth, J. Goktovski, violin; R. Roche, viola; R. Loewenguth, violoncello

Registrazione effettuata il

7.4.1961 dalla Radio Francese in occasione del « Festival di Sceaux »

12.45 Congedo

Liriche di Vincenzo Monti

e Giacomo Leopardi

**17.40 (\*) Piccola antologia poetica**

Poesia greca del Novecento a cura di Filippo Maria Pontani

Giorgos Seferis

**17.55 (\*) Béla Bartók**

Quartetto n. 1 op. 7

Lento - Allegretto - Allegro vivace

Esecuzione del « Quartetto Ungherese »

Z. Székely, M. Küttner, violini; D. Koromzay, viola; G. Magyar, violoncello

**18.30 (\*) La Rassegna**

**Teatro**

a cura di Raul Radice

« Ritratto d'ignoto » di Diego Fabbri - « L'idiot » di Marcel Achard - « L'importanza di essere Oscar », a cura di Michael Mar Leammoir, presentato dal Teatro Club - Notiziario

**19 — Gioachino Rossini**

(Orchestr. Cesare Brero)

**Le roi des gourmets** divertimento coreografico dalla Suite gastronomique

(Prima parte)

Un sauté - Les figues séchées - Les anchois - Impromptu taillandisé

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

**19.15 Biblioteca**

Silas Marner, il tessitore di George Eliot, a cura di Pio Mazzone

**19.45 La finanza locale in Italia**

Cesare Cosciani: Le sovrapposte e le supercontribuzioni

**20 — Concerto di ogni sera**

ripriso dal Quarto Canale della Filodiffusione

Franz Liszt (1811-1886): Sei Studi di Paganini

Pianista Carlo Vidozzo

Richard Strauss (1849-1949): Quartetto in do minore op. 17 per pianoforte e archi

Allegro - Scherzo (Presto) - Andante - Finale (Vivace)

Ornella Pultini Santoliquido, pianoforte; Arrigo Pelliccia, violino; Bruno Giuranna, viola; Massimo Amfitheatrof, violoncello

**21 — Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

**21.30 IL GIRO DI VITE**

Opera in un prologo e due atti di Myfanwy Piper (dal racconto di Henry James)

Versione ritmica italiana di Oriana Prevali

Musica di Benjamin Britten

Il prologo Aldo Bertocci

La governante Irma Bozzi Lucca

Flora Bagatelles Jolanda Mancini

Massimo Mazzoni Estelle O'Neill

Mistress Grose Estelle O'Neill

Quint Luigi Alva

Miss Jessel Nicoletta Panni

Direttore Ettore Gracis

Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Severino Gazzelloni, flauto;

Franco Malivini, ottavino; Adolfo Longo, flauto basso; Giuseppe Malivini, oboe; Pietro Accoroni, corno inglese; Giacomo Cuccolini, corno; Arturo Abbati, clavicembalo; Carlo Tentoni, fagotto; Domenico Ceccarelli, corno; Maria Selma Dongellini, arpa; Adele Potenza, pianoforte e celesta; Leonda Tommasi, percussione; Vittorio Emanuele, pianoforte; Domenico Sartori, violino primo; Dandolo Sentutti, violino; Antonluccio De Paolis, viola; Giuseppe Selli, violoncello; Guido Battelli, contrabbasso

**IL DESIDERIO DI GUSTARE LA VERA, GENUINA E NUTRIENTE PASTA FATTA IN CASA SI PUÒ SEMPRE SODDISFARE CON LA MERAVIGLIOSA MACCHINA PER PASTA IMPERIA.**

IPS TORINO

## I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 11 marzo - ore 15.15.30 - Secondo Programma

Musica leggera

**TENDER IS THE NIGHT** (dal film omonimo) (Sammy Fain-Paul Francis Webster)

Earl Grant

**KISSIN' TWIST** (Michael Canosa)

Connie Francis

**CASTELLI DI SABBIA** (Guarini)

Ezio Guarini - Luis Enriquez e la sua orchestra

**THE YOUNG ONES** (dal film omonimo) (Tepper-Bennett)

Cliff Richard e « The Shadows »

**TON ADIEU** (de La Noë-Dorsay-Giraud)

Jacqueline Nero - Jacques Loussier e la sua orchestra

**RUNAROUND SUE** (Maresca-Dimucci)

Paul Rich - Orchestra diretta da James Wright

Musica sinfonica

**Bedrich-Smetana: « FURIANT » DA LA SPOSA VENDUTA**

Orchestra Bamberger Symphoniker diretta da Ferdinand Leitner

in ogni casa!



**pibegas**  
controllate  
la sua  
eccezionale  
durezza

Siete alla ricerca di cibi

GENUINI ???



IL DESIDERIO DI GUSTARE LA VERA, GENUINA E NUTRIENTE PASTA FATTA IN CASA SI PUÒ SEMPRE SODDISFARE CON LA MERAVIGLIOSA MACCHINA PER PASTA IMPERIA.



**imperia**  
5 minuti  
ettogrammi di squisite tagliatelle

IMPERIA è garantita 3 anni  
in vendita nei migliori negozi

# RADIO DOMENICA 11 MARZO

## NOTTURNO



Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari e m... 355 e dalle stazioni di Calanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a metri 31,53

**23.05** Vacanza per un continente - prego, sorridete... - 0,36 Penombra - 1,06 Medio - tutti i paesi - 1,36 incontri - 2,06 Lirica romantica - 2,36 Stratosfera - 3,06 Due voci e un'orchestra - 3,36 Musica sinfonica - 4,06 Iridescenti - 4,36 Lo ricordate? - 5,06 Solisti alla ribalta - 5,36 Lirica - 6,06 Matinata.

**N.B.**: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## LOCALI



**ABRUZZI E MOLISE**  
12-13.20 La conca d'argento - Gara a squadre fra veneti e comuni (Pescara 2 e stazioni MF II della Regione).

### SARDEGNA

**8.30** La domenica dell'agricoltore (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**12,20** Taccuino dell'ascoltatore: appunti sui programmi della settimana. Musica leggera - 12,30 Musiche, voci del folclore - 12,45 Cibi che si dice della Sardegna - 12,55 Caleidoscopio isolano (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14,30** Gazzettino sardo - 14,45 Cantanti alla ribalta (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**20** Motivi di successo - 20,10 Gazzettino sardo e Gazzettino Sport (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

### SICILIA

**14,30** Il ricordino (Catania 2 - Messina 2 - Calanissetta 1 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**20** Sicilia sport (Calanissetta 1 e stazioni MF II della Regione).

**23** Sicilia sport (Catania 2 - Messina 2 - Calanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

### TRENTINO - ALTO ADIGE

**8** Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - 8,15 Musik am Sonntagmorgen (Rete IV).

**8,50** Complesso mandolinistico « Europa » di Bolzano (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Pagella III).

**9,20** Trasmissione per gli agricoltori (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Pagella III).

**9,30** A. Vivaldi: Konzert für Violine, Streicher und Continuo in e-moll Op. 11 Nr. 2 « Il favorito » - 9,50 Hören Sie die Lieder der Messa - 10,30 Lesung und Erklärung des Sonntagsgevangeliums - 10,45 Sendung für die Landwirte - 11,05 Speziell für Sie! (1, Teil) (Electronic-Bozen) - 11,50 Sport am Sonntag - 12 - « Il favorito ». Eine Sendung für die Sozialfürsorge gestaltet von Dekan Hochschule für katholischer und S. Amadori - 12,20 Katholische Rundschau - 12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagella III).

**12,45** Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagella III).

**13,15** Leichte Musik - 13,30 Famille Sonntag von Gretl Bauer - 13,45 Kalenderblatt von Erika Gögel (Rete IV).

**14,30-15** La settimana nelle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II - Pagella II).

**15,15** Leichte Musik - 13,30 Famille Sonntag von Gretl Bauer - 13,45 Kalenderblatt von Erika Gögel (Rete IV).

**16,30** Speziell für Sie! (2. Teil) (Electronic-Bozen) - 17,30 Fünfuhrtre - 18 Leichte Musik und Sportnachrichten (Rete IV).

**18,30** Lang, lang ist's her! - 19 Volksmusik - 19,15 Nachrichtendienst und Sport (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19,45** Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagella III).

**20** « De Profundis ». Das Leben Vincent van Gogh's. Biographische Hörfolge von Herta Edith Sponder. Regie: Karl Märlgraff (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21,30** Konzert des Orchesters Haydn - Bozen-Trento u. d. Ltg v. Antonio Pedrazzini und mit Mitwirkung des Pianisten Bruno Mezzzeno und des Erzählers Karl Heinz Böhme. G. Rossini: Ouverture zu « Ascheraldo »; W. A. Mozart: « Eine kleine Nachtmusik »; G. G. Verdi: « Rigoletto »; G. Verdi: « La traviata » - 15,20 « Il cattolucco di Gerry Mulligan - 15,40 Scherzettino: Claudio Villa - 16 « Concerto pomeridiano - 17 Mezz'ora di buonumore indi... » Té danzante - 18,30 Musica da discoteca, a cura di Umberto Mamoli - 19,15 La gazzetta della domenica - 19,30 « Pagina di musica operettistica - 20 Radiopost.

**20,15** Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Toods Mondello e Valentine » - 21 Dal folclore romanesco - 21,30 Concerto del Trio Veronese. Rista Savino Triu in sol minore - Esecutori: Ciril Veronese, violino; Gorazd Perdijon, violoncello; Hrvoje Ceh-Veronese, pianoforte - 21,45 La gazzetta dello sport - 22,10 « Ballate con noi » - 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

**7,15** **VITA agricola regionale**, a cura della redazione del Giornale Radio con la collaborazione delle istituzioni agrarie delle province di Trieste, Udine e Gorizia, coordinamento del prof. Mario Giretti (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**7,30-7,40** **Gazzettino Giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**9,30** Oggi negli Stadi, avvenimenti sportivi della domenica, attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

**9,45** **Incontri dello spirito** - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste (Trieste 1).

**10,11-15** **Santa Messa** dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

**12,40-13** **Gazzettino Giuliano** - « Una settimana in Friuli nell'isontino », di Vittorio Meloni (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13** **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissons a cura di giornalisti e periodisti dedicati alle musiche di altre frontiere. Musica, richieste - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta a tutti - 13,47 Musica italiana - 13,55 Note sulle musiche italiane - 14 « Carri storni » - Settimane parlato e cantato di Lino Capitri e Mariano Faraguna - Anno 1, n. 9 - Compagnie di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Franco Russo e il suo complesso - Pieghe di Lido Amodeo (Venice 3).

**14,30-15** **El campanón**, supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino Giuliano - Testi di Dullo Savelli, Lino Capitri e Mariano Faraguna - Compagnie di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Franco Russo - Regista di Lido Amodeo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**14,30-15** **Il fogolar**, supplemento settimanale del Gazzettino Giuliano per le province di Udine e Gorizia - Testi di Isi Benini, Piero Fortuna e Vittorio Meloni - Compagnie di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnie del Fogolar di Udine - Collaborazione musicale: Franco Russo - Allestimento di Ruggero Winter (Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**20-20,15** **Gazzettino Giuliano** - « Le cronache ed i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**In lingua slovena** (Trieste A - Gorizia IV)

**8** **Calendario** - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 8,30 Settimana radio - 9 Rubrica dell'agricoltore - 9,30 Motivi popolari sloveni - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica Indi - Suonano le

orchestre Franck Pourcel e Erwin Hallez - 17,30 Il teatro dei ragazzi: « La storia di Cappuccetto rosso », adattamento ed allestimento di un'opera per bambini di prosa - Ribalta radiotelefonica - 12,15 La Chiesa e il nostro tempo - 12,30 Musica a richiesta - 13 Chi, quando, perché... Echi della settimana nella Regione, a cura di Mira Volček.

**13,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Segnale orario - Fanfara in via - 18,30 « La vita di Cesare Tamburizza » - 15,20 « Il cattolucco di Gerry Mulligan - 15,40 Scherzettino: Claudio Villa - 16 « Concerto pomeridiano - 17 Mezz'ora di buonumore indi... » Té danzante - 18,30 Musica da discoteca, a cura di Umberto Mamoli - 19,15 La gazzetta della domenica - 19,30 « Pagina di musica operettistica - 20 Radiopost.

**20,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Toods Mondello e Valentine » - 21 Dal folclore romanesco - 21,30 Concerto del Trio Veronese. Rista Savino Triu in sol minore - Esecutori: Ciril Veronese, violino; Gorazd Perdijon, violoncello; Hrvoje Ceh-Veronese, pianoforte - 21,45 La gazzetta dello sport - 22,10 « Ballate con noi » - 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

**20,15** **Notiziario**, 20 G. Verdi; « I Vespri siciliani », ouverture; A. Dvorák: Concerto in la min. per violino e orchestra - 21,30 Concerto per violino di Pittsburgh (solista: Vesa Prihoda) - Radioteatro sinfonico diretta da Hans Müller-Kray. **21,30 Claude Debussy**: Danze sacre e profane (A. Pihla, Bergbouh, Orchestra da camera di Helsinki) - Radioteatro diretta da E. von Beinen; « Studi » di pianista Hans Erich Riebenbahl. **22 Notiziario**, 23,20 Musica da ballo.

**MUEHLACKER**  
(K/s. 575 - m. 522)  
**19,30 Notiziario**, 20 G. Verdi; « I Vespri siciliani », ouverture; A. Dvorák: Concerto in la min. per violino e orchestra - 21,30 Concerto per violino di Pittsburgh (solista: Vesa Prihoda) - Radioteatro sinfonico diretta da Hans Müller-Kray. **21,30 Claude Debussy**: Danze sacre e profane (A. Pihla, Bergbouh, Orchestra da camera di Helsinki) - Radioteatro diretta da E. von Beinen; « Studi » di pianista Hans Erich Riebenbahl. **22 Notiziario**, 23,20 Musica da ballo.

**13,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Segnale orario - Fanfara in via - 18,30 « La vita di Cesare Tamburizza » - 15,20 « Il cattolucco di Gerry Mulligan - 15,40 Scherzettino: Claudio Villa - 16 « Concerto pomeridiano - 17 Mezz'ora di buonumore indi... » Té danzante - 18,30 Musica da discoteca, a cura di Umberto Mamoli - 19,15 La gazzetta della domenica - 19,30 « Pagina di musica operettistica - 20 Radiopost.

**20,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Toods Mondello e Valentine » - 21 Dal folclore romanesco - 21,30 Concerto del Trio Veronese. Rista Savino Triu in sol minore - Esecutori: Ciril Veronese, violino; Gorazd Perdijon, violoncello; Hrvoje Ceh-Veronese, pianoforte - 21,45 La gazzetta dello sport - 22,10 « Ballate con noi » - 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

**20,15** **Notiziario**, 20 G. Verdi; « I Vespri siciliani », ouverture; A. Dvorák: Concerto in la min. per violino e orchestra - 21,30 Concerto per violino di Pittsburgh (solista: Vesa Prihoda) - Radioteatro sinfonico diretta da Hans Müller-Kray. **21,30 Claude Debussy**: Danze sacre e profane (A. Pihla, Bergbouh, Orchestra da camera di Helsinki) - Radioteatro diretta da E. von Beinen; « Studi » di pianista Hans Erich Riebenbahl. **22 Notiziario**, 23,20 Musica da ballo.

**13,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Segnale orario - Fanfara in via - 18,30 « La vita di Cesare Tamburizza » - 15,20 « Il cattolucco di Gerry Mulligan - 15,40 Scherzettino: Claudio Villa - 16 « Concerto pomeridiano - 17 Mezz'ora di buonumore indi... » Té danzante - 18,30 Musica da discoteca, a cura di Umberto Mamoli - 19,15 La gazzetta della domenica - 19,30 « Pagina di musica operettistica - 20 Radiopost.

**20,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Toods Mondello e Valentine » - 21 Dal folclore romanesco - 21,30 Concerto del Trio Veronese. Rista Savino Triu in sol minore - Esecutori: Ciril Veronese, violino; Gorazd Perdijon, violoncello; Hrvoje Ceh-Veronese, pianoforte - 21,45 La gazzetta dello sport - 22,10 « Ballate con noi » - 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

**20,15** **Notiziario**, 20 G. Verdi; « I Vespri siciliani », ouverture; A. Dvorák: Concerto in la min. per violino e orchestra - 21,30 Concerto per violino di Pittsburgh (solista: Vesa Prihoda) - Radioteatro sinfonico diretta da Hans Müller-Kray. **21,30 Claude Debussy**: Danze sacre e profane (A. Pihla, Bergbouh, Orchestra da camera di Helsinki) - Radioteatro diretta da E. von Beinen; « Studi » di pianista Hans Erich Riebenbahl. **22 Notiziario**, 23,20 Musica da ballo.

**13,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Segnale orario - Fanfara in via - 18,30 « La vita di Cesare Tamburizza » - 15,20 « Il cattolucco di Gerry Mulligan - 15,40 Scherzettino: Claudio Villa - 16 « Concerto pomeridiano - 17 Mezz'ora di buonumore indi... » Té danzante - 18,30 Musica da discoteca, a cura di Umberto Mamoli - 19,15 La gazzetta della domenica - 19,30 « Pagina di musica operettistica - 20 Radiopost.

**20,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Toods Mondello e Valentine » - 21 Dal folclore romanesco - 21,30 Concerto del Trio Veronese. Rista Savino Triu in sol minore - Esecutori: Ciril Veronese, violino; Gorazd Perdijon, violoncello; Hrvoje Ceh-Veronese, pianoforte - 21,45 La gazzetta dello sport - 22,10 « Ballate con noi » - 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

**20,15** **Notiziario**, 20 G. Verdi; « I Vespri siciliani », ouverture; A. Dvorák: Concerto in la min. per violino e orchestra - 21,30 Concerto per violino di Pittsburgh (solista: Vesa Prihoda) - Radioteatro sinfonico diretta da Hans Müller-Kray. **21,30 Claude Debussy**: Danze sacre e profane (A. Pihla, Bergbouh, Orchestra da camera di Helsinki) - Radioteatro diretta da E. von Beinen; « Studi » di pianista Hans Erich Riebenbahl. **22 Notiziario**, 23,20 Musica da ballo.

**13,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Segnale orario - Fanfara in via - 18,30 « La vita di Cesare Tamburizza » - 15,20 « Il cattolucco di Gerry Mulligan - 15,40 Scherzettino: Claudio Villa - 16 « Concerto pomeridiano - 17 Mezz'ora di buonumore indi... » Té danzante - 18,30 Musica da discoteca, a cura di Umberto Mamoli - 19,15 La gazzetta della domenica - 19,30 « Pagina di musica operettistica - 20 Radiopost.

**20,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Toods Mondello e Valentine » - 21 Dal folclore romanesco - 21,30 Concerto del Trio Veronese. Rista Savino Triu in sol minore - Esecutori: Ciril Veronese, violino; Gorazd Perdijon, violoncello; Hrvoje Ceh-Veronese, pianoforte - 21,45 La gazzetta dello sport - 22,10 « Ballate con noi » - 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

**20,15** **Notiziario**, 20 G. Verdi; « I Vespri siciliani », ouverture; A. Dvorák: Concerto in la min. per violino e orchestra - 21,30 Concerto per violino di Pittsburgh (solista: Vesa Prihoda) - Radioteatro sinfonico diretta da Hans Müller-Kray. **21,30 Claude Debussy**: Danze sacre e profane (A. Pihla, Bergbouh, Orchestra da camera di Helsinki) - Radioteatro diretta da E. von Beinen; « Studi » di pianista Hans Erich Riebenbahl. **22 Notiziario**, 23,20 Musica da ballo.

**13,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Segnale orario - Fanfara in via - 18,30 « La vita di Cesare Tamburizza » - 15,20 « Il cattolucco di Gerry Mulligan - 15,40 Scherzettino: Claudio Villa - 16 « Concerto pomeridiano - 17 Mezz'ora di buonumore indi... » Té danzante - 18,30 Musica da discoteca, a cura di Umberto Mamoli - 19,15 La gazzetta della domenica - 19,30 « Pagina di musica operettistica - 20 Radiopost.

**20,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Toods Mondello e Valentine » - 21 Dal folclore romanesco - 21,30 Concerto del Trio Veronese. Rista Savino Triu in sol minore - Esecutori: Ciril Veronese, violino; Gorazd Perdijon, violoncello; Hrvoje Ceh-Veronese, pianoforte - 21,45 La gazzetta dello sport - 22,10 « Ballate con noi » - 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

**20,15** **Notiziario**, 20 G. Verdi; « I Vespri siciliani », ouverture; A. Dvorák: Concerto in la min. per violino e orchestra - 21,30 Concerto per violino di Pittsburgh (solista: Vesa Prihoda) - Radioteatro sinfonico diretta da Hans Müller-Kray. **21,30 Claude Debussy**: Danze sacre e profane (A. Pihla, Bergbouh, Orchestra da camera di Helsinki) - Radioteatro diretta da E. von Beinen; « Studi » di pianista Hans Erich Riebenbahl. **22 Notiziario**, 23,20 Musica da ballo.

**13,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Segnale orario - Fanfara in via - 18,30 « La vita di Cesare Tamburizza » - 15,20 « Il cattolucco di Gerry Mulligan - 15,40 Scherzettino: Claudio Villa - 16 « Concerto pomeridiano - 17 Mezz'ora di buonumore indi... » Té danzante - 18,30 Musica da discoteca, a cura di Umberto Mamoli - 19,15 La gazzetta della domenica - 19,30 « Pagina di musica operettistica - 20 Radiopost.

**20,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Toods Mondello e Valentine » - 21 Dal folclore romanesco - 21,30 Concerto del Trio Veronese. Rista Savino Triu in sol minore - Esecutori: Ciril Veronese, violino; Gorazd Perdijon, violoncello; Hrvoje Ceh-Veronese, pianoforte - 21,45 La gazzetta dello sport - 22,10 « Ballate con noi » - 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

**20,15** **Notiziario**, 20 G. Verdi; « I Vespri siciliani », ouverture; A. Dvorák: Concerto in la min. per violino e orchestra - 21,30 Concerto per violino di Pittsburgh (solista: Vesa Prihoda) - Radioteatro sinfonico diretta da Hans Müller-Kray. **21,30 Claude Debussy**: Danze sacre e profane (A. Pihla, Bergbouh, Orchestra da camera di Helsinki) - Radioteatro diretta da E. von Beinen; « Studi » di pianista Hans Erich Riebenbahl. **22 Notiziario**, 23,20 Musica da ballo.

**13,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Segnale orario - Fanfara in via - 18,30 « La vita di Cesare Tamburizza » - 15,20 « Il cattolucco di Gerry Mulligan - 15,40 Scherzettino: Claudio Villa - 16 « Concerto pomeridiano - 17 Mezz'ora di buonumore indi... » Té danzante - 18,30 Musica da discoteca, a cura di Umberto Mamoli - 19,15 La gazzetta della domenica - 19,30 « Pagina di musica operettistica - 20 Radiopost.

**20,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Toods Mondello e Valentine » - 21 Dal folclore romanesco - 21,30 Concerto del Trio Veronese. Rista Savino Triu in sol minore - Esecutori: Ciril Veronese, violino; Gorazd Perdijon, violoncello; Hrvoje Ceh-Veronese, pianoforte - 21,45 La gazzetta dello sport - 22,10 « Ballate con noi » - 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

**20,15** **Notiziario**, 20 G. Verdi; « I Vespri siciliani », ouverture; A. Dvorák: Concerto in la min. per violino e orchestra - 21,30 Concerto per violino di Pittsburgh (solista: Vesa Prihoda) - Radioteatro sinfonico diretta da Hans Müller-Kray. **21,30 Claude Debussy**: Danze sacre e profane (A. Pihla, Bergbouh, Orchestra da camera di Helsinki) - Radioteatro diretta da E. von Beinen; « Studi » di pianista Hans Erich Riebenbahl. **22 Notiziario**, 23,20 Musica da ballo.

**13,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Segnale orario - Fanfara in via - 18,30 « La vita di Cesare Tamburizza » - 15,20 « Il cattolucco di Gerry Mulligan - 15,40 Scherzettino: Claudio Villa - 16 « Concerto pomeridiano - 17 Mezz'ora di buonumore indi... » Té danzante - 18,30 Musica da discoteca, a cura di Umberto Mamoli - 19,15 La gazzetta della domenica - 19,30 « Pagina di musica operettistica - 20 Radiopost.

**20,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Toods Mondello e Valentine » - 21 Dal folclore romanesco - 21,30 Concerto del Trio Veronese. Rista Savino Triu in sol minore - Esecutori: Ciril Veronese, violino; Gorazd Perdijon, violoncello; Hrvoje Ceh-Veronese, pianoforte - 21,45 La gazzetta dello sport - 22,10 « Ballate con noi » - 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

**20,15** **Notiziario**, 20 G. Verdi; « I Vespri siciliani », ouverture; A. Dvorák: Concerto in la min. per violino e orchestra - 21,30 Concerto per violino di Pittsburgh (solista: Vesa Prihoda) - Radioteatro sinfonico diretta da Hans Müller-Kray. **21,30 Claude Debussy**: Danze sacre e profane (A. Pihla, Bergbouh, Orchestra da camera di Helsinki) - Radioteatro diretta da E. von Beinen; « Studi » di pianista Hans Erich Riebenbahl. **22 Notiziario**, 23,20 Musica da ballo.

**13,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Segnale orario - Fanfara in via - 18,30 « La vita di Cesare Tamburizza » - 15,20 « Il cattolucco di Gerry Mulligan - 15,40 Scherzettino: Claudio Villa - 16 « Concerto pomeridiano - 17 Mezz'ora di buonumore indi... » Té danzante - 18,30 Musica da discoteca, a cura di Umberto Mamoli - 19,15 La gazzetta della domenica - 19,30 « Pagina di musica operettistica - 20 Radiopost.

**20,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Toods Mondello e Valentine » - 21 Dal folclore romanesco - 21,30 Concerto del Trio Veronese. Rista Savino Triu in sol minore - Esecutori: Ciril Veronese, violino; Gorazd Perdijon, violoncello; Hrvoje Ceh-Veronese, pianoforte - 21,45 La gazzetta dello sport - 22,10 « Ballate con noi » - 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

**20,15** **Notiziario**, 20 G. Verdi; « I Vespri siciliani », ouverture; A. Dvorák: Concerto in la min. per violino e orchestra - 21,30 Concerto per violino di Pittsburgh (solista: Vesa Prihoda) - Radioteatro sinfonico diretta da Hans Müller-Kray. **21,30 Claude Debussy**: Danze sacre e profane (A. Pihla, Bergbouh, Orchestra da camera di Helsinki) - Radioteatro diretta da E. von Beinen; « Studi » di pianista Hans Erich Riebenbahl. **22 Notiziario**, 23,20 Musica da ballo.

**13,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Segnale orario - Fanfara in via - 18,30 « La vita di Cesare Tamburizza » - 15,20 « Il cattolucco di Gerry Mulligan - 15,40 Scherzettino: Claudio Villa - 16 « Concerto pomeridiano - 17 Mezz'ora di buonumore indi... » Té danzante - 18,30 Musica da discoteca, a cura di Umberto Mamoli - 19,15 La gazzetta della domenica - 19,30 « Pagina di musica operettistica - 20 Radiopost.

**20,15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Toods Mondello e Valentine » - 21 Dal folclore romanesco - 21,30 Concerto del Trio Veronese. Rista Savino Triu in sol minore - Esecutori: Ciril Veronese, violino; Gorazd Perdijon, violoncello; Hrvoje Ceh-Veronese, pianoforte - 21,45 La gazzetta dello sport - 22,10 « Ballate con noi » - 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

**20,15** **Notiziario**, 20 G. Verdi; « I Vespri siciliani », ouverture; A. Dvorák: Concerto in la min. per violino e orchestra - 21,30 Concerto per violino

Con Takahiro Sonoda e Celibidache

## Il "Concerto N. 2 per pianoforte" di Brahms

**nazionale: ore 17,15**

Ecco un concerto articolato in modo per metà classico, per metà esotico; il lettore giudicherà dalla breve illustrazione che gli faremo delle musiche in programma. Un tratto che aggiunge particolare apprezzamento all'insieme e che sottolinea l'ormai classica e modernissima direzione di Sergio Celibidache, uno dei bramissimi del pubblico della RAI, il pianista giapponese Takahiro Sonoda, dopo il romantico Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83 di Brahms, interpreterà delle musiche «brasiliane» scritte da un francese: Milhaud. Ma vediamo come si presenta questa «seduta musicale» in tre tempi. Il Concerto n. 2 di Brahms per pianoforte e orchestra inizia col famosissimo «tema» dei malinconici corni, che avrebbe entusiasmato un Verlaine: «il suono dei corni s'affligge al fondo dei boschi...». Non seguiremo punto per punto questo notissimo concerto, che è un grandioso e mesto dialogo brahmsiano fra pianoforte e orchestra, o fra pianoforte e corni... addirittura. Iniziato da Brahms nella primavera del '78, dopo un viaggio in Italia, fu terminato nel 1881. Invece dei tre tempi tradizionali, il concerto ne ha quattro (cioè uno Scherzo in più) e quest'innovazione è forse dovuta a Schumann, che la consigliò a Brahms. Dato che lo Scherzo c'è quasi sempre nelle Sonate, gli disse, perché non introdurre con effetto pure nel Concerto, forse anche più complessa? Ma passiamo subito alle non meno note *Saudades* di Milhaud; *Saudades* indica semplicemente, in particolare, «ricordi» o «memorie» e queste interessanti «memorie musicali» Milhaud le scrisse dopo un sog-

giorno di due anni come attache alla Legazione francese nel Brasile, di cui era a capo Paul Claudel. Consistono in una *ouverture* e dodici pezzi brevi; i nomi indicano i quartieri di Rio de Janeiro, fra i quali, alcuni famosi: *Copacabana*, *Botafogo*, *Corcovado*, *Ipanema*, *Tijucas*. Scritte originariamente per pianoforte, furono poi orchestrate per il Loie Fuller Ballet. Sono per piccola orchestra, dai capricciosi timbri e strumenti: due oboi, due clarinetti, due trombe, due tromboni, due flauti, un corno inglese, eppoi, timpani, tamburini, triangolo... e archi. Sono, badate bene, «memorie ed echi», non trascrizioni folkloristiche. Ma come eliminare dalla propria tavolozza i sazi colori del Brasile? Non crediamo che Milhaud (uno dei «Sel» di Parigi) l'avrebbe voluto.

Ed ecco, alla fine, un nome assai poco conosciuto al pubblico: Silvestre Revueltas, un musicista messicano. Le poesie fraticie che si hanno di lui, lo descrivono come un autore alt quanto sfortunato. Nato a Santiago Papasquiaro (Messico) nel 1899, allievo negli U.S.A. di Borowsky, dopo una vita musicale intensa ma infelice, Revueltas morì appena quarantenne la stessa notte della prima esecuzione del suo balletto *El Renocuado paseador*. Revueltas, un «moderno» attaccato però con lunghi fili al folklore messicano liberamente interpretato, meriterebbe un più lungo discorso, e soprattutto frequenti esecuzioni. Celibidache ci presenta questa sua *Sensemaja* per orchestra, da cui il pubblico vedrà se la sorte è stata in giusta con questo musicista che morì, si potrebbe dire, con tanti sogni nel cassetto».

Lilliana Scalero

La nuova rivista di Brancacci

## A tutte le auto

**secondo: ore 16**

Col nuovo titolo di «A tutte le auto» prosegue Il tergicristallo, la «rivista in movimento» iniziata in gennaio. Si tratta di un programma dedicato agli automobilisti sui tipi di quelle trasmissioni che dieci anni fa nacquero per seguire il grande sviluppo delle autoradio fino ad allora sconosciute e che improvvisamente invasero i cruscotti delle innumerevoli «Topolino» che costellavano il dopoguerra italiano. Il titolo della prima trasmissione del genere era Autostop ed era a cura di Brancacci e La Franscesca; Brancacci si occupò anche di Viavai, altra rubrica automobilistica e turistica, ed ora anche di «A tutte le auto». Unendo motivi tecnici e spunti musicali la nuova trasmissione punta al doppio obiettivo di informare l'automobilista su problemi pratici riguardanti la sua macchina e nello stesso tempo di distrarla dalla noia, la mortale nemica dei lunghi viaggi. Scenette, gags, canzoni e parodie si uniscono a consigli pratici sul come comportarsi in condizioni di guida abnormali dovute a sfavorevoli situazioni climatiche (gran caldo o molto freddo o pioggia o neve) oppure a non perfette condizioni di salute (sonno, malori ecc.). Inoltre vengono

segnalati i punti più pericolosi delle strade italiane in modo che l'automobilista in viaggio su quella strada sappia come regolarsi quando giungerà al punto cruciale, oppure viene ricordata la scadenza del «bollo», il cambio dell'olio, o si informa gli interessati sugli ultimi ritrovati tecnici nel campo dell'auto o sul prezzo e le caratteristiche delle nuove vetture in circolazione. Consigli vengono dati anche in fatto di itinerari turistici nazionali ed esteri, è previsto anche un corso a quiz con premi in benzina. Mario Brancacci ha, con questa rubrica, ancora un'occasione per sfruttare la sua lunga esperienza radiofonica. Da un decennio agli lavori per la radio dopo aver esordito nel giornalismo collaborando al «Bertoldo» insieme con Mazzotta, Metz, Marchesi e Cattetto Manzoni. Famosi sono i suoi personaggi radiofonici di Romoleto Fatigoni (Mario Brancacci), Don Cicilio (Carlo Croccolo), Giovannino povero cocco (Nino Manfredi) e il celebre piccolo uomo borghese di «Ce vorranno li quattrini» con Paolo Stoppa. Brancacci ha lavorato anche per il cinema ma preferisce tacere su questo argomento, la radio resta per lui il più consono mezzo d'espressione.

g. call.

# ANCHE IN AUSTRALIA...

Antonino Fabiani



...MEGLIO...

# ROLLEY



Avete delle ore libere?  
Volete migliorare la vostra posizione?  
Volete guadagnare di più?



I corsi  
per corrispondenza  
della  
RADIO SCUOLA ITALIANA  
fanno al caso vostro

Costano poco: ogni invio (materiale compreso) da Lire 1100. Forniscono gratis il materiale e le attrezzature (valvole comprese) per costruire: RADIO A 6 E 9 VALVOLE - TELEVISORE DA 19" E 23" (110) - PROVAVALVOLE ANALIZZATORE - OSCILLATORE - VOLTMETRO elettronico - OSCILLOSCOPIO. Sono facili perché adatti ad allievi che non conoscono ancora l'elettronica. Basta che sappiano leggere e scrivere ed abbiano buona volontà.

Danno diritto alla consulenza tecnica gratuita  
Assorbono pochissimo tempo  
Garantiscono un diploma di TECNICO SPECIALIZZATO a fine corso.

VI INTERESSA? Scrivete solamente il vostro nome e indirizzo su una cartolina postale, speditecelo, riceverete GRATIS - SENZA IMPEGNO l'opuscolo a colori.

RADIO SCUOLA ITALIANA E.N.A.I.P. - via Pinelli 12/D - TORINO

### classe unica

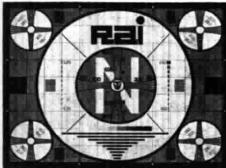
biblioteca di immediata  
e facile consultazione

- LETTERATURA
- ARTE
- STORIA
- DIRITTO
- POLITICA
- SOCIOLOGIA
- PEDAGOGIA
- PSICOLOGIA
- ECONOMIA
- SCIENZE
- MEDICINA
- TECNICA
- ATTUALITÀ'

Invio in omaggio, su  
richiesta, del catalogo

**ERI** EDIZIONI RAI  
radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino



## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**  
Prima classe

8.30-9 **Italiano'**  
Prof.ssa Fausta Monelli

9.30-10 **Matematica**  
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

10.30-11 **Educazione artistica**  
Prof. Enrico Accatino

11-11.30 **Latino**  
Prof. Gino Zennaro  
(Per gli alunni delle seconde classi della Scuola Media Unificata in esperimento)

11.30-12 **Educazione musicale**  
Prof.ssa Gianna Perea La-bia

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**  
a tipo Industriale e Agrario

14 — **Seconda classe**

a) **Matematica**  
Prof. Giuseppe Vaccaro

b) **Educazione fisica**  
Prof. Alberto Mezzetti

c) **Italiano**  
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

d) **Storia ed educazione civica**  
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

15.30-16.30 **Terza classe**

a) **Italiano**  
Prof. Mario Medici

b) **Educazione fisica**  
Prof. Alberto Mezzetti

c) **Matematica**  
Prof.ssa Maria Giovanna Platone

### La TV dei ragazzi

17.30 a) **AVVENTURE IN LIBERIA**

Rassegna di libri per ragazzi

Presenta Elda Lanza

Sommario:

— I miracoli della natura di J. Werner Watson

— Encyclopédia della fanciulla

— Alessandro Volta di L. Bel-ski Lagazzi

— La vita e i tempi di Alessandro Volta di M. Azzi Grimaldi

— La piccola Fadette di George Sand

b) **LANCILLOTTO**

I pirati

Telefilm - Regia di Bernard Knowles

Prod.: Sapphire Film Ltd.

Int.: William Russell, Noel Purcell, Jane Hylton

### Ritorno a casa

18.30

### TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio  
**GONG**

(Camay - Colombini)  
18.45 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**NON E' MAI TROPPO TARDI**

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti  
Ins. Alberto Manzi  
Regia di Marcella Curti Gialdino

19.15 **PERSONALITÀ'**

Rassegna settimanale per donna diretta da Mila Contini

Regia di Cesare Emilio Gaslini

20.05 **TELESPORT**

### Ribalta accesa

20.30 **TIC-TAC**

(Overlay - Caffettiera Moka Express - L'Oréal de Paris - Cavallino rosso Sis)

### SEGNALÉ ORARIO

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

### ARCOBALENO

(Macleans - Giuliani - Sawa - Krone - Lux - Tessuti Perrotti Cloth)

### PREVISIONI DEL TEMPO

20.55 **CAROSELLO**

(1) **Sidol** - (2) **Cynar** - (3) **Supercortemaggiore** - (4) **Invernizzi Milano**

I cortometraggi sono stati realizzati da: Studi K. 2 Adriatic Film 3) Roberto Gavio 4) Ibis Film

21.05

### LIBRO BIANCO N. 10

#### Ergastolo

a cura di Ugo Zatterin e Brando Giordani

22.05 **ARTI E SCIENZE**

Cronache di attualità a cura di Silvano Giannelli

Redattori Giulio Cattaneo e Giordano Repossi

22.35 **TEMPO DI JAZZ**

a cura di Adriano Mazzolatti e Roberto Nicolosi

Testi di Francesco Luzzi

Presenta Franca Bettio

Regia di Sergio Spina

23.10

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

23.30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

23.45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

23.55

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

24.00

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

24.15

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

24.30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

24.45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

24.55

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

25.00

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

25.15

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

25.30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

25.45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

25.55

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

26.00

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

26.15

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

26.30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

26.45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

26.55

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

27.00

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

27.15

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

27.30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

27.45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

27.55

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

28.00

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

28.15

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

28.30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

28.45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

28.55

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

29.00

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

29.15

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

29.30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

29.45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

29.55

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

30.00

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

30.15

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

30.30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

30.45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

30.55

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

31.00

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

31.15

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

31.30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

31.45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

31.55

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

32.00

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

32.15

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

32.30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

32.45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

32.55

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

33.00

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

33.15

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

33.30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

33.45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

33.55

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

34.00

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

34.15

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

34.30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

34.45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

34.55

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

35.00

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

35.15

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

35.30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

35.45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

35.55

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

36.00

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

36.15

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

36.30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

36.45

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

36.55

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

37.00

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

37.

# MARZO

ancora non hanno convinto se stessi della propria «innocenza», o quelli di scorsa più dura, i cinici, gli incalliti, i megalomani — sovinte i più istruiti e intelligenti: essi non venivano a piagnucolare addosso, ad implorare l'intervista, ma ci intrattenevano sui loro delitti come se ci illustrassero il capolavoro della loro vita, ed erano soddisfatti se ne avevamo sentito parlare anche prima, o delusi, persino offesi, se il loro nome ci risultava nuovo. «Ma come? Non ha mai sentito parlare della famosa rapina di Palazzolo?». «Non si ricorda di me? Il famoso processo di Reggio Emilia?». Eppure c'erano solo tre batterie a Milano, quella di Barbieri, quella di Cesaroni e la mia... Che giornalisti siete?». Da giornalisti abbiamo cercato di fermare sulla pellicola e sul nastro magnetico la fisionomia di un ergastolano: noti alcuni, come Paolo Casaroli, Frank Mannino, il «mostro di Nerola», il bandito Liandru, Angelo Faotto; altri meno noti od ignoti. Non abbiamo varcato le quattro porte d'accesso del penitenziario con una tesi da dimostrare, né l'abbiamo sottintesa al momento di tirare i fili della nostra inchiesta. Cercavamo il documento, soltanto: un modo per render partecipi i telespettatori della nostra non comune avventura.

u. z.



## SECONDO

21,10

### SIMONE E LAURA

Due tempi di Alan Melville

Traduzione di Gigi Lunari  
Personaggi ed interpreti:

Simone Foster

Gianni Santuccio

Laura Foster Anna Proclemer  
Wilson Ottavio Fanfani  
Jessie Lina Volonghi

Il signor Wolfstein

Aldo Pierantonio

Janet Honeyman Franca Nuti  
Davide Prentice

Armando Francioli

Timoteo Cristiano Minello

Barney Loris Gafforio

Joe Filippo Degara

Bert Gigi Salvadori

Harry Gianni Tonoli

Archie Marco Guarnaschelli

L'annunciatrice Romana Garassini

Scene di Bruno Salerno  
Regia di Silverio Blasi  
(Per adulti)

Alan Melville, autore di *Simone e Laura*, è nato a Berwick-on-Tweed il 9 aprile del 1910. Compiti gli studi all'Edinburgh Academy, sembrò dapprincipio ch'egli si sarebbe dedicato alla attività del padre, nella cui azienda di legnami, infatti, lavorò per un certo periodo. Ma coltivando una sua antica passione, nel 1936 entrò alla BBC dove rimase quattro anni occupandosi di regia e di produzione. La guerra lo vide per cinque anni con la divisa della RAF. Appena smobilitato, Melville cominciò a scrivere per diverse riviste e nel 1948 si «buttò» nel teatro, facendo rappresentare, poi, parecchie commedie, tra cui si ricordano *Jonathan, Top Secret*, *Castle in the Air*, *Devil May Care* e, più recenti, *Mrs. Willie e Change of Tune*. *Simone e Laura* è del 1954; in questo copione Melville ha portato la sua esperienza televisiva, acquistata soprattutto come autore di due programmi di lungo successo: *Dall'A alla Z* e *Merely Melville*. Pubblico e critica hanno favorevolmente accolto anche qualche suo romanzo ed una autobiografia dal titolo *Io stesso quando ero giovane*.

Nell'intervallo:  
TELEGIORNALE



**cavallino rosso**  
DISTILLATO GENUINO STRAVECCHIO

confetti di

*fluquim*



per il controllo immediato  
del raffreddore  
e dell'influenza

Una commedia di Alan Melville

# Simone e Laura

secondo: ore 21,10

Il teatro ha spesso attinto da se stesso, trovando dietro le quinte, nel pittore e sempre vario mondo degli attori, materia per una satira o per un'analisi del suo stesso costume. Così fa già anche la televisione, sebbene più giovane, accettando di rappresentare spregiudicatamente al suo pubblico i suoi retroscena: le debolezze, diremmo, del suo fortunato sviluppo. Ne è un esempio il lavoro di Alan Melville *Simone e Laura* che, per la regia di Silverio Blasi e con l'interpretazione di Anna Proclemer, tornata sui teleschermi dopo lunga assenza, e di Gianni Santuccio, va in onda questa sera.

La vicenda sembra ispirata da un programma, ritrasmesso anche dalla RAI, che narrava a puntate settimanali la felice vita coniugale di due personaggi, marito e moglie anche nella realtà, ma non così felici come sugli schermi. Si è letto, anzi, che la trasmissione ebbe termine per il divorzio nella vita dei due interpreti.

*Simone e Laura* sono appunto due attori, ormai in ribasso; del passato splendore restano fotografie, statue e premi, incisioni; ma da oltre un anno il loro agente non riesce a procurare una scrittura decente. Quanto al loro matrimonio, che la stampa dipinge come esemplare, è in realtà punteggiato di frequenti scontri. Ne-

gli ultimi tre anni *Simone* è tornato da sua madre già cinque volte, tornando però altrettante volte con un mazzo di rose rosse. La sesta partenza è prossima, quando comincia l'azione: il maggiordomo, con ironia e il tempestoso della categoria, dopo il lancio del portafogli di *Laura* in un vasetto di crema, ha pronveduto a compere il biglietto del treno. Ma proprio mentre la casa appare come un campo di battaglia, arrivano l'agente teatrale e *Davide*, un regista della televisione, che propongono ai due attori di recitare in una rubrica settimanale nella quale dovranno interpretare... la loro celebre felicità coniugale.

Irrompono, nella casa tecnici, attrezzi, giraffe, microfoni, cavi, perché le riprese avverranno dal vivo della abitazione stessa dei due protagonisti. E *Janet*, la sceneggiatrice, si mette all'opera. Il successo non manca: si arriva, tra valanghe di lettere di spettatori, alla duecentesima puntata. Per completare il quadro della felicità coniugale il copione prevede che i due sposi adotteranno *Timoteo*, un ragazzo terribile, che si installa in casa con i modi del bambino viziato dalla precoce esperienza. Ma intanto sono sorte complicazioni, perché *Davide* ha portato, una sera, *Laura* a casa sua; e *Simone* è andato a Montecarlo con *Janet*, che sembrava filasse invece con il regista. Proprio nella duecentesima

puntata i due protagonisti di *Simone e Laura* (così è stata intitolata la trasmissione) escono dai binari del copione e dell'ideale telegenerico del perfetto matrimonio e si rimproverano le rispettive deviazioni. La rubrica, che aveva avvicinato i due coniugi, sembra ora dividerli. E *Laura*, questa volta, che parla. Ma quando tutto sembra perduto scoppia il momento della verità, fortunatamente registrato sul magnetofono dagli intraprendenti, ma providenziali *Timoteo* e maggiordomo: *Simone* confessa a *Davide* che la vera essenza del matrimonio felice con *Laura* è fondata anche sulle discussioni e sui piccoli quotidiani contrasti, anche se questi non sono ritenuti edificanti nel programma televisivo; *Davide*, dal canto suo, dichiara che solo *Janet* gli fa veramente perdere la testa.

Tutto ritorna a posto, anche perché le due scappatelle abbinate si rivelano più innocenti del prenisto e del temuto. Il matrimonio di *Simone* e *Laura* è anzi più felice di prima grazie alla TV. Per via delle tenere scene insieme recitate? Ma no! Per via dei cavi posti nella stanza di *Simone* e che lo facevano continuamente inciampare, costringendolo ad un certo punto ad andare a dormire nella camera con *Laura*. Invece di adottare *Timoteo*, arriverà un figlio vero.

Vincenzo Cepellini



**LIEVE TOCCO  
DEL PIEDE  
E SI CAMBIA  
STAZIONE**

L'autoradio

**EXPLORER VOXSON**



si comanda a distanza  
con un pedale ed

è l'unica autoradio  
interamente a transistors

data contemporaneamente di

• sintonia a pulsanti e

• ricerca elettronica

## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

**7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Domenica Sport - Musiche del mattino**

**Mattutino**  
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)

**8 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico**

**Le Borse in Italia e all'estero**  
Il banditore  
Informazioni utili

**8.30 OMNIBUS**  
a cura di Tullio Formosa  
Prima parte

**— Il nostro buongiorno**

Rossi: *Storb come tu sei; Azza Astone; Eerit dans le ciel; Guillain; Kleiner firt; Hannah; Agnes waltz; Matanzas; Arie aperta; Hadjidakis: Tu n'es plus la (Palmolive-Colgate)*

**— Le melodie dei ricordi**

Billi: *Campagne a sera; Vanner-Padilla: Principessa; Oskar Straus: My hero; Borella-Rampoldi: Come una coppa di champagne; Derewitski: Venezia, la tana e tu (Commissione Tutela Lino)*

**— Allegretto americano**

Con il sestetto Phil Napoleon e il complesso vocale e strumentale *Les Guairenos* • Irwin-Effres: *Croole rag; Ocampeas; Galopera; Mares-Rappolo-Melrose-Morton; Milenberg joys; Rodriguez: Chipi chipi; Johnson-Miller-Bus-Wood; Wang wang blues (Knorr)*

**— L'opera**

Pagine dal *Rigoletto* di Verdi  
a) *Caro nome*; b) *Tutte le feste al tempio*

Intervallo (9.35) - Giornate degli anni dimenticati

**— Due scherzi di Chopin**

1) In si minore, n. 1 (op. 20);  
2) In si bemolle minore, n. 2 (op. 31) (Pianista Lidia Grychtowna)

**— Yehudi Menuhin e i Concerti Brandenburgesi** di J. S. Bach

Concerto in *fa maggiore*, n. 1: Allegro - Adagio - Allegro - Minuetto - Trio - Minuetto - Polacca - Minuetto - Trio 29 (Bath Festival Chamber Orchestra, diretta da Yehudi Menuhin)

**10.30 La Radio per le Scuole** (per il 2° ciclo della Scuola Elementare)

**Giro del mondo**, settimanale d'attualità

**Gli amici della nostra salute: Pasteur e la vaccinazione antirabbica**, a cura di Mario Italo Mariani

**II OMNIBUS**

Seconda parte

**Gli amici della canzone**

a) Le canzoni di ieri  
Field-Kerr: *The way you look tonight; Gastaldon: Musica proibita; Luchesi-Fuentes: La mucura; Nisa-Marchetti: Ti voglio amar; Dorsey-Emer: Trois fois merci; Gordon: Unforgettable (Lavabiancheria Colgate)*

b) Le canzoni di oggi  
Scarnicci-Tarabusi-Pisano: *La forza del tempo; Arcangelo; Maldini-Fenati: Ora noial; Pallese-Malgoni: Il mio giuramento; Weinbrenner: I'm just a girl; Consconi-Avaré-Silva: Tenha pena da mim; Simoni-Polito: Cercami; Darin: Somewhere to love (Palmolive)*

c) Finale (Invernizzi)

**12 — Recentissime**

Celli-Guarnieri: *Un'anima tra le mani; Cichellero-Cichellero: Tu mi vuoi bene; Jovino-Concina: Cammina; Mogol-Milani: Prindi una matta; D'Anzi-Walter-Thomkin: La canzone di Alamo (Palmolive)*

**12.20 \* Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali

**12.25 Chi vuol esser lieto...**  
(Vecchia Romagna Buton)

**13 Segnale orario - Giornale radio - Previsi del tempo**

**Carillon**

Mattetti e Roberts)  
Il treno dell'alegria  
di Luzi, Mancini e Perretta  
(G. B. Pezzol)

Zig-Zag

**13.30 ARMANDO TROAVOLI - LE SUA ORCHESTRA (Miscela Leone)**

**14.10 Giornale radio - Media delle valute - Listino Borsa di Milano**

**14.20,15 Trasmissioni regionali**

14.20 *Gazzettini regionali* per Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.45 *Gazzettino regionale* per la Basilicata

15 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Calabria) 15

**15.15 Musica folklorica greca**

**15.30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)**

**15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani**

**16 — Programma per i ragazzi**

**Il diario della mamma**

Concorso settimanale a cura di Anna Maria Romagnoli e Oreste Gasperini

**16.30 Il ponte di Westminster**  
Immagini di vita inglese  
Scott al Polo Sud

**16.45 Università internazionale Guglielmo Marconi (da Roma)**

Giuseppe Pistilli: *Gli acquedotti sottomarini*

**17 — Giornale radio**

Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

**17.20 Concerto del Duo Gim-pel**

Beethoven: *Sonata in do minore op. 30 N. 2: a) Allegro con brio; Adagio - Allegro - Minuetto - Trio - Minuetto - Polacca - Minuetto - Trio 29 (Bath Festival Chamber Orchestra, diretta da Yehudi Menuhin)*

**10.30 La Radio per le Scuole** (per il 2° ciclo della Scuola Elementare)

**Giro del mondo**, settimanale d'attualità

**Gli amici della nostra salute: Pasteur e la vaccinazione antirabbica**, a cura di Mario Italo Mariani

**II OMNIBUS**

Seconda parte

**Gli amici della canzone**

a) Le canzoni di ieri  
Field-Kerr: *The way you look tonight; Gastaldon: Musica proibita; Luchesi-Fuentes: La mucura; Nisa-Marchetti: Ti voglio amar; Dorsey-Emer: Trois fois merci; Gordon: Unforgettable (Lavabiancheria Colgate)*

**18.15 Vi parla un medico**

I trapianti nella terapia

III - Giulio Serafini: *Possibilità della chirurgia plasti-*

*(Palmolive - Colgate)*

### 18.30 CLASSE UNICA

**Pietro Benigno - Come agiscono i farmaci sul corpo umano: Sedativi e stimolanti del sistema nervoso centrale**

**Carlo Izzo - Umoristi inglesi: Il vario riso di William Shakespeare**

**19 — Tutti i Paesi alle Nazioni Unite**

**19.15 L'informatore degli artigiani**

**19.30 Il grande giuoco**

Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulle civiltà di domani

**20 — \* Album musicale**

Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone al giorno (Antonetto)

**20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport**

**20.55 Applausi a... (Ditta Ruggero Benetti)**

**21 — CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**  
diretto da NINO ANTONELLI

con la partecipazione del

**22.15 IL CONVEGNO DEI CINQUE**

**23 — Posta aerea**

**23.15 Giornale radio**

Questa sera si replica...

**24 — Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte**

## SECONDO

9 Notizie del mattino

05' *Allegro con brio (Ajax)*

09' *Oggi canta Maria Paris (Aspro)*

30' *Un ritmo al giorno: il mambo (Supertempo)*

45' *Come le cantano gli altri (Chorodond)*

**10 — IL SETTEBELLO**

Rivista di Mario Brancacci con finalino sentimentale di Don Diego

*Gazzettino dell'appetito (Omopoli)*

**11.12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

Pochi strumenti, tanta musica (Malto Kneipp)

**25' Canzoni, canzoni**

Pisano: *Notte per due; Colomba-Guarneri: Cinque monete d'oro; Giovannini-Garibaldi: Modo di dire; Gatti: di gioia; Misselva-Alguero: Eres difensore; Beretta-Mennillo-Casadei: Corteggiatissima; Testa-Sott: Un amore senza storia; Larcini-Jacobs-Stallman: Wanda (di cui una per la bella); Costanza-Baima: Boca enamoradaz; Gaspari-North: Restless love (Mira Lanza)*

**50' Orchestra in parata (Doppio Brodo Star)**

**12.20-13 Trasmissioni regionali**

12.20 *Gazzettini regionali* per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 *Gazzettini regionali* per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 *Gazzettini regionali* per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13 Il Signore delle 13, Renato Rascel, presenta:**

A voce spiegata (Cera Grey)

20' *La collana delle sette perle (Lesso Gabani)*

25' *Fonolampo: dizionario dei successi (Palmolive - Colgate)*

**13.30 Segnale orario - Primo giorno**

**40' Scatola a sorpresa (Simmenthal)**

**45' L'ammazzacaffè**

*Cronache lampo di Amurri, presentate da Franco Pucci*

**50' Il disco del giorno (Tide)**

**55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno**

**14 — I nostri cantanti**

Negli intervalli comunicati commerciali

**14.30 Segnale orario - Secondo giorno**

**14.45 Ruote e motori**

Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

**15 — Tavolozza musicale (Ricordi)**

**15.15 — Voci del Teatro Lirico**

Soprano, Marcella Pobbe - tenore, Giuseppe Di Stefano

Donizetti: *L'elisir d'amore*: « Una furtiva lacrima » (Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Francesco Molinari - Pradella); Verdi: *Fafetoff*; « Ehi, si, fin d'estate » (Orchestra Sinfonica « Cetra » diretta da Umberto Cattini); Puccini: *Turandot*: « Non piangere Lihù » (Orchestra dell'Accademia di Santa Cecilia diretta da Franco D'Adda); Cilea: *Adriana Lecouvreur*: « Poveri fiori » (Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione Italiana diretta da Arturo Basile)

**15.30 Segnale orario - Terzo giorno - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali**

**15.45 Per la vostra Discoteca (Italdisc)**

**16 — IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**

— Profili in musica: Roma

— Canto e buonumore: Gino Bramieri

— Per chitarre e ritmi: Santo and Johnny

— Gran Premio del disco: Louis Armstrong e gli spirituals

— Caffè concerto

**17 — Microfono oltre Oceano**

soprano Anna Maria Fascio-

ne e del baritono Paolo Dari

Ferrari Treccati, Ghirlino; Sin-

fonietta; Catalani: *La Wally*:

« Ebben, mi andrò lontana »;

Mozart: *Il matrimonio segreto*;

Puccini: *Tosca*; Verdi: *La*

*Traviata*; *Un ballo in maschera*;

« Vissi d'arte »; *Macbeth*;

a) « Come dal ciel precipita »;

b) « Ondine, sifidi, dalle alli

*Madame Bovary*; *Tosca*;

*La bohème*; *La clemenza di*

*Roma*; *La forza del destino*

*Il trovatore*; *Un ballo in maschera*;

*La traviata*; *La bohème*

*La clemenza di Roma*

*Il trovatore*; *La bohème*

*La clemenza di Roma*

*La bohème*; *La clemenza di*

*Roma*; *Il trovatore*

# MARZO

Allegro, c) Largo, d) Allegro (Massimo Amfitheatrof, violoncello; Ornella Puliti Santoliquido, pianoforte); Boccherini: *Sestetto in mi bemolle maggiore* op. 24 n. 1 per archi, 2. Allegro, b) Largo, c) Minuetto (Membri del «Baroque Ensemble» di Londra diretti da Karl Haas); Rossini: *Sonata a 4 n. 4 in si bemolle maggiore*: a) Allegro vivace, b) Andantino, allegro (Elementi dell'orchestra d'archi di Radio Zagabria, diretti da Antonio Jannigro).

## 10.30 Le opere di Claudio Monteverdi

1) «Miserere Alceo» (Tenore Oberdan Traica - Piccolo Coro Polifonico e Gruppo Strumentale di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Nino Antonacci); 2) *Sonata sopra Santa Maria* (Soprano Ginevra Vivante - Orchestra da Camera Veneziana diretta da Bruno Maderna)

## 10.45 CONCERTO SINFONICO

diretto da GIOVANNI PRO-TASI

con la partecipazione del flautista Pasquale Esposito

Ascone: *Tres Estampas compensinas*: a) Sobre la lorna, b) Atardecer brumoso, c) Manana de siesta; Riva: *Sinfonietta*: a) Allegro, b) Un poco lento (rubato); c) Allegro; Rossini: *Suite n. 2* (archi); a) Allemande; b) Corrente; c) Sarabanda, d) Minuetto, e) Giga; Dvorak: *Suite per orchestra* op. 39: a) Preludium (Pastorale) (Allegro moderato), b) Polka (Allegretto grazioso), c) Minuetto (Allegro giusto); d) Romanza (Andante con moto), e) Finale (Furiant) (Presto); Zandonai: *Il flauto notturno*, Poemetto per flauto solista e piccola orchestra; Mozart: *Sinfonia in re maggiore* K. 504: a) Adagio-Allegro, b) Andante, c) Finale (Presto); Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

## 12.30 Strumenti a fiato

G. F. Malipiero: *Sonata a quattro per fatti* (Elementi del Quintetto a Flati di Radio Colonia, diretto da Karlheinz Stockhausen); Hans Jürgen Morning, flauto; Wilhelm Oboe; Paul Böckler, clarinetto; Karl Weiss, fagotto; Mozart: *Partita per la Sinfonia n. 10 K 361 in si bemolle maggiore* per 13 strumenti a fiato; Rondo (Allegro molto) (Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Peter Maag)

## 12.45 Danze sinfoniche

Respighi: danze Antiche, Danze Arabe per 18 strumenti a fiati (Ignomo) (fine del 16<sup>o</sup> secolo), b) *Passacaglia* (Lodovico Roncalli) (1692) (Orchestra «A. Scarlatti» della Radiotelevisione Italiana diretta da Peter Heppner); Pizzetti: da «La Città dei musiche» per il dramma di Gabriele d'Annunzio; Danza dello Sparviero (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta dall'Autore)

## 13.30 Pagine scelte

da «La lirica moderna» di Hugo Friedrich; *Carteggi della poesia contemporanea* 13-15-12.25 Trasmissioni regionali «Listini di Borsa»

## 13.30 «Musiche di Liszt e R. Strauss

(Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 11 marzo - Terzo Programma)

## 14.30 Musica vocale da camera

Monteverdi: «Chiome d'oro bel tesoro» (Canzonetta a due voci); (Soprano Maria Grazia Forghieri); Basini: «Suggerita a Ariadna Rossini» (Allegro tenuto); Arietta (Adriana Martino, soprano; Mario Caporali, pianoforte); Alfano: «Perché allo spuntar del giorno» (Soprano Carla Gavazzi); al pianoforte l'Autore

re); Alderighi: «Amore» (Soprano Gabriella Gatti); al pianoforte l'Autore); Rota: *Balalaika e Sonetto* del Petrarca (Luciana Gaspari, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte); le Busoni: Due canzoni (Carlo Tedesco); a) Tanzlied; b) Unter der Linden (Maria Urban Baselli, mezzosoprano; Giorgio Favaretto, pianoforte); Mozart: «Als Luisa die Briefe ihres Verlobten erhielt» (Elisabeth Schwarzkopf, soprano; Walter Giesecking, pianoforte); Beethoven: *Quattro lettere*: a) Ecco quel fiero istante, b) Intendo sì ben mio, c) Arietta trieste; d) Arietta bittoria (Luisa Gaspari, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte); Grieg: 1) *Un sogno* (Kim Borg, basso; Antonio Beltrami, pianoforte), 2) *Fra monte Pincio* (Jolana Di Maria, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte); Strauss: «Amor» (dai 6 Lieder op. 68) (Erna Berger, soprano; Michael Rauchheisen, pianoforte); Honegger: «A la santé» (André Aubrey Luchini, soprano; Adolfo Butti, pianoforte)

## 15.30 Musica da camera

Bononcini: «Doh, più a me non v'ascoltate»; A. Scarlatti: *La finta spose*; Mozart: a) «Ah! lo so più non m'aveva» dal «Flauto magico»; b) «Alleluja» dal Motet K. 165; Schubert: a) «Wohin?», b) «Ungeduld»; Pizzetti: a) «Ninna nanna di Ufficio» (Allegro vivace); b) *La pietra*; De Falla: *Jota* (Maria Manni Jottini, soprano; Maria Italia Biagi, pianoforte)

## 16.15-30 «Pagine da opere

### Carmen

di Georges Bizet

a) «Prego i battenti di Spagna» (Barbara Besanzoni, mezzosoprano - Orchestra del Teatro alla Scala di Milano diretta da Carlo Sabajno); b) «Ah mi parla di lei» (Rosanna Carteri, soprano; Giuseppe Di Stefano, tenore); c) «Canta Sinfonica di Milano diretta da Antonio Tonini); c) «E l'amore uno strano angello» (Gabriella Besanzoni, mezzosoprano - Orchestra e Coro del Teatro alla Scala di Milano diretti da Carlo Tamburini); d) «Canta Sinfonica del Torosador» (Carlo Tamburini, baritono - Orchestra e Coro del Teatro alla Scala di Milano diretti da Carlo Sabajno)

# TERZO

## 17. — Compositori polacchi dell'Ottocento

### Frédéric Chopin

Quattro Mazurke op. 41 N. 1 in do minore; N. 3 in si minore; N. 4 in la bemolle maggiore; N. 5 in la minore; N. 3 in fa maggiore

Pianista Henryk Szostompka

Tre Valses brillantes op. 34 N. 1 in la bemolle maggiore; N. 2 in la minore; N. 3 in fa maggiore

Pianista Alexander Bralowsky

Sei Melodie polacche op. 74

Alina Bolechowska, soprano; Sergiusz Nadgrzybowski, pianoforte

### Henri Wieniawski

Mazurka in re maggiore op. 19 n. 2

Nathan Milstein, violin; Leon Pommers, pianoforte

Tre Studi-Capricci op. 18

N. 1 in mi bemolle maggiore (Andante); N. 5 in mi maggiore (Praeludium; allegro scherzando); N. 4 in la mi-

nore (Tempo di saltarello, ma non troppo vivo); Violinisti David e Igor Oistrakh

Ignace Paderewski  
Pianista Rodolfo Caparoli

## 18. — Novità librerie

Storia degli ebrei italiani sotto il fascismo di Renzo De Felice, a cura di Renato Grispo

## 18.30 Charles Chaynes

Concerto per orchestra d'archi  
Allegro - Adagio, molto espresso  
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

## 19. — Panorama delle idee

Selezione di periodici stranieri

## 19.30 Giovanni Gabrieli

Quattro canzoni per «sonar a quattro»

Canzone I (La spiritata) - Canzone II - Canzone III - Canzone IV

Esecuzione del Quartetto di ottoni Regano  
Francesco Catania, Carlo Uva, trombe; Felice Regano, Gualtiero Tesselli, tromboni

## 19.45 L'Indicatore economico

### 20. — Concerto di ogni sera

Georg Friedrich Haendel (1685-1759): Concerto grosso in re maggiore op. 6 n. 5 Grave - Allegro. Presto - Largo - Allegro. Minuetto (un poco larghissimo)

Orchestra d'archi del Festival di Lucerna, diretta da Rudolf Baumgartner

Johannes Brahms (1833-1897): Sinfonia n. 2 in re maggiore op. 73

Allegro non troppo - Adagio non troppo - Allegretto grazioso - Allegro con spirito  
Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Bruno Walter

## 21. — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno. Rivista delle riviste

## 21.30 La Rassegna

Cinema  
a cura di Fernaldo Di Giambatte

## 21.45 Trent'anni di storia politica italiana (1915-1945)

V - La vittoria multata a cura di Augusto Monti

## 22.15 Darius Milhaud

Suite d'après Corrette per oboe, clarinetto e fagotto Entrée et rondeau - Tambourin - Musette - Sérénade - Fanfare - Rondeau - Menuet . Le coucou

Alberto Caroldi, oboe; Ezio Schianni, clarinetto; Virginio Bianchi, fagotto

Les Coophores dall'«Oreistiade» di Eschilo per soli, voce recitante, coro e orchestra (trad. di P. Claudel) Lydia Marliaperti, Nelly Pucci, soprano; Lino Ricci, Claffi, contralto; Helmut Reiffus, basso; Madeline Milhaud, voce recitante

Direttore Darius Milhaud Maestro del Coro Ruggero Maghini

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

## 23. — Racconti di fantascienza

scritti per la radio  
Un dirigente industriale AD 5000

di Elemer Zolla  
Lettura

## 23.25 «Congedo

Johann Sebastian Bach Sonata n. 4 in re minore per violino solo

Allemande - Courante - Sarabande - Gigue - Chaconne

Violinista Nathan Milstein

**"alba baby Viset"**  
i prodotti più naturali  
per il più...  
meraviglioso tesoro della natura.



## La mamma

# VISET 1962

Ogni acquisto  
"alba baby Viset"  
un **VISET** in regalo

Eccezionalmente, allo scopo di farVi apprezzare tutta la gamma dei prodotti "alba baby Viset", nel periodo che va dal 1° marzo al 30 aprile 1962, per ogni acquisto di un prodotto della linea "alba baby Viset" Vi sarà dato un altro prodotto "alba baby Viset" in regalo.

Il Vostro fornitore sarà ben lieto di farVi, a nostro nome, questo omaggio.

## concorso "Viset"

## La mamma

al concorso potrete partecipare in tre modi:

a) Compilate la schedina a Voi riuscita e, insieme ad una fotografia che ritragga Voi, mamma e il Vostro bambino, inviatela a: Rumianca s.p.a. - Via S. Antonio, 4 - Milano.

1° - Parteciperete all'estrazione di 5 premi del valore, in gettoni d'oro, di L. 100.000 circa cadauno.

2° - Un'apposita giuria sceglierà dalla foto la mamma "Viset" 1962.

500.000 lire a titolo di ingaggio e un contratto cinematografico per la realizzazione di un film a colori sono il premio della mamma "Viset" 1962.

Altri premi "Viset":

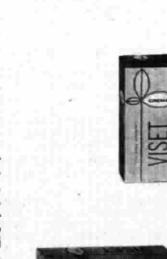
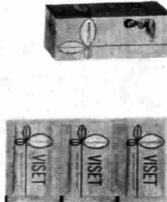
b) Compilate la scheda ed esprimete un giudizio sulle caratteristiche dei prodotti "Viset". Inviatela a: Rumianca s.p.a. Via S. Antonio, 4 - Milano; parteciperete all'estrazione di 5 premi del valore, in gettoni d'oro, di L. 100.000 circa cad.

c) Compilate la sola scheda e inviatela a Rumianca s.p.a. - Via S. Antonio, 4 - Milano; parteciperete all'estrazione di 5 premi ciascuno del valore, in gettoni d'oro, di L. 50.000 circa.

Periodo del concorso valevole per l'invio delle schede: 1 marzo - 30 aprile 1962. In ogni confezione "alba baby Viset" troverete il regolamento dettagliato del concorso.

Anche il Vostro negozio di fiducia e a Vostra disposizione per ogni chiarimento.

studio tpr v 10/1 Rdc







Per il "Programma delle quattro"

## Louis Armstrong

secondo: ore 16

Louis Armstrong incise su dischi per la prima volta un repertorio di spirituals (tra i quali il famoso *Nobody knows the trouble I've seen*) nel 1938 con il coro di Lyn Murray, un complesso vocale bianco. Era il periodo in cui Armstrong, tornato da qualche anno negli Stati Uniti dopo il trionfale successo della sua prima *tournée* in Europa, aveva cominciato a mettere decisamente a profitto le sue doti di *showman*, accanto a quelle di trombettista e cantante di jazz di grande valore. Le canzonette prendevano il sopravvento sui brani jazzistici nei suoi spettacoli, ed egli suonava indifferentemente con l'orchestra di Luis Russell come con quella di Jimmy Dorsey, cantava con un complesso hawaiano e con i Mills Brothers, ecc.

Il suo accostamento agli spirituals (che Louis ha nuovamente inciso in epoca più recente con maggiore organicità) fu considerato dunque alla stregua di uno dei tanti «numeri» curiosi ammanniti al pubblico in quegli anni. Non era forse vero che gli ascoltatori (americani ed europei) sapevano assai poco intorno a questi canti religiosi, e che li accettavano senza far differenza tra le versioni di un Paul Robeson e quelle di un coro alla maniera dei Fisk Jubilee Singers? E non era vero che molti crede-

vano ancora che gli spirituals facessero parte integrante del jazz?

In realtà, la loro importanza nella storia musicale americana è questa: che attraverso questi canti si manifesta per la prima volta l'influenza dell'armonia occidentale sulla musica popolare negra del Nordamerica. Gli spirituals infatti si possono distinguere, press'a poco, in due tipi fondamentali: quelli in cui le leggi melodiche e armoniche dell'innodda occidentale appaiono assimilate nella tradizione musicale negra, e quelli in cui vengono direttamente impiegati gli inni cristiani, interpretati da una o più voci con variazioni improvvisate.

Salvo quelle di Mahalia Jackson, Sister Rosetta Tharpe e pochissimi altri, le interpretazioni di spirituals che in genere si conoscono sono largamente sofisticate o addirittura europeizzate. Il caso di Louis Armstrong è tutto particolare, perché in una cornice piuttosto mistificata, quale è quella offertagli dal coro di Lyn Murray prima o dagli arrangiamenti di Sy Oliver poi, egli riesce ugualmente in virtù del suo talento straordinario a dare una versione attendibile e suggestiva di questi canti religiosi.

\* Armstrong e gli spirituals è appunto uno dei temi che vengono svolti oggi da *Il programma delle quattro*.

s. g. b.



### La guerra segreta

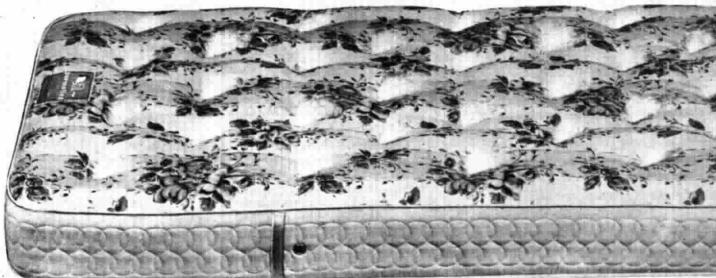
Va in onda questa sera alle ore 21.45 sul Secondo Programma, per il ciclo «La guerra segreta» dedicato a famose vicende di spionaggio, l'episodio «La figlia di Mata Hari» scritto da Ezio D'Errico. Nella fotografia due fra gli interpreti: Gualtiero Rizzi (a sinistra, Roa Abdall) e Mario Ferrari (Albert Vlamick)

# permaflex

l'amico dei nostri sogni



per tutta la vita... PERMAFLEX il famoso materasso a molle

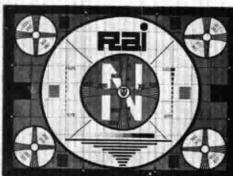


PERMAFLEX è più pratico, più elegante, più confortevole. È climatizzato. PERMAFLEX è prodotto dalla più grande industria di materassi a molle. Consultate il catalogo inserito nel Vostro elenco telefonico.

Diffidate delle imitazioni, il vero PERMAFLEX ha questo marchio.



permaflex



## NAZIONALE

## Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

## SCUOLA MEDIA UNIFICA

## Prima classe

8.30-9 *Osservazioni scientifiche*

Prof.ssa Anna Fanti Lolli

9.30-10 *Italiano*

Prof.ssa Fausta Monelli

10.30-11 *Geografia*

Prof.ssa Maria Bonzano

Stroma

11.11-30 *Francesi*

Prof. Enrico Arcaini

11.30-12 *Inglese*

Prof. Antonio Amato

## AVVIAMENTO PROFESSIONALE

a tipo Industriale e Agrario

14 — Seconda classe

a) *Osservazioni scientifiche*

Prof.ssa Ginestra Amaldi

b) *Religione*

Fratel Anselmo F.S.C.

c) *Disegno ed educazione artistica*

Prof. Franco Bagni

d) *Materie tecniche agrarie*

Prof. Fausto Leonori

e) *Economia domestica*

Prof.ssa Anna Marino

15.30-16.30 Terza classe

a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*

Prof. Gaetano De Gregorio

b) *Religione*

Fratel Anselmo F.S.C.

c) *Osservazioni scientifiche*

Prof. Giorgio Graziosi

## La TV dei ragazzi

17.30 a) **GIRAMONDO**

Cinegiornale dei ragazzi  
Sommario:

— **Olanda:** Pronti, si gira!

— **Australia:** Scuola guida per ragazzi

— **Canada:** La pattuglia sulla neve

— **Giappone:** Piccola galleria

— **Italia:** Costruiamo un igloo ed un cartone animato della serie:

**Il gatto Felix:** Felix guardia forestale

b) **C'ERO ANCH'IO**  
La morte di Socrate

## Ritorno a casa

18.30

## TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

## GONG

(Bebè Galbani - Cera Glo-co)

18.45 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-



Marcella Curti Gialdino regista di «Non è mai troppo tardi» in onda alle ore 18,45

Radiotelevisione Italiana presentano

## NON È MAI TROPPO TARDI

Secondo corso di istruzione popolare

Ins. Carlo Piantoni  
Regia di Marcella Curti Gialdino

## 19.15 GALLERIA

Duemila anni d'arte nigeriana

a cura di Giorgio Mascherpa

Gli ultimi venti secoli hanno dato vita in Nigeria a forme d'arte di elevata civiltà e di inedita bellezza, tanto da fornire spunti e ispirazioni al rinnovamento dell'arte contemporanea europea. Una superba esposizione, tenutasi alla Kunsthalle di Basilea, ha fornito a questa trasmissione il pretesto per le immagini per un ampio panorama di quelle manifestazioni artistiche

## 19.50 LA POSTA DI PADRE MARIANO

## 20.20 Telegiornale sport

## Ribalta accesa

20.30 TIC-TAC  
(Olà - Verdal - Macchine per cucire Borletti - Lipperli)

## SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

## ARCOBALENO

(Bertelli - Simmenthal - Ditt. Fazio - Cera Solex - Yoga Massalombarda - Kismi Nestlé)

## PREVISIONI DEL TEMPO

## 20.55 CAROSELLO

(1) Campari - (2) Vidal Profumi - (3) Doppio Brodo Star - (4) Candy

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Organizzazione Pagot - 2) Unionfilm - 3) Fotogramma - 4) General Film

Radiotelefortuna 1962: proclamazione vincitori

## 21.05

UN MONELLO  
ALLA CORTE  
D'INGHilterra

Film - Regia di Jean Negulesco

Prod.: 20th Century Fox  
Int.: Alec Guinness, Irene Dunne

## 22.45

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

Un film  
di Jean Negulesco

Un monello  
alla Corte d'Inghilterra

nazionale: ore 21,05

Seconda metà dell'800, in Inghilterra. La regina Vittoria, dopo la morte dell'amato principe consorte, vive quasi segregata, tutta presa dal suo dolore. Ma un giorno un piccolo vagabondo, che insieme con alcuni coetanei sta esplorando come di consueto le rive fangose del Tamigi per scoprire nel limo qualche oggetto, qualche rifiuto, trova nelle tasche d'un morto un medaglione con l'immagine d'una bella signora. Lo fa vedere e tutti gli dicono che la signora ritratta è nientemeno che la Regina Vittoria.

Il bambino è tutto preso, da quel momento, dal desiderio di vedere da vicino la Regina per controllare se quanto gli hanno detto sia vero. E quando scende una nebbia fitta, veramente londinese, riesce ad entrare nel castello senza che nessuno se ne avveda, e ad accostarsi nella sala da pranzo, dove, poco dopo, arriva la Regina, accompagnata da Disraeli, il primo ministro, e da tutto il seguito. Il ragazzo, assai stanco, si addormenta e incomincia a russare fino a che non lo scoprono.

Lo «scandalo» mette la Corte in rivoluzione e c'è chi vuole interpretare la «visita» del ra-



Alec Guinness e Irene Dunne sono gli interpreti principali

gazzo come un «fatto» politico. Ma Disraeli si serve dell'episodio, ricondotto alle sue proporzioni naturali, per costringere con certa abilità la Regina ad uscire dal suo isolamento: in tal modo, e solo così, la Sovrana potrà dare il via ad un piano di riforme che hanno per scopo la redenzione dei derelitti. Naturalmente il monello viene lavato, rivestito ed affidato a precettori; ma il ragazzo riesce a sfuggir loro per rient-

trare nel castello e rivedere la sua regina, la «madre dell'Inghilterra».

Su questo fatterello patetico e commovente il regista Jean Negulesco costruì, nel 1951, il film (titolo originale «The Mudlark») che va in onda oggi: un film che da modo ad Irene Dunne e ad Alec Guinness di impegnarsi in due notevoli interpretazioni. Completa il cast: Andrey Rey.

caran.



Lisetta Landoni, Franca Rame e Luciana Zoboli in una scena della farsa di stasera

# MARZO



## INCONTRO CON DOGLIOTTI

Questa sera sul Secondo Programma televisivo, alle ore 22,05, andrà in onda un numero della serie «Incontri» a cura di Ettore Della Giovanna. Il personaggio invitato a parteciparvi è il chirurgo torinese Achille Mario Dogliotti; s'interratteranno con lui i giornalisti Elio Talarico, Alberto Ronchey e Antonio Gambino. Achille Mario Dogliotti è oggi fra i più celebri chirurghi del mondo. Professore universitario dal 1935, ha insegnato a Modena e Catania, prima di occupare a Torino la cattedra di Clinica chirurgica generale e di terapia chirurgica. Nella città subalpina ha inoltre fondato e dirige la Clinica di Cardiologia Chirurgica dell'Università, e proprio nel campo degli interventi sul cuore ha conseguito i successi più clamorosi della sua lunga carriera. Ha sessantacinque anni.

## Le farse di Dario Fo

secondo: ore 21,10

Questa volta, per far ridere, Dario Fo è ricorso ai bravi. Non quelli manzoniani, dai nomi sinistri, ma bravi, diciamo così, domestici che si camuffano da ammazzasette soltanto per sbucare il lunario. Si vantano, naturalmente, di essere terribili e uno di questi dice, per esempio: «Non ha mai letto sul giornale: intera famiglia distrutta dai funghi?... Siamo noi... Luigi Funghi... e Giuseppe Funghi... mio fratello... che adesso è in galera». Il secondo faceva l'accapigliaccani nel Congo e racconta di averne preso uno, una volta, che poi aveva sbranato i guardiani. «Ma che cosa ne sapevo io» commenta «che quelli con la criniera si chiamano leoni?». Il terzo dice addirittura di essere stato un rivale di Garibaldi, che egli chiama confidenzialmente «il Giuseppe» e che questi gli aveva poi portato via tutta la gloria.

Insomma, sbruffoni che diventano bravi soltanto perché hanno fame e hanno letto in paese l'avviso fatto affiggere dal padrone del castello. Si cercano uomini coraggiosi che facciano da guardia: il castello è infestato dagli spiriti. E questi tre bravi si presentano, senza sapere esattamente quale lavoro debbano fare, ma soltanto



## SECONDO

21.10

### LE FARSE DI FO

I tre bravi  
di Dario Fo

Personaggi ed interpreti:  
Il padre bachiulatore Piero Nuti  
La prima figlia Franca Rame  
La seconda figlia Lisetta Landoni  
La terza figlia Luciana Zoboli  
Il primo bravo Dario Fo  
Il secondo bravo Antonia Cannas  
Il terzo bravo Valerio Ruggeri  
Scene, costumi e regia teatrale di Dario Fo  
Musiche di Florenzo Carpi  
Regia televisiva di Romolo Siena

21.45

### TELEGIORNALE

22.05 INCONTRO CON ACHILLE MARIO DOGLIOTTI  
a cura di Ettore Della Giovanna

Partecipano alla trasmissione Antonio Gambino, Alberto Ronchey ed Elio Talarico

## I tre bravi

con la prospettiva di andare a letto sazi la sera. Tra le cose che non sanno, per esempio, c'è anche questa: che al castello abitano tre ragazze nubili che il padre tiene sempre sottochiave; anzi, ha loro sequestrato i vestiti perché non possano uscire, cosicché le ragazze vanno in giro per la casa con camici e mutandoni alla disperata ricerca di un marito che, così segregate, non possono certo trovare. Ma arrivano i tre bravi e loro non se li lasciano scappare: finisce che si sposeranno.

Naturalmente questo succede soltanto verso la fine, con invocazione dei tre bravi, irretiti dalle tre nubili: «Vogliamo tornare dalla mamma!...». Prima c'è una serie di equivoci, di travestimenti, di camuffamenti che sono il vero sale della farsa e che non possono essere descritti, come la pantomima a tre con una corda di mezzo che dovrebbe sostenere un impiccato. E' il momento in cui appaiono i fantasmi, ma innochi fantasmi, vestiti soltanto di un bel camicione bianco. Inoltre Dario Fo, che è autore, interprete, regista della farsa, come al suo solito, ha introdotto nel *Tre bravi* anche delle poesie bizzarre e un po' sconclusionate, con rime sdruciole e inusitate, le quali giustificano il sottotitolo «Farsa

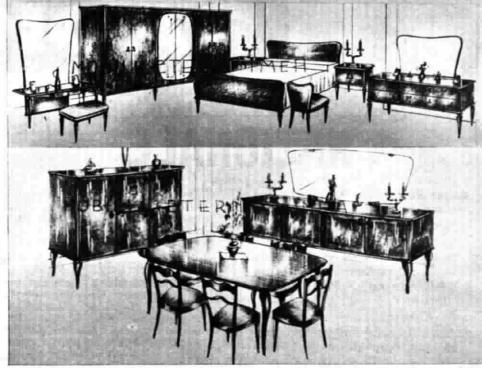
### 22.55 CONCERTO DA CAMERA DEL «QUARTETTO DI PRAGA»

Primo violino Bretislav Novotny  
Secondo violino Karel Pribyl  
Viola Jaroslav Karlovsky  
Violoncello Zdenek Konicek  
Peter J. Cialkovsky: Quartetto in re maggiore op. 11: a) Moderato e semplice, b) Andante cantabile, c) Scherzo - Allegro non tanto, d) Finale - Allegro giusto

Il Quartetto dell'Orchestra Sinfonica di Praga, che si presenta al pubblico dei telespettatori italiani in un concerto sul Secondo Programma è tutto formato da eccellenti solisti — Bretislav Novotny, Karel Pribyl, Jaroslav Karlovsky, Zdenek Konicek — i quali vantano ormai una fama internazionale, conquistata attraverso una preparazione virtuosistica severa, e una profonda penetrazione delle opere interpretate. Questi quattro artisti sono anche i solisti della maggiore orchestra sinfonica cecoslovacca, che prende il nome dalla città di Praga. In programma c'è un Quartetto di Cialkovsky: quello op. 11 in re maggiore, che risale al 1871. Nei quattro tempi: la soavità ampia della melodia, la laboriosità degli sviluppi, cioè quelle caratteristiche che distinguono tutta la musica di Cialkovsky (il quale si definiva un compositore ricco d'idee, ma mancante di perizia nel trattamento formale). Ma in quest'opera, che riscosse al suo primo apparire un notevole successo, anche l'architettura ha il medesimo vigore della vena inventiva.

Camillo Broggi

## CLASSICI DELLA DURATA



ALLA MOSTRA DEL MOBILIO IMEA CARRARA - Aperta anche festivi - Chiedete il catalogo a colori RC/11 di 100 ambienti, inviando L. 120 in francobolli. Materassi garantiti a nove anni. Consigli ovunque garantiti. Partecipate anche voi alla mostra più grande. Il Cliente senza recarsi in banca. Scrivere indicando chiaramente: cognome, nome, professione, indirizzo, forma di pagamento gradita ed ambienti desiderati alla

MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA

gratis  
un  
sapone  
VIDAL

acquistando un flacone di

colonia  
VIDAL

dove c'è  
I uno  
non può mancare  
I altra



Che dolore!

Prendi  
che  
ti passa!

Res. 2976 - Ades 1251 - 9-2-61

verdal

Antinevralgico, antidolorifico,  
antireumatico.

Verdal,  
cancella rapidamente  
il dolore!

busa L. 40  
astuccio L. 180



## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani**6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell**7 Segnale orario - Giornale radio** - Previsioni del tempo - Almanacco - Musiche del mattino**Mafutino** giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)**Le Commissioni parlamentari****8 Segnale orario - Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**Il banditore** Informazioni utili**8.30 OMNIBUS**

a cura di Tullio Formosa Prima parte

**— Il nostro buongiorno**

David Kaper: Ada; Tical: Bi a bi chucha; Redi: Th'ho voluto bene; Lerner-Loewe: The parisians; Vaughn: Red wing; Martin: Manhattan tango (Palmonville-Colgate)

**— Canzoni napoletane**

Val-Dale-Ward-Kalmannoff-Falvo: Dicitencello vuje; Di Capua: Maria; Mori: Calise-Silman-Rosati: "Nella notte chiatta 'o poco 'e luna; Verdone: Romeo; Malatini; Verdone: Resta cu' mme' (Commissione Tutela Lino)

**— Allegretto spagnolo e tedesco**

Con l'orchestra Luis Miguel e le voci di Ruth Berlin, Bothe Lucas e Fred Oldorf; Mariano: Espana canz; Hertha Winkler: 0-31; Berlin Berlin; Padilla: El relâcier; Rell-Werner: Das hab ich mir schon gewünscht; Porta: Maria Morena (Kroner)

**— L'opera**

Pagine da Il trovatore e dall'Aida di Verdi

Il Trovatore: a) « Vedi! Le fosche notturne spoglie... »; b) « Or co' dadi, ma fra poco... »; Aida: « Gloria all'Egitto »

Intervallo (9.35).

Pagine di viaggio « Il Taj-Mahal » di Guido Gozzano

**— Due improvvisi** di Chopin

1) In fa diesis maggiore (op. 36); 2) In sol bemolle maggiore (op. 51) (Pianista Lidia Grychtowtowa)

**— Yehudi Menuhin e i Concerti Brandeburghesi** di J. S. Bach

1) Concerto in fa maggiore n. 2; Allegro - Andante - Allegro; 2) Concerto in sol maggiore n. 3; Allegro - Andante - Allegro assai (Bach Festival Chamber Orchestra, diretta da Yehudi Menuhin)

**10.30 La Radio per le Scuole** (per il 2° ciclo della Scuola Elementare)

Incontri al microfono: Trieste-Napoli, a cura di Giuseppe Aldo Rossi

**11 OMNIBUS** Seconda parte**— Gli amici della canzone**

a) Le canzoni di ieri Lanza-Donatelli: medita, luc; Germani: Love is here to stay; Nisa-Redi: L'abito blu; Tenorio-Balano-Monreal: Olé

Dolores; Magidson - Wrubel: Music maestro please; Dammarco-Albanese: Vola, vola, vola (Lavabiancheria Candy)

b) Le canzoni di oggi Pallavicini-Birga: Sera sul mare; Surace: Dorella; Zanfagna-Di Martino: Peché te sto vicino; King-Goffin: How many tears; Marten-Moulin: Je me souviens d'une chanson; Taylor-Truscott: Final (Invernizzi)

**12 — Ultimissime**

Molino-Di Mauro: Il mio domani; De Mura-Albano: L'oggi a mare; Bozzo: Dedicato ad un amico; Cariaggi-Bassi: Tu sei simile a me; Paoli: Gli innamorati sono sempre soli; Parmense-Mainardi: Così sei tu

**12.20 \* Album musicale** Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

**20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport**

20.55 Applausi a...

**21 — COME LE FOGLIE**

Quattro atti di Giuseppe Giacosa

Compagnia di prosa di Ro-

Carillon (Manetti e Roberts)

Il trenino dell'allegria di Luzzi, Mancini e Perretta (G. B. Pezzoli)

Zig-Zag

**13.30 GRANDE CLUB** Gianna D'Angelo e Giuseppe Taddei**14.10 Giornale radio**

Media delle valute - Listino Borsa di Milano

**14.20-15.15 Trasmissioni regionali**

14.20 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Catania-Sicilia 1)

**15.15 VI Rassegna Nazionale di Polifonia vocale classica e folcloristica**

Terza trasmissione

sei voci: Trilobite, serenata a sei voci miste (Associazione polifonica « Santa Cecilia » diretta dal maestro Porcheddu); Palestrina (trascr. Schinelli): « O bone Jesu », motetto a quattro voci miste; Festa (trascr. Scipione): « O quam mirabilis madrigale a quattro voci miste (Coro « Frate Sole » diretto dal maestro Costantino Trionfera); Gastoldi: « Il bell'umore », madrigale a quattro voci miste (Corale « Città di Cagliari » diretta da Franco Martucci); Monteverdi: « Il mio marito », canzonetta a tre voci femminili (Coro Primavera di Padova diretto dal maestro Sergio Cesario) (Registrazione effettuata il 21 ottobre 1961 dall'Aula Magna del Pontificio Ateneo Antoniano in Roma)

**15.30 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell** (Replica)**15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani****16 — Programma per i ragazzi**

Rotocalco '62 settimanale a cura di Franco Caprino, Giorgio Buridan, Gianni Pollone e Stefano Jacomuzzi

Realizzazione di Massimo Scaglione

**16.30 Trincee delle missioni** a cura di Giorgio Brunci (seconda serie)

I - La missione nel deserto

**17 — Giornale radio**

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.20 Ritmi e melodie del popoli****17.40 Al giorni nostri** Curiosità di ogni genere e da tutte le parti**18 — \* Canta Antonio Basurto****18.15 La comunità umana****18.30 CLASSE UNICA**

Storia del Teatro - Mario Apollonio - Il Seicento e il Settecento: Il noviziato di Goethe

**19 — La voce dei lavoratori****19.30 Le novità da vedere**

Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Piero Gadda Conti, Raul Radice e Gian Luigi Rondi

**20 — \* Album musicale**

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

**20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport**

20.55 Applausi a...

**21 — COME LE FOGLIE**

Quattro atti di Giuseppe Giacosa

Compagnia di prosa di Ro-

ma della Radiotelevisione Italiana con Rina Morelli, Roldano Lupi e Antonio Pierfederici

Giovanni Rosani

Antonio Calabrese

Giulia, sua seconda moglie

Giovanna Galletti

Tommy, suo figlio

Antonio Pierfederici

Nennelle, sua figlia

Ettina Morelli

Massimo Rosani Roldano Lupi

La signora Lauri Lupi Curci

La signora Labianchi

Edda Brand

Helmer Strile Edoardo Tonolito

Antares Corrado Lanza

Gaspero Gino Pescetti

Lucia Vittoria Benvenuti

Regia di Guglielmo Morandi

(Registrazione)

**22.45 Padiglione Italia**

Avvenimenti di casa nostra e fuori

**23 — Nunzio Rotondo e il suo complesso****23.15 Oggi al Parlamento - Giornale radio**

\* Musica da ballo

**24 — Segnale orario - Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte**40 Scatola a sorpresa** (Stimmenthal)**45 L'ammazzacaffè**

Cronache lampo di Amurri presentate da Franco Pucci

**50' Il desiderio del giorno** (Tide)

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

**14 — I nostri cantanti** Negli intervalli comunicati commerciali**14.30 Segnale orario - Secondo giorno****14.40 Discorso** (Soc. Star)**15 — DOLCI RICORDI - DOUX SOUVENIRS**

Programma in duplex tra la Radiotelevisione Italiana e la Radiodiffusione Télévision Française

Presentano Hélène Saulnier e Rosalie Oleff

**15.30 Segnale orario - Terzo giorno** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e delle transitabilità delle strade statali**15.45 Recentissime in microsolco** (Meazzi)**16 — IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**

— I tromboni di Billy Vaughn

— Cantiamo all'italiana: Luciano Tajoli

— Strumenti e strumentini

— Michelino in Sudamerica

— Archi in vacanza (Pavesi)

**17 — Intermezzo romantico**Schubert: *Dal Quartetto in re minore* (« La Fanfulla », primo tempo « Allegra ») (Quartetto Ungherese Valdini, Szekely e Michael Kuttner, violini; Denes Koronay, viola; Gabriel Magyar, violoncello); *Strepsiades* (mobile op. 34 n. 1) (Violinista Nathan Milstein; Al pianoforte Leon Pommers); Turina: 1) *Farruca*; 2) *Cantares* (Soprano Maria Paz Urletza; Al pianoforte Gloria Favaretto); Saint-Saëns: *Intrada* (Violinista Nathan Milstein; L'orchestra RCA Victor diretta da William Steinberg)**17.30 Da Narni la Radiosquadra** presenta**IL VOSTRO JUKE-BOX**

Programma realizzato con la collaborazione del pubblico e presentato da Beppe Breveglieri

**18.30 Giornale del pomeriggio****18.35 Un quarto d'ora di novità** (Durium)**18.50 \* TUTTAMUSICA** (Camomilla Sogni d'oro)**19.20 \* Motivi in fasca** Negli intervalli comunicati commerciali

Il tacuino delle voci (A. Gazzoni &amp; C.)

**20 Segnale orario - Radiosera****20.20 Zig-Zag****20.30 Mike Bongiorno** presenta**STUDIO L CHIAMA X**

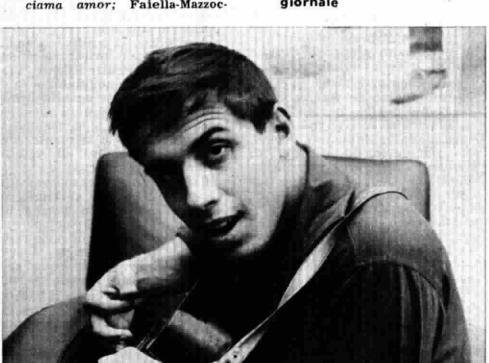
Rispondete da casa alle domande di Mike

Gioco musicale a premi

Orchestra diretta da Gianfranco Intra

Realizzazione di Adolfo Perani

(L'Oréal)

**21.30 Radionotte**

Adriano Celentano presenta alcuni suoi successi alle ore 9,20

# MARZO

**21.45 Concerto in miniatura**  
Soprano Valeria Mariconda  
Mozart: 1) *Così fan tutte*: «Una donna a quindici anni»; 2) *Il re pastore*: «L'amero, sarò costante»; Paisiello: *Duello comico*: Aria di Bettina  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Vittorio Machi

**22 — Musica nella sera**  
(Camomilla Sogni d'oro)

**22.45-23 Ultimo quarto**  
Notizie di fine giornata

## RETE TRE

**8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA**

Bienvu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri. Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**

Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco)

Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

Rassegne varie e informazioni turistiche

**9.30 Aria di casa nostra**

Canti e danze del popolo italiano

**9.45 Dal concerto grosso alla sinfonia**

Haendel: *Concerto grosso n. 5 in re maggiore op. 6*: a) *Largo*, b) *Allegro*, c) *Presto*, d) *Largo*, e) *Allegro* (Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Igor Markevich); Sammartini: *Sinfonia in do maggiore per due violini e orchestra*; (Orchestra da Camera di Venezia diretta da Mauro Wolf Ferrari); Danzi: *Sinfonia concertante in si bemolle maggiore per due violini e orchestra*; a) *Allegro moderato*, b) *Largo*; Pellegrini e Fratelli Giulini, Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia)

**10.30 Musica contemporanea negli Stati Uniti**

XII trasmissione

Hans: *Conciato per ventitré strumenti a fiato* (Complesso di fiati «Eastman» diretto da Frederick Fennell)

**11 — Romanze ed arie da opere**

Mascagni: *Lodoletta*: «Flamme ardorosamente»; Ponchielli: *La Gioconda*: «Cielo, mar»; Gounod: *Faust*: «Ah! Je ris de me voir»; Meyerbeer: «L'Africana»; «O' paradosi»; Strauss: *Arianna*; Nasso: «Es gibt ein Reich»

**11.30 Il solista e l'orchestra**

Ravel: *Concerto in sol per pianoforte e orchestra*; a) *Allegro*, b) *Adagio assai*, c) *Presto* (solista Lodovico Lessona - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Fritz Lehmann); Jachino: *Conciato per violoncello e orchestra*: (1960) (Canti della Toscana); a) *Granate e fragole* (Large mossa), b) *Insalatina di carioli* (Tranquillo), c) *Ritornello a Meglio* e *da Bruscello* (Viavce) (Solista Massimo Amfitheatrof - Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Paul Klecky)

**12.30 Musica da camera**

Viotti: *Sonata per violino: a) Introduzione, b) Allegro, c) Menuetto*; Corelli: *Sonata op. 3 n. 12 per la maggiore op. 3 n. 12* per due violini, violoncello, basso continuo e organo; a) *Grave, allegro, adagio*, b) *Vivace, allegro, adagio*, c) *Allegro, vivace*; Argerich, Fischer e Fernando Arrabal, violini; Massimo Amfitheatrof, violoncello; Flavia Benedetti Michelangeli (organo)

**12.45 Preludi**

Tansman: *Tre preludi in forma di blues* (pianista Pietro Ferrari); Rossi Oldrati: *Preludio* (pianista Ermelinda Maggini)

**13 — Pagine scelte**

da «Passione per l'Italia» di Mario Boni: *Esplorazione in Sicilia*

**13.15-13.25 Trasmissioni regionali**

«Listini di Borsa»



La pianista Ornella Puliti Santoliquido suona alle 15.45 per il concerto di musica da camera del ciclo dedicato ai «Concertisti italiani»

**13.30 \* Musiche di Haendel e Brahms**

(Preludi del «Concerto di ogni sera» di lunedì 12 marzo - Terzo Programma)

**14.30 L'informatore etnomusicologico**

**14.45 Affreschi sinfonico-cografici**

Stravinsky: *Messa*, per soli, coro e doppio quintetto di strumenti a fiato a Kyrie, Gloria, Credo di San Giacomo; e) *Agnus Dei* (Lydia Mamiante soprano, Giovanna Florone mezzosoprano, Alfredo Nobili e Walter Brunelli tenori, Franco Ventriglia basso) «Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Ferruccio Previtali - Maestro del Coro Nino Antonellini»; Bucchi: *Cori della Pietà Morta*, per voce mista e orchestra su testo poetico di Fortini da «Foglio di Via»; (Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Antonellini - Maestro del Coro Giuseppe Piccillo)

**15.45-16.30 Concertisti italiani**

Pianista Ornella Puliti Santoliquido  
Della Ciaia: *Toccata e canzone*; Marcello: *Concerto in re minore*; a) *Allegro*, b) *Adagio*, c) *Presto*; Schubert: *Sonate de Vienne*; Bartók: *Sei danze rumene*; Aldo Ceccarelli: *Puffi sdormienti*; Margola: *La Berceuse*; Leggenda; Palmgren: *Il mare*

## TERZO

**17 — La Sonata per violino e pianoforte**

Ludwig van Beethoven  
*Sonata n. 9 in la maggiore op. 47* «Kreutzer»

Fritz Kreisler, violino; Franz Rupp, pianoforte

**Anton Dvorak**

*Sonata n. 2 in maggiore op. 57* Peter Rybar, violino; Franz Hollertschek, pianoforte

**18 — Nazione, nazionalità e nazionalismo**

a cura di Ottavio Bariè

**18.30 (\*) La Rassegna**

*Cinema*  
a cura di Fernaldo Di Giambattista

**18.45 Akira Miyoshi**

*Tre Movimenti sinfonici*  
Yoshiro Irino

*Tre Cori su canti popolari*  
Orchestra Sinfonica e Coro Filarmónico del Giappone (Composizioni presentate dalla Radio Giapponese alla Triennale Internazionale dei Compositori 1961)

**19.15 La preghiera di Pascal**

a cura di Raffaele Scalambra

**19.45 L'indicatore economico**

**20 — \* Concerto di ogni sera**

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): *Divertimento in fa maggiore K. 138*

*Allegro - Andante - Rondo*  
Orchestra da camera del Festival di Lucerna, diretta da Rudolf Baumgartner

Charles Gounod (1818-1893): *Piccola Sinfonia in si bemolle maggiore* per strumenti a fiato (flauto, due oboi, due clarinetti, due cori, due fagioni)

*Adagio, allegro - Andante cantabile - Scherzo (Allegro moderato) - Finale (Allegro)* (Complesso di strumenti a fiato «Pierre Poulet»)

Béla Bartók (1881-1945): *Sonata per due pianoforti e strumenti a percussione* Assai lento, allegro molto - Lento, ma non troppo - Allegro non troppo - Carl Seemann, Edith Picht-Axenfeld, pianoforti; Ludwig Porth, Karl Peinkofen, percussione

**21 — Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

**21.30 Trent'anni di storia politica italiana (1915-1945)**

VI - *Il movimento cattolico e la nascita del Partito Popolare*

a cura di Gabriele De Rosa

**22 — \* Le Opere del troviero Adam de la Halle**

a cura di Valentino Bucchi Prima trasmissione

13 «Rondeau»

Jeanne Deroubaix, contralto; Louis Devos, Franz Mertens, tenori; Albert van Ackere, basso

**22.35 Centrali nucleari italiane**

Documentario di Paolo Valentini

**23.05 Piccola antologia poetica**

Poesia greca del Novecento a cura di Filippo Maria Pontani

Odessèas Elitis

**23.20 Con gendo**

Robert Schumann *Davidsbündlertänze op. 6* per pianoforte

Pianista Rudolf Firkusny

Una celebre commedia di Giacosa

## Come le foglie

**nazionale: ore 21**

Portata sulle scene per la prima volta nel 1900. Come le foglie è tra le commedie più note di Giuseppe Giacosa; ed anche, con Tristi amori, tra le migliori, perché in queste rappresentazioni della vita borghese del tempo, d'una società colta in un difficile periodo di transizione, nei toni sommessi e autunnali di un'atmosfera fin da secoli si deve ravvisare la vena più felice del commediografo piemontese.

Grande favore incontrarono anche, tra i contemporanei, le opere sue di sapore tardoromantico, come *La partita a scacchi* e *La Signora di Châlant*, in cui la ricostruzione della vita medievale, smarrito il vigore che aveva animato gli scrittori del primo Ottocento, si risolve in un vago e spesso stucchevole sentimentalismo.

Come le foglie invece l'ambiente e i personaggi di una società in evoluzione, con i suoi difetti, i suoi egoismi ma anche le sue virtù di tenacia e di operosità, hanno una loro malinconica credibilità. Giovanni Rosani, un banchiere travolto da un disastro, lui non imputabile, vende ogni suo avere per pagare i creditori e, con la moglie Giulia ed i figli Tommy e Nennele, parte per la Svizzera. Là, collaborando con il nipote Massimo, intendo rifarsi una vita. Ma il cambiamento, e soprattutto i sacrifici imposti dalla nuova condizione, incrinano profondamente l'unità della famiglia. Tommy non sa adattarsi alla necessità di lavorare, si dà al gioco e finisce

Rina Morelli sarà l'interprete del personaggio di Nennele

se con lo sposare una ricca avventuriera; Giulia comincia a frequentare un ambiente di artisti e, corteggiata da un pittore, si allontana sempre più dal marito. Soltanto Nennele rimane accanto al padre: ma anch'esso è vittima della situazione. Di lei si innamora Massimo; e Nennele, abituata in un altro ambiente, non sa corrisponderlo. Come le foglie, appunto, i membri della famiglia si distaccano a poco a poco dal ramo comune. Ma Nennele (che sposerà infine Massimo) e suo padre, uniti nonostante tutto nella comune fede in un avvenire migliore, riusciranno a crearsi un nuovo e sano destino.

p. g. m.

Un documentario di Paolo Valentini

## Centrali nucleari

**terzo: ore 22,35**

Il Comitato Nazionale per l'Energia nucleare ha pubblicato una «carta dei reattori italiani». In essa, sono facilmente rintracciabili i dati relativi alle dieci pile nucleari del nostro Paese, alcune delle quali sono già in funzione mentre altre sono attualmente in via di completamento. Va subito precisato che dieci pile nucleari di cui sette saranno adibite alla ricerca e tre alla produzione di energia elettrica, costituiscono una prima dotazione cospicua ed un serio impegno per il futuro, che si profila densa di promesse, di programmi, di realizzazioni che porranno l'Italia, anche in questo campo, su un piano di ragguardevole importanza nel mondo. L'inchiesta condotta da Paolo Valentini ha preso le mosse dalla pubblicazione della «carta dei reattori italiani» e si è irradiata verso i centri di Ispra, Saluggia, Milano, Palermo, Roma, San Pietro a Grado,

Latina, del Garigliano e di Trieste Vercellese. I risultati finora conseguiti e, più ancora, le prospettive per il futuro delle ricerche nucleari in Italia vengono dunque illustrati sulla scorta di dati raccolti sul posto e chiariti dalla viva voce dei tecnici e degli scienziati. I lavori, in questo delicato settore, procedono con speditezza e già a buon punto sono gli studi per la realizzazione di un reattore a liquido organico. Anche questo argomento è stato affrontato dall'inchiesta condotta da Paolo Valentini e si è irradiata verso i centri di Ispra, Saluggia, Milano, Palermo, Roma, San Pietro a Grado, Latina, del Garigliano e di Trieste Vercellese.

Le ricerche nucleari in Italia sono in corso da diversi anni e sono già raggiunti risultati importanti. I dati raccolti sono stati analizzati e gli studi per la realizzazione di un reattore a liquido organico sono già in corso. L'inchiesta condotta da Paolo Valentini ha preso le mosse dalla pubblicazione della «carta dei reattori italiani» e si è irradiata verso i centri di Ispra, Saluggia, Milano, Palermo, Roma, San Pietro a Grado, Latina, del Garigliano e di Trieste Vercellese.

Le ricerche nucleari in Italia sono in corso da diversi anni e sono già raggiunti risultati importanti. I dati raccolti sono stati analizzati e gli studi per la realizzazione di un reattore a liquido organico sono già in corso. L'inchiesta condotta da Paolo Valentini ha preso le mosse dalla pubblicazione della «carta dei reattori italiani» e si è irradiata verso i centri di Ispra, Saluggia, Milano, Palermo, Roma, San Pietro a Grado, Latina, del Garigliano e di Trieste Vercellese.

e. c.

## NOTTURNO



Dalle ore 23,05 alle 06,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 e su kc/s. 845 pari e su 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6660 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a metri 31,53.

23,05 Musica per tutti - 0,36 I grandi interpreti della lirica - 1,06 Abbiamo scelto per voi - 1,36 Fantasia - 2,06 Note vagabondi - 2,36 Sala del concerto - 3,04 Firmamento musicale - 3,36 Napoli canta - 4,06 Canzoni, canzoni - 4,36 Cento motivi per voi - 5,06 Musica sinfonica - 5,36 Prime luci 6,06 Matinata.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## LOCALI



ABRUZZI E MOLISE

7,40-8 Altoparlante in piazza, settantotto comuni alla ribalta radiofonica (Pescara 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

SARDEGNA

12,20 Gil Cuppini ed il suo quintetto - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,55 Caleidoscopio - 13,00 Teatro della poesia preferito (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Brio musicale (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

20 Nilo Ossani e i « Capitani » - 20,15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II della Regione).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Trentino-Italia Radio Sprachkurs für Anfänger. 20 Studi - 7,30 Notiziario della Nachrichtendienste (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV).

9,30 Letzte Musik am Vormittag - 11,20 Sinfonische Musik. E. Grieg: Sinfonische Tänze Op. 64; C. Saint-Saëns: Konzert für Cello und Orchester Op. 33 (Solist: Mstislaw Rostropovic) - 12,20 Das Handwerk (Rete IV).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Unterhaltungsmusik - 13,45 Film Musik (Rete IV).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmissioni per i Ladini de Badia (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella 1).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

## Fünfthöre (Rete IV).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Erzählungen für die jungen Hörer. « Auf neuen Wegen: Auf dem Grunde der Ozeane ». Hörbild von Uwe Storjohann. (Bandaufnahme des NDR, Hamburg) - 19,00 Volksmusik - 19,15 Blick nach dem Süden - 19,30 Italienisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Klingender Kerusell - 21 Aus Kultur- und Geisteswelt. Lyrik aus Österreich. 3. Sendung: Reiner Maria Rilke. Zusammenstellung von Hilde Petroni (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Polyder-Schlägerparade (Sleme - 22 - Mit Sali, Skil und Pickel) - Vortrag von Dr. J. Rempold - 22,10 Klaviermusik mit dem Pianistin Friederike Grünfeld - 22,45 Das Kaledioskop - 23-23,05 Spätnachrichten (Rete IV).

## FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,10 Buon giorno con Guido Cergoli al pianoforte (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacoli a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmisone musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Musica richiesta - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno guarda sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Italia, in vita e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Colloqui con le anime - 13,55 Arti, lettere e spettacoli (Venezia 3).

13,40-15,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III della Regione).

14,20 « Un'ora in discoteca » - Un programma proposto da Romano Bozzi. Testo di Nini Perno (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15,20 Complesso di Franco Vallisneri (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15,40-15,55 Scuole di musica e maestri della Trieste di ieri e di oggi: « La scuola pianistica di Adolfo Siolek » di Franco Agostini (5) (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

20-20,15 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

## In lingua slovena

(Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7,30 « Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Caledario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 La glosira, echo dei nostri giorni - 12,30 « Per ciascuno qualcosa - 12,45 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,00 Musica e richiesta - 14,15 Gazzettino orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con l'orchestra diretta da Alberto Casamassima - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,30 Musica e richiesta - 18,15 Classica radio Tonino Pelle - Gil Giovanni - 18,30 « Considerazioni conclusive » (Fine del corso) - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Joseph Haydn: « Sinfonia n. 104 in re maggiore » Londinese - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

diretta da Paul van Kempen - 19

Il Radiocorriere dei piccoli, a cura di Graziella Simoniti indi Verdetto al microfono - 20 Radiosport - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 Programma indi al Teatro Verdi di Trieste - 21 Segnale orario di Giulia Viozzi. Presentazione di Pavel Mercur - 21 Le ispiratrici nella letteratura slovena, a cura di Martin Jevnikar (10)

• Oton Zupancic e Anna Kessler - 21,35 Concerti del pianista austriaco Armin Schatz - 22,45 Segnale orario - 23,00 n. 2, b) Basso ostinato, op. n. 5 n. 5, c) Melodie en mesure laquida en, op. 28 n. 1, d) Capriccio Péones, op. 28 n. 2; 22,45 Rondò Romantico senza tempo, op. 3 n. 2. Pianista: Karel Smetana. Klein: Concerto per il basso del Volga - 22. L'anniversario della settimana: Rado Benetarik: « Giuseppe Mazzini nel 90 anniversario della morte » - 22,15 « Serata danzante - 23 ». Sestetto Benny Goodman - 23,15 Segnale orario. Giornale radio - Previsioni del tempo.

(Alice Schönfeld e Hellmut Hidgenghi); Lieder (tenore, Walter Ludwig; pianoforte, Walter Bohle).

17 Günter Leimstoff e la sua orchestra - 19,30 Notiziario. 20 Musica leggera, 20,45 Ritratto di Jacques Offenbach a cura di Alur Müller - 21,30 Louis Spohr: Concerto in la minore per violino e orchestra sinfonica diretta da Hans Müller-Kray). 22 Notiziario. 22,20 J. S. Bach: Preludio e fuga in re maggiore, 23,15 Segnale orario. Ich ruh' dir, Herr Jesu Christ! - Fanfaria e fuga in do min. (Esecutori: Eva Hölderlin; Karl Gerock). 23,05 Erwin Lehmann e la sua orchestra. 24 Notiziario.

## SUEDWESTFUNK

16,30 Musiche di Verdi, Fauré, Röntgen, Saint-Saëns e Strauss - 17,15 Segnale orario. 18 La grande orchestra del SWF diretta da Willi Stech.

20,15 Maigret ed il cane giallo - di Georges Simenon, adattamento radiofonico di Gert Westphal. 22 Notiziario. 22,30 Jazz - 22,45 Segnale orario. 23,00 Musica e intermezzo - 23,15 Segnale orario. 23,20 Musica e intermezzo - 23,30 Segnale orario. 23,45-24 Uin quarto d'ora con Helmut Weglinski.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario 20 Musica classica interpretata da violinista Alfredo Caselli e dal pianista Wilfrid Parry. Tartin: Sonata in sol minore. 15,15 Tragödie dell'Orfeo di Verdi. 19,30 Segnale orario: « Elezione liturgico-patristica » - Lezione n. 3. E. M. Siro: « Il vescovo ». 20 Musica sarda. 21 Segnale orario. 21,30 Harold Laski. 21,30 Musica da ricordare - 23 Notiziario. 23,30 Racconto. 23,45 Resonato parlamentare, 24 Notiziario. 0,06-0,30 Notturno musicale.

## PROGRAMMA LEGGERO

18,31 Nat « King » Cole, il complesso vocale « The Adams Singers » e l'orchestra di Malcolm Lockyer. 19,45 « La famiglia Archer », di Geoffrey Webb. 20 Notiziario.

20,31 In visita con Wilfred Pickles. 21 Domande e risposte. 21,30 Ritratti. 22 Storia vera.

22,31 Musica richiesta presentata da G. Ph. Telemann. 23,30 Notiziario.

23,41 Musica da ballo. 0,55-1 Ultima notizie.

## SVIZZERA

## BEROMÜNSTER

17 Prokofiev: Sonata in do maggiore, op. 119. 18 Musica leggera. 18,30 Jazz. 19,30 Notiziario. 20 Adolf Brunner: Musica concertante; Dimitri Sciostakovic: Concerto per violoncello, op. 107. W. Mozart: Sinfonia in bem. maggiore, 5. 21,30 « Uomini e superuomini », conversazione. 22,30 Musica strumentale. 22,15 Notiziario. 22,20 Hans Dieter Hüsch e la sua arte Nova.

## MONTECENERI

16 Tè danzante. 16,30 « Musica ai Campi » e varietà - jazz. 17,30 La giuria delle masse. 18 Musica richiesta. 18,50 Musica dello schermo. 19,15 Notiziario. 20 Nostalgia del varietà e del music-hall. 20,15 Paesaggi verdane a più voci. 20,30 Paesaggi al lampadario - comicità di Sergio Menotti. 21,30 Concerto del pianista Tito Aprea. Beethoven: Sonata n. 4 in mi bemolle maggiore op. 7; Chopin: a) Polacca in la bemolle maggiore; b) Polacca in si bemolle maggiore. 22,05 Viaggio in Italia di scrittori stranieri. 22,20 Melodie e ritmi. 22,35-23,25 Party - internazionale di melodie: cantano Charafas e Tony D'Addario.

## SOTTENS

16 Tè in musica. 17,35 Interpretazioni del soprano Sylvia Staub, accompagnate al pianoforte da Rose Dobs. Profilo: Dido e Aeneas. Paganini: Cinque canzoni. Nicolas Dalayrac: Quartetto per archi, eseguito dal Quartetto Le Wengen. 18 « La pagliaccia e la leveche », a cura di Camille Daudan. 18,45 In musical 19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,50 Musica leggera. 20,15 « Ballabili e canzoni » (Fine della Falla: Canciones españolas per violin e pianoforte; Mily Balakirev: « Islas canarias », fantasía orientale per pianoforte).

## MUEHLACKER

16 Max Reger: Sonata in la min., op. 139 per violino e pianoforte

## FILo DIFFUSIONE

I canale: v. Programma Nazionale; II canale: v. Secondo Programma e Notturno dall'Italia; III canale: v. Rete Tre e Terzo Programma; IV canale: dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24); musica sinfonica, lirica e da camera; V canale: dalle 7 alle 13 (13-19 e 19-21) musica leggera; VI canale: supplementare stereofonico.

Per i programmi odierni:

## Rete di:

ROMA - TORINO - MILANO

Canale IV: 8 (12) « Antiche musiche strumentali italiane » - 9,30 (13,30) « Musiche inglesi » - 16 (20) « Un'ora con R. Schumann » - 17 (21) in stereofonia: Musica sinfonica - 18 (22) Morte dell'aria di G. Petrasch - 18,45 (22,45) « Concerto della Orchestra da Camera Belga diretta da G. Maes ».

Canale V: 7 (13-19) « Piccolo bar », divagazioni al pianoforte del duo Freed-Breux - 8,30 (14,30-20,30) « Musiche dall'Argentino » - 10,15 (16,22-22,15) Suona l'orchestra diretta da H. Zacharias » - 11,30 (17,30-23,30) « Retrospective musicali ».

## Rete di:

GENOVA - BOLOGNA - NAPOLI

Canale IV: 8 (12) « Antiche musiche strumentali italiane » - 9,30 (13,30) « Musiche inglesi » - 16 (20) « Un'ora con Cesar Franck » - 17 (21) in stereofonia: Musica sinfonica - 18 (22) Morte dell'aria di G. Petrasch - 18,45 (22,45) « Concerto della Orchestra da Camera diretta da G. Maes ».

Canale V: 7 (13-19) « Piccolo bar », divagazioni al pianoforte di F. Carle - 8,30 (14,30-20,30) « Vecchia Parigi » - 10,15 (16,15-22,15) Suona l'orchestra diretta da R. Conniff » - 11,30 (17,30-23,30) « Retrospective musicali ».

## Rete di:

FIRENZE - VENEZIA - BARI

Canale IV: 8 (12) « Antiche musiche strumentali italiane » - 9,20 (13,20) « Musiche inglesi » - 10,20 (18,20) « Un'ora con Cesare Debosch » - 11,15 (21,21) in stereofonia: Musica di Berlioz, Lalo, Honegger - 18,50 (22,50) « Concerto per solisti e orchestra da camera ».

Canale V: 7 (13-19) « Piccolo bar », divagazioni al pianoforte di Jerry Carretha - 8,30 (14,30-20,30) « Colori di Spagna » - 10,15 (16,15-22,15) « Suona l'orchestra diretta da R. Goodwin » - 10,30 (16,30-22,30) « Ballabili e canzoni » - 11,30 (17,30-23,30) « Retrospective musicali ».

## Rete di:

CAGLIARI - TRIESTE - PALERMO

Canale IV: 8 (12) « Antiche musiche strumentali italiane » - 9,30 (13,30) « Musiche inglesi » - 16 (20) « Un'ora con Benjamin Britten » - 17 (21) in stereofonia: « Musiche di Chausson, Debussy » - 17,15 (21,25) Amahl e i visitatori notturni, opera in un atto di G. C. Menotti - 19 (23) « Concerti per solisti e orchestra da camera ».

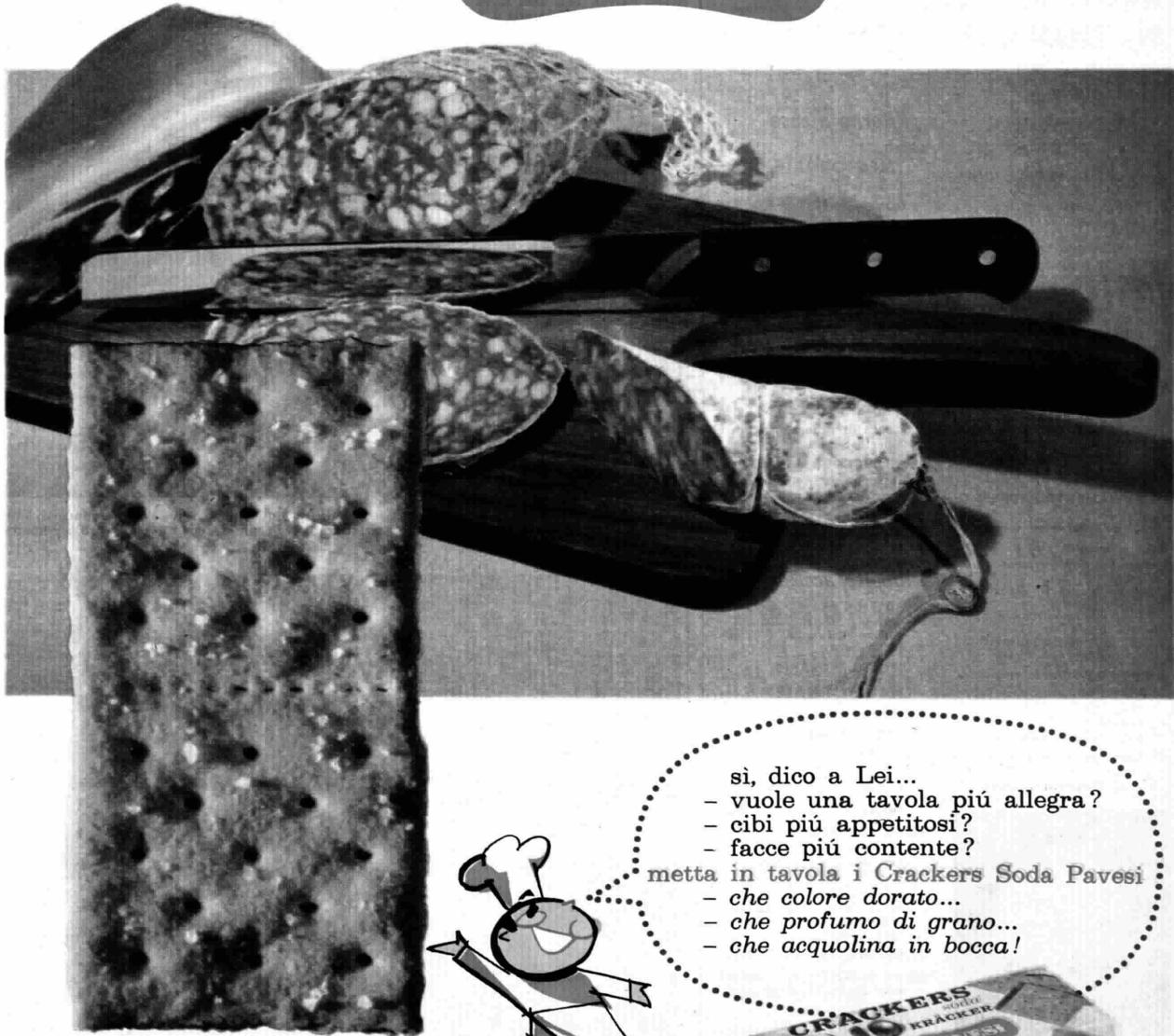
Canale V: 7 (13-19) « Piccolo bar », divagazioni al pianoforte del duo Morgan - Meller - 8,30 (14,30-20,30) « New York » di Bruno Maderna - 10,15 (16,15-22,15) « Storia l'orchestra diretta da Dino Olivieri » - 10,30 (16,30-22,30) « Ballabili e canzoni » - 11,30 (17,30-23,30) « Retrospective musicali ».

# Crackers

soda

PAVESI

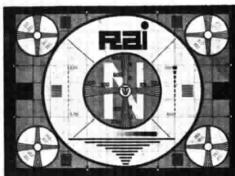
per  
la vostra  
tavola



sì, dico a Lei...  
- vuole una tavola piú allegra?  
- cibi piú appetitosi?  
- facce piú contente?  
metta in tavola i Crackers Soda Pavesi  
- che colore dorato...  
- che profumo di grano...  
- che acquolina in bocca!



PAVESI è la grande Casa dei pavesini.



## NAZIONALE

## Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

## SCUOLA MEDIA UNIFICATA

## Prima classe

8.30-9 Educazione tecnica maschile

Prof. Attilio Castelli

9.9.30 Educazione tecnica femminile

Prof.ssa Egle Garrone Rossini

9.30-10 Matematica

Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

10.30-11 Storia

Prof.ssa Maria Bonzano

Stronga

11-11.30 Latino

Prof. Gino Zennaro

(Per gli alunni delle seconde classi della Scuola Media Unificata in esperimento)

11.30-12 Educazione artistica

Prof. Enrico Accatino

## AVVIAMENTO PROFESSIONALE

a tipo Industriale e Agrario

## 14 — Seconda classe

a) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico

Prof. Nicola Di Macco

b) Calligrafia

Prof. Saverio Daniele

c) Francese

Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obied

## 15.05-16.30 Terza classe

a) Tecnologia

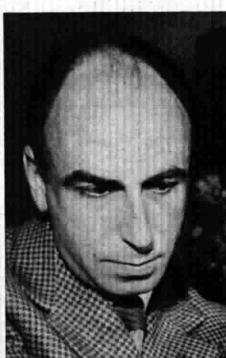
Ing. Amerigo Mei

b) Francese

Prof. Torello Borriello

c) Geografia ed educazione civica

Prof. Riccardo Loreto



Guido Stagnaro autore e regista delle avventure di Topo Gigio in onda alle 17,30

## La TV dei ragazzi

## 17.30 a) LE STORIE DI TOPO GIGIO

Topo Gigio e il pavone.

Fiaba sceneggiata di Guido Stagnaro

Pupazzi di Maria Perego

Presenta Graziella Antonioli

Regia di Guido Stagnaro

## b) GUARDIAMO INSIEME

Panorama di fatti, notizie e curiosità

## Ritorno a casa

## 18.30

## TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

## GONG

(Extra - Alka Seltzer)

## 18.45 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

## NON E' MAI TROPPO

## TARDI

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti

Ins. Alberto Manzi

## 19.15 PASSEGGIATE

## ITALIANE

a cura di Franca Caprino e

Gilberto Severi

## 19.35 PICCOLA RIBALTA

Rassegna dei vincitori dei

Concorsi Nazionali ENAL

Regia di Lino Procacci

## 20.20 Telegiornale sport

## Ribalta accesa

## 20.30 TIC-TAC

(Rouco - Orsetto Bianchi - Maquesia - Bistrata - Scuola Radio Elettra)

## SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

## ARCOBALENO

(Sapone Palmolive - Lesso Galbani - Oro Pilla Brandy

- Eso Standard Italiana - Prodotti Singer - Perugina)

## PREVISIONI DEL TEMPO

## 20.55 CAROSELLO

(1) Monda Knorr - (2) Imec

Biancheria - (3) Pavese - (4)

Trim

I cortometraggi sono stati rea-

lizzati da: 1) Ondatelerama -

2) Ibis Film - 3) Unionfilm - 4)

Paul Film

## 21.05 TRIBUNA POLITICA

## 22.05 QUANDO IL CINEMA NON SAPEVA PARLARE

## Nella tempesta

Prod.: Sterling Television

Release

## 22.30 LIBRI PER TUTTI

a cura di Luigi Silori

con la partecipazione di Car-

la Bizzarri

## 23 —

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

Presentati da Arnoldo Foà

## Voci e strumenti di "Piccolo

secondo: ore 21,10

Helen Merrill, che nella terza puntata di *Piccolo concerto* n. 2 aveva presentato la canzone napoletana *Non è peccato*, canterà questa sera un brano che le è certamente più congeniale: *You go to my head*, un'elegante composizione di Gillespie e Coots che è uno dei temi preferiti dai musicisti di jazz moderno. Infatti, Helen (il cui vero cognome è Milectic) è tra le cantanti di jazz più in vista del momento. Nata a New York 32 anni fa da genitori d'origine jugoslava, si è esibita nel corso della sua carriera con i migliori jazzisti americani, da Miles Davis a George Shearing, da Bill Evans a Gerry Mulligan, da Quincy Jones allo scomparso Clifford Brown. Fu anzi un disco microscopico inciso con quest'ultimo a segnalarla clamorosamente sei anni fa all'attenzione dei critici e del pubblico come la più interessante « voce » del jazz bianco. Helen Merrill, che è appena tornata da una *tournée* in Giappone, ha già partecipato ad alcuni programmi della TV italiana, come *Moderato swing*, *Giardino d'inverno*, ecc. e ha pure inciso un disco per la collana *Jazz in Italy*. Alla trasmissione di questa settimana di *Piccolo concerto* n. 2 prenderanno parte inoltre, con la regia di Enzo Trapani, Jula De Palma (che canterà *Tu mi fai girar la testa*, ossia la no-



Helen Merrill canterà questa sera in « *Piccolo concerto* » un brano jazzistico di Gillespie e Coots: « *You go to my head* »



Alla odierna puntata di « *Piccolo concerto* » partecipa anche Jula De Palma. La cantante milanese, che una fastidiosa laringite aveva tenuto lontana per lungo tempo dai microfoni e dalle telecamere, interpreterà con l'orchestra Savina la notissima « *Mon manège a moi* »

## concerto"

tissima *Mon manège a moi*), il presentatore Arnaldo Foà, il giovane cantante tedesco Peter Kraus che abbiamo già visto in due puntate di *Cabina regia*, l'orchestra diretta da Carlo Savina e il piccolo balletto di Madi Obolensky.

Ma forse il brano più curioso della trasmissione sarà una speciale elaborazione di stornelli italiani, che Ennio Morricone ha trascritto in forma di concerto per viola d'amore, liuto, due violini e orchestra. I solisti di viola d'amore e di liuto saranno rispettivamente Dino Asciolla e Giuseppe Anedda. Asciolla, che attualmente fa parte del noto complesso da camera «I virtuosi di Roma» e insegnà presso il Conservatorio di musica di Bari, è nato a Roma 40 anni fa e ha studiato al Conservatorio di Santa Cecilia, al quale si iscrisse ancora bambino. Vincitore nel 1947 del Concorso internazionale di Ginevra per la categoria violinista, vince anche il concorso di Venezia intitolato a Vivaldi nel 1950. Da pochi mesi ha sposato una violinista. Quanto a Giuseppe Anedda, si tratta di uno dei pochissimi concertisti al mandolino. Specialista di strumenti a plettro, Anedda è nato a Cagliari nel 1912 e vive a Roma, dove dirige un complesso col quale ha compiuto molte *tournées* all'estero, ottenendo un vivissimo successo.

s. g. b.



## SECONDO

21.10

### PICCOLO CONCERTO N. 2

Presenta Arnaldo Foà

Orchestra diretta da Carlo Savina

Arrangiamenti ed elaborazioni musicali di Ennio Morricone

Coreografie di Mady Obolensky

Costumi di Corrado Colabucci

Scene di Giorgio Aragno

Cantano Helen Merrill, Ju-la De Palma, Peter Kraus, Sergio Bruni e gli «Singers»

Tiomkin: *Mezzogiorno di fuoco*; De Crescenzo-Bruni: *O' cappotto*; Alford: *Colonel Bogey*; Constantin-Glanzberg: *Tu mi fai girar la testa*; Anonimo: *Stornelli*; Weiss-Baum: *Musik, musik, musik*; Kurt Weill: *Speak low*; Coates-Gillespie: *You go to my head*; Rodgers: *People will say we're in love*

## 21.50 NOI E L'AUTOMOBILE

L'auto alla conquista dell'uomo

Incontri, avventure e passioni dell'italiano con la macchina

Un'inchiesta di Luciano Emmer e Franco Bandini

Terza puntata

## 22.30

### TELEGIORNALE

22.50 *Quindici minuti con Alberto Bonucci*



Alberto Bonucci, il popolare interprete di scenette lampo e di lunghi monologhi a sfondo satirico, riappaie stasera sul teleschermo alle 22,50

## PAUSE



Pause  
al ritmo febbrile  
di una giornata intensa

Gradevole ritempra  
nella fragrante atmosfera,  
profumata  
di freschezza,  
dell'Acqua di Colonia  
Jean Marie Farina

Alla base di ogni toeletta  
in ogni paese  
in ogni stagione  
Acqua di Colonia Classica  
Jean Marie Farina



tre stemmi: extra vieille, 86°



due stemmi: normale, 80°



Spéciale pour bébé: 60°

*Jean Marie Farina*  
**ROGER & GALLET**

## Terza puntata

# Noi e l'automobile

secondo: ore 21,50

Dopo i due primi capitoli del romanzo-inchiesta *Noi e l'automobile* sappiamo già tutto sull'incontro fra l'italiano e la macchina: come si svolge una lezione di guida, come si è promossi — o bocciati — a un esame per la patente. E sappiamo attraverso quali misteriosi viottoli mentali si fa avanti la decisione di acquistare un'auto. Dei viottoli mentali dove i gusti e le piccole manie dei compratori incontrano con i piani di produzione delle fabbriche.

Con la «terza puntata» dell'inchiesta, il cliente d'auto si è già trasformato in un proprietario. Allora il romanzo si frantuma in cento bozetti ed episodi, orchestrati attorno a un tema centrale: cosa può rappresentare una macchina per ciascuno di noi: un mezzo per differenziarsi dagli altri, un blasone, un simbolo di prestigio, uno strumento di seduzione... La perspicacia giornalistica di Franco Bandini e lo spirito d'osservazione del regista Luciano Emmer hanno disegnato, attraverso queste piccole curiose indagini, un panorama di notevole interesse. Nella foto: Franco Bandini, il giornalista che ha collaborato con Luciano Emmer, all'inchiesta televisiva *Noi e l'automobile*.



## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

**7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino

**Mattutino**  
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)

ieri al Parlamento

**8** — Segnale orario - Giornale radio

*Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.*

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**Il banditore**  
Informazioni utili

**8.30 OMNIBUS**

a cura di Tullio Formosa  
Prima parte

**— Il nostro buongiorno**

*Foster: Campionato races; Trovajoli: La voce de Paris; Ticktin: Yassine; Rigoletto; Mormorando al pianoforte; Harnick-Bock: Politics and poker (Palmette-Colgate)*

**— Valzer e tanghi celebri**

*Blanc: Malombra; Cherubini-Bixio: Violino trionfo; Lenori: Parlez moi d'amour; Rezzano: Duello criollo; Wayne: Ramona (Commissione Tutela Lino)*

**— Allegretto italiano**

*Masseroni: Viva la polka; Bovio-Nutile: Amor di pastorello; Del Vesco: Tarantella d'pazzurri; Crosti: Sono allegro; Giacobetti-Savona: Cha cha che romano; Buscaglione: Eri piccola così (Knorr)*

**— L'opera**

*Pagine da Il barbiere di Siviglia di Rossini e da Cavalleria rusticana di Mascagni*

*Rossini: Il barbiere di Siviglia; All'idea di quel metallo; Mascagni: Cavalleria rusticana; Inneggiamo, il Signor...»*

**Intervallo (9.35) -**

**Poesia in dischi**

**— Souvenir de Paganini** di Chopin (Pianista Lidia Grychtotowna)

**— Yehudi Menuhin e i Concerti Brandeburgesi** di J. S. Bach

1) Concerto in sol maggiore n. 4: Allegro - Andante - Allegro; 2) Concerto in re minore n. 5: Allegro - Affetuoso - Allegro (Bath Festival Chamber Orchestra, diretta da Yehudi Menuhin)

**10.30 La Radio per le Scuole** (per il 1° ciclo della Scuola Elementare)

*Nel paese della fiaba: La danza del fuoco, a cura di Gladys Engely*

*L'album del mese, a cura di Stefania Plona*

*Allestimento di Ruggero Winter*

**11 OMNIBUS**

Seconda parte

**— Gli amici della canzone**

a) Le canzoni di ieri Devill-Rosas: Sobre las olas; Cherubini-Rusconi: Spazzacaminos; Anonimi: 1) Maladie d'amour; 2) Le matchiche;

de Torres-Bixio: Cante se la vuoi cantar; Touzet: No te im-

porte saber; Heyman-Young: Love letters (Lavabiancheria Candy)

b) Le canzoni di oggi

Copas: Alabanza; Raspanti-Croci: Nostalgia d'oggi;

Chiasso-Bernstein: The magnificent seven; Censi-Zanin: Sogni di sabbia; Verde-Salvador: Roma; Keller-Hunter: Just for old time's sake; Livraghi: Saprò aspettarci c) Finale (Invernizzi)

**12 — Recentissime**

Secci-Di Palma: Il respiro del

mondo; De Simone-Livraghi:

Autunni a piangere; Porcù-

D'Anzi: Fiorentina-tina-tina;

Pinchi-Vantellini: Ho smarri-

to un bacio; Cherubini-Con-

ca: Nostalgia che se sceta; Mi-

noratti-Seracini: El columbo

veneziano (Palmettore)

**12.20 \* Album musicale**

Negli intervalli comunicati

commerciali

**12.55 Chi vuol esser lieto...**

(Vecchia Romagna Buton)

**13 Segnale orario - Giornale**

radio - Previsioni del tempo

**Carillon**

(Manetti e Roberts)

**Il trenino dell'allegra**

di Luzi, Mancini e Peretta

(G. B. Pezzoli)

**Zig-Zag**

**13.30 IL RITORNELLO NA-**

**POLETANO**

Dirige Carlo Esposito

(Venus Trasparente)

**14.14.20 Giornale radio - Me-**

**diarie delle valute - Listino**

**Borse di Milano**

**14.20-15.15 Trasmissioni regionali**

14.20 «Gazzettino regionali» per Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Calanissetti 1)

**15.15 Conversazioni per la**

**Quaresima**

«La luce del mondo»

Il mistero dell'uomo, a cura di Padre Vittorio Marozzi

**15.30 Corso di lingua tedesca,**

a cura di A. Pellis

(Replica)

**15.55 Bollettino del tempo sui**

**mari italiani**

**16 — Programma per i pic-**

**coli**

a) **Gli zolfanelli**

Settimanale di fiabe e rac-

conti a cura di Gladys Engely

b) **Il guai di Maristella**

a cura dell'Associazione di-

fesa della Gioventù

Regia di Ugo Amodeo

**16.30 Corriere dall'America**

Risposte de «La Voce dell'

America» ai radioascolta-

tori italiani

**16.45 Università internazionale**

Guglielmo Marconi (da

Parigi)

Roger Clausse: Come fun-

zione un moderno servizio

meteorologico

**17 — Giornale radio**

Le opinioni degli altri, rasse-

gna della stampa estera

**17.20 Il mondo del concerto**

a cura di Massimo Mila e

Lidia Carbonatto

**18.15 L'avvocato di tutti**

Rubrica di quesiti legali, a

cura dell'avv. Antonio Guarni-

ro

## 18.30 CLASSE UNICA

**Pietro Benigno** - Come agi-  
scono i farmaci sul corpo  
umano: La terapia del do-  
lore

**Carlo Izzo** - Umoristi in-  
glesti: Il riso nero di Jona-  
than Swift (I)

**19 — Cifre alla mano**

Congiunture e prospettive  
economiche di Ferdinando  
di Fenizio

**19.15 Noi cittadini**

**19.30 La ronda delle arti**

Pittura, scultura e compa-  
gnia bella, con la collabora-  
zione di Raffaele De Grada,

Valerio Mariani e Giuseppe

Mazzariol

**20 — \* Album musicale**

Negli intervalli comunicati  
commerciali

Una canzone al giorno

(Antonietto)

**20,30 Segnale orario - Gior-**

**nale radio - Radiosport**

**20.55 Applausi a...**  
Il paese del bel canto  
(Ditta Ruggero Benelli)

**21.05 TRIBUNA POLITICA**

**22.05 Quattro salti in fami-**

glia con Harry Harnolds

**22.50 L'APPRODO**

Settimanale di letteratura  
ed arte

Margherita Guidacci: «Lette-  
re di Emily Dickinson» - Note  
e rassegne

Al termine:

**Oggi al Parlamento - Gior-**

**nale radio**

Musica leggera greca

**24 — Segnale orario - Ultime**

notizie - Previsioni del tem-  
po - Bollettino meteorolo-  
gico - I programmi di do-  
mani - Buonanotte

**14.30 Segnale orario - Secon-**

**do giornale**

**14.45 Gioco e fuori gioco**

**15 — Dischi in vetrina**

Canti popolari italiani

**15.30 Segnale orario - Terzo**

giornale - Previsioni del

tempo - Bollettino meteorolo-

gico e della transitabilità  
delle strade statali

**15.45 Parata di successi**

(Compagnia Generale del Di-

esco)

**16 — IL PROGRAMMA DEL-**

**LE QUATTRO**

— Viaggio nei mari del Sud

— Cinque motivi, cinque suc-

cessi

— Gilles Sala, questo è il ca-

lypso

— Una voce da Hollywood:

Johnny Mathis

— Quando la musica è spet-  
tacolo: Johnny Dankworth

**17 — Colloqui con la Decima**

Musa, fedelmente trascritti

da Mino Doletti

**17.30 L'ORSO**

di Anton Chechov

Traduzione di Carlo Gruber

Compagnia del Teatro «La

Cometa» diretta da Diego

Fabbri

Elena Ivanovna Popova

Mila Vannucci

Gregorij Stefanovich Smirnov

Franco Graziosi

Luka

Ennio Balbo

Reggia di Giuseppe De Mar-

tino

**18 — Album di canzoni**

Cantano Nicola Arigliano,

Adriano Celentano, Stella

Di Stefano, Isabella Ferdi, Silvia

Guidi, Milva, Domenico Mo-

dugno, Maria Paris, Emilio

Perego, Walter Romano,

Joe Santieri, Anita Traversi

Danza-De Carli; Indimentica-

bile; Coppola-Coppola-Vignali:

Te (Solo te); Bux-Fontana-

Monti: Non puoi copir; Ga-

raffa-Guastaroba: Delirio;

Matrilli: Le tue mani per

Calabrese; Bindo-Locatelli-

ogni giorno; Mogol-Dalma-Prieto:

La storia; Ardiente-Proust:

Grazie settembre; Cozzoli-Tes-

ta: La gente va; Mastroviti-

Di Lazzaro: Luna e Mare-

chiaro; Misselvia-Goehring:

Coccolona

**18.30 Giornale del pomeriggio**

**18.35 Motivi scelti per vol**

(Dischi Carosello)

**18.50 \* TUTTAMUSICA**

(Succhi di frutta Go)

**19.20 \* Motivi in tasca**

Negli intervalli comunicati

commerciali

Il tacchino delle voci

(A. Gazzola & C.)

**20 Segnale orario - Radiosera**

**20.20 Zig-Zag**

**20.30 MUSIQUE AUX**

**CHAMPS ELYSEE**

Un programma realizzato in

collaborazione con gli Enti

Radiofonici Europei

(Registrazione effettuata alla

Konzerthaus di Vienna)

**21.30 Radionova**

**21.45 I CONCERTI DEL SE-**

**CONDO PROGRAMMA**

Il mio primo concerto

Direttore NIKLAUS WYSS

Schumann: Manfredi, ouverte-

re; Wagner: Idilio di Sigfrido;

Stravinsky: L'Uccello di fu-

oco: a) Introduction; b) Ronde

dei princesses; c) Danse infer-

naiale du Roi Katschel; d) Ber-

ceus et final

Orchestra Sinfonica di Mi-

lano della Radiotelevisione di

Milano

**22.45-23 Ultimo quarto**

Notizie di fine giornata



A Jolanda Rossin è dedicato il programma delle ore 9,20

# 14 MARZO

## RETE TRE

### 8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy  
Notiziario dedicato ai turisti stranieri. Testi di Gastone Manzoni e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**

Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco)

Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

Rassegne varie e informazioni turistiche

### 9.30 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

### 9.45 La sinfonia romantica

Schubert: Sinfonia n. 2 in si bemolle maggiore: a) Adagio, allegro; b) Andante con variazioni, c) Minuetto, d) Presto (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caraciolo)

### 10.15 Quando il pianoforte descrive

Granados: Da «Goyescas»: a) Los requiebros, b) Colloquio en la reja, c) El fundador de Candela, d) La Carlota (Vidioso); Albeniz: Festa del Corpus Domini a Sigüenza dalla suite «Iberia» (Pianista René Pouget)

### 10.45 Il Trio

Mozart: Trio in si bemolle maggiore K. 502, per pianoforte, violino e violoncello; a) Allegro, b) Larghetto, c) Allegretto (Trio di Bolzano: Nunzio Montanari, pianoforte; Giannino Carpi, violino; Santa Amadori, violoncello)

### 11.10 CONCERTO SINFONICO

diretto da GUSTAV WIESE

con la partecipazione del soprano Irene Gasperoni Fratiza

Haydn: Sinfonia in mi bemolle maggiore K. 103: a) Adagio-Allegro con spirito, b) Andante, c) Minuetto, d) Allegro con spirito. Mozart: 1) Due arie per soprano e orchestra: a) «Ah, lo previdi» (K. 272, b) «Ah, non sono contento» K. 294; 2) Sinfonia in sol minore K. 550: a) Allegro molto, b) Andante, c) Minuetto, d) Allegro

Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

### 12.30 Musica da camera

Bach: Adagio cantabile, per clavicembalo, dalla «Sonata op. 3 in si minore» (solisti Denis Vaughan e Albinoni); Sonata a tre n. 11 op. 52, per due violini, violoncello e cembalo: a) Grave, b) Allegro, c) Grave, d) Allegro (Complexiso «Musiconium Arcadia» - Alberto Poltronieri e Franz Terraneo violin, Roberto Carruana violoncello, Egidio Giorgetti Sartori cembalo)

### 12.45 \* Balletti da opere

Bizet: dall'opera La bella addormentata nel bosco di Perth: Danza zingaresca (Orchestra Filarmonica diretta da Charles Münch); Carabinieri: dalla «Dame blanche» delle Ondine (Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Alceo Galliera); Lualdi: dall'opera La gran cecola: Kolo (Danza dalmata) (Orchestra del Conservatorio S. Pietro a Majella di Napoli diretta ad Adriano Lualdi)

### 13 — Pagine scelte

da «Il lettore di professione» di Paola Milano: Problemi del critico militante

### 13.15-13.25 Trasmissioni regionali

«Listini di Borsa»

### 13.30 \* Musiche di Mozart, Gounod e Bartok

(Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 13 marzo - Terzo Programma)

### 14.30 Musiche cameristiche di Ottorino Respighi eseguite in occasione del XXV anniversario della morte dagli allievi del Centro Sperimentale di Spoleto

Respighi: 1) La sponza la madre, 2) La mamma è come il pane caldo, 3) E se un giorno tornasse (Maria Del Fante mezzosoprano, Alberto Paoletti pianoforte), 4) Dei Sibane: a) I fiumi, b) Musica in cielo, c) La sponza, d) La sponza (Margherita Rinaldi soprano, Alberto Paoletti pianoforte), 5) La notte, 6) La pioggia, 7) La Nebbia (Marija Luisa Fozer mezzosoprano, Alberto Paoletti pianoforte) (Reraduzione fiorentina del 22-9-51 dal Teatro Carlo Meli di Spoleto in occasione della XV Stagione del Teatro Lirico Sperimentale)

### 15.15 Concerto dell'organista Ferruccio Vignanelli

Couperin: Da «Pièces d'orgue»: a) Fugue sur le jeu d'anche, b) Benedictus (Cromorne en si minore), c) Fugue sur la trompette; Zupilli: Aria e gavotta, dalla partita in si minore; Buxtehude: Preludio e fuga in sol minore; J. S. Bach: a) Fuga sopra Alleluia Gott in der höh sei Ehr, b) Fuga sopra «Durch Adams Fall ist ganz verderbt»

### 15.45-16.30 Musica d'oggi in Italia

Ghedini: Musica notturna per orchestra (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento); Mortari: Arioso e toccata (Le strage degli innocenti) (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando La Rosa Parodi); Breto: Concertino, per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Andantino, c) Presto (pianista Gino Gorini - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Sixten Ehrling)

## TERZO

### 17 — Stagione sinfonica pubblica della Radiotelevisione Italiana e dell'Associazione «Alessandro Scarlatti»

Dal Conservatorio di Musica S. Pietro a Majella di Napoli

### CONCERTO

diretto da Franco Caraciolo con la partecipazione del pianista Alexis Weissenberg

### Boris Papandopulo

Sinfonietta per orchestra d'archi  
Intrada - Elegia - Perpetuum mobile

### Baldassare Galuppi

Sinfonia a quattro in mi maggiore

Presto - Andante - Allegro

### Wolfgang Amadeus Mozart

Concerto in do minore K. 491 per pianoforte e orchestra

Allegro - Larghetto - Alle-

greto Solista Alexis Weissenberg  
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

### 18.05 La Rassegna Cultura inglese

a cura di Giorgio Mangelli

### 18.30 (\*) Le Opere del troviero Adam de la Halle

a cura di Valentino Bucchi Prima trasmissione

### 13. «Rondeaux»

Joanne Derubaix, contralto; Louis Devos, Franz Mertens, tenori; Albert van Ackere, basso

### 19.15 Panorama delle idee

Selezione di periodici italiani

### 19.45 L'indicatore economico

### 20 — Concerto di ogni sera

Antonio Vivaldi (1678-1741): Due Concerti per violino e archi da «La Cetra» op. 9

N. 11 in do minore

Allegro - Adagio - Allegro

N. 12 in si minore

Allegro non molto - Largo - Allegro

Solisti Paul Makanowitzky

Orchestra dell'Opera di Vienna, diretta da Vladimir Goltschmann

Franz Schubert (1797-1828): Divertimento all'ungherese (Revis. Mortari)

Andante - Marcia (Andante con moto) - Allegretto

Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ettore Gracis

Maurice Ravel (1875-1937): Valses nobles et sentimentales

Orchestra della «Suisse Romande», diretta da Ernest Ansermet

### 21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

### 21.30 IL GENIO DELLE MONTAGNE

Radiodramma di Michel Breitman

Traduzione e adattamento di Gianna Manzini

Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Adriana Asti e Roldano Lupi

Uller ovvero Franz

Adolfo Geri

Il capitano Roldano Lupi

Friedrich Corrado Gaipta

Strisciante Antonio Guidi

Il Nunzio Lucio Rama

Katty Adriana Asti

La signora Jager Nella Bonora

Gerda Renata Negri

La rapitrice di bambini Wanda Pasquini

Regia di Umberto Benedetto

### 23 — Gaetano Pugnani

Sonata a cinque in si bemolle maggiore

Adagio - Allegro assai - Andante - Minuetto

Paul Hindemith

Cinque pezzi op. 44

Langsam - Langsam, Schnell

- Lebhaft - Sehr langsam - Lebhaft

Luigi Boccherini

Quintetto in re minore op. 25

n. 1

Larghetto, allegro - Minuetto

con moto - Rondo (Allegretto)

Esecuzione del «Quintetto Boccherini»

Arrigo Pellicci, Guido Mazzato, violini; Luigi Sagrati, viola; Arturo Bonucci, Neri Brunelli, violoncello

### 23.50 Congedo

Liriche di Rainer Maria Rilke e Paul Valéry

fame?

per lo spuntino dell'energia

**RAMEK**

il fresco  
formaggio  
dal vispo  
sapore

Vitamine, proteine e che bontà!  
guardate  
com'è grosso  
lo spicchio

è un prodotto  
**KRAFT**  
si mangia con gioia

8 spicchi,  
ben 2 etti e mezzo

Lire 320



Anche in tavola  
il vispo sapore  
di RAMEK

2 etti e mezzo, solo 270 lire

NUOVO!.. IL PANETTO DA TAVOLA

**RAMEK**  
KRAFT FRESH CHEESE

GRANDE PRODUZIONE DELL'ESTATE 1960

## NOTTURNO



Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Calanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a metri 31,53.

**23.05** Musica per tutti - 0,36 Musica, dolce musica - 1,06 Colonne sonora - 1,36 Canzoni per tutti - 2,06 Musica operistica - 2,36 Ritmi d'oggi - 3,06 Serate di Broadway - 3,06 Musica da ristorante - 4,06 Successi d'oltreoceano - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Bianco e nero - 5,36 Musica per il nuovo giorno - 6,06 Matinata.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## LOCALI



**ABRUZZI E MOLISE**  
7,40-8 Vecchie e nuove musiche, programmi in discchi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 e stazioni MF II della Regione).

**CALABRIA**  
12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

### SARDEGNA

12,20 Complessi caratteristici - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Caleidoscopio isolano - 12,55 La canzone preferita (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14,20 Appuntamento con i Platters - 20,15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

### SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Calanissetta 1 - Catanesi 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Calanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

23 Gazzettino della Sicilia (Calanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Französischer Sprachunterricht für Anfänger, 94 Stunde (Bandaufnahme, des S.W.F. Baden-Baden) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8,45 Das Zeitlehrer, Gute Reise! Eine Sendung für das Autoraudio (Rete IV).

9,30 Morgensendung für die Frau, Guten Tag, Sofo Magagni - 10 Leichte Musik am Vortag - 11,30 Opernmusik - 12,20 Der Fremdenverkehr (Rete IV).

12,30 Mittagsnachrichten Werbedurchsagen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella 3).

13 Unterhaltungsmusik (Rete IV).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,55 Trasmissioni per i Ladini de Fassa (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella 1).

17 Funfuhrtre (Rete IV).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Jugendmusikstunde (Di Balade und ihre Meister A.). Folge: Text und Ges-

taltung: Helene Baldauf - 19 Volksmusik - 19,15 Wirtschaftsfunk - 19,30 Französischer Sprachunterricht - 19,45 Ausflüge - Werbedurchsagen der Morgenpost (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella 3).

20 Das Zeitlehrer, Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15

» Aus Berg und Tal « Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - 21

» Bestimmung in der Fastenzeit « von Dr. Fr. Erbner - 21,15 » Wer stellte den Kater? « (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Musikalische Studie, G. Mehler: » Das klagende Lied « Gestaltung der Sendung: Johanna Blum - 22,45 Das Kaleidoskop - 23-23,05 Spätnachrichten (Rete IV).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,10 Buon giorno con Gianni Safred alla marimba (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

7,30-7,45 Gazzettino Giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del giornale radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

14,20-13 Gazzettino Giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ore della Venezia Giulia. Trasmissioni musicali, ginnastica, meditazione, esercizi di ottime froni, Rilatò lirica - 13,30 Almancacco Giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Una risposta per tutti - 13,47 Mismas - 13,55 Città nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III della Regione).

14,20 » L'amico dei fiori « - Consigli e risposte di Bruno Natti (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

14,30 » Tanhäuser « - Grande opera romantica in 3 atti di Richard Wagner - Musica di Riccardo Wagner - Edizioni Ricordi - Atti 2-3 Germania - L'opera L'abito del principe Ernst Kozak, Wolfram di Eschenbach; Raymond Wolansky; Walter di Vogelweide; Cesare Curzi; Biterrof; Hans Guenter Noecker; Reimann di Sweter; Walter Hagn; Elisabeth Hahn; Walter Hagn; Direttore: Francesco Molinari Pradella. Maestro del Coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro Verdi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale di Cesena 1981) (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15,35-15,55 » La contessa « - Friuli, luci e colori - Trasmissione a cura di » Risutive « - Testi di Aurelio Cantoni, Ottmar Muzzolini, (Mensi Uel), Aliviero Negro, Riedo Puppo e Dino Virgili (18) (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

20,20-15 Gazzettino Giuliano (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

### In lingua slovena

(Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7,30 » Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Cendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Da canzone sloveno - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 » Poemario quattro - 15,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

13,30 » Orchestre d'archi « - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico (dalle 15,30) - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

17 Buon pomeriggio con il duo pianistico Cergol-Safied - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 » Canzoni e ballabili - 18 Dizionario della lingua slovena - 18,15 Arti, lettere e spettacoli -

18,30 » Le voci della lirica italiana, a cura di Claudio Gheritz (11) - Merano 19,15 - 19 La conversazione del medico - 19,30 di Milan Starc - 19,15 » Caleidoscopio: Orchestra Giovanni De Martini - Morty Pallits ed il suo complesso - Veseli planšari: Trio Joe Sullivan - 20 Radiogramma - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 Il classico del mese: Carlo Goldoni: » I rusteghi «, commedia in tre atti. Traduzione di Maria Kain, Compagnia di prosa: Ribat - 21 Compagnia di prosa: Giorgio Peterlin - 21,15 » J. S. Bach: Cantata n. 78 » Jesu der du meine Seele « - 22,55 » Pieno pianissimo - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

18,30 » Le voci della lirica italiana, a cura di Claudio Gheritz (11) - Merano 19,15 - 19 La conversazione del medico - 19,30 di Milan Starc - 19,15 » Caleidoscopio: Orchestra Giovanni De Martini - Morty Pallits ed il suo complesso - Veseli planšari: Trio Joe Sullivan - 20 Radiogramma - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 Il classico del mese: Carlo Goldoni: » I rusteghi «, commedia in tre atti. Traduzione di Maria Kain, Compagnia di prosa: Ribat - 21 Compagnia di prosa: Giorgio Peterlin - 21,15 » J. S. Bach: Cantata n. 78 » Jesu der du meine Seele « - 22,55 » Pieno pianissimo - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

### SUD-ESTWETZUNK

21 Johann Strauss Jr., a cura di Lutz Kueßner - 22 Notiziario - 22,30 Haim Alexander: 6 danze israeliane (pianista Frank Pellegrin) - 22,40 Ritratto di Leon Feuchtwanger, a cura di Alfred Kantorowicz - 23,10 Schönbühler, 23,20 Intermezzo musicale - 23 Musica per la serata di Carl Czerny, Joseph Rheinberger e Johann Nepomuk Hummel. 24 Notiziario.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario, 20 Czakowsky: Quartetto in re maggiore, eseguito dal Quartetto d'archi di Copenaghen. 20,30 Gara di « quiz » tra regioni britanniche, a cura del direttore Sir Andrew Boult. Molte: » A Funeral Overture «, » Bach: » November Waads «, poema sinfonico: Vaughan Williams: » Job a masque for Dancing «, 23 Notiziario, 23,30 Racconto: » 23 Resonatori parlamentari «, 24 Notiziario, 0,00,36 Musica di Grieg e di Delius, interpretata dal pianista Malcolm Birns.

#### PROGRAMMA LEGGERO

13,31 Doris Day, Frank Sinatra e l'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenouillet. 19,45 » La famiglia Archer «, di Geoffrey Webb. 20,15 Radiogramma - 20,30 Radiozioni, 21,31 » Tangier Adventure «, di Maurice Travers. 22,31 Melodie interpretate dal duino pianista Rainer Ländauer, dal complesso » The Bowmen-Hydro Chorale «, diretto da Eric Wilson-Hydro. 22,40 Radiogramma - 23,30 Resonatori parlamentari, 24 Notiziario, 0,00,36 Musica di Grieg e di Delius, interpretata dal pianista Malcolm Birns.

#### ESTERI

### MONTECARLO



17,02 Da uno scafale all'altro. A ritmo di rock, 15,50 L'uomo della vettura - 16,00 » L'ore della vettura - 16,15 » Jive Jamieson, 19 Notiziario, 19,13 » Buon giorno, vicini «, con Roger Pierre e Jean-Marc Tribollet. 19,30 La famiglia Duraton.

19,30 Oggi nel mondo, 20,05 Parata Martini, presentata da Robert Rocca. 20,35 » Michele Strogoff «, adattamento di Pierre Lafosse. 21 » Lascia il radicchio? «, a cura di Maria Fora - 21,20 Colloquio con il Comandante Courteau. 21,30 » Johann e Compagnia « e » Balletto tascabile «, di Chantal Alibon, con Perrette Pradier. 22 Un po' di fisarmonica. 22,15 Edizioni complete di Giovanni, radio. 22,35 » Sogni e C. «, di Erik Certon. 22,45 Notiziario.

#### GERMANIA

##### AMBURGO

16 Canti di Hugo Wolf, Walter Braunfels e Ludwig Roselius (soprani, Margot Gillaumée, Eva Sporenberg, Pauline Kesseler, soprano) e violino di Wolfgang Steiner e Walter Martin. 19 Notiziario, 20 » Il giusto «, radiocommessa di Mirko Bozzi (dal croato di Milo Dror). 21,05 César Franck: Quintetto in fa minore, 21,20 » L'heure espagnole «, di Georges Enesco. 21,45 Notiziario, 21,55 Duschek. 23,35 Orchestra Annunzio Mantovani, Nelson Riddle, Harry Hermann con il cantante Frank Sinatra. 24 Notiziario.

#### MONACO

19,05 W. Reinhardt e la sua orchestra. 19,45 Notiziario, 20,15 Musica ridotta, 21,30 » Poemario di Peter und Pauline «, a cura di Walter Martin. 19 Notiziario, 20 » Il giusto «, radiocommessa di Mirko Bozzi (dal croato di Milo Dror). 21,05 César Franck: Quintetto in fa minore, 21,20 » L'heure espagnole «, di Georges Enesco. 21,45 Notiziario, 21,55 Duschek. 23,35 Orchestra Annunzio Mantovani, Nelson Riddle, Harry Hermann con il cantante Frank Sinatra. 24 Notiziario.

#### MUEHLACKER

18 J. V. Vogler: Variazioni e capriccio su » Marlborough s'en va-t-en guerre « per pianoforte e orchestra (solista Willy Goessler). Radiocroce stra diretta da Gustav Koslik); C. M. von Weber: Sinfonia in do maggiore n. 2 (Radiocroce stra diretta da Othmar F. Maga); 17 Orchestra

16 Melodie da Colonia. 17 » La roulette «, novità nel campo dei jazz presentata da Giovanni Troj. 18,00 Radiogramma - 18,15 Serenata veneziana. 18,30 Serenata veneziana. 19,15 Notiziario, 20 » La fortuna corre sul filo «, gioco radiodrammatico a premi. 20 » L'heure espagnole « di Georges Enesco. 20,45 Shostakovich: Concerto per violoncello e orchestra, in mi bemolle maggiore op. 107, diretto da Eugène Ormandy. Solista: Mstislav Rostropovich. 21,15 » Poemario di Peter und Pauline «, a cura di Walter Martin. 22,15 Melodie e ritmi. 22,35 Musica per la sera di Biel.

#### MONTECENERI

16 Melodie da Colonia. 17 » La roulette «, novità nel campo dei jazz presentata da Giovanni Troj. 18,00 Radiogramma - 18,15 Serenata veneziana. 18,30 Serenata veneziana. 19,15 Notiziario, 20 » La fortuna corre sul filo «, gioco radiodrammatico a premi. 20 » L'heure espagnole « di Georges Enesco. 20,45 Shostakovich: Concerto per violoncello e orchestra, in mi bemolle maggiore op. 107, diretto da Eugène Ormandy. Solista: Mstislav Rostropovich. 21,15 » Poemario di Peter und Pauline «, a cura di Walter Martin. 22,15 Melodie e ritmi. 22,35 Musica per la sera di Biel.

#### SOTTENS

18 Interpretazioni del chitarrista Andrés Segovia, Domenico Scarlatti: Sonatina, Antonio Soler: » La Cetina «, Giuseppe Saverio De Fallo: » Hommage à Claude Debussy «. 18,30 Musica e attualità. 19,15 Notiziario, 19,25 Lo spettacolo del mondo. 19,30 Improvviso musicale. 20,15 » Poemario di Peter und Pauline «, a cura di Walter Martin. 21,15 » Poemario di Peter und Pauline «, a cura di Walter Martin. 22,15 Melodie e ritmi. 22,35 Musica per la sera di Biel.

#### CAGLIARI - TRIESTE - PALERMO

Canale IV: 8 (12) » Musiche corali antiche e moderne «, 9 (13) » L'opera cameristica di Mendelssohn « - 10 (14) » Sonate per violino e pianoforte « - 16 (20) » Un'ora con S. Rachmaninoff « - 18 (22) » Rassegna dei Festival Musicali 1961 « - 19,20 (23,20) » Notturni e serenate «.

Canale V: 7 (13-19) » Note sulla chitarra « - 7,10 (13,10-19,10) » Il canzoniere «, antologia di successi di ieri e di oggi « - 8,45 (14,45-20,45) » Renato Rascel canta le sue canzoni « - 10 (16-22) in stereofonia: » Ritmi e canzoni « - 10,45 (16,45-22,45) » Ballo in frac « - 12,05 (18,05-05) » Caldo e freddo «, musica jazz.

#### FILO DIFFUSIONE

I canale: v. Programma Nazionale; II canale: v. Notturno dall'Italia; III canale: v. Rete Tre e Terzo Programma; IV canale: dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24); musica sinfonica, lirica e da camera; V canale: dalle 7 alle 13 (13-19 e 19-21); musica leggera; VI canale: supplementare stereofonico.

Fra i programmi odierni:

### Reti di:

ROMA - TORINO - MILANO

Canale IV: 8 (12) » Musiche corali antiche e moderne « - 9 (13) » L'opera cameristica di Mendelssohn « - 10 (14) » Sonate per violino e pianoforte « - 16 (20) » Un'ora con S. Rachmaninoff « - 18 (22) » Rassegna dei Festival Musicali 1961 «.

Canale V: 7 (13-19) » Note sulla chitarra « - 7,10 (13,10-19,10) » Il canzoniere «, antologia di successi di ieri e di oggi « - 8,45 (14,45-20,45) » Renato Rascel canta le sue canzoni « - 10 (16-22) in stereofonia: » Ritmi e canzoni « - 10,45 (16,45-22,45) » Ballo in frac « - 12,05 (18,05-05) » Caldo e freddo «, musica jazz.

### Reti di:

GENOVA - BOLOGNA - NAPOLI

Canale IV: 8 (12) » Musiche corali antiche e moderne « - 9 (13) » L'opera cameristica di Mendelssohn « - 10 (14) » Sonate per violino e pianoforte « - 16 (20) » Un'ora con C. Franck « - 17,50 (21,50) » Concerto sinfonico diretto da J. Martin ».

Canale V: 7 (13-19) » Note sulla chitarra « - 7,10 (13,10-19,10) » Il canzoniere «, antologia di successi di ieri e di oggi « - 8,45 (14,45-20,45) » Renato Rascel canta le sue canzoni « - 10 (16-22) in stereofonia: » Ritmi e canzoni « - 10,45 (16,45-22,45) » Ballo in frac « - 12,05 (18,05-05) » Caldo e freddo «, musica jazz.

### Reti di:

FIRENZE - VENEZIA - BARI

Canale IV: 8 (12) » Musiche corali antiche e moderne « - 9,05 (13,05) » L'opera cameristica di Mendelssohn « - 10 (14) » Sonate per violino e pianoforte « - 16 (20) » Un'ora con Isaac Albeniz « - 18 (21) » Rassegna dei Festival Musicali 1961 « - 19,20 (23,20) » Notturni e serenate «.

Canale V: 7 (13-19) » Note sulla chitarra « - 7,10 (13,10-19,10) » Il canzoniere «, antologia di successi di ieri e di oggi « - 8,45 (14,45-20,45) » Renato Rascel canta le sue canzoni « - 10 (16-22) in stereofonia: » Ritmi e canzoni « - 10,45 (16,45-22,45) » Ballo in frac « - 12,05 (18,05-05) » Caldo e freddo «, musica jazz.

### Reti di:

CAGLIARI - TRIESTE - PALERMO

Canale IV: 8 (12) » Musiche corali antiche e moderne «, 8,55 (12,55) » L'opera cameristica di Mendelssohn « - 9,55 (14,55) » Sonate per violino e pianoforte « - 16 (20) » Un'ora con Benjamin Britten « - 18 (22) » Rassegna dei Festival Musicali 1961 ».

Canale V: 7 (13-19) » Note sulla chitarra « - 7,10 (13,10-19,10) » Il canzoniere «, antologia di successi di ieri e di oggi « - 8,45 (14,45-20,45) » Nicla Fidenco canta le sue canzoni « - 9 (15-20) » Stile e interpretazione « - 10 (16-22) in stereofonia: » Ritmi e canzoni « - 10,45 (16,45-22,45) » Ballo in frac « - 12,05 (18,05-05) » Caldo e freddo «, musica jazz.



## IL MIO PRIMO CONCERTO

Va in onda alle 21,45 sul Secondo Programma la seconda trasmissione del ciclo «Il mio primo concerto», dedicato a cinque giovani direttori d'orchestra. Questa sera ascolterete musiche dirette da Niklaus Wyss (nella fotografia). In programma l'ouverture del «Manfredi» di Schumann, l'«Idillio di Sigfrido» di Wagner e «L'Uccello di fuoco» di Stravinsky

## Conversazioni per la Quaresima

Iniziano, con mercoledì 14 marzo, le tradizionali conversazioni radiofoniche per il periodo di Quaresima, affidate, come tutti gli anni, a eminenti teologi e scrittori del campo ecclesiastico. Le dodici conversazioni del ciclo, dedicato quest'anno al tema «La luce del mondo», andranno in onda bisettimanalmente sul Programma Nazionale, il mercoledì e il venerdì alle 15,15, secondo questo calendario:

- 14 Marzo - 15,15 - Il mistero dell'uomo  
Padre Vittorio Marcozzi
- 16 Marzo - > - Alla ricerca della verità  
Padre Carlo Cremona
- 21 Marzo - > - Io sono la luce  
Mons. Carlo Cavalla
- 23 Marzo - > - Gesù rivela la verità  
Mons. Benvenuto Matteucci
- 28 Marzo - > - La rivelazione di Dio  
Mons. Giuseppe Lanave
- 30 Marzo - > - La rivelazione della grazia  
Mons. Pier Carlo Landucci
- 2 Aprile - > - Colpa e perdono  
Mons. Ferdinando Lambruschini
- 4 Aprile - > - La rivelazione della Chiesa  
Mons. Enzio D'Antonio
- 6 Aprile - > - Dopo la morte  
Mons. Clemente Ciattaglia
- 9 Aprile - > - La verità rivelata da Cristo ci fa liberi  
Mons. Giovanni Fallani
- 11 Aprile - > - L'impegno personale nel mondo come testimonianza alla verità  
Padre Innocenzo Colosio
- 13 Aprile - > - Vivere della verità  
Mons. Pietro Pavan

## DISCHI MICROSOLCO 33 giri - 25 cm. - 10 canzoni

Ballabili celebri - Valzer celebri - Le canzoni del cuore - Cocktail di successi

### A L. 1.100 CADAUNO

Per ordini di 3 dischi L. 3.000 + 280 spese postali  
Per ordini di 4 dischi L. 3.900 + 330 spese postali

### CATALOGHI A RICHIESTA GRATIS

### I DISCHI DEL MESE

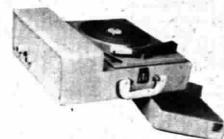
**PH 50379:** DA-DA-UM-PA - NATA PER ME - LA MOROSA - PEPITO - IL CAPELLO - BRIGITTE Bardot - Torna a SETTEMBRE - BALLATA DI UNA TROMBA - TWIST, TWIST, TWIST - BAMBINA BAMBINA  
cantano: Bruno Rosettani - Duo Blengio - Gesy Sebena e Germanino

**PH 30380:** Le 12 canzoni finaliste al Festival di San Remo

cantano: Nella Colombo - Bruno Rosettani - Duo Blengio - Mario Russo e Lucio Grande Orchestra Milini

### FONOVALIGIE 4 VELOCITA'

Voltaggio Universale - Garanzia un anno (valvole escluse) con **OMAGGIO DI 22 CANZONI** su dischi normali (non di plastica)



**ELECTROGRAMMOPHON minor**

L. 12.200 + L. 600 spese post.

**ELECTROGRAMMOPHON maior**

» 13.800 » »

**COPACABANA Complesso PHILIPS**

**lusso** » 16.700 » »

**RIO Complesso LESA lusso**

» 17.500 » »

**FORRESTAL Complesso PHILIPS**

**extra lusso** » 18.400 » »

### RADIO PORTATILE MODELLO SUPER 1962

con elegante astuccio protettivo - Funzionamento a pila comune

### 7 TRANSISTORS

L. 13.500

+ L. 380 spese postali



6 TRANSISTORS L. 12.000

+ L. 380 spese postali



### CATALOGHI GRATIS A RICHIESTA

Inviate le Vs. richieste a mezzo cartolina a:

## PHONORAMA

Via Mario Pagano, 61 - Milano - Tel. 43 29 52

Riceverete subito contrassegno ciò che desiderate



## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

### SCUOLA MEDIA UNIFICATA

#### Prima classe

8.30-9 Italiano  
Prof.ssa Fausta Monelli

9.30-10 Storia  
Prof.ssa Maria Bonzano Strona

10.30-11 Osservazioni scientifiche  
Prof.ssa Anna Fanti Lolli

11.30-11.45 Religione  
Fratello Anselmo F.S.C.

12-12.15 Educazione fisica  
Prof.ssa Matilde Franzini Trombetta

#### AVVIAMENTO PROFESSIONALE

a tipo Industriale e Agrario  
14 — Seconda classe

a) Matematica  
Prof. Giuseppe Vaccaro

b) Italiano  
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

c) Musica e canto corale  
Prof.ssa Gianna Perea Labia

15.05 Terza classe  
a) Osservazioni scientifiche  
Prof. Giorgio Graziosi

b) Musica e canto corale  
Prof.ssa Gianna Perea Labia

c) Italiano  
Prof. Mario Medici

d) Economia domestica  
Prof.ssa Brunella Bricchi Posenti

16.30-17 IL TUO DOMANI  
Rubrica di informazioni e suggerimenti ai giovani a cura di Fabio Cosentini e Francesco Deidda

### La TV dei ragazzi

17.30 PUNTO CONTRO PUNTO

Torneo a squadre diretto da Silvio Noto e Anna Maria Xerry  
Complesso musicale Rejna-Avitabile

Regia di Lelio Gollotti

### Ritorno a casa

18.30

#### TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

#### GONG

(Manzotin - L'Oréal de Paris)

18.45 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

### NON E' MAI TROPPO TARDI

Secondo corso di istruzione popolare

Ins. Carlo Piantoni

### 19.15 UNA RISPOSTA PER VOI

Colloqui di Alessandro Cutolo con gli spettatori

### 19.35 MAGIA DELL'ATOMO

L'atomo e il medico  
Produzione della Commissione per l'Energia Atomica degli Stati Uniti

In questo documentario sono illustrate alcune tra le più spettacolari applicazioni degli isotipi radioattivi nella diagnosi e nella terapia medica

### 19.50 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e della orticoltura a cura di Renato Vertunni

### 20.15 Telegiornale sport

### Ribalta accesa

### 20.30 TIC-TAC

(Tisana Kelémata - Telerie Bassetti - Olio Sasso - Spic & Span)

### SEGNALI ORARIO

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

### ARCOBALENO

(Linetti Profumi - Amica - Locatelli - Motta - Sapone Sole - Dentifricio Signal)

### PREVISIONI DEL TEMPO

### 20.55 CAROSELLO

(1) Rez - (2) Arrigoni - (3) Fratelli Branca Distillerie

- (4) Cotonificio Valle Susa

I cortometraggi sono stati realizzati da: Cinelezione

- 2) Cartoni Film - 3) Ultraglobe - Cinematografica

- 4) Adriatici Film

### 21.05 PERRY MASON

#### L'ultimo atto

Racconto sceneggiato - Regia Arthur Marks

Distr.: C.B.S.-TV

Int.: Raymond Burr, Barbara Hale, William Hopper

### 21.55 CINEMA D'OGGI

a cura di Pietro Pintus

Presenta Luisella Boni

### 22.25 LE FACCE DEL PROBLEMA

Se e in che misura lo scrittore deve impegnarsi nella vita di oggi

a cura di Ettore Della Giovanna

Partecipano al dibattito Carlo Bo, Enrico Emanuelli, Alberto Moravia e Guido Piovene

### 22.55 TELEGIORNALE

Edizione della notte



Anna Maria Xerry presenta con Silvio Noto «Punto contro punto» alle ore 17,30

## Scrittori impegnati

# Le facce del problema



Partecipano al dibattito televisivo (da sinistra nella foto) Guido Piovene; Carlo Bo; Ettore Della Giovanna, che cura la trasmissione; Alberto Moravia ed Enrico Emanuelli

### nazionale ore 22,25

L'espressione è nata in Francia, dove Jean-Paul Sartre è il tipico esempio dello scrittore «engagé». In Italia, gli artisti, ed in particolare quei scrittori, «engagés», si chiamano «impegnati», e sono coloro che pongono il loro talento al servizio di una determinata ideologia politica, o religiosa, sociale, o che fanno delle loro opere uno strumento per la difesa o la propaganda di un regime, o di un'organizzazione. Negli ultimi quindici anni, nel linguaggio corrente, la qualifica di «impegnato» si è ristretta allo scrittore che ha scelto una ben definita linea politica, riflettendola nelle sue opere. Il problema che ci siamo posti con questo dibattito

cui parteciperanno Carlo Bo, Enrico Emanuelli, Alberto Moravia e Guido Piovene, è emerso più volte anche nel stesso Sartre che lo stesso Sartre ha avuto con Camus, e può essere riassunto nella domanda: lo scrittore deve «impegnarsi», e se sì, fino a che punto, nella vita di oggi? In altre parole, un artista può isolarsi in quella che il Cantico dei Cantici chiama una torre d'avorio, in aristocratica solitudine, distaccandosi dai problemi politici e sociali del suo tempo? O deve partecipare alle lotte che di solito si accompagnano all'agitararsi di quei problemi? Una risposta netta e definitiva non è ancora stata data, e forse non lo sarà mai. V'è chi sostiene che un autore che ci sia stato posto con questo dibattito

perficolare narratore di avventure sciocche, è sempre «impegnato» nel difendere, o promuovere un'ideologia. Lo stesso Moravia, che si considera scrittore non «impegnato», non ha rivelato fin dalle sue prime opere un «impegno» nel condannare la corruzione della società che lo circonda? Altri affermano, che lo scrittore «impegnato» tende a svolgere opera di propaganda, quindi a costringere la sua fantasia in un elemento dettore che non potrà non nuocergli. Altri ancora, dicono che l'artista deve godere di una libertà assoluta, al punto di non potersi neppure qualificare «non impegnato», perché — e la sottiligieza per degna di Emanuelli — il solo fatto di ritenersi «non impegnato» costi-

### Il film di Perry Mason

### nazionale: ore 21,05

L'episodio della serie «Perry Mason» che va in onda questa sera, *L'ultimo atto*, ha un sapore vagamente pirandelliano, se così si può dire senza offendere nessuno. Il signor Gardner, costretto dal successo, dalla gloria, dai produttori, a scrivere soggetti quando ormai evidentemente egli stesso ne farebbe volentieri a meno, riesce tuttavia a trovare ancora personaggi e trame da far muovere attorno alla figura del celebre avvocato.

Nell'episodio *L'ultimo atto*, la impostazione è altrettanto semplice quanto è complicato, pol, lo svolgimento, e quanto la storia è ricca di molteplici protagonisti. Ernest Royce, un commediografo di scarso successo, come ce ne sono tanti, sta leggendo nel salotto di casa il

manoscritto della sua ultima opera. Sono presenti i classici protagonisti delle riunioni di questo genere: l'imprenditore che metterà in scena il lavoro (John Gifford); l'attrice che dovrà essere la protagonista e che, guarda caso, è la moglie dell'imprenditore (Helen Dwight); l'agente pubblicitario (Jim West); l'amministratore dei beni dell'imprenditore e della moglie, cioè il fratello di costei (Michael Dwight); una giovane attrice anch'essa candidata a un ruolo nella commedia (Faith Foster).

Alla fine della lettura dei primi due atti, Ernest Royce si accorge di non poter proseguire: tutte le pagine dell'ultima parte della commedia mancano, sono state sostituite da fogli bianchi. E, per di più, anche nella stesura originale il testo è incompleto.

I presenti, ad ogni modo, si

esprimono tutti negativamente su quanto hanno ascoltato, e Gifford cerca addirittura di convincere Royce a riscrivere: questi invece dichiara che riferà il terzo atto, che evidentemente è stato sottratto, sempre secondo il primo progetto. La situazione precipita: quella contrastata commedia non sarà mai portata al giudizio del pubblico, perché mentre Royce nel suo studio la sta riconponendo al dittafono, qualcuno spara un colpo di rivoltella e lo sfortunato autore cade riverso sul registratore. Ecco che non ci si può non rifare alla trama della commedia: alla fine del secondo atto, Steve, un comediografo, viene ucciso misteriosamente mentre sta lavorando al magnetefono, proprio come succede al suo creatore, il signor Royce. E proprio nella stesura dell'ultimo atto sa-

# MARZO

tuise un « impegno », una autocommissione, quindi una limitazione della libertà. Sta di fatto, che l'estensione del termine comporta la riflessione che quasi tutti gli scrittori e poeti, da Dante a D'Annunzio, sono stati « impegnati », e il Risorgimento ha fornito non pochi stupendi esempi di questo « impegno ». Ma ecco che qui il problema presenta altri aspetti secondari, seppure ugualmente importanti. Uno scrittore « impegnato », deve sentirsi sempre tale, o può esserlo soltanto in determinate circostanze, in occasione di eventi straordinari? Qualcuno, in passato, citava Petrarca come scrittore non impegnato, perché cantava il suo amore per Laura: tuttavia Petrarca si impegnò contro « colui che maledisse l'Italia » e con la rivoluzione di Cola di Rienzo. Si può dubitare se Zola fosse, o non fosse impegnato, nei suoi romanzi più celebri della serie dei Rougon-Macquart (e probabilmente lo era), comunque, lo fu certamente quando scrisse il suo *J'accuse* per l'affare Dreyfus. Un'altra faccia del problema è quella dello scrittore che lavora da « non impegnato », ma che si « impegnà », firmando, per esempio, un manifesto che lo lega ad un movimento di pensiero. Si potrebbe osservare qui, che è il cittadino che si « impegnà », non lo scrittore, ma come tracciare una netta linea di separazione fra la personalità dello scrittore dalla personalità del cittadino? Non è sempre lo stesso individuo che matura e trasforma in se stesso gli eventi di cui è spettatore, o attore?

Carlo Bo, critico letterario e docente; Enrico Emanuelli, scrittore e giornalista; Alberto Moravia, romanziere e così acciato giudice dei fenomeni sociali e politici; Guido Viovene, scrittore e saggista; quattro esperti fra i più qualificati di questa o quella forma di « impegno » sono stati invitati a chiarire il problema per i telespettatori, e se le loro idee serviranno a stimolare nuove discussioni, potremo giudicare lusinghiero il risultato di questo dibattito.

Ettore Della Giovanna



L'avvocato del diavolo

rebbe stata la chiave dell'omini vero. Il colpevole viene scoperto in ogni modo, è logico, Mason non può sbagliare. E non sbaglia neppure quando, come in questa occasione, sembra fino all'ultimo che cammini su una pista sbagliata.

Giacomo Gambetti



## SECONDO

21.10

### GRANDI AVVENTURE

Un leggendario viaggio di Simbad

Realizzazione di Victor Stolloff

Distr.: Fremantle

Al termine: Braccio di Ferro pattinatore

Cartoni animati di Max Fleischer

Distr.: United Artist Ass.

Come ogni settimana, Grandi avventure, la serie di trasmissioni giunta ormai alla sua quarta puntata, si compone di due parti distinte. La prima è un documentario (che questa sera ripercorre un leggendario viaggio di Simbad, il marinaio); la seconda, un cartone animato della serie di Popeye.

Popeye, che in Italia i ragazzi conoscono come « Braccio di ferro », è un marinaio astuto

e bonaccione, creato nel 1933 dalla matita di Max Fleischer, uno tra i più noti cartoanisti americani. In origine il personaggio era destinato a far la pubblicità ad una fabbrica di spinaci in scatola. Pare infatti che questo ortaggio abbia su « Braccio di ferro » effetti straordinari: nel bel mezzo di una rissa, quando le cose per lui volgono al peggio, il nostro marinaio caccia di tasca una scatola e ne inghiotte il contenuto. In un attimo i suoi bicipiti si gonfiano, e gli avversari vengono sbagliati. Popeye, accompagnato dall'insopportabile fidanzata Olivia, ebbe fortuna: e Fleischer, terminato l'impegno pubblicitario, continuò la serie dei cartoni. Anzi, nel 1936 e nel 1937 l'invincibile marinaio fu il protagonista di due film di medio metraggio.



22.05

### TELEGIORNALE

22.25 GIOVEDÌ SPORT

Riprese dirette e inchieste d'attualità

## Sulla rotta di Simbad, il marinaio

## Grandi avventure

secondo: ore 21,10

Un viaggio a bordo di un battello mercantile, dal Golfo Persico all'Oceano Indiano lungo le coste africane fino all'isola di Zanzibar, è l'itinerario che ci farà seguire questa sera il nuovo episodio delle Grandi avventure. Una esperienza non priva di suggestione sapendo che il battello ripete la rotta percorsa da uno dei viaggi di Simbad il marinaio, come raccontano Le mille e una notte. La navigazione si svolge su un « down » arabo che ha un carico di perle destinate ai mercati africani. La nave è costruita con legno di teck importato dall'India, secondo una tecnica che si tramanda da secoli di padre in figlio. Questi artigiani non hanno bisogno di progetti né di disegni: sono artisti oltre che carpentieri tanto che si dice che non esistano due « down » uguali.

Al largo delle isole Barhein, i pescatori si tuffano nel mare, facendosi sostenere da una gomena, per un antico e rischioso sistema di pesca. Fino a venti metri discendono senza alcun equipaggiamento tranne una molletta di legno che chiudono le loro narici, e depongono le ostriche in un cestello che tengono appeso al collo. Chi fa questo mestiere è difficile che possa vivere a lungo. Il più vecchio dei pescatori che incontriamo ha infatti sessant'anni.

Secondo una leggenda araba, in primavera le ostriche salgono alla superficie e se una goccia di pioggia cade nel loro guscio aperto si trasformano in perle.

A Dubai, nel Golfo Persico, antica sede di pirati, il battello si ferma a caricare passeggeri. La vita a bordo si svolge nel modo più primitivo. Il comandante non sa leggere neppure il suo almanacco arabo: naviga guidato soltanto dall'istinto, senza carte né radio né stante. Non esistono precauzioni: quando il timone si rompe o la stiva si empie d'acqua, allora soltanto si corre ai ripari.

« Allah, sii cortese, facci viaggiare sicuri, con un potente vento in poppa », pregano i marinai dopo aver disteso un tappeto sul ponte. Un'altra sosta è nella penisola di Aden da dove si raggiunge una zona deserta: una terra morta abbandonata alle tribù nomadi dei beduini che passano la notte al riparo delle rocce con la mano al fucile. Si attraversa l'Equatore, passando per il luogo dove Vasco da Gama chiese ad un navigatore arabo la via delle Indie. A Zanzibar, dopo sei settimane di viaggio, non è facile smerciare subito il carico delle perle. Ma anche se gli affari non andranno a gonfie vele, si farà festa ugualmente.

g. l.

# air-fresh

# aria pura

air-fresh  
crystal

il deodorante  
ad effetto  
continuo  
particolarmente  
indicato  
per cucine  
e bagni



BOMBRINI PARODI - DELFINO



LA  
ARRIGONI

è lieta di presentare in  
CAROSELLO:  
« CON ARRIGO ME LA SBRIGO »  
I Prodotti Arrigoni ... sono  
buoni, sono squisiti ... sono ARRIGONI

# 2 PROGRAMMI IN UNA MANO...



con  
il televisore superautomatico

# VOXSON PHOTOMATIC

••• Il comando a distanza senza fili consente di ••• cambiare programma • accendere e spegnere ••• regolare il volume ••• dosare il contrasto •••

## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino

**Mattutino** giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)

Ieri al Parlamento

Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore

Informazioni utili

**8.30 OMNIBUS**

a cura di Tullio Formosa

Prima parte

— Il nostro buongiorno

Seitz: *The world is waiting for you*; Gershwin: *David Kasper: Gloria's theme*; Scisscia: *Let's dance*; Lirey: *Tromba sognante*; Bleier: *Ehi! Cumpari (Palmolive-Colgate)*

— I ritmi dell'Ottoento

Eriksson: *Muckarpolka*; Hellmesberger: *Garotte*; Logan: *Minuetto in fa maggiore*; Strauss: *Splener-Polka-Mazurka* (op. 197) (Commissione Tutela Lino)

— Allegretto americano

Lata-Mangus-Christian: *Grasshopper jump*; Gomez: *El Rio de Janeiro*; Sherman-Dick e Bob: *Bright and shiny*; Mendelssohn: *Il campanone*; Wiliburn T. e D.: *That's when I miss you*; De Barro-Ribeiro: *Copacabana* (Knorr)

— L'opera

Pagine da *Così fan tutte* di Mozart e *Madama Butterfly* di Puccini

Mozart: *Così fan tutte*; Puccini: *Madama Butterfly*: « Un bel di vedremo »

Intervallo (9.35) -

L'informatissimo, dizionario delle cose di cui si parla

— *Yehudi Menuhin interpreta Bach e Mendelssohn*

Bach: *Concerto brandeburghese in si bemolle maggiore n. 6*; Allegro: *Adagio* (ma non troppo); Allegretto (Bath Festival); Chamber Orchestra, diretta da *Yehudi Menuhin*; Mendelssohn: *Concerto in re minore per violino e orchestra d'archi*; Allegro molto - Andante non troppo - Allegro - Orchestra Philharmonia di Londra, diretta da Sir Adrian Boult)

**10.30 L'Antenna**

Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini; Luigi Colacicchi ed Enzo De Pasquale

Regia di Ugo Amodeo

**11 OMNIBUS**

Seconda parte

— Gli amici della canzone

a) Le canzoni di ieri Porter: *Let's do it*; D'Annunzio-Tosti: *'A tucchella*; Furio-De Curti: *Tu voglio tanto bene*; Arlen: *That old black magic*; Pict-Taridas: *Islas Canarias*; Sole-Dénes: *Le rousseau monstre*; *Le Lavabiancheria Candy*

b) Le canzoni di oggi

Da Vinci-Fabor: *Una canzone per l'estate*; Bongusto: *Doce, doce*; Panzeri-Mengozzi: *Twistin' the twist*; Deinbo-Denecin-Ledda: *Reverie, reverie mia*; Barbosa-Campos: *Desolado*; Roxy-Prouse: *Tu sei mio*; Brighetti-Martino: *Bella ma volubile*

c) Finale (Invernizzo)

**12 Le nuove canzoni**

Galdieri-Almano: *Bé, bé, bé*; Cherubini-Gelliche-Schisa: *Se ciama amor*; De Vera-Lossana: *Basta*; Larici-Stallman-Jackson: *Quanto sei bella*; Pincigli-Giuliani: *Allora sì*; Vallen: *Lummi - Pagani*: *Quando l'amore è musica*; Testa-Sigillo: *Guardadella* (Vero Franck)

**12.20 \* Album musicale** Negli intervalli comunicati commerciali

**12.55 Chi vuol esser lievo...** (Vecchia Romagna Buton)

**13 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo**

**Carillon** (Manetti e Roberts)

**Il trenino dell'allegra** di Luzi, Mancini e Perretta (G. B. Pezzoli)

**Zig-Zag**

**13.30 IL JUKE BOX DELLA NONNA** Dirigente Enzo Ceragioli (L'Oréal)

**14-14.20 Giornale radio**

Media delle valenze - Listino Borsa di Milano

**14.20-15.15 Trasmissioni regionali**

14.20 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I - Catanzarito I)

**15.15 Place de l'Étoile** Instantanei dalla Francia

**15.30 Corso di lingua francese**, a cura di H. Arcaini (Replica)

**15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani**

**16 — Programma per i ragazzi**

**Il romanzo di Giovanni Pascoli** di Mario Vani

Regia di Lorenzo Ferrero

Primo episodio

**16.30 Il racconto del giovedì** Aleksander Grin: « Il fuore del padre »

**16.45 Vita quotidiana degli Etruschi** a cura di Giovanni Pugliese Carratelli

IV - Industrie e commerci, viaggi e rapporti oltre mare

**17 — Giornale radio**

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.20 Vita musicale in America**

**17.40 Ai giorni nostri** Curiosità d'ogni genere e da tutte le parti

**18 — Bellusgardo**

Personaggi letterari: Giorgio Vigolo, a cura di Elvio Filippo Accrocchia

**18.15 Lavoro italiano nel mondo**

**18.30 CLASSE UNICA**

Massimo Pallottino - Avvenire dell'archeologia; Sapori dell'oggetto antico

Widar Cesarin Sforza: La

giustizia: storia di un ideale; Un'idea fascinosa e una parola ambigua

**19.15 Il settimanale dell'agricoltura**

**19.25 Tutte le campane** I campanili di ogni regione messi in collegamento da Emilio Pozzi

**19.50 Vaticano secondo**

Notizie e commenti sul Concilio Ecumenico, a cura di Mario Puccinelli

**20 — \* Album musicale**

Negli interv. com. commerciali Una canzone al giorno (Antonetto)

**20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport**

**20.55 Applausi a...** (Ditta Ruggero Benelli)

**21 — Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**

**RITA**

Opera comica in un atto di Gustavo Vaez

Musiche di GAETANO DONIZETTI

Revisione di Umberto Cattoni

Rita Jolanda Meneguzzi

Beppe Carlo Frantini

Gasparo Filippo Mauro

Bortolo Cesare Palocco

Direttore Ottavio Fanfani

Direttore Arturo Basile

Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

Regia di Enzo Convalli (Edizione Ricordi)

**22 — RICORDO DI BRUNO WALTER**

Conversazione di Mario Lauro

Mozart: Sinfonia in sol min. K. 550: a) Allegro molto; b)

Moderato senza affrettare; c) Allegretto, d) Allegro assai; Mahler: Sinfonia n. 4 in sol maggiore, per orchestra con soprano solista: a) Non troppo mosso; b) Moderato senza affrettare; c) Con calma; d) Molto mosso (Soprano Carla Schlein)

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Bruno Walter

Nell'intervallo:

Testimonianze di Leonard Bernstein, Emmanuel Bondeville, Alfred Cortot, Andrea Della Corte, René Duménil, Vittorio Gui, Gustave Samazilh (Registration)

Al termine:

Oggi al Parlamento - Giornale radio

**24 — Segnale orario - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte**

Massenet: *Elegie*; Tosti: *Pour un baiser*

**16 — IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**

— Due orchestre, due stili: Norrie Paramor e George Melachrino

— Lou Monte, cantante stravagante

— Changez le dame!

— Voci di oggi: Mina e Gino Paoli

— I grandi successi di Francia

**17 — Il giornalino del jazz** a cura di Giancarlo Testoni

**17.30 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**

diretto da NINO ANTONELLI

con la partecipazione del soprano Anna Maria Fasolone e del basso Paolo Dari

Maestro del Coro Giuseppe Picillo

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

(Ripresa dal Programma Nazionale del 12-3-62)

**18.30 Giornale del pomeriggio.**

**18.35 \* TUTTAMUSICA** (Camomilla Sogni d'oro)

**19 — CIAK**

Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

**19.25 \* Motivi in tasca**

Negli intervalli comunicati commerciali

Il tacchino delle voci (A. Gazzoni e C.)

**20 — Segnale orario - Radiosera**

**20.20 Zig-Zag**

**20.30 OCCHI CONSCRATI** di Roberto Bracco

Filomena Lillo Brignone

Luigi Araldo Tieri

Fernando Enrico Balbo

Concetta Lucia Catullo

Giovanni Emanuele

Michela Mario Fivera

Raffaele Carlo Giuffrè

Uno sbirro Pietro De Vico

e inoltre: Benito Artesi, Vittorio Artesi, Renato Campese, Carlo Pennetti

Musiche originali di Carlo Frajese

Regia di Ottavio Spadaro

**21.10 Ritmo in pochi: Sam Block**

**21.30 Radionotte**

**21.45 Musica nella sera** (Camomilla Sogni d'oro)

**22.15 Mondorama**

Cose di questo mondo in questi tempi

**22.45-23 Ultimo quarto**

Notizie di fine giornata

## RETE TRE

**8.50 BENVENUTO IN ITALIA**

Benvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri. Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) **Giornale radio da Parigi**

Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

# MARZO

Rassegne varie e informazioni turistiche

**9.30 Aria di casa nostra**  
Canti e danze del popolo italiano

## 9.45 Il Settecento

Cimarosa: *La ballerina amante* ouverture (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Scaglia); Paisiello (rev. Brugnoli): Concerto per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Larghetto, c) Rondò (Allegro) (solista Anna Paolone Zedda - Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Michel Le Comte); Mozart: *Cassazione in mi bemolle K. 99*: a) Marcia, b) Allegro molto, c) Andante, d) Minuetto, e) Andante, f) Minuetto, g) Allegro; Andante, g) Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento)

**10.30 L'orchestra Sinfonica di Chicago**

directa da George Schlick  
Dvorak: *Sinfonia n. 4 in sol minore op. 88*: a) Allegro con brio, b) Adagio, c) Allegro grazioso molto vivace, d) Allegro ma non troppo

## 11 — Lettatura pianistica

Busoni: *Duetto concertante su un tema di Mozart* (duo pianistico Kur Bauer-Heldt Bung); Grieg: *Romanza con variazioni op. 51*, per due pianoforti (duo pianistico Gherardi-Giusti); Strawinsky: *Petrushka*, danza russa per due pianoforti (duo pianistico Lydia e Maria Conter)

## 11.30 Musica a programma

Lupi: *Studio per un homunculus*, nove pezzi per orchestra (Orchestra Philharmonia Hungarica di Vienna diretta da Antal Dorati); G. F. Malfiero: *Fantastie di ogni giorno* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracolli); Hindemith: *Mathis der Maler*: a) Concerto d'angeli, b) La deposizione dalla Croce, c) La tentazione di S. Antonio (Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Jascha Horenstein)

## 12.30 Musiche per arpa

Roussel: *Impromptu op. 21* (arpista Nicanor Zabaleta); Tocchi: *Due studi per arpa*: a) n. 1 in fa, b) n. 6 in mi bemolle (solista Alberta Suriani)

## 12.45 La variazione

Schubert: *Andantino variato n. 1 op. 84* (Duo Gorini-Lorenzi); Paganini: *Dal Mois di Rosin*: Variazioni su «Dal tuo stellato soglio» (David Oistrakh, violino, Vladimir Yampolski pianoforte)

## 13 — Pagine scelte

da «Feria d'agosto» di Cesare Pavese: «Del mito, del simbolo e d'altro»

## 13.30-13.25 Trasmissioni regionali «Listini di Borsa»

**13.30 Musiche di Vivaldi, Schubert e Ravel**  
(Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 14 marzo - Terzo Programma)

## 14.30 Il '900 in Germania

Hindemith: *Mathis der Maler*: op. 21 per soprano e pianoforte (Magda László soprano, Giorgio Vassalli pianoforte); 2) *Die bellen dame sans merci*, per mezzosoprano e pianoforte (Rá Koster mezzosoprano, Bruno Nicolai pianoforte); Krenek: *Gesänge des späten Jahres* op. 71, per canto e pianoforte (Grazia Deledda, Tullio Und Herbetland und Regen schauer (Soprano Rá Koster, al pianoforte L'Autore); Welli: *Quattro lavori della musica sull' spettacolo Il Lago d' Argento* di Kaisler: a) *Der Lot-*

*terieagent*, b) *Lied der Fennisse* (Gessaris Ted); *Das Lied vom Schlaraffenland* (Linda Torrani soprano, Antonio Beltrami pianoforte)

## 15 — Dal clavicembalo al pianoforte

Froberger: *Tombbeau* (Clavicembalista Victor Sokolowsky); Bach: *Preludio e Fuga in la minore* (Clavicembalista Ralph Kirkpatrick); Mozart: *Sonata in re maggiore K. 311*: a) Adagio con spirito, b) Andante con espressione, c) Rondo (Allegro) (Pianista Aldo Ciccolini)

## 15.30-16.30 CONCERTO SIN- FONICO

diretto da DENIS BURK con la partecipazione della pianista Eliana Marzeddu

Barber: *Adagio per orchestra d'archi op. 11*; R. Strauss: *Duetto-Concertino*, per clarinetto, fagotto, archi e arpa; Andante, Allegro molto, Andante, c) Rondo (Allegro ma non troppo); Hindemith: *Tempo e variazioni*, per pianoforte e orchestra d'archi («Quattro temperamenti»): a) Tema (Moderato); b) Prima variazione (mildly scherzoso); c) Seconda variazione (Sanguinisch), d) Terza variazione (Phelegmatisch) moderato, e) Quarta variazione (Cholerisch) vivace

Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

# TERZO

## 17 — La Sinfonia del XVIII secolo

**Giovanni Battista Martini**

(Revis. Ettore Desderi)  
*Sinfonia a quattro per archi*

Allegro - Grave - Allegro

Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Umberto Cattini

**Wilhelm Friedemann Bach**

*Sinfonia in re minore*

Orchestra da camera «Münzen», diretta da Günter Kehr

**Christoph Willibald Gluck**

*Sinfonia in sol maggiore*

Allegro - Andante - Allegro

Orchestra dei «Concerti Lamoureux» di Parigi, diretta da Igor Markevitch

**Johann Stamitz**

*Sinfonia a otto in re maggiore*

Presto, andante non adagio, minuetto, prestissimo

Orchestra da Camera di Monaco diretta da Carl Gorvin

**Johann Christian Bach**

*Sinfonia n. 4 in re maggiore*

Allegro assai - Andante - Al-

legro assai

Orchestra «Oiseau Lyre» diretta da Louis De Froment

**Sinfonia in si bemolle maggiore op. 18 n. 2**

Allegro assai - Andante -

Presto

Orchestra da camera della Radio Danese, diretta da Mogens Woldike

## 18 — Il carteggio Verga-Capuana-Treves su «La Malavoglia»

a cura di Olga Lombardi

## 18.30 Mauro Bortolotti

*Tre Movimenti* per flauto e pianoforte (Pietro Bortolotti, Mario Gordigiani, flauto; Paolo Renosto, pianoforte)

**Giulio Viozzi**

*Terza sonata* per violino e pianoforte

Lento - Moderato - Scherzando - Adagio - Vivacissimo

Riccardo Brengola, violino; Giuliano Bordoni, pianoforte

## 19 — La terapia dall'Ottocento ad oggi

a cura di Pietro Di Mattei II - *Dalla farmacologia alla terapia*

## 19.15 (\*) Trent'anni di storia politica italiana (1915-1945)

V - *La vittoria mutilata* a cura di Augusto Monti

## 19.45 L'indicatore economico

## 20 — «Concerto di ogni sera

Francesco Geminiani (1687-1762): *Concerto grosso in do minore op. 7 n. 5*

Andante - Allegro - Grave, allegro

Solisti Felix Ayo, Walter Gallozzi, violino; Bruno Giuranna, viola; Enzo Altobelli, violoncello

Orchestra da camera «I Musicisti»

César Franck (1822-1890): *Psyché* piano sinfonico

Sommel de Psyché - Psyché enlevée par les zéphirs Le jardin d'Eros - Psyché et Eros Orchestra dei «Concertgebouw» di Amsterdam, diretta da Eduard van Beinum

Sergei Prokofiev (1891-1953): *Concerto n. 3 in do maggiore op. 26* per pianoforte e orchestra

Andante, allegro - Andantino (Tema con variazioni) - Allegro

Solisti Emil Gilels

Orchestra Sinfonica della RAI di Roma dell'URSS diretta da Kiryl Kondrascin

## 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

## 21.30 La lettatura

Programma a cura di Antonio Mozzillo e Antonio Palermo

Memorabile seduta di un'Accademia napoletana alla fine del Settecento - Fisionomia dello jettatore e antidoto al fascino - Presupposti storici e qualificazione culturale del fenomeno

Testi di Nicola Vallella, Leonardo Marzugi, Antonio Schioppa, Barone Zezza, Alessandro Dumas, Théophile Gautier, Raffaele de Cesare, Andrea di Jorio, Benedetto Croce, Ernesto De Martino

Regia di Gastone Da Venezie

## 22.30 La Rassegna

Letteratura italiana

a cura di Carlo Bo

Il romanzo di Bassani. Tutto Govoni - Le satire italiane di Comisso

## 23 — Frank Martin

Sei Monologhi da «Jedermann» - per contralto e orchestra

Ist als zu End das Freudenmahl - Ach Gott, wie graust mir vor dem Tod - Ist als wenn eins gerufen hätte - So wollt ich gern zernieheln seit - Ja ich glaub: solches hat er vollbracht - O ewige Gott! O göttliches Gesicht

Solisti Andrée Auberry Luchini

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Antonio Pedrotti

## 23.20 Libri ricevuti

## 23.35 «Congedo

Claude Debussy

Quartetto in sol minore op. 10 per pianoforte

Andante très décidé - Asserif et bien rythmé - Andantino, doucement expressif - Très modéré

Esecuzione del «Quartetto Juilliard»

Robert Mann, Isidore Cohen, violini; Raphael Hillyer, viola; Claus Adam, violoncello

*Per i bambini la parola medicina vuol dire sciroppi cattivi.*

*Per gli adulti invece significa benessere e longevità.*

# L'ITA E MEDICINA

*il nuovo quattordicinale illustrato, Vi insegnereà ad accrescere la Vostra forza, la Vostra bellezza, la Vostra felicità.*

IN TUTTE LE EDICOLE LIRE 100

## SORDI (DEBOLI D'UDITO)!



Gli Auricolari «WEIMER» (della Soc. J. Rouffet & C/ie) invisibili, senza fili, senza pile, restituiscono la normale audizione ed eliminano i rumori I L. 9.000 cad.

Invio gratuito opuscolo illustrato e raccolto attestati. AGENZIA «WEIMER» - Serv. RC - Via Fregene 41 - ROMA

# LIQUORE STREGA

delizioso, digestivo

Ascoltate oggi alle ore 13 sul 2° Programma la trasmissione «GLI ALLEGRI SUONATORI» organizzata per la Soc. Strega Alberti - Benevento

In tutto il mondo...

## ASPIRINA

- calma il dolore
- stronca la febbre
- ridona benessere



gode fiducia nel mondo

## ASPIRINA

la piccola compressa  
dal triplice effetto

## GIOCO DEL LOTTO ED ENALOTTO

Per vincere facilmente al gioco del Lotto ed Enalotto richiedete gli speciali sistemi matematici. Informazioni GRATIS inviando francobollo a: SUPERMATEMATICA - Casella Postale 1646 RC - MILANO

## LE MIGLIORI MARCHE

## RADIO

L. 600  
mensili

Garanzia 5 anni

senza anticipo

SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE

PROVA GRATUITA A DOMICILIO

CATALOGO GRATIS: radio da

tavolo e portatili, radiofonografi,

fonovaleggia, registratori magnetici.

RADIOBAGNINI

ROMA: PIAZZA DI SPAGNA, 131

Av. Roma 1004/1005 - Tel. 4-701

# FELCE AZZURRA

Taglieri

TALCO  
AL  
Boro Timo



uno splendido volume di grande formato con sovraccoperta e custodia • 384 pagine • 365 illustrazioni in bianco e nero

161 illustrazioni a colori 42 fac-simili

L. 35.000

## L'UNITÀ D'ITALIA

ALBO DI IMMAGINI 1859-1861

a cura di FRANCO ANTONICELLI



ERI EDIZIONI RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA  
Via Arsenale, 21 Torino

## RADIO

### NOTTURNO



Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23.05 Musica per tutti - 0.36 Virtuosi della musica leggera - 1.06 Fantasticerie musicali - 1.36 Piccoli complessi - 2.06 Un motivo all'occhiello - 2.36 Sinfonia d'archi - 3.06 Duetto - 3.36 Tavolecole di motivi - 4.06 Parolescette - 4.36 La mezz'ora del jazz - 5.06 Successi di tutti i tempi - 5.36 Napoli di ieri e di oggi - 6.06 Mattinata.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

### LOCALI

ABRUZZI E MOLISE  
7.40-8 Altoparlante in piazza, settantotto comuni alla ribalta radiofonica (Pescara 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12.20-12.40 Musiche richieste (stazioni MF II della Regione).

SARDEGNA

12.20 Larry Douglas e la sua orchestra - 12.40 Notiziario della Sardegna - 12.50 Kaleidoscopio isolano - 12.55 La canzonetta preferita (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14.20 Gazzettino sardo - 14.35 Complesso diretto da Gianfranco Maturi (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

20.30 Canzoni in vetrina - 20.15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

23.00 Gazzettino della Sicilia (Catania 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

23 Gazzettino della Sicilia (Catania 2 - Catania 1 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Lerni English zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC London. 45 Minuti di Bandabnahme der BBC London) - 7.30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8.15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autotele (Rete IV).

9.30 Leichte Musik am Vormittag - 11.30 Sinfonische Muusik - Tchaikowski: Hamlet - Fantasie-Ouverture Op. 67 - Ouverture zu «Das Gewitter» Op. 76; M. A. Bakalirek: Ouverture über 3 russische Themen - 12.20 Kulturmusik (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten - Werbedurchgängen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Operettenmusik (Rete IV).

14.20 Gazzettino delle Dolomiti - 14.35 Trasmissioni per i Ladini de Gherdeina (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella 1).

14.50-15 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

15 Fünfuhrtre (Rete IV).

18 «Das crepes del Sella», Trasmissioni in collaborazione coi Comitati delle Vallades de Gherdeina, Badia

e Fassa - 18.30 Der Kinderfunk, Gestaltung der Sendung: Anni Treibeneif - 19 Volksmusik - 19.15 Die Rundschau - 19.30 Lerni English - 19.45 Uhr Übertragung: Wiederholung der Morgensendung (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchgängen - 20.15 - Speziell für Sie! Electra-Wochenzeitung - 21.15 Ansprache der Wissenschafts - Das grüne Blatt und seine Funktionen - Vortrag von Dr. Fritz Maurer (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Per Kammermusikfreunde. R. Schumann: Klavierquintett Es-dur Op. 44 - 22.30 Jazz, Blues e storia e heute. Gestaltung: Dr. Alfred Pichler - 22.45 Das Kaleidoskop - 23.23.05 Spätnachrichten (Rete IV).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.10 Buon giorno con Franco Russo e suo comitato (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12.15 Conversazioni per la Quaresima. La luce del mondo. Il mistero dell'uomo, a cura di Padre Vittorio Marocci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale, ginnastica dedicata agli italiani di altre frontiere. Musica richiesta - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Quattro domande - 13.54 Nota sulle vita politica jugoslava (Venezia 3).

13.15-13.25 Listino borse di Trieste - Notizie finanziarie (stazioni MF III della Regione).

14.20 Come un juke-box - I dischi dei nostri ragazzi - Trasmissione a cura di Aldo Borgna (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15 Concerto dei due Ballista-Canino - Maurizio Ballista e Maestro l'Oye - Alessandro Chabrieri - Tre valzer romanzetti - Ettore Pozzoli - Tarantella - Pianisti: Antonio Ballista e Bruno Canino (seconda parte della registrazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste, durante il concerto organizzato dall'Aquiloni, il 19 aprile 1961) (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15.30 Libro aperto - Anno VII - Pagine di Lino Gasparini - Presentazione di Giuseppe Scolli (1) (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15.40-15.55 Gruppo Mandolinistico Triestino diretto da Nino Mical (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

20.20-21.15 Gazzettino giuliano - Con la posizione delle navi (Trieste 1 - Gorizia e stazioni MF I della Regione).

### In lingua slovena

(Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - 7.30 - Meteologico - 7.30 - Motivi di successo - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 - Motivi di successo - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico indi. Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

11.30 Dal canzoniere sloveno - 11.45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12.30 - Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 - Motivi di successo - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico indi. Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il complesso di Franco Vallisneri - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 20 - Variazioni musicali - 18. Classe indi: Mons. Jakob Ukmari: «I concili ecumenici» (5) - Laterano: legge del celibato - 18.15 Arti,

# GIOVEDÌ 15 MARZO

lettere e spettacoli - 18.30 Civiltà musicale d'Italia: « I concerti dell'Augusteo », a cura di Domenico De Paoli. « L'epoca eroica della musica italiana » (1915-1922). Settima trasmissione. 19.00 Allor ghiomo: l'orizzonte: « Nuovi mezzi di comunicazione », a cura di Vinko Suhadolc - Prima puntata indi « Voci, chitarre e ritmi » 20. Radio-sport - 20.30 Segnale orario - Giornale radio - 20.30 Segnale meteorologico - 20.30 Concerto sinfonico diretto da René Leibowitz con la partecipazione dell'artista Susanna Schmidt: Weber: Oberon, sinfonia; Schmidt: Sinfonia 3 in mi bemolle maggiore, op. 97. « Re-na »: Pannella: Concerto per arpa ed orchestra; Ravel: Rapsodia spagnola; Orchestra Filarmonica di Trieste - Registrazione effettuata dal Teatro Comunale - Giuseppe Verdi: Te Deum - 22.00 Concerto di Verdi di Toscana (ore 21.15-21.30) Letteratura: Giuseppe Dessì: « Il dissidente », recensione di Josip Tavar - Dopo il concerto (ore 22.10 circa) Scienza e tecnica: « Il traffico del Montebello » - 22.30 Ballo di sera - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

## VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 Concerto del Giocatore. Musica di Vivaldi, Bach, Mozart, Pizzetti - 19.15 Words of the Holy Father. 19.33 Radioteatro: « Elevazione liturgica cattolica ». Lezioni ne di Mons. Giovanni B. Bosio, Arcivescovo di Chieti: « La libera volontà ». La Stato e l'Oratio - Oggi in Vaticano. 20.15 Scoutismo internazionale. 20.45 Voci della Presenscienza. 21. Santo Rosario. 21.45 La Alianza del Credo per la Iglesia perseguita. 22.30 Replica di Radiotriquemis.

## ESTERI

**MONTECARLO**  
19 Notiziario. 19.13 « Buon giorno, vicini », con Roger Pierre e Jean-Marc Thibault. 21 Grande famiglia Duraton. 20.05 L'ultimo grande teatro di Nanette. 20.10 « Musica per tutti i giovani », con il pianista François Samson. 20.40 Il punto di vista del critico: « Les petites têtes », di Max Régnier. 22.15 Edizione completa del Giornale radio. 22.35 Notturno.

## GERMANIA

**AMBURGO**  
16 Musica da film. 17.35 Ballate, leggende e rappodie di Brahms, von Weissenberg, Liszt, Claijkowsky, Grieg, Szymanowski, Ducas. 19 Notiziario. 20 Musica da operette. 21.45 Notiziario. 22.15 « Duse Mihaud: Servizio sacro (Esecutori: Voce recitante e baritono Leo Rosenblüth, il Coro di Radio Amburgo, Radiorchestra di Amburgo diretta da H. Frensdorff). 23.45 H. Heinrich e G. Gregor al pianoforte. 24 Notiziario. 01.10 Rimi e danze. 1 Musica fino al mattino.

## MONACO

16.05 Erich Walter Sternberg: Allegro e Capriccio per pianoforte; Zvi Zeitlin: Secondo concerto per viola; Paul Ben-Haim: Tema con variazioni per pianoforte; Franz Reizenstein Trio in the megaphone: film radiofonico ispirato al romanzo di Jean Marlet. Adattamento di Jacques Philippot. 21.15 Colloquio fra Georges Bonnet, ex ministro, e Benjamin Romieux, suo figlio: « Il Quai d'Orsay ». 20.30 Concerto per violoncello, due violini, due oboi, due flauti e due cembali: Haydn: Sinfonia n. 101 in re maggiore; Strawinsky: Ragtime per due strumenti. 23.25 Concerto per violino fino al mattino.

## MUEHLACKER

16 Musiche di C. Ph. E. Bach, Gluck, P. A. Sher, Blas Serrano, Albeniz, J. A. Sixt. 17 Musica ritmica. 18.05 Musiche richeste. 19.30 Notiziario.

20 Gluck: Ifigenia in Aulide, ouverture; L. van Beethoven: Concerto n. 5 in mi bem. magg. per pianoforte e orchestra (pianista: W. Backhaus); J. Brahms: Sinfonia n. 4 in mi min. (Orchestra sinfonica del Südfunk diretta da Josef Kellermann). 22 Notiziario. 22.20 Ernst Krenek: Motetti per coro misto a cappella, su testi di Franz Kafka (Coro della Radio diretto da Hermann Josef Dahmen). 23 Jazz. 24 Notiziario.

## SUEDWESTFUNK

20 Mendelssohn-Bartholdy: Concerto in mi minore per violino e orchestra (solista David Oistrakh); Orchestra di Philadelphia diretta da Eugene Ormandy); Sinfonia n. 4 in la maggiore (Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Guido Cantelli). 22 Notiziario. 22.30 Storia della « Flamenca ». 23-24 Musica per sognare.

## INGHilterra

### PROGRAMMA NAZIONALE

17.05 Denis Brandt e l'orchestra Palm Court diretta da Reginald Leopold. 18.15 « Country Farm », di Ralph Winkler. 18.45 « Sinfonia sinfonica » Sam Weller », da « The Pickwick Papers » di Charles Dickens; Adattamento di H. Oldfield Bax. 19 Notiziario. 20 Musica classica. 20.30 Concerto di Vivaldi: leggero, diretto da Vlado Vassiliev; solista: violinista Ralph Holmes. 21.30 Concerto. 22 Sulle ali del canto. 22.30 « Chi lo sa? ». 23 Notiziario. 23.30 Racconto. 23.45 Resoconti parlamentari. 24 Notiziario. 00.00-01.00 Michel-Ricci de Lande: Capricci. 2 in sei minuti; Symphonies for the Soupers du Roy ».

## PROGRAMMA LEGGERO

18.30 Rosemary Clooney, Kenneth McElroy e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Malcolm Lockyer. 19.45 « La famiglia Archer », di Jeffrey H. S. Gibbons. 20 Notiziario. 21.30 « Cose a farsi ». 21 « Whack-o! », sceneggiatura di David Climpie da un originale di Frank Muir e Denis Norden. 21.31 Canzoni insieme! 22.31 Parata alla luce delle fiaccole. 23.30 Notiziario. 23.45 Jazz Club. 0.31 Interpretazioni di Yolande Bavan. 0.35-1 Ultimo notiziario.

## SVIZZERA

### BEROMUENTER

16.30 Musica da camera. 18 Voci pesante. 19.30 « Sinfonia », 20 Ballo divertimento. 20.20 « Nel mezzo dell'operazione », radiocommedia. 21.35 Suona le pianiste Aline von Barenz. 22.15 Notiziario. 22.20 Disci rari. Rachmaninoff: Sinfonia n. 3 in la min., op. 44. 23 Hindemith: Sonata n. 3 per organo. 24.00 Concerto per solo e orchestra.

## MONTECENERI

16. Massicci celebrazioni con l'orchestra Radioteatro e i suoi cantanti. 16.30 Il dono dei grandi maestri. 14.50 Tendanzate. 17 Novità in discoteca. 17.30 Per la gioventù. 18 Musica richiesta. 19 Intermezzo al cinema-oggi con George Wright. 19.45 Notiziario. 20 Novità musicale. 20.10 Il romanzo di Parigi ». Produzione di Giulio Cicala. 21 Concerto diretto da Leopoldo Casella. Solista: Max Leibman, Pauline Melis, Melisande; « French Bridges ». Estro: poema sinfonico: Henri Tomasi; Concerto per viola e orchestra; Marcel Poitier: Fantasia. 22.15 « Miracromo »: gazzetta curiosa redatta da Giulio Cicala. 23.25-27 Concerto notturno, con Fernando Paggi.

## SOTTENS

17.35 « Georg-Philippe Telemann e la sua musica », con cura di Ernest Silmonet. 18.45 Concerto per un'ora. 19.15 Notiziario. 19.25 « Lo spettacolo del mondo ». 19.50 « Scacco matto », di Roland Jay. 20.20 « Piccola storia d'uno strumento », fascia musicale di Géo Voumard. 21.30 « Concerto per violino e orchestra », di Roland Jay. 20.50 Recita: Coralli e film radiofonico ispirato al romanzo di Jean Marlet. Adattamento di Jacques Philippot. 21.15 Colloquio fra Georges Bonnet, ex ministro, e Benjamin Romieux, suo figlio: « Il Quai d'Orsay ». 20.30 Concerto per violoncello, due violini, due oboi, due flauti e due cembali: Haydn: Sinfonia n. 101 in re maggiore; Strawinsky: Ragtime per due strumenti. 23-23.15 Per son-

## FILO DIFFUSIONE

I canale: v. Programma Nazionale. II canale: v. Secondo Programma e Notturno dall'Italia; III canale: v. Rete Tre e Terzo Programma; IV canale: dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24); musica sinfonica, lirica e danza; V canale: dalle 7 alle 13 (13-18 e 19-21); musica leggera; VI canale: supplementare stereofonico.

Per i programmi odiatori:

### Rete di:

### ROMA - TORINO - MILANO

Canale IV: 8 (12) « Fughe » - 9 (13) « Concerto sinfonico » di musicisti moderni », dir. B. Marder. 10 (15) « Leopold Stokowski ». 10.55 (14.55) « Musica di J. M. Leclair ». 16 (20) « Un'ora con R. Schumann ». 17 (21) in stereofonia: Musiche di Mahler. 18 (15.22) « Concerti per solo e orchestra ».

Canale V: 7 (13-19) « Dolce musica » - 7.45 (13.45-19.45) « I solisti della musica leggera » - 8.15 (14.15-20.15) « Tutte canzoni ». 9 (45) (14.45-21.45) « Ribaltate internazionale » - 10.45 (16.45-22.45) « Ballabili in blue-jeans ». 11.45 (17.45-23.45) « Ritratti d'autore »; Giovanni D'Anzi - 12.30 (18.30-0.30) « Esecuzioni memorabili ».

### Rete di:

### GENOVA - BOLOGNA - NAPOLI

Canale IV: 8 (12) « Musiche per arpa e pianoforte » - 9 (13) « Concerto sinfonico » diretto da L. Bernstein e E. Ormandy. 11 (15) « Musiche di C. M. von Weber ». 16 (20) « Un'ora con Cesar Franck ». 17 (21) in stereofonia: Musiche di Schumann. Bartok - 18 (22) « Concerti per solo orchestra ».

Canale V: 7 (13-19) « Dolce musica » - 7.45 (13.45-19.45) « I solisti della musica leggera » - 8.15 (14.15-20.15) « Tutte canzoni ». 9.45 (14.45-21.45) « Ribaltate internazionale » - 10.45 (16.45-22.45) « Ballabili in blue-jeans ». 11.45 (17.45-23.45) « Ritratti d'autore »; Giovanni D'Anzi - 12.30 (18.30-0.30) « Esecuzioni memorabili ».

### Rete di:

### FIRENZE - VENEZIA - BARI

Canale IV: 8 (12) « Invenzioni » - 8.55 (12.55) « Concerto sinfonico di musiche moderne », direttori H. Scherchen e A. Rodzinski - 11 (15) « Musiche di Nicolas克莱蒙特 ». 12 (20) « Un'ora con Manu De Falla ». 17 (21) in stereofonia: « Musiche di Martucci, Sinigaglia ». 18 (22) « Concerti per solo e orchestra ».

Canale V: 7 (13-19) « Dolce musica » - 7.45 (13.45-19.45) « I solisti della musica leggera » - 8.15 (14.15-20.15) « Tutte canzoni ». 9.45 (14.45-21.45) « Ribaltate internazionale » - 10.45 (16.45-22.45) « Ballabili in blue-jeans ». 11.45 (17.45-23.45) « Ritratti d'autore »; A. Grasso e B. Canfora - 12.30 (18.30-0.30) « Esecuzioni memorabili ».

### Rete di:

### CAGLIARI - TRIESTE - PALERMO

Canale IV: 8 (12) in « Preludi e fughe »; Bach: da « L'arte della contrappunto ». Contrappunto - 3, 4, 5, 6, 7 - 9 (13) « Concerto sinfonico di musiche moderne »; dir. D. Parisi e T. Schippers - 11.45 (15.10) « Musiche di Gluck ». 12 (20) « Un'ora con Benjamin Britten ». 17 (21) in stereofonia: Musiche di Haydn, R. G. Morillo, M. Camargo - 18 (22) « Concerti per solo e orchestra ».

Canale V: 7 (13-19) « Dolce musica » - 7.45 (13.45-19.45) « I solisti della musica leggera » - 8.15 (14.15-20.15) « Tutte canzoni ». 9.45 (14.45-21.45) « Ribaltate internazionale » - 10.45 (16.45-22.45) « Ballabili in blue-jeans ». 11.45 (17.45-23.45) « Ritratti d'autore »; A. Grasso e B. Canfora - 12.30 (18.30-0.30) « Esecuzioni memorabili ».

Canale VI: 7 (13-19) « Dolce musica » - 7.45 (13.45-19.45) « I solisti della musica leggera » - 8.15 (14.15-20.15) « Tutte canzoni ». 9.45 (14.45-21.45) « Ribaltate internazionale » - 10.45 (16.45-22.45) « Ballabili in blue-jeans ». 11.45 (17.45-23.45) « Ritratti d'autore »; E. Calzata.

A cento anni dalla nascita di Roberto Bracco

## Occhi consacrati

secondo: ore 20,30

Non c'è cattivo poeta — diceva Silvio D'Amico — che non abbia scritto un bel verso; e anche Roberto Bracco ha al suo attivo, oltre agli abili se non sempre agili giochi comici... un dramma che oggi può farlo considerare un precursore: *Il piccolo santo*... Sembra un elogio ed è, invece, un giudizio per grande parte distruttivo. Spesso, con Bracco, la critica è stata severa. E' pur vero, d'altro canto, che l'opera dello scrittore napoletano vanta ancor oggi dei sostenitori entusiastici; e a conti fatti è proprio in questo urto di opinioni che essa dimostra la sua vitalità. Oltre tutto, e in ogni caso, ci troviamo di fronte a un autore che al suo teatro dà un empito di passione sincera traducendo la materia drammatica in termini di perfetto equilibrio scenico.

Roberto Bracco nacque nel 1862 e la Radio italiana ne commemora il centenario presentando, in prima esecuzione, una piccola commedia in un atto: *L'uocchio cuzzacato* (« Occhi consacrati ») che nonostante le sbavature di un gusto decadente, è alquanto significativa per gli interessi dell'autore attorno alla figura della protagonista, Filomena Schisano, che discende dal filone amaro dono di nati i più bei personaggi femminili di Bracco. Questa Filomena è affidata all'interpretazione d'una grande attrice, Lilla Brighone — e la padrona d'una modesta « rivendita » napoletana, una bettola che raccoglie uomini d'ogni risma. Sembrerebbe una « femmena » scolorita, e al contrario ha dentro di sé un fuoco, un furore acre, un'urgenza di sentimenti e di istinti. Un uomo, Luigi Pagliuca, s'è rovinato per lei; ha lasciato la famiglia e s'è caricato di debiti; e un altro, che l'indomani partirà per la guerra, le spasima attorno. Ma nel petto di Filomena batte un cuore che sembra regolato soltanto da una crudezza ottusa e malvagia. Fredra anche dinanzi alla moglie di Luigi.

Carlo Maria Pensa



## Ricordo di Bruno Walter

Questa sera alle 22 il Programma Nazionale commemora la recente scomparsa di Bruno Walter con un concerto registrato dal grande direttore con l'Orchestra Sinfonica di Radio Roma. Saranno trasmesse la Sinfonia in sol minore di Mozart e la Quarta Sinfonia di Mahler, due opere congeniali all'arte direttoriale del maestro. Il concerto sarà preceduto da una conversazione di Mario Labroca



## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

### SCUOLA MEDIA UNIFICA

#### Prima classe

8.30-9 Matematica

Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

9.30-10 Italiano

Prof.ssa Fausta Monelli

10.30-11 Educazione Civica

Prof.ssa Maria Bonzano Strona

11.15-30 Inglese

Prof. Antonio Amato

11.30-12 Francese

Prof. Enrico Arcaini

### AVVIAMENTO PROFESSIONALE

a tipo Industriale e Agrario

#### 14 — Seconda classe

##### a) Osservazioni scientifiche

Prof.ssa Ginestra Amaldi

##### b) Geografia ed educazione civica

Prof.ssa Maria Mariano Gallo

##### c) Materie tecniche agrarie

Prof. Fausto Leonori

#### 15.20-16.30 Terza classe

##### a) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico

Prof. Gaetano De Gregorio

##### b) Disegno ed educazione artistica

Prof. Franco Bagni

##### c) Matematica

Prof.ssa Maria Giovanna Platone

### La TV dei ragazzi

#### 17.30 a) GLI ANIMALI NELLA FANTASIA E NELLA REALTA'

##### Il lupo

a cura di Mario Clampi con la collaborazione di Luciano Folgore e la partecipazione di Angelo Lombardi. Presenta Anna Maria Ackermann

Regia di Lelio Gollotti

#### b) DUE PICCOLI BUOI

Fiaba di cartoni animati

### Ritorno a casa

#### 18.30

### TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

### GONG

(Burro Milione - Industria Italiana Birra)

**18.45** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

### NON E' MAI TROPPO TARDI

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti. Ins. Alberto Manzi

**19.15 CONCERTO SINFONICO** diretto da Massimo Freccia con la partecipazione del pianista Pieralberi Biondi

Francis Poulenec: Concerto per pianoforte e orchestra (1949): a) Allegretto, b) Andante con moto, c) Rondo alla francese (Presto giocoso)

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Walter Mastrangelo

**19.40 MATTINATA IN STRADA**

Documentario realizzato dalla British Broadcasting Corporation

**20.20 Telegiornale sport**

### Ribalta accesa

#### 20.30 TIC-TAC

(Mira Lanza - Indesit - Chirodon - Brodo Presti)

### SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

### ARCOBALENO

(Gradina - Olà - Quattrosoldi - Max Factor - Società Mellin - Prodotti Marga)

### PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.55 CAROSELLO

(1) Lectric Shave Williams (2) « Derby » succo di frutta (3) Manifattura Ceramiche Pozzi - (4) Stock I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Unionfilm - 2) Roberto Gavoli - 3) Slogan Film - 4) Cinetelevisione

#### 21.05

### EDOARDO

### MIO FIGLIO

Tre atti di Robert Morley e Noël Langley

Traduzione di Olga Aillaud

Personaggi ed interpreti:

Arnold Holt Massimo Girotti Evelyn Holt Laura Adani Larry Parker Carlo D'Angelo Quarry Soames Franco Graziosi Prof. Waxman Giuseppe Paglierini

Kunningham Eugenio Cappabianca

Elsieby Mauro Contini

Hannay Nino Pavese

Eileen Perry Joe Pierro

Prothero Ivano Traniulli

Montague Barton Carlo Enrichi

Summers Corrado Sonni

Gladys Maxwell Daniela Calvino

Betty Fowler Bianca Galvani

Scene di Luciano Del Greco

Costumi di Giancarlo Bartolini Salimbeni

Regia di Giuseppe Di Martino

(Per adulti)

**22.30**

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

## Una commedia di Noël Langley e Robert Morley

**nazionale: ore 21,05**

Gli autori di questa commedia, che venne rappresentata con successo nel 1950 dalla compagnia Pagnani-Cervi, sono due attori Noël Langley non ha avuto una brillantissima carriera d'interprete, la sua notorietà poggia in effetti sulle numerose commedie che ha scritto, una delle quali, *Gli agnellini mangiano l'èdera*, è stata favorevolmente accolta anche in Italia. Robert Morley, dopo aver debuttato ventunenne nel 1929, si rivelò al pubblico inglese nel 1937 interpretando la figura di Oscar Wilde e da allora si fece sempre più apprezzare in parti brillanti, anche nel campo cinematografico. Una delle sue interpretazioni più note è quella del protagonista di *Quel signore che venne a pranzo*, commedia trasmessa qualche mese fa dal Programma Nazionale. La sua attività d'autore, pri-

ma della commedia che stiamo presentando, si era limitata a tre o quattro lavori di scarso rilievo, « pur appena in essi qualcosa dell'umanità acida, disperata e tragica di *Edward, my son* », come ha scritto Gigi Cane. Dato per scontato il fatto che la collaborazione fra i più autori resta un mistero insindacabile, si può però avanzare l'ipotesi che l'idea di questa commedia e il disegno dei personaggi siano opera di Morley, mentre la parte più propriamente scenica sia da assegnare a Langley. La vicenda, che si presta benissimo al mezzo televisivo, scatta com'è in brevi scene, s'impenna su di un caso di estremo quanto sbagliato amore paterno. Evelina e Arnoldo Holt, una coppia di sposi che si dibatte in quotidiane difficoltà economiche ma che trova nell'amore la forza di superarle, hanno finalmente la felicità di avere un figlio, Edoardo. La nascita di questo bambino opera un

## Edoardo, mio

radicale mutamento di Arnaldo: egli non vuole che suo figlio vada incontro ad una vita di ristrettezze, ma questa giusta preoccupazione in lui diventa un fatto quasi ossessivo. Aperto un negozio in società con Quarry Soames, un individuo abbastanza equivoco che è già stato in galera, egli tenta di guadagnare quello che è già stato in galera, egli tenta di guadagnare quello che è necessario perché suo figlio abbia un'infanzia agitata, ma il destino sembra accanirsi contro. Qualche anno dopo infatti il fedele medico di casa, Parker, dopo aver chiamato a consulto un altro medico, è costretto a dare una triste notizia ad Arnaldo: il bimbo è gravemente ammalato e c'è solo un modo per far sì che dopo l'eventuale guarigione Edoardo non resti per sempre minato; mandarlo in cura in Svizzera, presso uno specialista. Ma per ciò occorrono molti soldi, proprio quelli che mancano ad Arnaldo, tanto più che il negozio aperto con Soames



Geno Pampaloni che cura il nuovo ciclo di letture poetiche sul Secondo Programma

### “CONVERSAZIONI CON I POETI”

La serie è aperta questo venerdì da Salvatore Quasimodo, Premio Nobel per la Letteratura nel 1959. La poesia di Quasimodo (che è nato in Sicilia, a Modica, nel 1901, ha seguito in gioventù gli studi tecnici ed oggi insegna Letteratura Italiana al Conservatorio di Milano) è caratterizzata da una estrema eleganza del gusto e, soprattutto nella sua seconda fase, apertasi con la guerra, da una intensa adesione ai drammatici contenuti del nostro tempo. Il rifiuto, lo stacco, la volontà di superamento della poesia di cui egli stesso era espressione, l'ermesismo, furono particolarmente netti e polemici. Ma forse proprio a questa sua passione di poeta civile, più sempre fusa con il raffinatissimo gusto che gli è proprio e che gli deriva anche da una lunga consuetudine con i classici del mondo greco e latino che egli ha poeticamente tradotto; proprio a questo « classico fuoco con cui esprime il tragico sentimento di vita del nostro tempo », Quasimodo deve, sia il seguito che per molti anni ha avuto tra le giovani generazioni letterarie, sia il conferimento del Premio Nobel, la cui giuria ha compendiato la sua motivazione con le parole sopra riportate.

Con Quasimodo quindi si entra immediatamente nel vivo della discussione letteraria: sia dal punto di vista storico (come valutazione di un periodo letterario, quello dell'ermesismo, che fu tra i più felici che l'Italia moderna abbia avuto), sia dal punto di vista del dibattito culturale, nei rapporti tra poesia e storia, poesia e vita civile.

# MARZO

# figlio

minaccia di andare in fallimento: Arnoldo però non esita e, convocato il socio, gli espone il suo piano. Si tratta di appiccare l'incendio al negozio e riscuotere il premio dell'assicurazione. A questa proposta Soames si ribella, ma nulla può ormai fermare Arnoldo: così egli non esita a mettere in atto il suo disegno. Passano gli anni, Edoardo ormai guerito e cresciuto viene messo in un collegio di prim'ordine ma la sua condotta lascia molto a desiderare. Viziato com'è, crede che tutto gli sia permesso, e quando un suo nuovo atto d'indisciplina finisce per andare oltre il segno, il rettore è costretto a convocare Arnoldo per comunicargli l'espulsione del figlio. Arnoldo, che grazie ai suoi affari è diventato ricchissimo, non potendo tollerare che suo figlio venga disonorato dall'espulsione, riscatta alcune cambiali a firma del rettore e diventa il nuovo proprietario del collegio. Minacciando il rettore con lo spauracchio di una pronta sostituzione se non si piega ai suoi voleri, Arnoldo ottiene che il provvedimento verso Edoardo sia rimangiato su due piedi e lo scandalo venga evitato. Ma illudendosi di fare la felicità del figlio, Arnoldo finisce per perdere di vista ogni morale ed ogni equilibrio: anche la sua vita coniugale rischia di essere rovinata, però egli non esita a giungere al ricatto con Evelina, che non approva i suoi assurdi metodi di educazione. Così Edoardo, spalleggiato dal padre che non ascolta neanche i consigli del suo unico amico, il dottor Parker, s'impiglia in sempre meno chiare situazioni: d'altra parte fra Arnoldo ed Evelina il distacco si è fatto ormai irreparabile e la donna, amareggiata e angosciata, s'è data al bere. Nel 1940, finalmente, uno spiraglio di luce: Edoardo s'innamora di una ragazza della buona società, e la sposa, ma la parentesi è destinata ad essere breve: scoppia la guerra, Edoardo si arruola in aviazione e trova la morte. Ora Arnoldo vorrebbe esercitare il suo potere sul nipotino, il figlio di Edoardo, e portarselo con sé negli Stati Uniti, dove è costretto a trasferirsi, ma la moglie di Edoardo, d'accordo con Parker, gli sottrae il bimbo con un inganno. Ed Arnoldo parte solo, non rendendosi conto, neppure alla fine, del male che ha fatto al figlio e di quello che stava accingendosi a fare al nipote. La commedia ha di singolare il fatto che non ci mostra mai Edoardo, che ne è il protagonista indiretto, ma questa trovata, alla lunga, finisce per essere poco funzionale: come ha scritto Simoni, «l'amore di suo padre e di sua madre per Edoardo perdonò di commozione, perché quei due sperano o si disperano per un'ombra». Il lavoro, che è diretto da Giuseppe Di Martino, ha per protagonisti Laura Adani e Massimo Girotti.

a. cam.



## SECONDO

21.10

### CITTÀ' CONTROLUCE

Fine di un attore  
Racconto politicosce - Regia di William A. Graham  
Distr.: Screen Gems  
Int.: Paul Burke, Horace Mc Mahon, Harry Bellaver

22

### TELEGIORNALE

22.20 CABINA REGIA

Nando Gazzolo presenta  
Philippe Clay  
Regia di Enzo Trapani

22.40 CONVERSAZIONI CON I POETI

### “Cabina regia”

# Philippe Clay

secondo: ore 22,20

Anche questa settimana il personaggio di turno in Cabina regia è Philippe Clay, l'attore-cantante-fantastico francese che era apparso per la prima volta alla TV italiana nello show di Caterina Valente. Bonsor, Catherine, Ondine lo conoscete: alto quasi due metri, sposato, 35 anni (il suo compleanno cadeva proprio la settimana scorsa).

L'attore Nando Gazzolo, che è il presentatore della trasmissione, vi ha già raccontato, nelle grandi linee, la storia di Philippe Clay: figlio di un danese e di una slava, è nato Parigi e cominciò a recitare da bambino, prendendo parte alle solite recite scolastiche. Più tardi, frequentò la scuola d'arte drammatica e il conservatorio di musica, rivelando un notevole talento sia nel ballo, sia nella recitazione: ed è appunto questa grande versatilità a farne un personaggio di eccezione nel music hall internazionale.

Certo, non è molto frequente un caso come quello di Clay che è arrivato alla canzone dopo aver recitato Molière nei ranghi di compagnie di prima grandezza. Eppure, qualcuno riuscì a convincere Philippe a trasformarsi da attore di prosa assai promettente in fantascita e cantante. Questo qualcuno fu André Claveau, il cantante francese che ricorderete vittorioso qualche anno fa del Gran Premio Eurovisione della canzone europea con Dors, mon amour. Claveau aveva intuito che il suo amico Philip-

a cura di Geno Pampaloni  
Salvatore Quasimodo - 10  
Lettura di Giancarlo Sbraglia  
Realizzazione di Maria Madalena Yon



Philippe Clay attore, cantante, fantascita, al quale è dedicata la trasmissione di "Cabina regia" delle 22,20



## CINCILLA

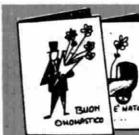
- Sarete finalmente garantiti contro la mortalità e la sterilità dei soggetti da una vecchia Ditta residente in Italia.
- I Piccoli da voi predotti saranno da noi acquistati nella loro totalità ad un prezzo prestatabile.
- Vi sarà fornito l'unico libro di testo esistente in Italia: «L'Allevamento Moderno del Cincilla» di W. Clarke.
- Solamente con la nostra Ditta potrete pagare ratealmente.

FONDATA NEL 1893

## NICOLÒ LANATA

GENOVA DARSENA - TEL. 62.394

- Prima di procedere ad acquisti richiedete referenze bancarie e morali sui conti dei venditori!



### PERCHE' NON GUADAGNARE DI PIU'

Colorare per nostra conto biglietti auguri? E' un lavoro facile, divertente che offriamo a tutti coloro che hanno passione per la pittura. Scriveteci Vi invieremo, Gratis e senza alcun impegno da parte vostra, il nostro opuscolo illustrativo.

FIORENZA - Reparto Biglietti: Via dei Benci, 28R - FIRENZE

## sipra

PER  
QUESTA PUBBLICITÀ  
RIVOLGETEVI ALLA

Direzione Generale - TORINO - VIA BERTOLA, 34 - TEL. 57 55

Ufficio a MILANO - VIA TURATI, 3 - TELEFONO 66 77 41

Ufficio a ROMA - VIA DEGLI SCIALOJA, 23 - TEL. 38 62 98

— Uffici ed Agenzie in tutte le principali città d'Italia —

### costruitevi SENZA STUDIARE con le vostre mani il moderno televisore - garantito da

## ELETTRAKIT

In brevissimo tempo, e fra l'ammirazione dei Vostri cari. Vi costruirete in casa vostra uno splendido televisore, già pronto per il 2° Programma.

Non è necessaria nessuna preparazione, non occorre né studiare, né conoscere l'elettricità e l'elettronica.

Sarà per voi un vero divertimento, e un hobby intelligente, mettere insieme un perfetto televisore, modernissimo, da 19" o 23", che

ELETTRAKIT vi manda suddiviso in 25 spedizioni successive, con semplici spiegazioni e disegni.

Ogni spedizione costa solo 4.700 lire.

Tutti possono costruire — uomini, donne, ragazzi — perché è una cosa semplicissima e NON OCCORRE ESSERE DEI TECNICI.

Incominciate subito, e il vostro televisore sarà pronto di quanto voi pensiate.

### IL SUCCESSO È ASSICURATO

perché avrete a vostra disposizione, completamente gratuiti:

- UN SERVIZIO CONSULENZA al quale potrete rivolgervi come e quando vorrete;
- UN SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA per la taratura ed i collaudi.

Sin dal primo pacco di materiali che riceverete immediatamente dopo l'iscrizione, potrete montarvi un interessante apparecchio lampeggiatore a transistori subito funzionante che vi dimostrerà:

LA SEMPLICITÀ DEL METODO È LA SICUREZZA DEI RISULTATI

Richiedete l'opuscolo gratuito a:

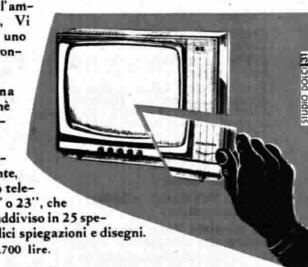
ELETTRAKIT via Stellone 5/88

Torino, compilando e incollando

su una cartolina postale questo tagliando.

Nome	.....
Via	.....
Città	.....
Prov.	.....

STUDIO D'ARCO



STUDIO D'ARCO

## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell  
Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Musiche del mattino

## Mafututto

giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)  
Ieri al Parlamento  
**8** - Segnale orario - Giornale radio  
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
Bollettino della neve, a cura dell'E.N.I.T.

**Il banditore**  
Informazioni utili

**8.30 OMNIBUS**

a cura di Tullio Formosa  
Prima parte

**— Il nostro buongiorno**

Hope: Steeple chase; Panzer-Di Paola-Taccani: Come prima; Durand: Mademoiselle de Paris; Burns: Early Autumn; Russel-Southern-Barroso; Brazil (Palmoite-Colgate)

**— La fiesta musicale**

Anonimo: Bublitschi; Janta-Russe: Ritratto a Maria; Capizzi: Vien a far treno; Pirigoni: La polka del coniglio; Foster: Oh! Susanna; Kliment - Eder: Klarinettenmücki (Commissione Tutela Lino)

**— Allegretto francese**

Moutet: On a le temps de pleurer; Gasté: Tüt, mon cœur a fait tilt; Salvador: Rose; Spalla: Telemanno; Delibes: Anna-Maria-Bécaud: Ron tan plan; Garvarentz: La marche des anges (Knorr)

**— L'opera**

Pagine da Don Carlos di Verdi, Sérise di Haendel e Giulietta e Romeo di Gounod  
Verdi: Don Carlos: « Son lo dinanzi al Re? »; Haendel: Sérise: « Ombra mai fu »; Gounod: Giulietta e Romeo: « Je me veux vivre dans ce rêve »

Intervallo (9.35) -

Racconti brevi  
Nino: Savarese: « Lamento del superstite »

La pianista Vera Franceschi interpreta i Choros

1) In mi bem maggiore, n. 1 (op. 18); 2) In la bem maggiore, n. 2 (op. 34, n. 1); 3) In la minore, n. 3 (op. 34, n. 2)

**— Yehudi Menuhin interpreta Paganini**

Concerto in re maggiore n. 1 per violino e orchestra (op. 6); Allegro maestoso - Adagio espressivo - Rondo (Allegro animato) - Orchestra sinfonica di Londra, diretta da Anatole Fistoulari)

**10.30 La Radio per le Scuole** (per il 2° ciclo della Scuola Elementare)

La mia casa si chiama Europa, a cura di Antonio Tatti Biblioteca, a cura di Giacomo Cives e Alberto Manzi Allestimento di Ruggero Winter

**11 OMNIBUS**

Seconda parte

**— Gli amici della canzone**

## a) Le canzoni di ieri

Rulli: Iovonne; Anonimo: *Jointo al Rio Magdalena*; Berlin: *The say it's wonderful*; Arden: *Wishbone*; Capaldo-Fassone: *A tazza 'e caffè*; Lowe: *I'll never smile again*; Cottrau: *Santa Lucia* (Lavabiancheria Candy)

## b) Le canzoni di oggi

Mann-Appel-Lowe B: *Ding-a-Ling*; Dean-Alperon-Norman-Gilbert: *Moher*; Bruna-Di-Maria: *Il bacio*; Glatt-Giacobetti-Mosley: *John Brown's baby*; Shuman-Bower: *Dream talk*; D'Aquisto-Tognati: *Come il fiume*; Romagnoli-Vinci: *Don Pedrito*; *baf-fa' e fiero*

## c) Finale (Invernizzi)

**12.30 Recentissime**

Misleva: Goehrung: *Coccolona*; Surace-Cambi: *E' nato un bimbo*; Musumeci-Flumet: *Ultima notte*; Mazzocchi: *Nun m'aspetta chesta sera*; Palomba-Alfieri: *Celeste*; Nisa-Marchetti: *Ti voglio amar*; Celli-Guarnieri: *Chiaccichiere* (Palmoite)

**12.20 \* Album musicale**

Negli interv. com. commerciali

**12.35 Chi vuol esser lieto...**

(Vecchia Romagna Butoon)

**13 Segnale orario - Giornale radio** - Previsioni del tempo

Carlton (Manetti e Roberts)

**Il frenino dell'allegra**

di Luzzi, Mancini e Peretta (G. B. Pezzoli)

**Zig-Zag****13.30 COLONNA SONORA**

Divertimento musicale di Zino Vukelich (Locatelli)

**14-14.20 Giornale radio -** Mediateca delle valute - Listino Borse di Milano**14.20-15.15 Trasmissioni regionali**

14.20 « Gazzettini regionali »: Ercoli-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia  
14.45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Catanzasetta 1)

**15.15 Conversazioni per la Quaresima**

« La luce del mondo »: Alla ricerca della verità, a cura di Padre Carlo Cremona

**15.30 Corso di lingua inglese**

a cura di A. Powell (Replicat)

**15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani****16 - Programma per i ragazzi**

Le avventure di Fric Temporale a cura di Giuseppe Aldo Rossi Regia di Ernesto Cortese

**16.45 Università internazionale Guglielmo Marconi (da New York)**

Victor D'Amico: L'educazione del bambino all'arte

**17 - Giornale radio**

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.20 L'evoluzione delle forme musicali barocche**

a cura di Pier Maria Capponi

**VII - Tre scuole strumentistiche**

1) Venezia - Roma - Bologna

**17.50 Il mondo del jazz**

a cura di Alfredo Luciano Catalani

**18.15 La comunità umana**

Pietro Benigno - Come agi-

scono i farmaci sul corpo umano: Le azioni sul sistema nervoso autonomo

Carlo Izzo - Umoristi inglesi: Il riso nero di Jonathan Swift (II)

**19 — La voce dei lavoratori****19.30 Le novità da vedere**

Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Antoni, Enzo Ferri e Achille Fiocco

**20 — \* Album musicale**

Negli interv. com. commerciali Una canzone al giorno (Antonetto)

**20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport****20.55 Applausi a...**

(Ditta Ruggiero Benelli)

**21 — Dall'Auditorium di Torino**

Stazione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana

**CONCERTO SINFONICO** diretto da FRANCO MAN-NINO

con la partecipazione del pianista Julius Katchen

Stravinsky: *Ebony Concerto*: a) Allegro moderato, b) Andante, c) Moderato; Gershwin (rev. Grofé): *Rhapsody in blue*, per pianoforte e orchestra; Milhaud: *La creation du monde*; Ravel: *Bolero*

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo: Paesi tuoi

**22.30 Orchestre Italiane** Armando Sciascia e Gianni Fallarino**22.15 Oggi al Parlamento - Giornale radio**

\* Musica da ballo

**22.45-23 Ultimo quarto**

Notizie di fine giornata

**21.30 Radionotte****21.45 Parliamone insieme****22.15 Musica nella sera****22.45-23 Ultimo quarto**

Notizie di fine giornata

**RETE TRE****8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA**

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri. Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**

Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco)

Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

Rassegne varie e informazioni turistiche

9.30 **Aria di casa nostra**

Canti e danze del popolo italiano

**9.45 Musiche spirituali**

Mozart: *Decide Penitente K. 469* « A te, fra tanti affanni » (tenore Herbert Handt - Orchestra a. Scarlatti) di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colombara. Polka: *La transibitabilità delle strade stalli*

14.40 **Per gli amici del disco** (R.C.A. Italiana)

**15 — Album di canzoni****15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transibitabilità delle strade stalli****15.45 Carnet musicale** (Decca London)

**16 — IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**

Dall'album di Herb Brown

Elvis Presley, dal film *Blue Hawaii*

— Pochi strumenti e qualche tango

— Napoli d'altri tempi

— Carioca (Pavesi)

**17 — Pagine d'album**

Suona: Arthur Rubinstein

Chopin: *Arthur in my major* (op. 54; Debussy: *La pietra della scrittura* delle udienze al chiaro di luna; Albéniz: *Sevillanas*, da « Suite espagnole »; Liszt: *Rapsodia ungherese* in d diesis minore n. 12)

**17.30 CARNET DI BALLO**

Variazioni a tempo di samba a cura di Paolini e Silvestri

**18.30 Giornale del pomeriggio**

**18.35 La rassegna del disco** (Melodicon S.p.A.)

**18.50 \* TUTTAMUSICA** (Succi di frutta Go)

**19.20 \* Motivi in tazza**

Negli interv. com. commerciali Il tacchino delle voci (A. Gazzoni e C.)

**20 Segnale orario - Radiosera**

**20.20 Zig-Zag**

**20.30 Dino Verde presenta GRAN GALA**

Panorama di varietà con Isa Bellini, Dddy Savenone, Antonella Stenè e la partecipazione di Gino Bramieri

Orchestra diretta da Tony De Vito

Regia di Riccardo Mantoni (Palmoite-Colgate)

**12.30 Musica da camera**

Pergolesi: 1) *Ingrato core, 2) Se amor ti compone* (Maria Teresa Mandarla, mezzosoprano, G. Scilipoti, piano-piavoforte); Boccherini: *Duetto in fa maggiore*, per due violini: a) *Presto assai*, b) *Largo*, c) *Tempo di minuetto* (solisti Alberto Poltronieri e Franco Terzano)

**12.30 Musica per chitarra**

J. S. Bach: *Capricciosa (chitarraista Andrés Segovia)*; Tarrega: *Capriccio arabo* (chitarrista Enrico Tagliavini); Barrios: *Meditazione antica* (chitarrista

52

# MARZO

Allilio Diaz); Valverde: Zapateado (chitarrista Enrico Tagliavini)

## 13 — Pagine scelte

da « Apologia di Socrate e Fedone » di Platone: Difesa e morte di Socrate

## 13,15-13,25 Trasmissioni regionali

« Listini di Borsa »

## 13,30 \* Musiche di Geminiani, Franck e Prokofiev

(Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 15 marzo - Terzo Programma)

## 14,30 Musiche concertanti

Cimarosa: Sinfonia concertante, per due flauti ed archi: a) Allegro, b) Largo, c) Allegro, ma non troppo (Flautisti Lamberto Vitali e Mario Gordigiani - Orchestra Sinfonica del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Igor Markevitch); Davaux: Sinfonia concertante n. 1 in fa maggiore, per due violini, violoncello e orchestra: a) Allegro moderato, b) Tempozero, c) Andante (Flauti Pellecchia e Franco Guili, violini: Massimo Amfitheatrof, violoncello - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Feruccio Scaglia); Paganini: Quarante et un caprices pour violon (Renato Biffoli e Umberto Rosino, violini; Ugo Cassiano, viola; Giuseppe Pietrini, violoncello; Giuseppe Bongera, oboe - Gruppo Strumentale da camera di Torino della Radiotelevisione Italiana)

## 15,15 Concerto del mezzosoprano Teresa Berganza e del pianista Guy Erismann

Montsalvatge: 1) Cancion de cuna para dormir a un negrito; 2) Canto negro; Nln: 1) Jesus de Nazareth; 2) Pano murciano; Lavilla: 4) Canciones populares españolas: a) Montaña, b) Valencia, c) Vasca, d) Seguidilla Manchega; De Falia: 1) Nana, 2) Polo; Turina: 1) Saeta, 2) Cantares; Obradors: 1) Cor amores la mi madre; 2) El vito (Registration effettuata il 26-7-61 alla RTF in occasione del Festival di « Aix en Provence »)

## 15,45-16,30 La sinfonia nel Novecento

Landré: Terza sinfonia (1951) (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ettore Gracis); Milhaud: Quinta sinfonia: a) Vivo, b) Lento e tenoro, c) Chiaro e leggero; Vivace ed energico (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta dall'Autore)

# TERZO

## 17 — \* Le Opere di Igor Stravinsky

Divertimento per orchestra Sinfonia - Danse suisses - Valse - Scherzo - Pas de deux Orchestra Sinfonica « RCA Victor » diretta dall'Autore Sinfonia in do maggiore Moderato alla breve - Larghetto - concertante - Allegretto - Adagio, tempo giusto, alla breve Orchestra della « Suisse Romande », diretta da Ernest Ansermet

## 18 — Orientamenti critici

Teologia o filosofia della storia?

a cura di Ernesto Balducci

## 18,30 Franz Schubert

Sonatina in re maggiore op. 137 n. 1 per violino e pianoforte

Allegro molto - Andante - Allegro vivace

Sonatina in sol minore op. 137 n. 3 per violino e pianoforte

Allegro giusto - Andante - Minuetto - Allegro moderato

Felix Ayo, violino; Pina Pinti, pianoforte

## 19 — (\*) Trent'anni di storia politica Italiana (1915-1945) VI - Il movimento cattolico e la nascita del Partito Popolare

a cura di Gabriele De Rosa

## 19,30 Roman Haubenstock-Ramati

Credentials or think, think lucky per voce e otto strumenti (testo da « Aspettando Godot » di Samuel Beckett)

Soprano Cathy Berberian

Soprano cantante dell'Operetta del « Südwestfunk » di Baden Baden, diretti da Hans Rosbaud (Registration effettuata il 21-10-1961 dalla Radio del Südwestfunk di Baden Baden, durante il « Donaueschinger Musiktag für zeitgenössische Tonkunst »)

## 19,45 L'indicatore economico

## 20 — Concerto di ogni sera

Hector Berlioz (1803-1869): Le Roi Lear, ouverture op. 4 Orchestra del Conservatorio di Parigi, diretta da Albert Wolff

Ernest Bloch (1880-1959):

Suite sinfonica

Ouverture - Passacaglia - Finale

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Victor Desarzens

Paul Hindemith (1895): Nobilissima visione Suite dal balletto

Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Istvan Kertesz

## 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno. Rivista delle riviste

## 21,30 LA DONNA AL BALCONE

Un atto di Hugo von Hofmannsthal

Traduzione di Leone Traverso

Madonna Dionora Valeria Moriconi

Messer Braccio Mario Erpicchini

La nutrice Lili Curci

Regia di Vittorio Sermonti

## 22,05 Splendore e decadenza del « Western »

a cura di Massimo D'Avack

## 22,40 Ricordo di Jacques Ibert

Conversazione di Guido M. Gatti

Concerto per flauto e orchestra

Allegro - Andante - Allegro scherzando

Solisti Severino Gazzelloni

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Bruno Maderna

Quatre Chansons de Don Quichotte

Chanson du départ - Chanson à Dulcine - Chanson du Duc

Chanson de la mort

Nicola Rossi Lemeni, basso;

Giorgio Favaretto, pianoforte

Trois Pièces brèves per

quintetto a fiati

Allegro - Andante - Assai len-

to, vivo

Domenico Faliero, flauto; Sa-

bina, Cafforni, citra; Nicola

Conte, cimicembalo; Marco

Costantini, fagotto; Filippo

Settembreli, corno

Escapes per orchestra

Calmò (da Roma a Palermo) -

Moderato molto ritmato (da

Tunisi a Nefta) - Animato (Va-

lencia)

Orchestra Sinfonica di Roma

della Radiotelevisione Italiana

diretta da Nino Sanzogno

## 23,40 Congedo

Clorinda e Tancredi - dal

Canto XII della « Gerusa-

lemme liberata » di Torqua-

to Tasso

1911 DALMONTÉ

# Belle e buone.....



Le CONFETTURE CIRIO sono belle a vedersi e buone a mangiarsi.



# CONFETTURE CIRIO

da oggi e fino al 30 Aprile 1962  
ogni etichetta di Confettura Cirio vale per DUE.

# CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

## «Radiotelefortuna 1962»

Sorteggio n. 3 del 23-1-1962

Tra tutti i vecchi e nuovi abbonati alla radio e alla televisione, sulle risultanze degli atti pervenuti alla Commissione, sono stati dichiarati vincitori i Signori:

**Salvatore Semeraro**, corso Tortona, 2 - Torino - art. 290.386 dei ruoli radio ordinari del Comune di Torino che vince una autovettura Fiat 1300; **Giovanni Mazzola**, via Nazario Sauro, 43 - Catania - art. 475.475 TVO che vince una autovettura *Ondine Alfa Romeo*; **Lina Totti**, via d'Agostino, 6 - Imola (Bologna) - art. 2.940.245 TVO che vince una autovettura *Bianchina*; **Domenico Rossetto**, via del Gallo, 6 - Barge (Cuneo) - art. 630 dei ruoli radio ordinari del Comune di Barge (Cuneo) che vince una autovettura Fiat 500 D.

I due numeri di abbonamento alla radio e i due numeri di abbonamento alla televisione designati con il sorteggio n. 8 del 27-2-1962, i cui corrispondenti titolari concorrono all'assegnazione dei quattro premi costituiti da:

- 1 autovettura Fiat 1300
- 1 autovettura *Ondine Alfa Romeo*
- 1 autovettura *Bianchina*
- 1 autovettura Fiat 500 D

### RADIO:

- Art. 1.780 RFO di Collesalvetti (Livorno).
- Art. 735 RFO di Tarcento (Udine).

### TELEVISIONE:

- Art. 3.158.646 TVO.
- Art. 72 TVO.

Sono inoltre stati estratti alcuni numeri di riserva che, nell'ordine, surrogheranno le partite eventualmente risultate in bianco, annullate o non in regola col pagamento dei canoni.

L'attribuzione dei premi di cui sopra avverrà secondo un criterio di priorità stabilito fra i quattro titolari degli abbonamenti sorteggiati, in base alla data di versamento del canone (rinovo 1962 o nuovo abbonamento nel periodo 1-1-1962/2-3-1962).

### Sorteggio n. 7 del 20-2-1962

Tra tutti i vecchi e nuovi abbonati alla radio e alla televisione, sulle risultanze degli atti finora pervenuti alla Commissione, sono stati dichiarati vincitori i Signori:

**Lorenzo Savi**, via Roma, 8 - Sovrzenze (Belluno) - art. 63 dei ruoli radio ordinari del comune di Sovrzenze (Belluno) che vince una autovettura Fiat 1300; **Adèle Currone**, corso Buenos Aires, 20/6 - Chiavari (Genova) - art. 1.005 dei ruoli radio ordinari del comune di Chiavari (Genova) che vince una autovettura *Ondine Alfa Romeo*; **Filippo Autiero**, via Pietrarena, 38 - Portici (Napoli) - art. 1.215.873 TVO che vince una autovettura *Bianchina*; **Piero Braccolini**, caffè, piazza Matteotti - Massa Marittima (Grosseto) - art. 34.169 TVS che vince una autovettura Fiat 500/D.

## «Concerti sinfonici per la gioventù»

Riservato agli alunni degli Istituti e Scuole d'Istruzione secondaria di II grado, statale o legalmente riconosciuti.

### III CONCERTO DEL 27-1-1962

- Vincono un disco microsolco: **Luciano Casé**, via Ciro Menotti, 20 - Milano - Liceo Scientifico «L. da Vinci» - Milano - Classe V; **Biagio La Ferla**, via Silvio Pellico, 22 - Comiso - Liceo Scientifico «Enrico Fermi» - Ragusa - Classe III; **Aldo Peroni**, via Garibaldi, 62 - Carcare (Savona) - Liceo Classico «Scuole Pie» - Carcare - Classe III; **Giuseppe Picazzo**, piazza Orto S. Pietro, 9 - Acqui T. (AL) - Ist. Musicale Vivaldi - Alessandria - Corso P. Pianof. - **Alberto Pinzuti** - Acquaviva (Siena) - Liceo Classico «A. Poliziano» - Montepulciano - Classe II; **Marco Casarelli**, via Napoleone, 5 A - Camerlata - Como - Liceo Scientifico «Paolo Giovio» - Como - Classe II; **Francesco Cataldi** - lungotevere Flaminio, 62 - Roma - Liceo Classico «Visconti» (segue a pag. 55)

# RADIO VENERDÌ 16

## NOTTURNO



Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 dalle ore 21.00 alle 22.00 di Caltanissetta O. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9315 pari a metri 31,53

23.05 Musica per tutti - 0.36 Canti e ritmi del Sud America - 1.06 Tastiere, mani e cuore - 1.38 Musica operistica - 2.06 Istrumenti sonori - 2.36 Preludi ed intermezzi d'opera - 3.06 Motivi in passerella - 3.36 Le nostre canzoni - 4.06 Pentagramma armonioso - 4.36 Canzoniera napoletano - 5.06 Musiche da film e riviste - 5.36 Karich melodie - 6.06 Matinata.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**LOCALI**



### ABRUZZI E MOLISE

7.40-8 Vecchie e nuove musiche, programmi in discchi a richiesta e canzoni abruzzesi e molisani (Pescara 2 e stazioni MF II della Regione).

### CALABRIA

12.20-12.40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

### SARDEGNA

12.20 Gianfranco Intra e la sua orchestra con Barry Curtis e Tony D'Urso - 12.40, Teatro della Sardegna - 12.50 Caleidoscopio isolano - 12.55 La canzone preferita (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14.20 Gazzettino sardo - 1.45 Album musicale (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 stazioni MF I della Regione).

20 Tony Romano ed i suoi ritmi - 2.13 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

### SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Catania 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Catania 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 - stazioni MF I della Regione).

20 Gazzettino della Sicilia (Catania 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

23 Gazzettino della Sicilia (Catania 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Italianisch im Radio, Sprachkurs für Anfänger. 29 Stunde - 7.30 Morgen sendung des Nachrichthendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8.15 Das Zeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV).

9.30 Leichte Musik am Vormittag - 11.30 Das Sängerporträt - Irmgard Seefried als Schumann-Interpretin. Am Klavier: Erik Werba - 12.20 Für Eltern und Erzieher (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella 3).

13 Unterhaltungsmusik - 13.30 Opern-musik (Rete IV).

14.20 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella 1).

14.50-15 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

17 Fünfuhrtage (Rete IV).

18 Bei uns zu Gast - 18.30 Jugendfunk - Die Weltwunder des Anti-

ke». 3. Sendung. Vortrag von Komas Ziegler - 19 Volksmusik - 19.15 Blick nach dem Süden - 19.30 Nachrichten - 19.45 Redaktion - Wiederholung der Morgensendung (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella 3).

20 Das Zeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20.15 Eine Frau von Range, Maria Rossetti - 20.30 Istrumente - 20.45 Suona le orchestre - Pippo Barzini, Hanno Haugstedt, Michael Lanner - 21 Concerto di musica operistica diretto da Alfredo Simonetto con la partecipazione del basso Boris Christoff e del soprano Laura London - Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana - 22 Novelle dell'Ottocento, a cura di Josip Tavčar; Josip Kozar: «Tre giorni in casa del figlio» - 22.30 La sonata moderna - Igor Stravinskij: Sonata per pianoforte; Riccardo Nesi: Sonate per pianoforte - 22.55 Il gran banchetto di Ralph Flanagan - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

Joe Reismann - Yvette Horner ed il suo complesso - Musette - Cesa lva - Gigi Capponi ed il suo complesso - 20 Redina - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Cronache dell'economia e del lavoro - 20.45 Suona le orchestre - Pippo Barzini, Hanno Haugstedt, Michael Lanner - 21 Concerto di musica operistica diretto da Alfredo Simonetto con la partecipazione del basso Boris Christoff e del soprano Laura London - Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana - 22 Novelle dell'Ottocento, a cura di Josip Tavčar; Josip Kozar: «Tre giorni in casa del figlio» - 22.30 La sonata moderna - Igor Stravinskij: Sonata per pianoforte; Riccardo Nesi: Sonate per pianoforte - 22.55 Il gran banchetto di Ralph Flanagan - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo.

## VATICANA



14.30 Radiogiornale - 15.15 Trasmis. stud. estere - 17 Quartier d'ora della Serenità - per gli infermi.

19.15 Sacred Heart Programme. 19.33 Radiog. stud. - Evidenz. liturgico-pastoristica - Lezione di S. E. Mons.

Gilia V. Gremigni, Arcivescovo-Vescovo di Novara: «Necessità della libertà». Il Lib. Stud. - Ord. - Oggi in Vaticano - 20.15 Editorial de la semana - 20.45 Kirche in der Welt - 21 Santo Rosario. 21.45 Colaborazione e entrevistas. 22.30 Replica di Radioquaresima.

## ESTERI



### MONTECARLO

20.05 Più felice di me», con Charles Aznavour.

20.20 «Quale dei tre?», con Romi, Jean France e Jacques Bégin.

20.35 «Les Compagnons de l'accordéon», con i padroni di Marcel For.

20.50 «Nella rete dell'ispettore V.», avventura di spionaggio - 21.20 Canzoni. 21.50 Varietà. 22 Jazz.

### SVIZZERA BERNEMONTE

17 Musica belga. 18.05 La società musicale Schermerik - 18.25 Modern. orchestra d'archi. 19.30 Notiziario. 20.10 Roland interviste compositori svizzeri di canzonette di successo. 21.15 Musica popolare. 22.00-22.20 Hörnlethim: Suite de «Nobilissima Visione». 22.45 Musica per organo di Willy Burkhardt.

### MONTECENERI

19.15 Notizie. 20.30 «Testimonianze per una medaglia», azione radiofonica di Giuseppe Negretti. 21.25 Concerto diretto da Edwin Löhrer. Solisti: Luciano Sgrizzi, pianista - Maria Luisa Giorgetti, Lucina Tichelli, soprano - Stefano Condossini, contrabbasso. Dusan Pertot, tenore: Laerte Malagutti, baritono. Beethoven: «Mare tranquillo e viaggio felice», op. 112 per coro e orchestra, st. testo: Goethe; b) «No tutti tutti» - st. testo: Goethe; c) «Per sonare» - st. testo: Goethe.

20.15 Coro Elegiaco, «op. 118 per coro e orchestra d'archi (versione italiana di Hans Müller-Talamone), d) «Fantasia» op. 80 per pianoforte, soli, coro e orchestra. 22 Le regioni d'Italia: le più belle. 22.15 Medie e ritmi.

22.33-23 Galleria della stampa.

### SOTTENS

19.15 Notizie. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.55 Improvvisazione musicale. 20 Colloquio tra Ernest Ansermet e Jean-Claude Piquet sul tema: «La musica come transizione».

20.25 Musica ai Campi Elisi. 21.40 «La straniera», un atto di S. Cecilia. 21.55 Voci d'autunno. 22.00 Jules d'Or - Jacques Chailley: Tre poesie di Maurice Carême, per soprano e pianoforte; Florent Schmitt: Quartetto «pour presque tous les temps».

**MARZO****FILO**   
**DIFFUSIONE**

**I canale:** v. Programma Nazionale  
**II canale:** v. Secondo Programma e Notturno dall'Italia; **III canale:** v. Rete Tre e Terzo Programma; **IV canale:** dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24); musica sinfonica, lirica e da camera; **V canale:** dalle 7 alle 13 (13-19 e 19-21); musica leggera; **VI canale:** supplementare stereofonico.

Fra i programmi odierni:

Rete di:

**ROMA - TORINO - MILANO**

**Canale IV:** 8 (12) « Musica sacra » - 9,05 (13,05) « Musiche di S. Prokofiev » - 10,10 (14,10) « Sinfonie di Ludwig van Beethoven » - 16 (20) « Il juke-box »; **Canale V:** 7 (13-19) « Canti della montagna » - 7,15 (13,15-19,15) « Il juke-box »; **Canale VI:** 8 (14-20) « Caffè concerto », trattamento musicale del venerdì - 9,45 (15,45-21,45) « Spirituals e gospel songs » - 10 (16-22) in stereofonia: « Carosello » - 11 (17-23) « Musica da ballo » - 12 (18-24) « Le nostre canzoni ».

Rete di:

**GENOVA - BOLOGNA - NAPOLI**

**Canale IV:** 8 (12) « Musica sacra » - 8,40 (12,40) « Musiche di Ennio Perrino » - 9,50 (13,50) per « Le Sinfonie di Beethoven »; **Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60**; **Sinfonia n. 7 in fa maggiore op. 92** - 16 (20) « Canti della montagna »; **Canale V:** 7 (13-19) « Canti della montagna » - 7,15 (13,15-19,15) « Il juke-box della Fila » - 8 (14-20) « Caffè concerto », trattamento musicale del venerdì - 9,45 (15,45-21,45) « Spirituals e gospel songs » - 10 (16-22) in stereofonia: « Carosello » - 11 (17-23) « Musica da ballo » - 12 (18-24) « Le nostre canzoni ».

Rete di:

**FIRENZE - VENEZIA - BARI**

**Canale IV:** 8 (12) « Musica sacra » - 9,05 (13,05) « Musiche di Arnold Bax » - 9,50 (13,50) per « Le sinfonie di Beethoven »; **Sinfonia n. 2 in fa maggiore op. 36**; **Sinfonia n. 5 in fa maggiore op. 68**; **Pastorale » - 16 (20) « Il juke-box »; **Canale V:** 7 (13-19) « Canti della montagna » - 7,15 (13,15-19,15) « Il juke-box della Fila » - 8 (14-20) « Caffè concerto », trattamento musicale del venerdì - 9,45 (15,45-21,45) « Spirituals e gospel songs » - 10 (16-22) in stereofonia: « Carosello » - 11 (17-23) « Musica da ballo » - 12 (18-24) « Le nostre canzoni ».**

Rete di:

**AGLIARI - TRIESTE - PALERMO**

**Canale IV:** 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) « Musiche di A. Tansman » - 10 (14) per « Le sinfonie di Beethoven »; **Sinfonia n. 1 in do maggiore op. 21 e Sinfonia n. 3 in mi bem. magg. op. 55** « Eroica » - 10 (20) « Un'ora con Benjamin Britten » - 17 (21) « Falstaff », di Giuseppe Verdi - 19,05 (23,05) « Musiche di Schumann ».

Canale V:

7 (13-19) « Canti della montagna » - 7,15 (13,15-19,15) « Il juke-box della Fila » - 8 (14-20) « Caffè concerto », trattamento musicale del venerdì - 9,45 (15,45-21,45) « Spirituals e gospel songs » - 10 (16-22) in stereofonia: « Carosello » - 11 (17-23) « Musica da ballo » - 12 (18-24) « Le nostre canzoni ».

**Dall'Auditorium di Torino**

# Musiche moderne dirette da Mannino

**nazionale: ore 21**

L'«Ebbony Concerto» di Igor Stravinsky — con cui inizia questa trasmissione diretta da Franco Mannino — fu composto nel 1945 per l'orchestra jazz del famoso clarinettista americano Woodie Hermann. Per quanto in precedenti lavori, quali il *Rag-time* e la *Piano-Rag-Music*, il musicista russo si fosse ispirato al ritmo jazz per interpretarlo in modo stilizzato e personale, questa era la prima occasione che lo obbligasse ad affrontare direttamente, al di qua dell'idealizzazione stilistica, il reale linguaggio jazzistico. L'impresa — ci testimonia il fedele discepolo Tansman — preoccupava alquanto Stravinsky per i problemi posti dalla sua quasi totale ignoranza del funzionamento di un complesso di *jazz-band*, nonché dell'impiego di tutta una serie di strumenti, di cui egli non s'era mai servito, quali la chitarra, la famiglia dei saxofoni e la specifica batteria, e, infine, di tutti quei trucchi strumentali che fanno parte del linguaggio del band. « E' comunque una sorpresa pari all'ammirazione — narra Tansman — che io ho visto il più grande compositore del nostro tempo decidarsi umilmente, come lo farebbe un allievo di Conservatorio, allo studio di tali nuovi problemi, cercandovi di estrarre tutte le qualità latenti e lavorandovi con una applicazione coscienziosa ».

Naturalmente, l'*Ebbony Concerto* non risente affatto la fatica di tali ricerche: alla fine Stravinsky riesce a segnare con la sua inconfondibile impronta la materia assimilata, a integrarla nel proprio stile senza tuttavia superarne i limiti: e il risultato è un'opera perfettamente riuscita, piacevole ad ascoltarsi, interessante nella parte solistica del clarinetto e ricca di nuove trovate timbriche nell'ambito stesso dello stile jazz.

Seguono la popolare *Rapsodia in blu* di Gershwin, la suite dal balletto *La création du monde* di Milhaud e il celeberrimo *Bolero* di Ravel.

L'idea di comporre la *Rapsodia* fu suggerita a Gershwin dal noto direttore di jazz sinfonico Paul Whiteman. L'opera fu scritta originariamente per due pianoforti, uno solista e l'altro d'accompagnamento; in seguito essa fu orchestrata da Fred Grofé, che, pur seguendo le direttive dell'autore, si rifece all'orchestra di Whiteman, dominata dai fatti e dalla batteria.

Nel suo carattere di improvvisazione, la *Rapsodia* non è priva di influenze: vi si avvertono reminiscenze di Liszt, Debussy, Chopin, Franck; nel tema ampio dell'Andantino si riconoscono, inoltre, gli accenti e l'efansì di Czajkowski: da tutta questa diversità — nota René Chalupt — « da questi movimenti contrastanti, non sempre ben equilibrati né ben coordinati, nasce una unità interna, unità ritmica, melodica, di tono; unità dovuta soprattutto alla personalità del compositore americano ».

In un brano autobiografico, Gershwin dice: « Io non avevo nessun piano, nessuna struttura

a cui conformare la mia musica. Dapprima la *Rapsodia* fu per me uno scopo e non la realizzazione di un progetto. Cominciai ad elaborare qualche tema, quando dovetti partire per Boston per la prima di *Sweet little devil*: mi trovavo in treno, col suo ritmo d'acciaio, con i suoi rumori tintinnanti che così spesso stimolano i compositori (io sento spesso la musica nel cuore stesso del fastuoso), quando improvvisamente mi apparve la costruzione della *Rapsodia*, dal principio alla fine. Non mi vennero in mente altri temi, ma lavorai sul materiale tematico già trovato e mi sforzai di concepire la mia opera come un tutto... Allorché raggiunsi Boston, avevo già il piano definito del pezzo, distinto dalla sua sostanza. Il tema centrale mi venne d'un tratto, come m'accade spesso. E' probabile che io componga in gran parte in modo, per così dire, subconscio: sedermi e improvvisare al pianoforte durante i ricevimenti è notoriamente una mia debolezza. Ebbene, trovandomi una volta al pianoforte, senza pensare affatto alla mia *Rapsodia*, mi sfuggì dalle dita un tema che si impossessò del mio spirito, spingendomi ad elaborarlo. Mi resi conto di aver trovato un bel motivo: una settimana dopo avevo abbozzato l'intera *Rapsodia in blu* ».

*La création du monde* è un balletto nato sotto la suggestione della musica negra, conosciuta da Milhaud durante la sua permanenza nel quartiere nero di New York, da lui apprezzata nei suoi autentici valori d'arte primitiva e profondamente assimilata dalla sua sensibilità coltivata di musicista occidentale. In virtù d'una tale assimilazione, l'opera non riuscirà soltanto un pittresco divertimento, ma darà una penetrante visione dell'anima negra, attraverso della linea solistica del clarinetto e ricca di nuove trovate timbriche nell'ambito stesso dello stile jazz.

Seguono la popolare *Rapsodia in blu* di Gershwin, la suite dal balletto *La création du monde* di Milhaud e il celeberrimo *Bolero* di Ravel.

L'idea di comporre la *Rapsodia*

## CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

(segue da pag. 54)

- Roma - Classe II A; **Giovanni Chersola**, via delle Valli, 1/8 - Imperia - Liceo-Ginnasio « E. De Amicis » - Imperia - Classe V Ginnasio B; **Lidia Ferrigno**, viale Garibaldi - Melito Porto Salvo - Liceo Classico « Campanella » - Regino Cal. - Classe II; **Vitangelo Fontana**, via S. Domenico, 21 - Molfetta (Bari) - Liceo Scientifico di Molfetta - Classe III; **Giorgio Israel**, via Palmero, 43 - Roma - Liceo Classico « Visconti » - Classe II; **Fabrizio Porzelli**, via Chiellini, 22 - Livorno - Ist. S. Francesco Savio - Livorno - Classe III Liceo Classico.

Fraz. Lumignano - Longare (Vi-

enza); **Giuliana Salerno**, IV classe Scuola Elementare « G. Oberdan » - Via Corazzieri n. 13 - Napoli; **Alessandra Pammelati**, III classe Scuola Elementare Parificata « Borgia Mandolini » - Perugia; **Anna Maria Biasoli**, classe II B Scuola Elementare Parificata « Peila-Tono » - Este (Padova); **Rosetta Bonetto**, classe V Scuola Elementare - Fraz. Lumignano - Longare (Vicenza); **Maria Teresa Giorelli**, classe IV mista Scuola Elementare « G. Merlo » - Cornelliano d'Alba (Cuneo); **Antonella Castellani**, classe III Scuola Elementare Parificata « Borgia Mandolini » - Perugia; **Raffaella Mandato**, classe IV Scuola Elementare « G. Oberdan » - via Corazzieri, 13 - Napoli; **Silvana Mo**, classe V Scuola Elementare di S. Bartolomeo - Castagnole Lanze (Asti); **Maura Ferrara**, classe V Istituto S. Cuore - piazza G. Pisa - Casoria (Napoli); **Marie Angela Marchetti**, classe IV F Scuola Elementare « G. Mercati » - Limone (La Spezia); **Rita Orlandini**, classe IV Scuola Elementare - Fraz. Caudano - Pistoia; **Elsa Fritsching**, classe VI B Scuola Elementare « G. Oberdan » - via Corazzieri, 13 - Napoli; **Fabio Sanna**, classe IV F Scuola Elementare I Circolo - Iglesias (Cagliari); **Rita Giordana**, classe VI B Scuola Elementare - Fraz. Caudano - Stropio (Cuneo); **Giuseppe Pistilli**, classe V Scuola Elementare - Fontana Liri Superiore (Frosinone); **Antonio Mazzoni**, classe V Scuola Elementare di Tregola - Castellina in Chianti (Siena); **Carlo Scarmagnani**, classe III Scuola Elementare - Calrate (Varese); **M. Gabriele Ferrari**, classe IV Scuola Elementare « Vittorio da Feltre » - via Regina Margherita - Montelupone (Macerata); **Mariano Pivato**, classe III Scuola Elementare - Fraz. Bolladello - Calrate (Varese); **Lucio Mazzaretto**, classe V Scuola Elementare - Fraz. Lumignano - Longare (Vicenza); **Luigi Goretta**, classe VI B Scuola Elementare « F. Di Donato » - Formia (Latina); **Tiziano Coli**, classe V Scuola Elementare di Brollo - Gallo in Chianti (Siena); **Ivana Perotto**, classe IV Scuola Elementare - Mongrando (Vercelli); **Biancamaria Buoncontri**, classe VI B Scuola Elementare « G. Oberdan » - via Corazzieri, 13 - Napoli; **Eduarda Melato**, classe V B Scuola Elementare Parificata « Peila-Tono » - Este (Padova); **Erminia Cabrelli**, classe V Scuola Elementare - Fraz. Lumignano - Longare (Vicenza); **Ivana Carozzo**, classe IV F Scuola Elementare « G. Mercati » - Limone (La Spezia); **Gianna Musso**, classe IV F Scuola Elementare « G. Mercati » - Limone (La Spezia).

Trasmissione del 9-2-1962

Estrazione dell'8-2-1962

Soluzione: **Peppino di Capri**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Domenica Micheli**, via Magenta - Pistoia; **Elsa Fritsching**, classe VI B Scuola Elementare Parificata « Borgia Mandolini » - Perugia; **Raffaella Mandato**, classe IV Scuola Elementare « G. Oberdan » - via Corazzieri, 13 - Napoli; **Silvana Mo**, classe V Scuola Elementare « S. Bartolomeo » - Limone (La Spezia); **Giuliano Ferrara**, classe VI B Scuola Elementare « G. Oberdan » - via Corazzieri, 13 - Napoli; **Fabio Sanna**, classe IV F Scuola Elementare I Circolo - Iglesias (Cagliari); **Rita Giordana**, classe VI B Scuola Elementare - Fraz. Caudano - Stropio (Cuneo); **Giuseppe Pistilli**, classe V Scuola Elementare - Fontana Liri Superiore (Frosinone); **Antonio Mazzoni**, classe V Scuola Elementare di Tregola - Castellina in Chianti (Siena); **Carlo Scarmagnani**, classe III Scuola Elementare - Calrate (Varese); **M. Gabriele Ferrari**, classe IV Scuola Elementare « Vittorio da Feltre » - via Regina Margherita - Montelupone (Macerata); **Mariano Pivato**, classe III Scuola Elementare - Fraz. Bolladello - Calrate (Varese); **Lucio Mazzaretto**, classe V Scuola Elementare - Fraz. Lumignano - Longare (Vicenza); **Luigi Goretta**, classe VI B Scuola Elementare « F. Di Donato » - Formia (Latina); **Tiziano Coli**, classe V Scuola Elementare di Brollo - Gallo in Chianti (Siena); **Ivana Perotto**, classe IV Scuola Elementare - Mongrando (Vercelli); **Biancamaria Buoncontri**, classe VI B Scuola Elementare Parificata « G. Oberdan » - via Corazzieri, 13 - Napoli; **Eduarda Melato**, classe V B Scuola Elementare Parificata « Peila-Tono » - Este (Padova); **Erminia Cabrelli**, classe V Scuola Elementare - Fraz. Lumignano - Longare (Vicenza); **Ivana Carozzo**, classe IV F Scuola Elementare « G. Mercati » - Limone (La Spezia); **Gianna Musso**, classe IV F Scuola Elementare « G. Mercati » - Limone (La Spezia).

Trasmissione del 9-2-1962

Estrazione del 15-2-1962

Soluzione: **Nino Fredri**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Lina Badano**, via Sotto i Voltri, 8/5 - Genova-Voltri.

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Ada Bosticci**, Borgo S. Pietro Cusano, 48 - S. Damiano (Asti); **Nicoleto Di Gioia**, via Ripa Tinocine, 12 - Milano.

Trasmissione del 9-2-1962

Estrazione del 22-2-1962

Soluzione: **Nino Fredri**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Lina Badano**, via Sotto i Voltri, 8/5 - Genova-Voltri.

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Pinuccia Conti**, largo Cavalieri di Malta, 20 - Milano; **Anna Curante**, via Vittorio Veneto, 3 - Meleendugo (Lecce).

Trasmissione del 16-2-1962

Estrazione del 22-2-1962

Soluzione: **Gino Bramieri**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Tina Glüser**, via Forze Armate, 8 - Milano.

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Vittorina Santoro**, via Ss. Giacomo e Filippo, 31 - Lecce; **Elvira Romano**, corso Garibaldi, 27 - Piacenza.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione dell'1-3-1962

Soluzione: **Maria Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962

Estrazione del 1-3-1962

Soluzione: **Marie Callas**.

Vince 6 piatti d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Palma Rossi** - Fr. Campese - Isola del Giglio (Grosseto).

Vincono 1 piatto d'argento e 1 paio di prodotti « Palmolive »: **Nella Casse**, via Borgosese, 61 - Torino; **Gabriella Guagni**, via del Madonnone, 20 - Firenze.

Trasmissione del 23-2-1962
<div data-bbox="645 7



## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**

Prima classe

8,30-9,45 **Educazione tecnica maschile**

Prof. Attilio Castelli

9,45-10,30 **Educazione tecnica femminile**

Prof.ssa Egle Garrone Rosini

9,30-10 **Italiano**

Prof.ssa Fausta Monelli

10,30-11 **Italiano**

Prof.ssa Fausta Monelli

11-11,30 **Latino**

Prof. Gino Zennaro  
(Per gli alunni delle seconde classi della Scuola Media Unificata in esperimento)

11,30-11,45 **Educazione fisica**

Prof. Alberto Mezzetti

11,45-12 **Due parole tra noi**

Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**  
a tipo Industriale e Agrario

14 — **Seconda classe**

a) **Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico**  
Prof. Nicola Di Macco

b) **Francesce**  
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

c) **Economia domestica**  
Prof.ssa Anna Marino

**15-16-30 Terza classe**

a) **Francesce**  
Prof. Torello Borriello

b) **Storia ed educazione civica**  
Prof. Riccardo Loreto

c) **Economia domestica**  
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

d) **Tecnologia**  
Ing. Amerigo Mei  
Regia di Marcella Curti Gialdino

### La TV dei ragazzi

**17,30 a) MONDO D'OGGI**  
Le conquiste della scienza e della tecnica

Servizio n. 10

**Rotte polari**  
a cura di Giordano Repossi  
Partecipa in qualità di esperto il Col. Edmondo Bernacca del Servizio Meteorologico dell'Aeronautica Militare

Presenta Rina Macrelli  
Regia di Renato Vertunni

- b) **IL MAGNIFICO KING**  
La stellina bianca  
Telefilm - Regia di Harry Keller  
Distr.: N.B.C.  
Int.: Lori Martin, James McAllion, Arthur Space
- c) **LO ZUCCHERO DI ACERO**  
Documentario della National Film Board of Canada

### Ritorno a casa

**18,30**

### TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto

#### GONG

(Locatelli - Vel)

**18,50** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

#### NON E' MAI TROPPO TARDI

Secondo corso di istruzione popolare

Ins. Carlo Piantoni

#### 19,20 TEMPO LIBERO

Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccarelli e Vincenzo Incisa

Realizzazione di Sergio Spina

#### 19,50 TACCUINO SCIENTIFICO

La termodinamica

Prod.: Encyclopedie Britannica

#### 20 — SETTE GIORNI AL PARLAMENTO

a cura di Jader Jacobelli  
Realizzazione di Sergio Giordani

#### 20,20 Telegiornale sport

### Ribalta accesa

**20,30 TIC-TAC**

(Confezioni Lubiam - Dulciora - Dentifricio Signal - Eno)

#### SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### ARCOBALENO

(Lazzaroni - Olio Bertolli - Istamile - Pasta Combattenti - Gran Senior Fabbri - Toto-calcio)

#### PREVISIONI DEL TEMPO

**20,55 CAROSELLO**

(1) Durban's - (2) Martini

(3) Max Meyer - (4) Superucco Lombardi

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatelerama -

2) Cinetelevisione - 3) Cine-televisione - 4) Roberto Gavio

#### 21,05 Gorni Kramer presenta

### ALTA FEDELTA'

Spettacolo musicale con Lauretta Masiero

Coreografie di Hermes Pan

Scene di Luca Crippa

Costumi di Maurizio Monteverde

Testi di Leo Chiossi e Guglielmo Zucconi

Regia di Vito Molinari

#### 22,15 GLI STIVALI DELLE SETTE LEGHE

Riti messicani

Distr.: Screen Gems

#### 22,40 CONVERSAZIONE QUARESIMALE

a cura di Padre Carlo Cremona

\* Non di solo pane... \*

#### 22,50

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

**"Gli stivali delle sette leghe"**

# Riti messicani

**nazionale: ore 22,15**

Riti messicani è un servizio televisivo su antiche forme rituali che sopravvivono in alcune zone sottosviluppate del continente americano. Nelle sue manifestazioni pubbliche ogni religione si serve di procedure codificate nel tempo. Il carattere più significativo dei ceremoniali rituali, documentati nella puntata di questa sera per *"Gli stivali delle sette leghe"*, è che essi nascono dall'innesto di pratiche cristiane su tessuti culturali preesistenti. Dal contatto e dall'urto tra due civiltà, la pagana e la cristiana, trassero origine i riti del Messico primitivo, che esprimono sia l'adesione delle popolazioni alla religione appena conosciuta, sia i residui dei culti abbandonati. Nella cittadina di Pinotepa, i pagani flecheros, partecipando alla recita della morte di Cristo, rivivono la fine del loro popolo. Nella domenica delle Palme, i fanciulli di Wahocka

bruciano figurine di Giuda (un sicuro ed inconscio ricordo dei sacrifici di punizione nel fuoco); e gli uomini si coprono il viso con maschere, ricalcate sulle immagini delle divinità adorate prima di Cortez. Sul monte Alban, dove i loro antenati inventarono un calendario più esatto di quello usato un tempo in Europa, i zapotec rappresentano, nella danza intitolata «la conquista», il dolore per la sconfitta dei loro padri e per la vittoria dei conquistadores. A Jalapa, nello stato di Vera Cruz, i voladores si legano a pali alti trenta metri con corde e si lanciano nel vuoto. Lo fanno a motivo di una grazia ricevuta o invocata. Altri riti messicani non hanno una funzione religiosa, come la parodia della corrida, che viene mimata prima dell'entrata in arena dei matadores, per distendere i nervi degli spettatori con una farsa, dove tuttavia i personaggi, dal diavolo allo scheletro al pagliaccio, hanno un ben preciso significato.

Nelle isole Filippine, durante la settimana che precede la Pasqua, i flagellanti dal viso mascherato invadono le strade, colpendosi il corpo. Alcuni fanciulli li seguono e gettano acqua salata sulle ferite aperte. E', questo, un rito di autopunizione e di richiesta di perdonio. Proprietario è, invece, quello praticato dagli indiani navajos dell'Arizona. Se un membro della tribù è ammalato, lo stregone raffigura il sole, prima rattristato per la malattia del suo servo fedele e infine rasserenato. Il disegno, eseguito con sabbia colorata delle rocce della valle dei Monumenti, esprime un augurio per la salute dell'infarto.

Sotto l'apparenza strana, questi ed altri riti illustrati nel reportage della serie *"Gli stivali delle sette leghe"*, nascondono sempre un preciso significato, da ricollegarsi alle esigenze attuali o alle vicende passate dei popoli che li praticano.

f. bol.

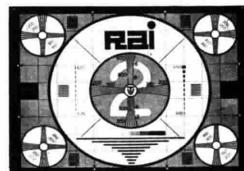


**ALTA FEDELTA'** Guglielmo Zucconi e Leo Chiossi sono gli autori dei testi di «Alta fedeltà», l'allegra spettacolo del sabato presentato da Kramer con Lauretta Masiero. Uno dei motivi del successo della trasmissione — anzi, forse il più determinante — è l'intelligente distribuzione di valori fra la parte musicale e i testi che sono tutti rapidi e di divertente umorismo

# MARZO



Ettore Gracis, concertatore e direttore dell'opera di Mozart



## SECONDO

**21.10** Dal Teatro La Fenice di Venezia

### IL FLAUTO MAGICO

Dramma eroicomico in due atti di Emanuel Schikaneder Musica di W. A. Mozart

Personaggi ed interpreti:

Sarastro Rafaële Arié

Tamino Renzo Casellato

Pamina Virginia De Notaristefani

Astrifiammante Catherine Gayer

Popagano Sesto Bruscantini

Tre damigelle: Marisa Salimbeni

Amelia Checchini

Maja Zingerle

Papagena Rukmini Sukmawati

Monostato Florindo Andreoli

Tre geni:

Daniela Mazzuccato

Giuliana Padoa

Silvana Padoa

Angelo Nosotti

L'oratore: Angelo Nosotti

Due sacerdoti: Alessandro Maddalena

Ottorino Begali

Due uomini armati: Mario Guglia

Bruno Marangoni

Scene e costumi di Mischa Scandella

Orchestra e Coro del Teatro La Fenice

Maestro concertatore e direttore d'orchestra Ettore Gracis

Maestro del Coro Sante Zanon

Regia teatrale e televisiva di Sandro Bolchi

Sandro Bolchi che ha curato la regia teatrale e televisiva del

«Flauto magico» di Mozart, è

uno specialista delle riprese

televisive di opere musicali

(esordì alla TV con «Amahl

di Menotti»). Attore, critico, mu-

sicista, fece parte della Compa-

gnia bolognese della «Soffi-

ta» e quindi per parecchi anni

la compagnia dei «Cadetti del-

la Scala» che acquistarono

grande rinomanza all'estero. Al-

la TV, ha diretto una trentina

di drammi: da La casa del non-

no di Bertolti a Tristi amori

di Giacosa,

Regista teatrale e televisiva

di Sandra Bolchi

Sandro Bolchi che ha curato la

regia teatrale e televisiva del

«Flauto magico» di Mozart, è

uno specialista delle riprese

televisive di opere musicali

(esordì alla TV con «Amahl

di Menotti»). Attore, critico, mu-

sicista, fece parte della Compa-

gnia bolognese della «Soffi-

ta» e quindi per parecchi anni

la compagnia dei «Cadetti del-

la Scala» che acquistarono

grande rinomanza all'estero. Al-

la TV, ha diretto una trentina

di drammi: da La casa del non-

no di Bertolti a Tristi amori

di Giacosa,

Regista teatrale e televisiva

di Sandra Bolchi

Sandro Bolchi che ha curato la

regia teatrale e televisiva del

«Flauto magico» di Mozart, è

uno specialista delle riprese

televisive di opere musicali

(esordì alla TV con «Amahl

di Menotti»). Attore, critico, mu-

sicista, fece parte della Compa-

gnia bolognese della «Soffi-

ta» e quindi per parecchi anni

la compagnia dei «Cadetti del-

la Scala» che acquistarono

grande rinomanza all'estero. Al-

la TV, ha diretto una trentina

di drammi: da La casa del non-

no di Bertolti a Tristi amori

di Giacosa,

Regista teatrale e televisiva

di Sandra Bolchi

Sandro Bolchi che ha curato la

regia teatrale e televisiva del

«Flauto magico» di Mozart, è

uno specialista delle riprese

televisive di opere musicali

(esordì alla TV con «Amahl

di Menotti»). Attore, critico, mu-

sicista, fece parte della Compa-

gnia bolognese della «Soffi-

ta» e quindi per parecchi anni

la compagnia dei «Cadetti del-

la Scala» che acquistarono

grande rinomanza all'estero. Al-

la TV, ha diretto una trentina

di drammi: da La casa del non-

no di Bertolti a Tristi amori

di Giacosa,

Regista teatrale e televisiva

di Sandra Bolchi

Sandro Bolchi che ha curato la

regia teatrale e televisiva del

«Flauto magico» di Mozart, è

uno specialista delle riprese

televisive di opere musicali

(esordì alla TV con «Amahl

di Menotti»). Attore, critico, mu-

sicista, fece parte della Compa-

gnia bolognese della «Soffi-

ta» e quindi per parecchi anni

la compagnia dei «Cadetti del-

la Scala» che acquistarono

grande rinomanza all'estero. Al-

la TV, ha diretto una trentina

di drammi: da La casa del non-

no di Bertolti a Tristi amori

di Giacosa,

Regista teatrale e televisiva

di Sandra Bolchi

Sandro Bolchi che ha curato la

regia teatrale e televisiva del

«Flauto magico» di Mozart, è

uno specialista delle riprese

televisive di opere musicali

(esordì alla TV con «Amahl

di Menotti»). Attore, critico, mu-

sicista, fece parte della Compa-

gnia bolognese della «Soffi-

ta» e quindi per parecchi anni

la compagnia dei «Cadetti del-

la Scala» che acquistarono

grande rinomanza all'estero. Al-

la TV, ha diretto una trentina

di drammi: da La casa del non-

no di Bertolti a Tristi amori

di Giacosa,

Regista teatrale e televisiva

di Sandra Bolchi

Sandro Bolchi che ha curato la

regia teatrale e televisiva del

«Flauto magico» di Mozart, è

uno specialista delle riprese

televisive di opere musicali

(esordì alla TV con «Amahl

di Menotti»). Attore, critico, mu-

sicista, fece parte della Compa-

gnia bolognese della «Soffi-

ta» e quindi per parecchi anni

la compagnia dei «Cadetti del-

la Scala» che acquistarono

grande rinomanza all'estero. Al-

la TV, ha diretto una trentina

di drammi: da La casa del non-

no di Bertolti a Tristi amori

di Giacosa,

Regista teatrale e televisiva

di Sandra Bolchi

Sandro Bolchi che ha curato la

regia teatrale e televisiva del

«Flauto magico» di Mozart, è

uno specialista delle riprese

televisive di opere musicali

(esordì alla TV con «Amahl

di Menotti»). Attore, critico, mu-

sicista, fece parte della Compa-

gnia bolognese della «Soffi-

ta» e quindi per parecchi anni

la compagnia dei «Cadetti del-

la Scala» che acquistarono

grande rinomanza all'estero. Al-

la TV, ha diretto una trentina

di drammi: da La casa del non-

no di Bertolti a Tristi amori

di Giacosa,

Regista teatrale e televisiva

di Sandra Bolchi

Sandro Bolchi che ha curato la

regia teatrale e televisiva del

«Flauto magico» di Mozart, è

uno specialista delle riprese

televisive di opere musicali

(esordì alla TV con «Amahl

di Menotti»). Attore, critico, mu-

sicista, fece parte della Compa-

gnia bolognese della «Soffi-

ta» e quindi per parecchi anni

la compagnia dei «Cadetti del-

la Scala» che acquistarono

grande rinomanza all'estero. Al-

la TV, ha diretto una trentina

di drammi: da La casa del non-

no di Bertolti a Tristi amori

di Giacosa,

Regista teatrale e televisiva

di Sandra Bolchi

Sandro Bolchi che ha curato la

regia teatrale e televisiva del

«Flauto magico» di Mozart, è

uno specialista delle riprese

televisive di opere musicali

(esordì alla TV con «Amahl

di Menotti»). Attore, critico, mu-

sicista, fece parte della Compa-

gnia bolognese della «Soffi-

ta» e quindi per parecchi anni

la compagnia dei «Cadetti del-

la Scala» che acquistarono

grande rinomanza all'estero. Al-

la TV, ha diretto una trentina

di drammi: da La casa del non-

no di Bertolti a Tristi amori

di Giacosa,

Regista teatrale e televisiva

di Sandra Bolchi

Sandro Bolchi che ha curato la

regia teatrale e televisiva del

«Flauto magico» di Mozart, è

uno specialista delle riprese

televisive di opere musicali

(esordì alla TV con «Amahl

di Menotti»). Attore, critico, mu-

sicista, fece parte della Compa-

gnia bolognese della «Soffi-

ta» e quindi per parecchi anni

la compagnia dei «Cadetti del-

la Scala» che acquistarono

grande rinomanza all'estero. Al-

la TV, ha diretto una trentina

di drammi: da La casa del non-

no di Bertolti a Tristi amori

di Giacosa,

Regista teatrale e televisiva

di Sandra Bolchi

Sandro Bolchi che ha curato la

regia teatrale e televisiva del

«Flauto magico» di Mozart, è

uno specialista delle riprese

televisive di opere musicali

(esordì alla TV con «Amahl

di Menotti»). Attore, critico, mu-

sicista, fece parte della Compa-

gnia bolognese della «Soffi-

ta» e quindi per parecchi anni

la compagnia dei «Cadetti del-

la Scala» che acquistarono

grande rinomanza all'estero. Al-

la TV, ha diretto una trentina

di drammi: da La casa del non-

no di Bertolti a Tristi amori

di Giacosa,

Regista teatrale e televisiva

di Sandra Bolchi

Sandro Bolchi che ha curato la

regia teatrale e televisiva del

«Flauto magico» di Mozart, è

uno specialista delle riprese

televisive di opere musicali

(esordì alla TV con «Amahl

di Menotti»). Attore, critico, mu-

sicista, fece parte della Compa-

gnia bolognese della «Soffi-

ta» e quindi per parecchi anni

la compagnia dei «Cadetti del-

la Scala» che acquistarono

grande rinomanza all'estero. Al-

la TV, ha diretto una trentina

di drammi: da La casa del non-

no di Bertolti a Tristi amori

di Giacosa,

Regista teatrale e televisiva

di Sandra Bolchi

Sandro Bolchi che ha curato la

regia teatrale e televisiva del

«Flauto magico» di Mozart, è

uno specialista delle riprese

televisive di opere musicali

(esordì alla TV con «Amahl

di Menotti»). Attore, critico, mu-

sicista, fece parte della Compa-

gnia bolognese della «Soffi-</

## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

**7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - "Musiche del mattino"**

## Mafutino

giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)

Leggi e sentenze  
Ieri al Parlamento

**8 - Segnale orario - Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'ANSA.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

## Il banditore

Informazioni utili

**8.30 OMNIBUS**

a cura di Tullio Formosa  
Prima parte

## Il nostro buongiorno

L'operetta: Duetti

Schubert: La casa delle tre ragazze; «O Schon'res kommt selns» alle Wiener Lied...; Oskar Straus: «Sogno di un volo»; «O, Du Lieder...»; Pietro Mascagni: Perduta Dottore del campo; Kalman: La principessa della Czardas; «Madel, guck...»; Abraham: Vittoria e il suo ussaro; «Meine Mama» (Palmolive-Colgate)

Successi da film

Friedhofer: Love theme (da «I due volti della vendetta»); Mihailac-Salvador: La prima volta, oggi è domenica (da «Il segugio»); Hopkins: Calypso (da «The fugitive kind»); Piclioni: Sogno (da «L'impiegato»); Grimaldi: Paese mio (da «Rocco e i suoi fratelli»); Gatti: La vita è bella (da «Il rossetto»); Langdon-Wittstatt: Pepe (da «Pepe»)

(Commissione Tutela Lino)

## Tuttalegretto

Irwin-Efras: Creole rag; Azella-Fastina: La cicalatiera; Fernandez: El cumbanchero; Rehn-Werner: Das hab' ich mir schon gewünscht; Wilburn T. e D.: That's when I miss you; Burns: Rockola (Knorr)

## L'opera

Pagine da Otello di Verdi e Mefistofele di Boito

Verdi: Otello: «Dio ti giugendi, o sposo»; Mefistofele: «Ecco la nuova turba»

Intervallo (9.35)

«Incontri con la natura

## Yehudi Menuhin interpreta Brahms

Concerto in re maggiore per violino e orchestra (op. 77): Allegro non troppo - Adagio

Allegro giocoso, ma non troppo vivace. Poco più presto (Orchestra Filarmonica di Berlino, diretta da Rudolf Kempe)

**10.30 La Radio per le Scuole** (per il 2° ciclo della Scuola Elementare)

La Cappella Sistina, a cura di Mario Vani

Lavori difficili: il sampietrino, a cura di Aldo Borio

## 11 OMNIBUS

Seconda parte

Gli amici della canzone

a) Le canzoni di ieri  
De La Luz-Portillo: Contigo a la distancia; Rouget-Crolla: Amour, mon cher amour

Wood: Somebody stole my gold; Gatti: La vita è bella; Nonna è un bersagliere; Manlio D'Anzi: Voglio riuere così; Ballard: Mister sandman; Ca-

puro-Buongiovanni: Fili d'oro (Lavabiancheria Candy)

b) Le canzoni di oggi

Seracini: Serenata a Perez Prado; Beretta-Soffici: L'uomo di sale; Snively: Every once in a get

verso - Un rincap' chouïa; Costanzo - Baima: Boca enamorada; Testa-Cozzoli: La gente va; Darren-Curtis: Little girl; Calvi: Lida;

c) Finale (Invernizzi)

## 12.10 Ultimissime

Ciolfi-Cioffi: 'O centagito giapponese; Calabresi-Bindi: La sciamen sognare; Molino-Di Mauro: Foci di l'ettina; Carambano: Non così; Bon-gusto-Bongusto: Dedicata ad un angelo; Bux-Fontana-Monti: Non puoi capir

## 12.20 \*Album musicale

Negli interv. com. commerciali

## 12.55 Chi vuol esser lieto...

(Vecchia Romagna-Boton)

## 13 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Il frenine dell'allegria

di Lizi, Mancini e Ferretta

Zig-Zag (G. B. Pezzoli)

## 13.30 L'ERA DEI 78 GIRI

(L'Oréal)

## 14.10-20 Giornale radio

14.20-15.15 Trasmissioni regionali

14.20 «Gazzettini regionali» per Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Calabria 2)

## 15.10 Chiara fontana

Un programma di musica folkloristica italiana

## 15.30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

(Replica)

## 15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

## 16 SORELLA RADIO

Trasmissione per gli infermi

## 16.45 Le manifestazioni sportive di domani

## 17 Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

## 17.20 CONCERTI SINFONICI PER LA GIOVENTÙ

direttore ISTVAN KERTESZ

con la partecipazione del soprano Evelyn Lear

R. Strauss: 1) Morte e trasfigurazione; 2) Salomè; 3) Elektra op. 24; 2) Quattro ultimi Lieder, per voce e orchestra: a) Frühling; b) September; c) Beim Schlafengeh'n, d) Im Abendrot; 3) Tl. Eulenspiegel, poema sinfonico op. 28

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo:

Conversazione, di Vittorio Gui

## 18.55 Estrazioni del Lotto

## 19 Il settimanale dell'industria

## 19.30 Il Sabato di Classe Unica

Risposte agli ascoltatori

La censura all'epoca del Tartufo

## 19.45 I libri della settimana

a cura di Vittorio Frosini

## 20 \*Album musicale

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

## 20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

Ditta Ruggero Benelli

## 20.55 Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

## 21 Il flauto magico

Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

## 21.20 LE STELLE

di Jean Prévôt

Traduzione di Paolo Villi  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Nino Dal Fabro

Riccardo Krauss

Nino Dal Fabro

James, cameriere

Nico Tundari

Renata Negri

Un cliente tedesco

Corrado Gaipa

L'uomo in bianco Lucio Rama

L'uomo in rosso

Giovanni Piamonti

Il dottor Fold

Andrea Matteucci

Bronte

Antonio Guidi

Una ragazza in aereo

Maria Pia Colonnello

La hostess

Giuliana Corbellini

e inoltre: Giampiero Bechetti, Rino Benini, Corrado De Cristoforo, Maria Luizi, Franco Luzi, Rodolfo Maroni, Alida Moretti, Gianni Pietrasanta, Grazia Radicchi, Adriana Riomoli, Angelo Zanobini

Regia di Umberto Benedetto (Novità)

22.30 Canta Giuseppe Negroni

22.45 L'oro amico

Documentario di Pasquale Scarpitti

## 23.15 Giornale radio

Musica leggera greca

## 24 Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

Orchestra e Coro del Teatro dell'Opera di Roma (Edizione Sonzogno)

(Registrazione effettuata il 14-9-1961 dal Teatro Nuovo di Spoleto)

Negli intervalli:

Le voci nuove di Spoleto

di Adriano Belli

Asterischi - Radionotte

Al termine:

Ultimo quarto - Notizie di fine giornata

## RETE TRE

## 8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu in Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri. Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) Giornale radio da Parigi

Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) Giornale radio da Londra

Rassegne varie e informazioni turistiche

## 9.30 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

## 9.45 L'orario nel '700

Haendel: Israele in Egitto, Ora-ora per il coro orchestra (parte 2) Ester Orelli e Nicoletta Pomi soprani, Elsa Cavallini mezzosoprano, Herbert Handt tenore, Filippo Mauro baritono, Frederic Ghebauer basso, Orchestra Sinfonica e Coro della RAI, della Radiotelevisione Italiana diretti da Peter Maag - Maestro del Coro Nino Antonellini)

## 10.45 La sonata classica

Mozart: Sonata in la maggiore K331: a) Andante grazioso e variazioni; b) Minuetto, c) Ronдо alla turca (allegretto) (pianista Aldo Ciccolini); Beethoven: Sonata in la maggiore op. 44, a) piano (pianista: a) Alliandro, b) Andante, c) Scherzo (allegro assai) (pianista Geza Anda)

## 11.15 Influssi popolari nella musica contemporanea

Kodal: Harry Janos, suite: a) Preludio, b) Clochenspiel viennese, c) Canto, d) Battaglie e sconfitte di Napoleon, e) Intermezzo, f) Ingresso della Corte, g) Danza del Sinfonico di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Renzo Tozzi); De Falla: Siete canzoni popolari spagnole: a) La drama maurena, b) Sardana, mazurca, c) Asturiana, d) Jota, e) Nana (berceuse), f) Chanson, g) Polo (Orchestra «A. Sartiatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ernest Halffter)

## 12 Suites

Purcell: Der Verherrliche Masque (a) Ouverture, b) Hornpipe, c) She Air, d) Trumpet Air, e) Gigue, f) Hornpipe on a ground (Orchestra d'Archi della Hartford Symphony) diretta da Fritz Maher); Grieg: Suite n. 2 op. 55 (Pianista György Cziffra); Ravel: Miroirs, a) Danse sacrée, b) Danse héroïque, c) Rhapsodie, d) Pavane sur un thème de Corelli (Orchestra Filarmonica di Amburgo diretta da Joseph Kellberth)

## 12.30 Improvisi e toccate

Medin: Improvisi e variazioni per flauto e pianoforte (Nicolò Pugliese, flauto; Mario Caporaso, pianoforte); Margolin: Toccata (Pianista Maria Collina Cilla)

## SECONDO

## 9 Notizie del mattino

05 Allegro con brio (Aiax)

20 Oggi canta Johnny Dorelli (Aspro)

30 Un ritmo al giorno: la conga (Supertrim)

45 Le canzoni dei ricordi (Favilla)

10 DOMANI E' DOMENICA

Tacchino per un giorno di festa, di Maurizio Jurgens

— Gazzettino dell'appetito (Omoripi)

11.20-12.30 MUSICHE PER VOI CHE LAVORATE

— Pochi strumenti, tanta musica (Malto Kneipp)

25 CANZONI, CANZONI (Mira Lanza)

50' Orchestre in parata (Doppio Star)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la tras

# MARZO

## 12.45 Musica sinfonica

Cimarosa: *Li due baroni* di Roccazzura; *Sinfonia* (Orchestra « Alessandro Scandellari » di Napoli); *La Rada* (Radiotelevisione diretta da Luigi Colonna); Busoni: *Ouverture giocosa* op. 38 (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo)

## 13 — Pagine scelte

da « *Vannina Vanini* » di Stendhal: « *Il giovane carbonaro* »

## 13.15 Mosaico musicale

Marenzio: « *Zefiro torna* » (Madrigale a quattro voci) (Elementi del sestetto « *Luca Marenzio* » diretti da Piero Cavalli; Lillian Rossi, soprano; Carlo Saccoccia, tenore; Guido Baldi, tenore; Piero Cavalli, basso); Couperin: *Le carillon de Cithère* (Clavicembalo; E. Harlich-Schneider); Mozart: *Allegro per violino e viola* (dal Duetto K. 423); (Louis Pennsing, violino; Rolf Petersinger, viola).

## 13.30 Musica di Berlioz, Bloch e Hindemith

(Replica del « *Concerto di ogni sera* » di venerdì 16 marzo - Terzo Programma)

## 14.30-16.30 L'opera lirica in Italia

Stagione Lirica della Radiotelevisione Italiana

### MAS 'ANIELLO

Tragedia in tre atti di Vittorio Viviani

Musica di JACOPO NAPOLI

Bernardina Pisa, Oretta Moscucci

Voce di soprano Anna Maria Fassione

Mas'Aniello, Antonio Aniavolo

Fra' Savino Boccadoro, Angelo Rossi

Il duca di Maddaloni, Walter Artigli

Il dr. Javarone, Angelo Mercuriali

Una voce dal mare, Giacomo Cucinello

Una voce da Castelnovo, Augusto Pedroni

Altra voce in Castelnovo, Ezio De Giori

Carlo Catania, Piero Guelfi

Un gabbiere, Walter Alberti

Don Giulio Gatti, Giacomo Rigiri

Il viceré di Napoli, Edgardo Di Stasio

Un banditore, Giovanni Folani

Direttore Franco Mannino

Maestro del Coro Giulio Bertola

Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

## TERZO

## 17 — La Sonata per violino e pianoforte

Wolfgang Amadeus Mozart

Sonata in la maggiore K. 305

Allegro di molto - Andante grazioso con variazioni

Willi Boskovich, violino; Lili Kraus, pianoforte

Johannes Brahms

Sonata n. 3 in re minore op. 108

Joseph Salzetti, violino; Mieczyslaw Horszowsky, pianoforte

Maurice Ravel

Sonata

Allegro ben moderato - Blues

Perpetuum mobile

Johanna Martzy, violino; Jean Antonietti, pianoforte

## 18 — Il bicentenario del « *Contratto Sociale* » di Rousseau

a cura di Sergio Cotta

## 18.30 \* Walter Pistor

Sinfonia n. 6

Violoncello solista Samuel Mayes

Orchestra Sinfonica di Boston, diretta da Charles Münch

## Harald Genzmer

Concerto per flauto e orchestra  
Solista Gustav Scheck  
Orchestra « Berliner Philharmoniker » diretta da Gustav König

## 19.15 L'incidenza del turismo estero nella nostra economia

Giovanni Vetrano: Attrezzature, servizi e assistenza

## 19.30 Antonio Soler

Terzo Concerto per due strumenti a tastiera (Revis. S. Kastner)  
Andantino - Minuetto Anna Maria Pernafelli, clarinetto; Flavio Benedetti Michelangeli, organo

## 19.45 L'indicatore economico

## 20 — \* Concerto di ogni sera

Ludwig van Beethoven (1770-1827): Sonata n. 8 in do minore op. 13 per pianoforte + Patetica

Planista: Walter Giesecking  
Franz Schubert (1797-1828): Variazioni op. 160 per flauto e pianoforte

Hubert Barwahser, flauto; Felix de Nobel, pianoforte

Alfredo Casella (1883-1947): Sonata n. 2 in do maggiore per violoncello e pianoforte

Giuseppe Selmi, violoncello; Mario Caporali, pianoforte

## 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

## 21.30 Stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma

Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma

### CONCERTO

diretto da Peter Maag con la partecipazione del soprano Irmgard Seefried, del mezzosoprano Eva Jakabfy, del tenore Petre Munteanu e del basso Carlo Palangi

Johann Sebastian Bach

Weichet nur, beträubte Schatten Cantata n. 202 op. 20 per soprano e orchestra Solista Irmgard Seefried

Gustav Mahler

Sette ultimi Lieder per voce e orchestra

Der Tamboursg'sell - Ich atm' einem linden Duft - Blätter für nicht den Frieden - Ich bin der Welt abhanden gekommen

Liebst du um Schönheit - Revolge - Um Mitternacht

Solisti: Irmgard Seefried, soprano; Eva Jakabfy, mezzosoprano; Petre Munteanu, tenore; Carlo Palangi, basso; Ermenilda Magnetti, organo

Maestro del Coro Nino Antonellini

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo:

Le macchine per fare le poesie

Conversazione di Enrico Falqui

## 23.25 (\*) La Rassegna

Cultura inglese

a cura di Giorgio Manganielli

## 23.50 Congedo

« La caccia al toro », dalle

« Lettere familiari » di Giuseppe Barettoni

## Lesaphon 520

per la musica  
che fa sognare



ESPORTAZIONE  
IN TUTTO IL MONDO

per sole

**L. 41.800**

un fonografo munito  
del più perfetto  
cambio automatico

**LESA**

fonografi di ogni  
categoria contrassegnati  
dal marchio

**LESAPHON**

RICHIEDETE CATALOGO INVIO GRATUITO

LESA s.p.a. VIA BERGAMO, 21 - MILANO

LESA OF AMERICA CORP. - 2017-81 STREET - WOODSIDE - 11 - N. Y. - U.S.A.

LESA DEUTSCHLAND G.M.B.H. INNENSTRASSE 15 - FRANKFURT A.M. - DEUTSCHLAND



prima  
radersi  
e poi...



Richiedete un "campione gratuito di Tarr" alla Société des Grandes Marques - Viale Regina Margherita, 83/R - Roma.



Proverete un immediato benessere immergendo i vostri piedi in un bagno tonificante ai Saltrati Rodell (sali convenientemente dosati e meravigliosamente efficaci). Questo bagno ricco di ossigeno elimina le vostre sofferenze, ristora i vostri piedi e li rende freschi e leggeri. I calci, calmati e ammorbardati, si estirpano più facilmente. Questa sera un bagno ai Saltrati Rodell... domani camminare allegramente. In tutte le farmacie.

AOIS 688 - 6.354

# RADIO SABATO 17 MARZO

## NOTTURNO



Dalle ore 23,05 al  
6,30: Programmi musicali e notiziari, trasmessi da Roma 2 e su kc/s. 845  
pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a metri 31,53.

23,05 Musica da ballo - 0,36 Armonie d'autunno - 1,06 Dell'operetta al saloon - 1,36 Invito in discoteca - 2,06 Musica sinfonica - 2,36 Voci e strumenti in armonia - 3,06 Successi di ieri e di oggi - 3,36 Intermezzi, cori e duetti di opera - 4,06 Melodici al vento - 4,36 Chiaroscuro musicali - 5,06 Sal da concerto - 5,36 Per tutta una canzone - 6,06 Matinata.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## LOCALI



**ABRUZZO E MOLISE**  
7.40-8.40 Altoparlante in piazza, settantotto comuni alla ricerca di una marcia (Pescara 2 e stazioni MF II della Regione).

### CALABRIA

12.20-12.40 Musica richiesta (Stazioni MF II della Regione).

### SARDEGNA

12.20 Musica jazz - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Caleidoscopio isolano - 12,55 La canzone preferita (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14.20 Gazzettino sardo - 14,35 Passerella isolana (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

20 Canto Fabiano - 15,15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

### SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

### TRENTINO ALTO ADIGE

7.15 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 95 Stunde (Baudaumnahme des S.W.F. Baden-Baden) - 7,30 Morgen sendung des Nachrichtendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8.8-15 Das Zeitschreiben - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV).

9.30 Leichte Musik am Vormittag - 10,30 Beethovens Klaviersonaten gestaltet von Wilhelm Backhaus. IX Sendung: Sonate Nr. 23 f-moll Op. 57 «Appassionata»; Sonate Nr. 25 G-dur Op. 79; Sonate Nr. 26 G-dur Op. 81 «Les adieux» - 12,20 Per tutti i gusti, eine Sendung für die Südtiroler Gelehrten (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Paganella III).

13 Unterhaltungsmusik (Rete IV).

14.20 Gazzettino delle Dolomiti - 14.35 Trasmissione per i Ladini de Fassa (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella 1).

14.50-15.15 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1), Fünfuhrtre (Rete IV).

18 Bell uns zu Gast - 18,30 Wir senden für die Jugend. «Pipelines durch Europa». Hörbild von H. J. Sobotka. (Baudaumnahme des

S.W.F. Baden-Baden) - 19 Volksmusik - 19,15 Arbeiterfunk - 19,30 Französischer Sprachunterricht für Anfänger - Wiederholung der Morgensendung (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella 1).

20 Das Zeitschreiben - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15

Die Rete IV - Frau berichtet von Sofie Magnago - 20,45 Schallplattenclub mit Jochen Mann - 21,15 «Aus dem Schatzkästlein deutscher Lyrik». Auswahl und verbindende Worte von Erich Kofler (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 «Musik kann keinen Grenzen - 22,30 Auf den Bühnen der Welt». Text von F. W. Lieske - 22,45 Das Kaleidoskop - 23,23-05 Spätnachrichten (Rete IV).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.10 Buon giorno con Carlo Pachioni e il suo complesso (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-15 Conversazioni per la Quaresima - La luce del mondo: alla ricerca di Dio, a cura di Carlo Cremona (Trieste 1 - Gorizia 2 e stazioni MF II della Regione).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radici con i segreti di Arlecchino a cura di Danilo Soll (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia. Trasmissione musicale a giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Musica richiesta - 13,30 Almanacco giuliano - 13,30 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giugno - 13,45 Canti fuori di casa. Una risposta per tutti - 13,47 Ora che si dice di noi - 13,55 Sulla via del progresso (Venezia 3).

14,20 Concerto sinfonico diretto da Franco Ferrini - Ottorino Respighi: «Gli uccelli», Suite per piccola orchestra: Franz Schubert: «Sinfonia n. 8 in si minore» (Incontro con i grandi compositi) - 14,45 Concerto sinfonico diretto da Franco Ferrini (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

14,50-15.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

15.30-15.50 Corale - Arturo Zardini - Rizzi - Udine 1 elettro - 16 Silvio Melozzi (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15.15 Duo pianistico Russo-Safred (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15.30-15.50 Corale - Arturo Zardini - Rizzi - Udine 1 elettro - 16 Silvio Melozzi (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

15.30-15.50 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

### In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

7. Calendario - 7,15 Segnale orario - 7,30 Radiotelegramma meteorologico - 7,30 «Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) - Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a soggetto: «Incontri e addii» - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,40 Canti popolari, racsegna delle stampe - 14,40 Canzonette ritmiche jugoslave - 15 «Piccolo concerto - 15,30 «La figlia del musicista», atto unico di Anton Funek - Compagnia di prosa R. R. - 16,15 Segnale orario - 16,45 «Bella internazionale - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - Giornale radio - 17,20 «Variazioni musicali - 17,45 Dante Alighieri - La Divina Commedia - Paradise - Canto XVIII -

22,35-23 Grandi orchestre da ballo - SOTTENS

16,25 Momenti musicali. 16,40 Programma per i lavoratori italiani - 17,15 Segnale orario - 17,45 Segnale orario - 18,15 Segnale orario - 18,45 Segnale orario - 19,15 Segnale orario - 19,50 «La Svizzera insolita», a cura di Emile Gardaz e Michel Dénériaz. 20,05 «Il mondo è nell'antenna», a cura di Claude Mossé e Jean-Pierre Gorin - 21,05 «Mese di Serenata» - 21,30 Segnale orario - 22,05 Segnale orario - 22,45 «Bella internazionale - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 «Variazioni musicali - 17,45 Dante Alighieri - La Divina Commedia - Paradise - Canto XVIII -

22,35-23 Grandi orchestre da ballo - SOTTENS

16,25 Momenti musicali. 16,40 Programma per i lavoratori italiani - 17,15 Segnale orario - 17,45 Segnale orario - 18,15 Segnale orario - 18,45 Segnale orario - 19,15 Segnale orario - 19,50 «La Svizzera insolita», a cura di Emile Gardaz e Michel Dénériaz. 20,05 «Il mondo è nell'antenna», a cura di Claude Mossé e Jean-Pierre Gorin - 21,05 «Mese di Serenata» - 21,30 Segnale orario - 22,05 Segnale orario - 22,45 «Bella internazionale - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 «Variazioni musicali - 17,45 Dante Alighieri - La Divina Commedia - Paradise - Canto XVIII -

22,35-23 Grandi orchestre da ballo - SOTTENS

16,25 Momenti musicali. 16,40 Programma per i lavoratori italiani - 17,15 Segnale orario - 17,45 Segnale orario - 18,15 Segnale orario - 18,45 Segnale orario - 19,15 Segnale orario - 19,50 «La Svizzera insolita», a cura di Emile Gardaz e Michel Dénériaz. 20,05 «Il mondo è nell'antenna», a cura di Claude Mossé e Jean-Pierre Gorin - 21,05 «Mese di Serenata» - 21,30 Segnale orario - 22,05 Segnale orario - 22,45 «Bella internazionale - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 «Variazioni musicali - 17,45 Dante Alighieri - La Divina Commedia - Paradise - Canto XVIII -

22,35-23 Grandi orchestre da ballo - SOTTENS

16,25 Momenti musicali. 16,40 Programma per i lavoratori italiani - 17,15 Segnale orario - 17,45 Segnale orario - 18,15 Segnale orario - 18,45 Segnale orario - 19,15 Segnale orario - 19,50 «La Svizzera insolita», a cura di Emile Gardaz e Michel Dénériaz. 20,05 «Il mondo è nell'antenna», a cura di Claude Mossé e Jean-Pierre Gorin - 21,05 «Mese di Serenata» - 21,30 Segnale orario - 22,05 Segnale orario - 22,45 «Bella internazionale - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 «Variazioni musicali - 17,45 Dante Alighieri - La Divina Commedia - Paradise - Canto XVIII -

Traduzione di Alojz Grdinik, commento di Boris Tomasic - 18,15 Ante lettere e spettacoli - 18,30

• Jazz panorama - a cura del Circolo Triestino del Jazz. Testo di Amedeo Scagnol e Sergio Portaleoni - 19, incontro con le ascoltatori - a cura di Mario Andreoli - 19,30 Nuovi canori - 20,30 Radiosport - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Ottetto sloveno - 21,15 Medici di Korn e Berlin - 22,15 Club notturno - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsione del tempo.

Traduzione di Alojz Grdinik, commento di Boris Tomasic - 18,15 Ante lettere e spettacoli - 18,30

• Jazz panorama - a cura del Circolo Triestino del Jazz. Testo di Amedeo Scagnol e Sergio Portaleoni - 19, incontro con le ascoltatori - a cura di Mario Andreoli - 19,30 Nuovi canori - 20,30 Radiosport - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsione del tempo.

## FILO DIFFUSIONE

I canale: v. Programma Nazionale; II canale: v. Secondo Programma e Notturno dall'Italia; III canale: v. Radioteatro e Terzo Programma; IV canale: v. dalle 8 al 12 (19-16) e dalle 16 al 20 (20-24); musica sinfonica, lirica e da camera; V canale: dalle 7 alle 13 (13-19 e 19-1) musica leggera; VI canale: supplementare stereofonico.

Per i programmi odierri:

### Rete di:

#### ROMA - TORINO - MILANO

Canale IV: 8 (12) «Musiche del '700 europeo» - 9 (13) «Grandi romantici» - 11,05 (15,05) «Musica ballo» - 16 (20)

• Un'ora con R. Schumann - 17 (21) In stereofonia: Musiche di D. Cimarosa, C. Monteverdi, G. F. Giedini - 18 (22) «Recital del pianista Pietro Scarpini».

Canale V: 7 (13-19) «Motivi scossesi» - 7,30 (13,30-19,30) «I blues» - 8-15 (14,15-20,15) «Putipù» - 9-15 (21-22) «Music-hall» - 10 (16-22) «All'italiana» - 11 (17-23) «La balera del sabato» - 12 (18-24) «Le epoche del jazz» - 12,30 (18,30-0,30) «Recentissime».

### Rete di:

#### GENOVA - BOLOGNA - NAPOLI

Canale IV: 8 (12) «Musiche del '700 Europeo» - 9 (13) «Grandi romantici» - 11 (15) «Musiche di balletto» - 16 (20)

• Un'ora con Cesar Franck - 17 (21) In stereofonia: «Musiche di Wagner, Beethoven» - 18 (22) Recital del violoncellista L. Hebreus.

Canale V: 7 (13-19) «Motivi scossesi» - 7,30 (13,30-19,30) «I blues» - 8,15 (14,15-20,15) «Putipù» - 9 (15-21) «Music-hall» - 10 (16-22) «All'italiana» - 11 (17-23) «La balera del sabato» - 12 (18-24) «Le epoche del jazz» - 12,30 (18,30-0,30) «Recentissime».

### Rete di:

#### FIRENZE - VENEZIA - BARI

Canale IV: 8 (12) «Musiche del '700 Europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: Schumann: Introduzione e allegro appassionato; il sol maggiore - 10 (16-22) «Musica sinfonica» - 11 (17-23) «La balera del sabato» - 12 (18-24) «Le epoche del jazz» - 12,30 (18,30-0,30) «Recentissime».

### Rete di:

#### PIRENEI - CALABRIA

Canale IV: 8 (12) «Musiche del '700 Europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: Schumann: Introduzione e allegro appassionato; il sol maggiore - 10 (16-22) «Musica sinfonica» - 11 (17-23) «La balera del sabato» - 12 (18-24) «Le epoche del jazz» - 12,30 (18,30-0,30) «Recentissime».

### Rete di:

#### CAGLIARI - TRIESTE - PALERMO

Canale IV: 8 (12) «Musiche del '700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: Schubert: Ouverture in do maggiore - 10 (16-22) «Musica sinfonica» - 11 (17-23) «La balera del sabato» - 12 (18-24) «Le epoche del jazz» - 12,30 (18,30-0,30) «Recentissime».

### Rete di:

#### PIEMONTE - LIGURIA

Canale IV: 8 (12) «Musiche del '700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: Schubert: Ouverture in do maggiore - 10 (16-22) «Musica sinfonica» - 11 (17-23) «La balera del sabato» - 12 (18-24) «Le epoche del jazz» - 12,30 (18,30-0,30) «Recentissime».

### Rete di:

#### PIEMONTE - SERVIA - NEREDINA

Canale IV: 8 (12) «Musiche del '700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: Schubert: Ouverture in do maggiore - 10 (16-22) «Musica sinfonica» - 11 (17-23) «La balera del sabato» - 12 (18-24) «Le epoche del jazz» - 12,30 (18,30-0,30) «Recentissime».

### Rete di:

#### PIEMONTE - SERVIA - NEREDINA

Canale IV: 8 (12) «Musiche del '700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: Schubert: Ouverture in do maggiore - 10 (16-22) «Musica sinfonica» - 11 (17-23) «La balera del sabato» - 12 (18-24) «Le epoche del jazz» - 12,30 (18,30-0,30) «Recentissime».

### Rete di:

#### PIEMONTE - SERVIA - NEREDINA

Canale IV: 8 (12) «Musiche del '700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: Schubert: Ouverture in do maggiore - 10 (16-22) «Musica sinfonica» - 11 (17-23) «La balera del sabato» - 12 (18-24) «Le epoche del jazz» - 12,30 (18,30-0,30) «Recentissime».

### Rete di:

#### PIEMONTE - SERVIA - NEREDINA

Canale IV: 8 (12) «Musiche del '700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: Schubert: Ouverture in do maggiore - 10 (16-22) «Musica sinfonica» - 11 (17-23) «La balera del sabato» - 12 (18-24) «Le epoche del jazz» - 12,30 (18,30-0,30) «Recentissime».

### Rete di:

#### PIEMONTE - SERVIA - NEREDINA

Canale IV: 8 (12) «Musiche del '700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: Schubert: Ouverture in do maggiore - 10 (16-22) «Musica sinfonica» - 11 (17-23) «La balera del sabato» - 12 (18-24) «Le epoche del jazz» - 12,30 (18,30-0,30) «Recentissime».

### Rete di:

#### PIEMONTE - SERVIA - NEREDINA

Canale IV: 8 (12) «Musiche del '700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: Schubert: Ouverture in do maggiore - 10 (16-22) «Musica sinfonica» - 11 (17-23) «La balera del sabato» - 12 (18-24) «Le epoche del jazz» - 12,30 (18,30-0,30) «Recentissime».

### Rete di:

#### PIEMONTE - SERVIA - NEREDINA

Canale IV: 8 (12) «Musiche del '700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: Schubert: Ouverture in do maggiore - 10 (16-22) «Musica sinfonica» - 11 (17-23) «La balera del sabato» - 12 (18-24) «Le epoche del jazz» - 12,30 (18,30-0,30) «Recentissime».



Peter Maag

Diretta da Peter Maag

## La "Messa Glagolitica" di Leo Janacek

terzo: ore 21,30

Il concerto diretto da Peter Maag è dedicato esclusivamente a lavori vocali tedeschi che non compaiono frequentemente nei programmi delle stagioni sinfoniche italiane. Tra i solisti — il soprano Irmgard Seefried, il tenore Peter Munteanu e il basso Carlo Palangi — il più impegnato è il soprano al quale compete un ruolo essenziale in ognuna delle tre opere programmate. La prima di queste è la Cantata n. 202 « Weichtur nur, betrübe Schatten » per soprano solo e orchestra di J. S. Bach. Si tratta di una cantata profana su testo di autore sconosciuto e la

cui data di composizione è incerta. Si presume che essa risalga comunque al periodo (1717-1723) trascorso a Köthen come Kapellmeister presso la corte del principe Leopoldo di Anhalt-Köthen. La Cantata n. 202 non sarebbe stata scritta per il principe, ma per alietare il pranzo nuziale di un ricco rappresentante della borghesia di quella città. Ciò ne spiegherebbe l'organico strumentale ridotto e l'inclusione di una sola parte solista. L'aspetto immaginifico del lavoro, legato all'occasione per cui fu concepito, lo qualifica come un poema della primavera disposto intorno ad una centrale aria col da capo riferentesi all'apparizione di Febo che scaccia le « tristi ombre » dell'inverno. Dopo una serie di recitativi e arie, la Cantata si conclude con un brano dal ritmo di gavotta col quale vengono presentati agli sposi gli auguri di rito. Come in tante altre Cantate di Bach, anche in questa l'intrinseca qualità della musica trascende incommensurabilmente la convenzionalità del testo.

Il secondo numero del programma è costituito dai Sette ultimi Canti di Mahler. Si tratta di una raccolta che Mahler pubblicò nel 1905 riunendovi due distinti gruppi di liriche. Il primo gruppo comprende i primi due Lieder (Revelge e Der Tamburg'sell) composti entrambi nel 1899 su testi tratti da « Il coro magico del fanciuccio ». Revelge è una marcia che il suonatore di tamburo caduto sul campo di battaglia scandisce per i suoi compagni anch'essi morti. Der Tamburg'sell ha il ritmo di una cupa marcia funebre con la quale il tamburino, condannato alla forca, si accomoda dal mondo. Elementi macabri e grotteschi si compenetranano, qui, con una strugente, romantica tenerezza. Nando luogo, all'insorga di una cantabilità netta di antiche inflessioni popolare, ad una risultante espressività tipica di Mahler. Le altre liriche (Non guardarmi nelle palpebre. Respira un profumo di tiglio. Sono andato perduto al mondo. Verso mezzanotte, Ami per bellezza?), scritte tra il 1901 e il 1904 su testi di Rückert, sono prive di qualsiasi accento ironico e contano tra le espressioni più intime e delicate del mondo poetico mahleriano.

Il concerto si chiude con la Messa Glagolitica di Janáček, composta nel 1928, cioè nel ultimo anno di vita del compositore. Il titolo è giustificato dal fatto che Janáček si è basato sul testo paleoslavo della Messa scritto originariamente con le lettere dell'alfabeto glagolitico creato dai Santi Cirillo e Metodio nel sec. IX. Ai brani consueti della Messa cattolica (Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus, Agnus Dei), Janáček fa precedere una Introduzione strumentale e seguirà un giubilante Allegro per organo solista e una allusiva Entrada per l'intera orchestra. Tutta la Messa è pervasa da un'estatica allegrezza e da un senso di gioia per cui essa viene paragonata al finale della Nona Sinfonia.

Mario Rinaldi

## Puccini al "Nuovo" di Spoleto

## La rondine

secondo: ore 20,30

Come venne rilevato a suo tempo dalla stampa quotidiana, La rondine di Giacomo Puccini riuscì ad ottenere un pieno successo, nello scorso settembre, allo « Sperimentale » di Spoleto, durante la quindicesima edizione della manifestazione umbra. La singolare accoglienza fatta dal pubblico — che consigliò la presidenza dell'Ente ad aumentare il preventivo numero delle rappresentazioni — non ha meravigliato nessuno. Infatti una volta il Puccini disse: « La rondine un giorno o l'altro potrà riprendere il suo volo, soprattutto se troverà un teatro adatto alle reali proporzioni e degli interpreti agili e freschi come si ebbero alla prima esecuzione del Teatro del Casinò di Montecarlo nell'aprile 1917 ». Ebbene, il « teatro adatto alle reali proporzioni » si è rivelato quello del Nuovo di Spoleto e la compagnia fresca — è risultata quella che cinque mesi fa ha presentato lo « Sperimentale » spoletino. Non diremo che oggi La rondine abbia ripreso l'ampio « volo » desiderato dal compositore lucchese, ma è certo che l'opera è stata gustata, e sarà gustata attraverso la registrazione radiofonica, nel suo esatto valore e nelle giuste proporzioni.

La storia della partitura non è a tutti nota. In un primo momento il Puccini era sul punto di cedere alle pressioni di due editori vienesi, il Willmer e il Reichert, per la composizione di un'operetta, la forma allora trionfante, anche in Italia, grazie ai magnifici modelli che giungevano da Vienna. L'autore della Bohème non vedeva allora il lato negativo della proposta e fu per questo che pregò Giuseppe Adami, commediografo e giornalista molto stimato, di occuparsi del libretto. Ma, via via che il lavoro procedeva, Giacomo Puccini si accorse che il suo temperamento mal si piegava alle esigenze di un'operetta, sia pure

Roman Vlad

## LINGUE ESTERE ALLA RADIO

### COMPITO DI INGLESE

Testi tradotti del mese di febbraio

#### PRIMO CORSO

Today I got up at half past eight because it is Sunday. This morning I don't want to do anything, because I am tired. On Saturday I worked all day, and then I went to the pictures (cinema: movies). I came out at half past eleven, and then I had a coffee before going back home. I went to bed after midnight.

After breakfast I shall buy a newspaper and go to John's.

#### SECONDO CORSO

Yesterday Mummy (my Mother) gave me some money so that I should go to market to do the shopping. (... money to go to market...) But since I always think, "I wish I had some money to spend on Mummy," I decided, "I'll buy her some lovely flowers that she will like better than (prefer to) vegetables, cheese and all that stuff". So I bought her the flowers and I gave her them, but she didn't seem to be very pleased.

#### Testi da tradurre per il mese di marzo

#### PRIMO CORSO

— Posso entrare?  
— Avanti; ciao, come stai?  
— Bene, e tu?  
— Non molto bene, grazie.  
— Che cosa hai?  
— Temo di essere raffreddato.  
— Fa molto freddo in questi giorni. A Pasqua è sempre così.  
— Ce l'hai un po' di whiskey?  
— No, mi dispiace; non ne ho. Vuoi una tazza di tè?  
— Ah! Voi inglesi! Va bene, grazie.  
— Prendi lo zucchero col tè?  
— Sì. Grazie... Cosa stai facendo?

#### SECONDO CORSO

— Sto pensando alle vacanze estive. Voglio andare in Scozia colla macchina.  
— Lassù d'estate fa freddo.  
— Non importa. Porterò con me i vestiti d'inverno, e se farà freddo, non me ne importerà.  
— Sei matto! Perché non vai in Italia?  
— Perché mi hanno detto che la gente di campagna in Scozia è molto simpatica, che le chiese di paese, i mercati, le case di pietra, i palazzi del comune, i giardini di fiori, sono bellissimi.  
— Io vado in Italia. Quando vado in vacanza, voglio essere sicuro di impiegare bene il mio denaro. In Italia posso essere sicuro che non pioverà.

Gli allievi che seguono il Corso di Lingua Inglese alla Radio sono invitati ad inviare la traduzione entro il 18 marzo al Programma Nazionale (Corsi di lingue) - Via del Babuino, 9 - Roma.

# LA DONNA E LA CASA LA DONNA

## Moda a Parigi

Anche questa settimana presentiamo una serie di modelli che sono particolarmente piaciuti alle sfilate parigine e che indicano la tendenza della moda per il 1962. I disegni sono di Maria Pezzi



Chiamata estrossamente « girasole », la redingote presentata da Capucci a Parigi ha la vita un po' alta



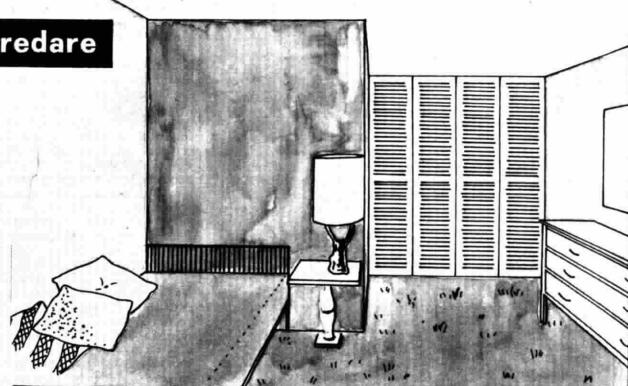
Nina Ricci preferisce le mantelline asimmetriche o no, che possono anche trasformarsi in cappuccio



Caratteristica della collezione di Dior è la linea « diclotenne » come si vede da questo « tailleur » che ha la giacca-cardigan dal collo « scappato », doppie cuciture anche sotto le ascelle e martingala



## Arredare



## L'armadio all'americana

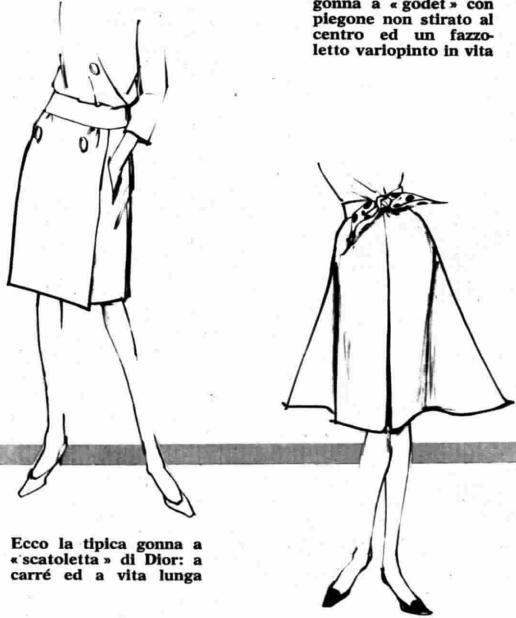
**A**bbiamo, molto spesso, parlato di armadi a parete, considerandoli come un utile, spesso indispensabile complemento di un determinato ambiente. Raramente si è potuto, però, considerare questo utilissimo mobile dal punto di vista decorativo. La sua funzionalità, le dimensioni, sempre ingombranti, la struttura sempre legata a forme convenzionali, fanno sì che, quando sia possibile, si cerchi di eliminare l'armadio da una stanza, o, almeno, mimetizzarlo. Si sono visti armadi in stile: armadi dipinti fantasiosamente a paesaggi, ricoperti in papier-peint a figurare parete, senza soluzione di continuità. Raramente, però, tali mezzi, risultano completamente efficaci, in quanto, lo sforzo del « make-believe », del « trompe-l'œil » risulta evidente. Ho voluto, in questo caso, rappre-

sentare un armadio di chiara ispirazione americana che, pur essendo scopertamente un armadio, risulta di piacevole effetto decorativo. L'armadio che occupa l'intera parete di una stanza da letto-soggiorno, è composto di 4 pannelli concepiti come delle comuni persiane da finestra e dipinti in cementite bianca. La parete interna è federata con un pannello di compensato per impedire l'entrata di luce e polvere attraverso le aperture delle assicelle oblique. Questo tipo di armadio, è assai usato in America dove l'idea è partita dai serramenti di questo tipo (porte, finestre) che si trovano assai comunemente nelle vecchie, caratteristiche case del sud. A mio giudizio è un'idea brillante di sobria originalità su cui può essere felicemente impostata l'ambientazione di una camera.

Achille Molteni

# E LA CASA LA DONNA E LA CASA

Nina Ricci presenta la gonna a « godet » con pieghe non stirate al centro ed un fazzoletto variolpinto in vita



Ecco la tipica gonna a « scatoletta » di Dior: a carre ed a vita lunga

## Per la salute

## Stanchi morti

**Q**UESTA È LA STAGIONE « di punta » per le persone che lavorano molto, che non hanno potuto fare un giorno di vacanza dall'anno scorso. Infatti questi mesi rappresentano il periodo più faticoso dell'anno non solo perché il lavoro non ha avuto alcuna interruzione ma anche perché un raffreddore, un'influenza o qualsiasi altro maleanno di stagione ha indebolito la nostra resistenza.

Senza ricorrere alla cura del sonno, oggi molto di moda soprattutto perché *chic* si può benissimo recuperare le forze perdute, rilassarsi e riprendersi. Bastano alcuni accorgimenti così semplici da sembrare lapalissiani, ma che non sempre vengono in mente. Per esempio si provi a rallentare i gesti quotidiani, quasi sempre precipitosi. In questo modo si lavora meno e quindi si fa meno fatica. Inoltre ci s'intressi di una sola cosa per volta, senza accumulare commissioni, lavori, impegni. Non tutti i lavori, le commissioni, gli impegni sono urgenti.

Utilissimo poi sarebbe interrallare il lavoro quotidiano con qualche breve pausa, durante la quale si deve rimanere ad occhi ed orecchie chiuse, immersi nel silenzio e nell'oblio. E' facile rimanere anche in un ambiente affollato come può essere un grande negozio, per qualche secondo con gli occhi chiusi e le mani sulle orecchie.

Importantissima è la respirazione per eliminare la fatica. Secondo gli esperti basterebbe compiere qualche esercizio di

respirazione, la sera prima di andare a letto, davanti alla finestra aperta. Si sta in posizione eretta, gambe unite, piedi di leggermente divaricati. Si inspira e si sollevano le braccia incrociandole sul petto ed alzandole sopra il capo, mentre ci si rizza sulle punte dei piedi. Si riabbassano le braccia e le punte dei piedi, espirando.

Per far riposare il cervello basterebbe leggere qualche libro divertente, fare qualche passeggiata al mattino presto, o meglio ancora dedicare, ogni giorno dieci minuti al passatempo preferito: collezione di fracobolli, lavori di intaglio, ricamo, giardinaggio, cucina. L'*hobby*, come lo chiamano gli americani non è soltanto un distensivo, ma anche un modo per raggiungere l'età matura e la vecchiaia mantenendo sempre intatto l'interesse per ciò che ci circonda. Nessun rimedio è più utile contro la stanchezza (e contro l'età) del sapersi astrarre dalle occupazioni quotidiane, concedendo un breve svago al cervello affaticato dalle preoccupazioni e dalla fatica. Avanzando nell'età, l'*hobby* sostituisce il lavoro, ma permette di continuare ad essere attivi. Il re di Svezia, ormai ultrasettantenne si diverte lavorando a maglia. Gino Cervi fa collezione di maschere. Adenauer si occupa di giardinaggio. Queste « manie » riescono a distrarli dal lavoro spesso assillante, dalle preoccupazioni sempre gravose e li aiutano a vivere con entusiasmo.

m. c.



Il modello da sera di Cardin è in « sparkling-nallon » verde tenero, pieghettato. E' fermato alla vita con una cintura ed una rosa di chiffon in tinta leggermente contrastante

*per denti bellissimi  
in una bocca tutta sana*

*usate anche voi CHLORODONT*

# vitazim



## il rivoluzionario dentifricio al **LISOZIMA**\*

Vitazim è un dentifricio nuovo, diverso, speciale, dalla formula rivoluzionaria perché aggiunge Lisozima al Lisozima contenuto nella saliva raddoppiando le difese dell'organismo. Per questo Vitazim svi-

luppa un'eccezionale azione profilattica, antibatterica ed anticarie tale da assicurare non solo ai denti ma anche alle gengive e a tutto il cavo orale una protezione integrata prima d'ora mai raggiunta.

**Solo VITAZIM contiene LISOZIMA**

# vitazim

**il superdentifricio CHLORODONT**

**CONCORSI  
ALLA RADIO  
E ALLA TV**

(segue da pag. 55)

classe Scuola Elementare « S. Giovanni Bosco » di S. Biagio - Cinto Caomaggiore (Venezia); **Alberto Cigardi** - III classe maschile Scuola Elementare - Albavilla (Como); **Liviana Finini** - III classe femminile Scuola Elementare di Dario (Brescia); **Anna Rossi** - Scuola Elementare - Melle (Cuneo); **Elio Mascalci** - V classe Scuola Elementare « S. Giovanni Bosco » di S. Biagio - Cinto Caomaggiore (Venezia); **Giovanna Baratono** - IV classe Scuola Elementare - Vialfré Canavese (Torino); **Giovanna Sala** - Scuola Elementare « Istituto S. Giuseppe » - via Deomini, 10 - Vigevano (Pavia); **Roseline Cocco** - V Classe Scuola Elementare - Fraz. Poggi San Siro - Ceva (Cuneo); **Susanna Memon** - IV classe A Scuola Elementare « Attilio Grego » - strada di Guardiella, 9 - Trieste; **Carmelo Fedele** - IV classe Scuola Elementare Parificata « Achille Ricci » - via Brusuglio, 2 - Frazione Affori - Milano; **Emanuela Gianoli** - V classe Scuola Elementare Madri Benedettine - via Felice Bellotti, 10 - Milano; **Elisabetta Nani** - IV classe femm. B Scuola Elementare - Vernazza (La Spezia); **Clara Botti** - III classe femm. A Scuola Elementare « G. Pascoli » - Modena; **Alunni di IV e V** - Scuola Elementare di Frazione Cillian - Saint Vincent (Aosta); **Alunni della Scuola Post-Elementare - Torre Bormida (Cuneo)**; **Giancarlo Barbiero** - IV classe Scuola Elementare - Bastida Pancarana (Pavia); **Angela Patrucco** - III classe femm. C Scuola Elementare « Fabio Filzi » - via Ravenna, 15/17 - Milano; **Carmela Manzoni** - IV classe Scuola Elementare Parificata « Achille Ricci » - via Brusuglio, 20 - Frazione Affori - Milano; **Marisa Romano** - V classe A Scuola Elementare - Piasco (Cuneo); **Paola Fiorentini** - III classe Scuola Elementare « E. De Amicis » - Forlì; **Pinuccia Guerini** - IV classe femm. Scuola Elementare - Pandino (Cremona); **Giancarlo Centenero** - IV classe Scuola Elementare - Frazione Caudano - Stroppi (Cuneo); **Alessandro Zel** - Scuola Elementare di Frazione Buggio a Buggiano - Buggiano (Pistoia); **Anna Lasaña** - IV classe Scuola Elementare - Vische (Torino).

« *La settimana  
della donna* »

Trasmissione dell'11-2-1962  
Estrazione del 16-2-1962

Soluzione: *Sanremo*.

Vince I apparecchio radio e I forniture « Omopiu » per sei mesi: **Maria Esposito**, via Romagna, 122 - Trieste.

Vincono I forniture « Omopiu » per sei mesi: **Franca Bulleri**, via Gerboni, 34 - S. Marco (Pisa); **Rosa De Gregorio**, via Montelilo, 15 - Bisceglie (Bari).

Trasmissione del 18-2-1962  
Estrazione del 23-2-1962

Soluzione: *Gino*.

Vince I apparecchio radio e I forniture « Omopiu » per sei mesi: **Santina Grasso**, via A. De Gasperi, 55 - Corato (Bari).

Vincono I forniture « Omopiu » per sei mesi: **Emanuele Montemagno**, via Romano, 7 - Caltagirone (Catania); **Antonio Greco**, via Domiziano, isol. I, int. 9 - Napol-Agnano.



Eccezionalmente, in ogni scatola di LEOCREMA un buono sconto da £.100 per l'acquisto di un dentifricio VITAZIM a £.150 anziché £.250.

# Il nostro amico clown

Storie e personaggi del circo presentati da Walter Marcheselli con la partecipazione dei Salvadori



Il presentatore del ciclo di trasmissioni è l'attore Walter Marcheselli

**tv, domenica 11 marzo,  
ore 17,30**

Lo scopo principale di questa trasmissione, oltre che far passare mezz'ora di divertimento, è far conoscere ai ragazzi la vita dei clown, di questi personaggi che, con i loro scherzi, con le loro buffe acconciature, hanno sempre fatto ridere grandi e piccini di tutto il mondo. Siamo al circo dei Salvadori: al centro della pista c'è un vecchio clown. Sarà a lui che Walter Marcheselli rivolgerà le prime domande. Per tutta risposta il clown ci invita a seguirlo in un carrozzone museo: alle pareti molte fotografie e disegni dei più celebri pagliacci, vestiti variopinti, strumenti, oggetti curiosi, insomma tutte quelle cose che hanno fatto e fanno parte del mondo dei clown. Ecco la fotografia di Joe Grimaldi, il primo mimo esistito nella storia. Era un celebre applauditissimo clown; eppure, come sappiamo dal racconto di Marcheselli, era un uomo profondamente infelice, colpito dalla sorte nei suoi affetti più cari. Ecco ora, in un angolo del carrozzone una grossa palla. E' quella che serviva ad un altro famoso clown, Tony Grice, per presentare il suo numero: un porcellino ammaestrato che vi camminava sopra in equilibrio. Si parlerà quindi di Joe Jackson. Non è proprio un clown ma un « tramp », un barbone equilibrista. Il famoso numero di Jack-

son piace tanto al vecchio clown che abbiamo conosciuto all'inizio, e così i Salvadori lo eseguiranno proprio per lui (e naturalmente anche per noi).

Questa prima trasmissione di « Il nostro amico clown » si chiude con un gran finale, eseguito dal famoso complesso « Il Trio Victor Fratellini » di Parigi. A tutti buon divertimento.



Riccardo, il protagonista della favola, con i due mignoli piccoli buoi regalatigli dal vecchio della foresta

# Due piccoli buoi

**Una fiaba ungherese di cartoni animati**

**tv, venerdì 16 marzo, ore 17,30**

« Cera una volta... »: è questo il classico inizio di ogni favola che si rispetti. E a queste parole non c'è bambino che non zittisca all'istante e non aspetti il seguito di quella che non può essere che una storia meravigliosa.

Anche la filastrocca che accompagna le immagini del cartone animato trasmesso oggi dalla televisione, comincia proprio con quella frase. Il protagonista è un bambino buono, Riccardo, unico sostegno della sua mamma rimasta sola, che parte di buon mattino per andare nel bosco a far legna. Nella foresta incontra un vecchio con la barba bianca fluente. « Mi offri un pochino della tua cialzone? », chiede il vecchio. Di buon grado Riccardo divide il suo pasto e allora, in cambio, riceve in regalo due piccoli buoi e un minuscolo carro. « Sono due buoi che mai ti lasceranno e nella vita ognor ti aiuteranno », dice il vecchio consegnando a Riccardo il suo dono. E sarà proprio per merito dei piccoli buoi che il bambino riuscirà ad averla vinta sul castellano cattivo che, invidioso del dono che il vecchio ha fatto a Riccardo, fa di tutto per impossessarsene. Alla fine Riccardo può tornare, con i suoi due amici, dalla mamma che lo aspetta ansiosa nella casetta al limitare della foresta. « C'era una volta, in tempo assai lontano un perfido e cattivo Castellano. Se or più non nuoce né a noi né a voi, dobbiamo dire grazie... a due piccoli buoi ».



La « troupe » dei Salvadori: sono vecchie conoscenze dei piccoli telespettatori

# Punto contro punto

**tv, giovedì 15 marzo, ore 17,30**

Valanghe di lettere vengono indirizzate a « Punto contro punto ». Il tifo che bambini e bambine fanno per i loro colori è veramente notevole. Le bambine sembrano più battagliere. Mandano bigliettini con scritte minacciose: « Maschi, vi annienteremo », oppure « Il vero sesso forte siamo noi ». I maschi sono più calmi, forse perché si sentono molto sicuri. Ad ogni modo la competizione è stata aperta e per ora le sorti hanno favorito un po' l'una un po' l'altra squadra. I numeri che i ragazzi segnalano per difendere il titolo di campioni sono strani e curiosi: una ragazza di Milano ad esempio dichiara di poter presentare una signora che lavora a maglia ad una velocità supersonica. Un ragazzo di Roma segnala un cane capace di « fare a pugni » come un autentico boxeur. Non si può ancora dire chi abbia fino ad ora preso il sopravvento: le bambine hanno fatto un grosso colpo assicurandosi la presenza di Mac Ronay. Il comico-fantastico è stato avvicinato da una ragazza romana che è riuscita a convincerlo a partecipare alla trasmissione. La signora femminile è stata così in vantaggio per tre settimane dopo di che però ha dovuto cedere il posto ai maschietti. La giuria, naturalmente, riceve molto spesso inviti da parte dei telespettatori ad essere più obiettiva. Ha risposto per tutti nomi Bobbio: « Non è vero che siamo parziali nei nostri giudizi », ha detto, « in fondo i bambini e le bambine di tutta Italia sono per noi tanti nipotini ai quali vogliamo ugualmente bene. E' umano che anche noi qualche volta possiamo sbagliare, ma ciò non accade certamente per influenze esterne ».



La giuria degli incontri di « Punto contro punto » formata dall'avv. Pasca, dal prof. Bobbio e dalla signora Marinucci

**ECCO  
UNA RACCOLTA  
CHE MERITA!...**

**20**

**Venti etichette o bustine di qualsiasi pro-  
dotto BERTOLINI, dal lievito al the, dalla  
camomilla al suk, dalla saporita agli  
estratti per liquori e sciroppi si raccol-  
gono in un lampo:**

**SPEDITELE IN BUSTA ALLA DITTA  
BERTOLINI, RICEVERETE SUBITO E:**

*Gratis*

il magnifico e prezioso

**ATLANTINO  
GASTRONOMICO  
BERTOLINI**

...ne sarete entusiasti!



**ATLANTINO  
GASTRONOMICO  
BERTOLINI**

Un panorama gastronomico dell'Italia, con le tipiche specialità regionali, i piatti caratteristici e tutte le ricette originali. È un volume utilissimo alle massie, ai cuochi, ai buongustai, una pubblicazione piacevole per tutti, presentata in una elegante edizione illustrata a colori.

• UN LIBRO  
CHE  
CUSTODIRETE  
GELOSAMENTE  
PERCHÉ  
VI SERVIRÀ  
TUTTI  
I GIORNI!

SPEDITELE ALLA DITTA:

**BERTOLINI**  
FRAZIONE REGINA MARGHERITA 1/R (TORINO)

ALESMAR  
TORINO

**Carlo Manzoni la vede così**

# Al telequiz

**Q**ual è il genere di trasmissione televisiva che interessa di più il pubblico dei telespettatori? Senz'altro quello al quale il telespettatore può partecipare anche stand seduto nella poltrona del suo salotto. Partecipare attivamente, cioè diventare egli stesso un personaggio della trasmissione.

Ho già detto una volta che il telegioco interessa enormemente le famiglie i cui componenti, già dalle prime scene, si danno da fare per scoprire il colpevole prima ancora del poliziotto del telefilm. La scoperta di questo e di quel colpevole — ogni componente della famiglia ne scopre uno diverso — è motivo di calorosissime discussioni e spesso succede che il telefilm finisca in modo completamente diverso da come i telespettatori si aspettavano.

Per questo il telegioco è un tipo di trasmissione al quale il telespettatore partecipa attivamente diventando personaggio stesso della trasmissione. Ma anche al telequiz il telespettatore partecipa attivamente.

Il telespettatore si sostituisce sempre al concorrente del telequiz, e quando il presentatore fa una domanda o pone un problema, non si rivolge solo al concorrente, ma a tutti gli spettatori seduti davanti al video, i quali si sentono in dovere di rispondere anche se il presentatore non li sente.

Non c'è telespettatore che non risponda alle domande, e non occorre che la risposta sia giusta o sbagliata, l'importante è rispondere in fretta, se poi la risposta è sbagliata, si dirà che... ah già... ma che stupido! Lo sapevo benissimo, e mi sarei corretto subito se ne avessi avuto il tempo.

L'importante è rispondere con rapidità e per la verità molte persone riescono a rubare la parola dalle labbra del concorrente e a batterlo sul tempo, almeno apparentemente, di qualche decimo di secondo. Se fate bene attenzione, costoro, parlarono non appena il concorrente pronunciò l'iniziale della parola che deve dire. Supponiamo che il

presentatore ponga una domanda e vediamo il concorrente, sul teleschermo, concentrarsi per cercare la risposta.

Il telespettatore intanto dice: « Eh perbacco! E' facile... E' cosa... sì... aspettate... cosa... » fa schiaccare le dita: « Accidenti, l'ho sulla punta della lingua... ma sì... ».

Intanto il concorrente continua a frugare nella memoria, poi si vede chiaro che ha trovato la risposta: gli si illumina lo sguardo e tutto gli sorride.

Il telespettatore si prepara: « E'... è... ».

— Ga... — comincia a dire il concorrente.

— Garibaldi! — dice velocissimo il telespettatore arrivando a concludere due decimi di secondo prima del concorrente.

Ma ecco che il presentatore mostra un'espressione delusa, e il telespettatore si affretta, come continuando il discorso: — Nol! Garibaldi no! Eh, perbacco! L'avevo pensato anch'io Garibaldi, ma non può essere.

Adesso con *Caccia al numero*, telequiz della domenica sera sul secondo canale, gli spettatori discutono liberamente sull'opportunità di chiamare il numero otto o il numero venticinque.

— Cedere un premio. Deve chiamare il venticinque che corrisponde a « Cedere un premio ». Tanto, premi non ne ha.

— Prima di tutto la casella « Cedere un premio » non è la venticinque ma è l'otto, e poi non conviene mai cedere un premio.

— Ma se non ha ancora vinto nessun premio?

— Non importa. Così cancella la ceduta che l'avversario cedeva un premio. Magari un premio grosso, come una automobile o un viaggio intorno al mondo.

L'avversario non chiama mai i numeri che scoprano il cartello... Cedere un premio...».

Non ha memoria. E' probabilmente che chiama proprio quel numero invece.

Poi naturalmente, discussioni a non finire sul numero che corrisponde all'automobile, per esempio.

— E' il numero due.

— No, il due è la zolletta di zucchero. L'automobile è il sette.

— Ma se il sette è il tappo della bottiglia di spumante! Cosa dici mai, quello è il tredici.

— Il tredici è il giolli.

— Come mai a sapere che è il giolli?

— Lo era anche domenica scorsa.

— Che stupido! Ha vinto un metro di spago!

— Poveretto! Che colpa ne ha lui? E poi magari gli serve!

— Intanto ha scoperto un pezzettino di relais. Io il relais l'ho già risolto.

— E com'è la soluzione?

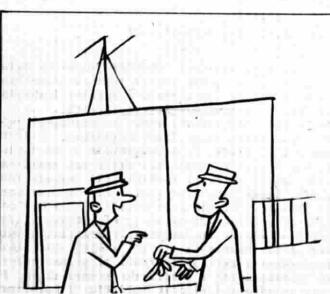
— Adesso te la dico subito, devo solo riuscire a capire se quel disegno lì a sinistra rappresenta un gatto, un cammello oppure un rubinetto, non ho ancora capito bene. Dunque... vediamo un po... Perbacco! Dovrebbe voltare il primo numero della seconda fila e poi sono a posto!

Le discussioni non finiscono più e il gioco ha un grande successo anche perché ognuno fa il tifo per uno dei due concorrenti. Quello che riesce più simpatico. Si fa di tutto per suggerirgli il numero giusto se non se lo ricorda, ma purtroppo i suggerimenti non arrivano.

Intanto, chissà perché, alcuni telespettatori appena inizia il telequiz *Caccia al numero*, si affrettano a preparare carta e matita. Ad ogni numero che i concorrenti scoprano, essi segnano su un foglietto numero e oggetto corrispondente in modo da poter ritrovare l'oggetto con certezza la volta successiva. Ecco che così il telespettatore non può sbagliare e può gridare con tutto il fiato che ha in gola: « Venti-sette! Chiama il ventisette! », per esempio.

Il concorrente cui l'emozione ha fatto perdere la memoria dovrebbe fissare l'obiettivo della telecamera che lo sta riprendendo. Forse il suggerimento di centinaia di migliaia di telespettatori che conoscono la risposta, gli arriverebbe attraverso quell'unico occhio che li concentra tutti.

**Carlo Manzoni**



— Io sono quello che ha vinto la buccia di banana.

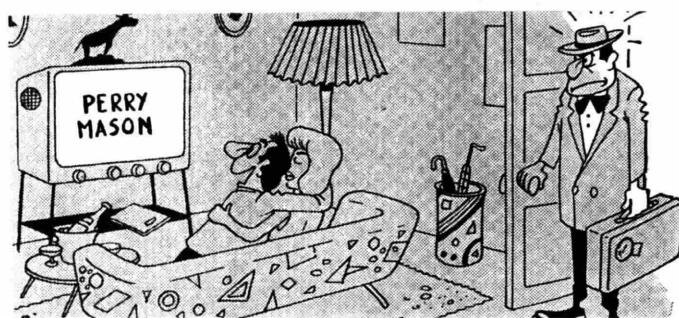
— Piacere. Io sono quello che ha mangiato la banana.



— Ma non sei contento che ho vinto l'automobile?

— No! Io voglio il giolli!

SORPRESA



# in poltrona

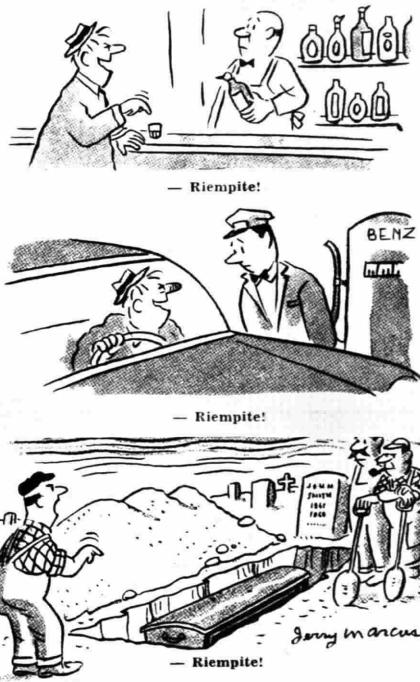
PRECAUZIONI



IL NIDO



LA CONSEGUENZA



LA VERITA' OFFENDE



CENTAURI



A. E. BREHM



PUBBLICITÀ | STUDIO FAVALLI

la più grande opera  
sugli animali

nella più lussuosa  
ed illustrata edizione

# VITA DEGLI ANIMALI

Mai questo insuperato capolavoro della letteratura scientifico-divulgativa di tutti i tempi ha avuto una così eccezionale veste editoriale. Questa nuova, grande iniziativa dell'Editore Curcio, cui hanno dato la loro ammirata adesione i più importanti enti culturali (dal Museo di Scienze Naturali di New-York all'Istituto del Parco Nazionale del Congo, dai parchi di allevamento in Africa e in Asia ai più noti giardini zoologici di tutto il mondo) ha reso possibile la realizzazione di un'opera sensazionale, in cui, accanto ad un testo, concordemente giudicato il più vasto e il più completo nel suo genere, sono raccolte oltre tremilacinquecento illustrazioni di grande formato in nero e a colori, che riescono ad offrire il più esauriente panorama di tutto il regno affascinante e misterioso degli animali.

**CURCIO EDITORE**

**4** volumi in grande formato (19 x 27), rilegati in piena tela e oro, con sopracoperte a colori plastificate, racchiusi in elegante astuccio custodia

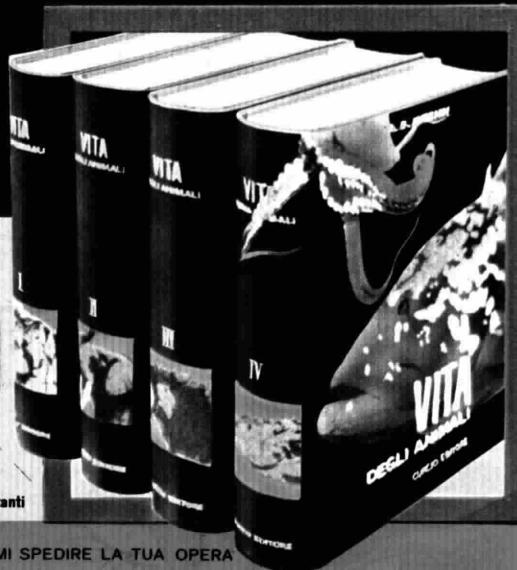
**3248** pagine interamente stampate su carta patinata

**3400** illustrazioni complessive in nero e ad 8 colori, corredate da ampio materiale didascalico

**160** tavole fuori testo in 8 colori

**L. 33.000**

Pagabili L. 3.000 alla consegna e 20 rate mensili di L. 1.500 cadasuna, oppure L. 30.000 in contanti



RITAGLIARE E INCOLLARE  
SU CARTOLINA O IN BUSTA CHIUSA  
L'UNITÀ CEDOLA DI COMMISSIONE LIBRARIA  
INDICANDO BEN CHIARI  
NOME, COGNOME, INDIRIZZO, PROFESSIONE  
DITTA PRESSO LA QUALE SI È OCCUPATI  
E SPEDIRE AD ARMANDO CURCIO EDITORE  
VIA CORSICA, 4 - ROMA

caro editore, TI PREGO DI VOLERMI SPEDIRE LA TUA OPERA

**VITA DEGLI ANIMALI**

DI A. E. BREHM

(COMPLETA IN 4 VOLUMI)  
DEL COSTO DI L. 33.000 COMPLESSIVE, CHE DESIDERO PAGARE CONTRO ASSEGNO DI  
L. 3.000. MI IMPEGNO A PAGARE LA DIFFERENZA IN 20 RATE MENSILI DI L. 1.500

FIRMA